

Vitajte medzi majiteľmi vozidiel Chery.

Ďakujeme, že ste si vybrali **Chery**.

Veríme, že vaše nové auto vám prinesie spoľahlivosť, pohodlie a radosť z každej jazdy.

Aby ste zabezpečili, že vaše vozidlo vám bude slúžiť čo najlepšie a po mnoho rokov, venujte chvíľu prečítaniu tohto **používateľskej príručky**.

Nájdete tam všetky dôležité informácie o správnom používaní, údržbe a bezpečnosti vášho auta.

Po prečítaní príručky si ju **nechajte vo vozidle** – môže sa hodiť kedykoľvek neskôr.

Ak vozidlo v budúcnosti predáte, odovzdajte príručku novému majiteľovi, aby mal všetky potrebné informácie.

Všetky informácie v tejto príručke zodpovedajú stavu v čase jej vydania.

Pamätajte, že **autorizovaný servis Chery** najlepšie pozná vaše vozidlo, pretože má k dispozícii vyškolených technikov a používa **len originálne náhradné diely**, ktoré zaručujú vašu bezpečnosť a dlhodobú životnosť auta.

Vyhňte sa používaniu neoriginálnych dielov alebo neprofesionálnym úpravám, pretože môžu ovplyvniť výkon, bezpečnosť a životnosť vozidla.

V dôsledku rôznych zariadení sa skutočné vyhotovenie vášho auta môže líšiť od niektorých opisov alebo ilustrácií uvedených v tejto príručke.

Preto poskytnuté informácie **nepredstavujú právny základ pre poistné nároky**.

Spoločnosť Chery si vyhradzuje právo **kedykoľvek bez upozornenia** meniť dizajn, špecifikácie alebo vybavenie.

Všetky práva vyhradené.

Tento dokument nesmie byť kopírovaný ani distribuovaný bez písomného súhlasu spoločnosti Chery.

Prajeme vám veľa šťastných kilometrov  
a príjemných zážitkov s vašim novým autom Chery.

Číslo verzie:

T28PHEVLHDOM25ENEU01

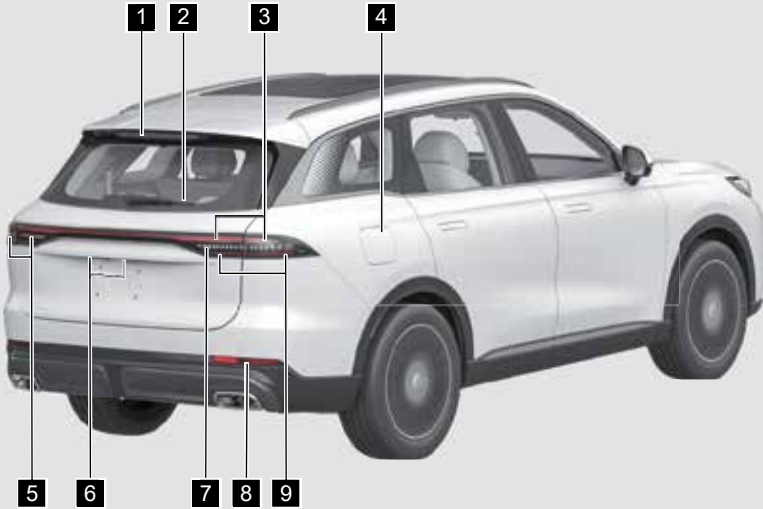
Vydal: Astana Motors Slovakia s. r. o.

Publikované: 01/2026



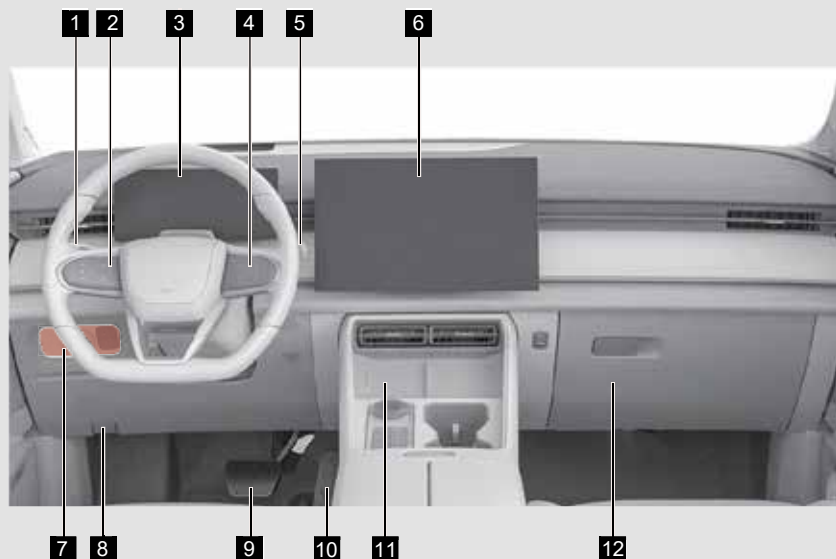
|          |   |        |
|----------|---|--------|
| <b>1</b> | Kapota .....                                      | s. 139 |
| <b>2</b> | Stierač čelného skla.....                         | s. 34  |
| <b>3</b> | Diaľkové svetlá.....                              | s. 38  |
| <b>4</b> | Obrysové svetlo .....                             | s. 37  |
|          | Smerovka .....                                    | s. 38  |
|          | Denné svietenie .....                             | s. 39  |
| <b>5</b> | Stretávacie svetlo .....                          | s. 37  |
| <b>6</b> | Vonkajšie spätné zrkadlo .....                    | s. 30  |
| <b>7</b> | Bočné smerovky .....                              | s. 38  |
| <b>8</b> | Kryt nabíjacieho portu pre striedavý prúd .....   | s. 242 |
|          | Kryt nabíjacieho portu pre jednosmerný prúd ..... | s. 243 |
| <b>9</b> | Pneumatika .....                                  | s. 290 |

Poznámka: Pozrite si samotné vozidlo.



|          |                                      |        |
|----------|--------------------------------------|--------|
| <b>1</b> | Tretie brzdoé svetlo .....           | s. 39  |
| <b>2</b> | Stieraé zadného okna .....           | s. 36  |
| <b>3</b> | Obrysové svetlo .....                | s. 37  |
| <b>4</b> | Uzáver palivovej nádrže .....        | s. 144 |
| <b>5</b> | Smerovka.....                        | s. 38  |
| <b>6</b> | Osvetlenie registraénej znaéky ..... | s. 37  |
| <b>7</b> | Cúvacie svetlo .....                 | s. 39  |
| <b>8</b> | Zadné hmloé svetlo.....              | s. 37  |
| <b>9</b> | Brzdoé svetlo .....                  | s. 39  |

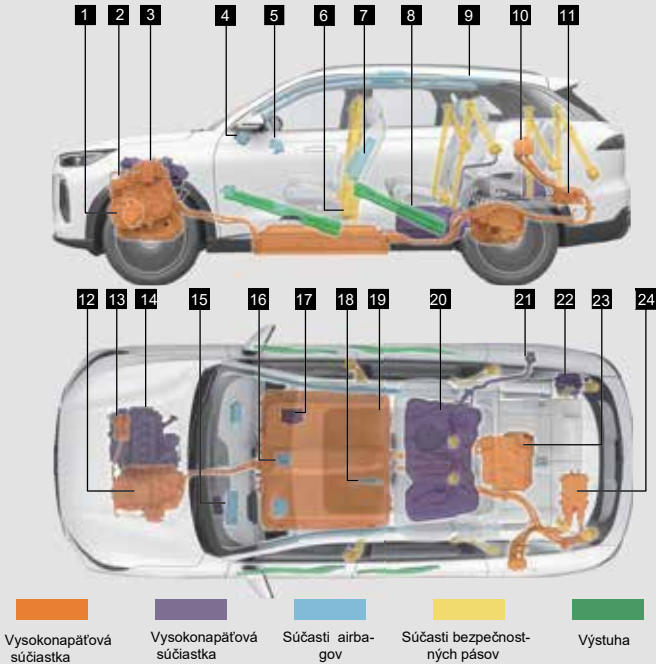
Poznámka: Pozrite si samotné vozidlo.



|           |  |        |
|-----------|--|--------|
| <b>1</b>  | Spínač stieračov .....                             | s. 34  |
| <b>2</b>  | Tlačidlo tempomatu .....                           | s. 176 |
| <b>3</b>  | Prístrojová doska .....                            | s. 19  |
| <b>4</b>  | Tlačidlo audiosystému .....                        | s. 97  |
| <b>5</b>  | Radiaca páčka na stápniku riadenia .....           | s. 158 |
| <b>6</b>  | Audiosystém .....                                  | s. 91  |
| <b>7</b>  | Spínač svetlometov .....                           | s. 37  |
|           | Spínač elektrických zadných výklopných dverí ..... | s. 140 |
|           | Spínač uvoľnenia uzáveru paliva .....              | s. 144 |
| <b>8</b>  | Páka na uvoľnenie kapoty .....                     | s. 139 |
| <b>9</b>  | Brzdový pedál                                      |        |
| <b>10</b> | Plynový pedál                                      |        |
| <b>11</b> | Bezdrôtová nabíjacia plocha .....                  | s. 116 |
| <b>12</b> | Odkladacia schránka .....                          | s. 134 |

Poznámka: Interiéry sa líšia podľa požiadaviek trhu. Pozrite si samotné vozidlo.

## Obrazový register



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1</b> Hybridná prevodovka           | <b>2</b> Predný motor                               | <b>3</b> Vysokonapäťový ohrievač                                |
| <b>4</b> Airbag spolujazdca            | <b>5</b> Airbag vodiča                              | <b>6</b> Predpínač bezpečnostných pásov (ak je súčasťou výbavy) |
| <b>7</b> Bočný airbag predného sedadla | <b>8</b> Protikolízny panel                         | <b>9</b> Bočný hlavový airbag                                   |
| <b>10</b> Nabíjací port AC/DC          | <b>11</b> Zostava palubnej nabíjačky                | <b>12</b> Vysokonapäťová rozvodná jednotka                      |
| <b>13</b> Elektrický kompresor         | <b>14</b> Motor                                     | <b>15</b> Kolenový airbag vodiča (ak je súčasťou výbavy)        |
| <b>16</b> Modul airbagu                | <b>17</b> Riadiaca jednotka vozidla                 | <b>18</b> Predný stredový airbag (ak je súčasťou výbavy)        |
| <b>19</b> Napájacia batéria            | <b>20</b> Vysokotlaková palivová nádrž              | <b>21</b> Plniace hrdlo palivovej nádrže                        |
| <b>22</b> Batéria (12 V)               | <b>23</b> Zadný hnací motor (ak je súčasťou výbavy) | <b>24</b> Zostava palubnej nabíjačky                            |

## 1. ÚVOD

|   |    |
|---|----|
| 1-1. Ako čítať túto príručku                            |    |
| Ako čítať túto príručku .....                           | 2  |
| Obsah .....   | 2  |
| Obrazový register .....                                 | 2  |
| Register .....  | 2  |
| 1-2. Symboly používané v príručke                       |    |
| Symboly používané v príručke ...                        | 3  |
| 1-3. Kontaktné údaje autorizovaného predajcu            |    |
| Kontaktné údaje autorizovaného predajcu .....           | 4  |
| 1-4. Zábeh nového vozidla                               |    |
| Zábeh nového vozidla .....                              | 5  |
| 1-5. Ako šetriť palivo a predĺžiť životnosť vozidla     |    |
| Ako šetriť palivo a predĺžiť životnosť vozidla .....    | 6  |
| 1-6. Bezpečnostné opatrenia pred riadením vozidla       |    |
| Bezpečnostná kontrola .....                             | 7  |
| Pred naštartovaním motora .....                         | 7  |
| Po naštartovaní motora .....                            | 8  |
| Počas jazdy .....                                       | 8  |
| Parkovanie .....  | 8  |
| Parkovanie na svahu .....                               | 9  |
| Kontrola výfukového systému ..                          | 10 |
| 1-7. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v teréne          |    |
| Jazda v teréne .....                                    | 11 |
| 1-8. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v daždivom počasí |    |
| Pri jazde po klzkých vozovkách                          | 12 |
| Jazda vo vode .....                                     | 12 |

|  |    |
|--|----|
| 1-9. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v zime                                       |    |
| Tipy na jazdu v zime .....   | 13 |
| Jazda na vozovke pokrytej ľadom a snehom .....                                     | 14 |
| Snehové reťaze .....   | 14 |
| 1-10. Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti  |    |
| Oznámenie o aktualizácii alebo ukončení služby podpory kybernetickej podpory ..... | 16 |
| Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti pre likvidáciu alebo ďalší predaj .....      | 16 |

## 2. PRÍPRAVA NA JAZDU

|  |    |
|--|----|
| 2-1. Prístrojová doska                                   |    |
| Prehľad prístrojovej dosky ..                            | 19 |
| Kontrolka Prevádzka/ Porucha .....                       | 20 |
| 2-2. Volant  |    |
| Klaksón .....  | 28 |
| Vyhrievanie volantu (ak je súčasťou výbavy) .....        | 28 |
| Nastavenia volantu .....                                 | 29 |
| 2-3. Spätné zrkadlo                                      |    |
| Vnútorne spätné zrkadlo .....                            | 30 |
| Vonkajšie spätné zrkadlo .....                           | 30 |
| Funkcia pamäti vonkajšieho spätného zrkadla .....        | 32 |
| Automatické nastavenie spätného zrkadla pri cúvaní ..... | 33 |

|  |   |
|--|---|
| 2-4. Systém stieračov  | 2-8. Detský zádržný systém  |
| Ovládanie stieračov ..... 34   | Detský zádržný systém ..... 59  |
| Výmena lišty stierača ..... 36   | Odporúčané detské zádržné systémy ..... 61  |
| 2-5. Systém osvetlenia   | Tretí kotviaci bod ..... 62   |
| Vonkajšie osvetlenie ..... 37  | Inštalácia detského zádržného systému ..... 64                                    |
| Vnútorne osvetlenie ..... 39   | Aktivácia a deaktivácia airbagu spolujazdca ..... 67                              |
| Nastavenie výšky svetlometov . 40  | Upozornenie na deti sediace na zadných sedadlách (ak sú súčasťou výbavy) ..... 68 |
| Funkcia osvetlenia pri odchode 40  |   |
| Funkcia inteligentného vyhľadávania vozidiel ..... 41                      |   |
| Inteligentný asistent diaľkových svetiel (IHC) ..... 42                    |   |
| Pokyny pri zahmlievaní svetiel . 42  |   |
| 2-6. Sedadlo   | <b>3. FUNKCIE V INTERIÉRI</b>   |
| Správna poloha pri sedení ..... 43   | 3-1. Informácie o kľúčoch   |
| Opierka hlavy ..... 44   | Inteligentný kľúč ..... 71  |
| Zvuková opierka hlavy (ak je súčasťou výbavy) ..... 44                     | Detegovateľná oblasť ..... 73   |
| Predné sedadlo ..... 45  | Bezklúčový vstup ..... 75   |
| Manuálne nastaviteľné sedadlá v druhom rade ..... 47                       | Zabezpečenie bezpečnosti vozidla ..... 77   |
| Elektricky ovládané sedadlá v druhom rade (ak sú súčasťou výbavy) ..... 48 | Imobilizér ..... 78   |
| Manuálne nastaviteľné sedadlá v treťom rade ..... 50                       | Lokalizácia vozidla pomocou inteligentného kľúča ..... 79                         |
| Masážna funkcia sedadla (ak je súčasťou výbavy) ..... 50                   | Diaľkové štartovanie pomocou inteligentného kľúča ..... 79                        |
| Funkcia vyhrievania sedadiel (ak je súčasťou výbavy) ..... 51              | 3-2. Dvere  |
| Funkcia vetrania sedadiel (ak je súčasťou výbavy) ..... 52                 | Odomykanie/zamykanie dverí ..... 80   |
| Funkcia pamäti sedadla ..... 52  | Mechanický spínač dverí ..... 81  |
| Funkcia jednoduchého nastupovania/vystupovania ..... 53                    | Detská poistka ..... 82   |
| 2-7. Bezpečnostný pás  | 3-3. Okná   |
| Bezpečnostný pás ..... 53  | Elektricky ovládané okná ..... 83   |
| Predpínač bezpečnostného pásu (ak je súčasťou výbavy) ..... 58             | Slnecná clona okna v druhom rade (ak je súčasťou výbavy) ..... 85                 |
|  | Funkcia diaľkového ovládania okien ..... 85                                       |
|  | Funkcia ochrany proti zaseknutiu okna ..... 85                                    |
|  | 3-4. Panoramatické strešné okno   |
|  | Panoramatické strešné okno ..... 87   |

|  |     |  |     |
|--|-----|--|-----|
| Funkcia diaľkového ovládania strešného okna.....                       | 89  |  |     |
| Funkcia ochrany proti zaseknutiu strešného okna.....                   | 89  |  |     |
| <b>3-5. Audiosystém</b>  |     |  |     |
| Displej.....   | 91  |  |     |
| Menu rýchlych volieb.....  | 92  |  |     |
| Nastavenie .....   | 92  |  |     |
| Tlačidlo audiosystému.....   | 97  |  |     |
| Funkcia rozpoznávania hlasu (ak je súčasťou výbavy) .....              | 97  |  |     |
| Prepojenie s telefónom.....  | 97  |  |     |
| <b>3-6. Klimatizačný systém</b>  |     |  |     |
| Predná klimatizácia .....  | 100 |  |     |
| Klimatizácia v druhom rade (ak je súčasťou výbavy) .....               | 101 |  |     |
| Klimatizácia tretieho radu (ak je súčasťou výbavy) .....               | 102 |  |     |
| Nastavenie klimatizácie.....   | 102 |  |     |
| Ovládanie klimatizácie.....  | 103 |  |     |
| Kúrenie pomocou klimatizácie   | 107 |  |     |
| Chladenie pomocou klimatizácie.....                                    | 107 |  |     |
| Inteligentný režim (ak je súčasťou výbavy) .....                       | 109 |  |     |
| Funkcia udržiavania stálej teploty v kabíne (ak je k dispozícii) ..... | 109 |  |     |
| Funkcia chladenia/ohrievania schránky v laktovej opierke....           | 110 |  |     |
| Ovládanie výdychov vzduchu.  | 110 |  |     |
| <b>3-7. Systém prevoňania</b>  |     |  |     |
| Systém prevoňania (ak je súčasťou výbavy) .....                        | 111 |  |     |
| Nastavenia vône.....   | 112 |  |     |
| Výmena esencie vône.....   | 112 |  |     |
| <b>3-8. Záznamník jazdy</b>  |     |  |     |
| Záznamník jazdy (ak je súčasťou výbavy) .....                          | 113 |  |     |
| Nastavenie .....   | 116 |  |     |
|  |     | <b>3-9. Bezdrôtové nabíjanie</b>                               |     |
|  |     | Bezdrôtové nabíjanie (CWC) (ak je súčasťou výbavy) .....       | 116 |
|  |     | <b>3-10. Aktualizácia FOTA</b>                                 |     |
|  |     | Aktualizácia FOTA (ak je súčasťou výbavy) .....                | 120 |
|  |     | Spôsob vstupu do aktualizácie vozidla.....                     | 121 |
|  |     | Postup pre okamžitú aktualizáciu .....                         | 122 |
|  |     | Plánovaná aktualizácia .....                                   | 124 |
|  |     | Výsledok aktualizácie .....                                    | 126 |
|  |     | Opatrenia pri nezvyčajných problémoch počas aktualizácie.....  | 127 |
|  |     | Oznámenia o zabezpečení siete .....                            | 127 |
|  |     | <b>3-11. Systém diaľkového ovládania</b>                       |     |
|  |     | Systém diaľkového ovládania (ak je súčasťou výbavy).....       | 128 |
|  |     | Úvod do funkcií produktu....                                   | 128 |
|  |     | <b>3-12. Úložný priestor</b>                                   |     |
|  |     | Úložný priestor.....   | 134 |
|  |     | <b>3-13. USB port</b>  |     |
|  |     | Napájací USB pre záznamník jazdy (ak je súčasťou výbavy) ..... | 137 |
|  |     | Predný USB.....  | 137 |
|  |     | Zadný USB .....  | 137 |
|  |     | <b>3-14. Napájacia zásuvka (12 V)</b>                          |     |
|  |     | Predná napájacia zásuvka .                                     | 138 |
|  |     | <b>3-15. Slnecné clony a kozmetické zrkadlá</b>                |     |
|  |     | Slnecné clony a kozmetické zrkadlá .....                       | 138 |
|  |     | <b>3-16. Kapota</b>  |     |
|  |     | Otváranie/zatváranie kapoty .....                              | 139 |

|  |     |
|--|-----|
| 3-17. Zadné výklopné dvere   |     |
| Manuálne ovládané zadné výklopné dvere .....   | 139 |
| Elektricky ovládané zadné výklopné dvere (ak sú súčasťou výbavy) .....                 | 140 |
| Núdzové otvorenie zadných výklopných dverí.....  | 144 |
| 3-18. Uzáver palivovej nádrže  |     |
| Elektrický uzáver palivovej nádrže .....   | 144 |
| <b>4. RIADENIE VOZIDLA</b>   |     |
| 4-1. Pred jazdou   |     |
| Kontrola a príprava pred jazdou .....  | 148 |
| Zapnutie vozidla .....   | 148 |
| Vypínanie vozidla .....  | 150 |
| 4-2. Systém zatáčania  |     |
| Systém elektrického posilňovača riadenia (EPS).....                                    | 151 |
| 4-3. Brzdový systém  |     |
| Systém elektrickej parkovacej brzdy (EPB).....   | 152 |
| Systém automatického pridržania brzdového pedála (-AUTO HOLD).....                     | 154 |
| Nožná brzda .....  | 155 |
| 4-4. Prevodovka  |     |
| Automatická prevodovka .....   | 157 |
| Radiaca páčka na stĺpiku riadenia.....   | 158 |
| 4-5. Inteligentný systém automatického pohonu všetkých kolies (AWD)                    |     |
| Inteligentný systém automatického pohonu všetkých kolies (ak je súčasťou výbavy) ..... | 159 |
| Jazdný režim .....   | 160 |
| 4-6. Airbagy   |     |
| Airbagy .....  | 166 |
| <b>5. ASISTENCIA PRI JAZDE</b>   |     |
| 5-1. Systém asistencie pri dodržiavaní rýchlostného limitu (SLA)                       |     |
| Systém asistencie pri dodržiavaní rýchlostného limitu (SLA).....                       | 175 |
| 5-2. Systém pre dodržiavanie rýchlostného limitu                                       |     |
| Systém adaptívneho tempomatu (ACC).....  | 176 |
| Aktívne obmedzovanie rýchlosti (ASL) (ak je súčasťou výbavy) .....                     | 181 |
| Inteligentný systém riadenia rýchlosti (ISC) (ak je súčasťou výbavy).....              | 182 |
| 5-3. Systém udržiavania jazdného pruhu   |     |
| Systém udržiavania jazdného pruhu (ak je súčasťou výbavy) .....                        | 183 |
| Systém varovania pri opustení jazdného pruhu (LDW) .....                               | 184 |
| Vyhýbanie sa opusteniu jazdného pruhu (LDP) (ak je súčasťou výbavy).....               | 185 |
| Udržiavanie jazdného pruhu v núdzových situáciách (ELK) (ak je súčasťou výbavy).....   | 187 |
| 5-4. Systém asistencie pri detekcii mŕtveho uhla                                       |     |
| Asistenčný systém pre detekciu mŕtveho uhla (ak je súčasťou výbavy) .....              | 189 |
| Systém varovania pri otvorení dverí (DOW) (ak je súčasťou výbavy).....                 | 191 |

|  |  |
|--|--|
| <p>Systém varovania pred nárazom zozadu (RCW) (ak je súčasťou výbavy)..... 191</p> <p>Systém varovania pred vozidlami v priečnej premávke vzadu (RCTA) (ak je súčasťou výbavy) ..... 192</p> <p>Systém brzdenia pri priečnej premávke pri cúvaní (RCTB) (ak je súčasťou výbavy) ..... 192</p> <p>5-5. Asistenčný systém bezpečnej jazdy</p> <p>Head-up displej (HUD) (ak je súčasťou výbavy) ..... 193</p> <p>Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)..... 194</p> <p>Systém automatického núdzového brzdenia(AEB) / Systém varovania pred čelnou kolíziou (FCW)..... 196</p> <p>5-6. Systém inteligentného tempomatu</p> <p>Asistenčný systém pre jazdu v dopravnej zápche (TJA) / Integrovaný asistenčný systém tempomatu (ICA) ..... 199</p> <p>5-7. Systém monitorovania vodiča</p> <p>Systém monitorovania vodiča (DMS) (ak je súčasťou výbavy) ..... 202</p> <p>5-8. Systém asistencie pri parkovaní</p> <p>Systém panoramatického monitora (AVM)..... 203</p> <p>Systém parkovacieho radaru.. 207</p> <p>5-9. Systém automatického parkovacieho asistenta</p> <p>Systém automatického parkovacieho asistenta (ak je súčasťou výbavy) ..... 209</p> <p>Automatické parkovanie ..... 215</p> <p>Sledovanie cúvania ..... 218</p> | <p>5-10. Systém regulácie brzdnnej sily</p> <p>Integrovaný systém regulácie brzdnnej sily.....219</p> <p>Elektronický systém kontroly stability.....220</p> <p>Systém regulácie jazdy z kopca (HDC) .....222</p> <p>ABS systém (ABS) .....223</p> <p>Rozšírená funkcia.....225</p> <p>5-11. Systém plug-in hybridného elektrického vozidla (PHEV)</p> <p>Napájacia batéria.....226</p> <p>Nová energia .....229</p> <p>Intenzita rekuperácie energie.....230</p> <p>Prevádzkový režim .....231</p> <p>Nabíjacie zariadenia .....237</p> <p>Metóda nabíjania .....241</p> <p>AC nabíjacia zásuvka, elektronický zámok.....246</p> <p>Núdzové odomknutie elektrického zámku (len na nabíjanie cez AC).....247</p> <p>Upozornenie pre nabíjanie .247</p> <p>Bezpečnostné varovanie pri nabíjaní.....249</p> <p>Externé vybíjacie zariadenie (ak je súčasťou výbavy).....250</p> <p>Externá vybíjacia metóda ..250</p> <p>Upozornenie pre vybíjanie ..253</p> <p>Bezpečnostné varovanie pri vybíjaní .....253</p> <p>Výstražný zvuk pre chodcov pri pomalej jazde .....254</p> <p>5-12. Ochrana osobných údajov</p> <p>Varovanie pred únavou a nesústredenosťou vodiča (DDAW) .....254</p> <p>Pokročilý asistenčný systém vodiča (ADAS).....254</p> <p>Tiesňové volanie (eCall) .....255</p> |
|--|--|

## **6. V PRÍPADE NÚDZE**

### 6-1. Funkcia tiesňového volania

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| ECALL (ak je súčasťou výbavy).....                        | 258 | 7-2. Bežná údržba                                     |     |
| Výstražné svetlá .....                                    | 258 | Bežná údržba .....                                    | 282 |
| Reflexná vesta .....                                      | 259 | Napájacia batéria.....                                | 283 |
| Výstražný trojuholník .....                               | 259 | Kontrola hladiny oleja .....                          | 287 |
| Núdzové vybavenie (náradie pre rezervu).....              | 259 | Kontrola hladiny prevodového oleja .....              | 288 |
| 6-2. Núdzové situácie s vozidlom                          |     | Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny .....             | 288 |
| Prázdna pneumatika .....                                  | 260 | Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny .....           | 289 |
| Teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš vysoká..... | 262 | Kontrola chladiča a kondenzátora.....                 | 290 |
| 6-3. Ťahanie  |     | Kontrola pneumatík .....                              | 290 |
| Ťahanie .....   | 263 | Smer otáčania pneumatík...292                         |     |
| Hmotnostný limit.....                                     | 264 | Kontrola batérie .....                                | 293 |
| Ťažný hák.....  | 265 | Kontrola filtra klimatizácie...293                    |     |
| Bezpečnostná reťaz .....                                  | 266 | Kontrola kvapaliny do ostrekovačov čelného skla ..... | 294 |
| Ťažné svetlo .....  | 267 | Kontrola stieracích líšt .....                        | 294 |
| Brzda odťahového vozidla.....                             | 267 | 7-3. Pravidelná údržba                                |     |
| Vplyv na dojazd .....                                     | 267 | Informácie o prvej údržbe ...296                      |     |
| Nápoveď pre ťahanie .....                                 | 267 | Plán údržby.....                                      | 297 |
| Odťah vozidla .....                                       | 269 | Technické údaje .....                                 | 304 |
| Núdzový odťah vozidla .....                               | 270 |   |     |
| Inštalácia ťažného oka .....                              | 271 |   |     |
| 6-4. Poistka  |     | <b>8. ŠPECIFIKÁCIE</b>                                |     |
| Poistková skrinka .....                                   | 272 | 8-1. Umiestnenie štítkov                              |     |
| Kontrola poistky.....                                     | 273 | Identifikačné číslo vozidla (VIN) .....               | 308 |
| Výmena poistky .....                                      | 273 | Štítko s údajmi o vozidle.....                        | 308 |
| 6-5. Ak je batéria slabá                                  |     | Číslo motora .....                                    | 309 |
| Vyberanie batérie .....                                   | 275 | Číslo zadného hnacieho motora .....                   | 309 |
| Štartovanie pomocou štartovacích káblov.....              | 275 | Priezor mikrovlnového spojenia .....                  | 309 |
| <b>7. ÚDRŽBA</b>  |     |   |     |
| 7-1. Opravy a údržba                                      |     |   |     |
| Opravy a údržba .....                                     | 280 |   |     |
| Autorizovaný servis je vám k dispozícii.....              | 280 |   |     |
| Čítanie informácií z identifikačného kódu vozidla .....   | 281 |   |     |
| Bezpečnostná kontrola .....                               | 281 |   |     |

## 8-2. Špecifikácie vozidla

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Rozmery vozidla .....   | 310 |
| Typ vozidla .....       | 311 |
| Hmotnosť vozidla .....  | 311 |
| Výkon vozidla .....     | 312 |
| Hnací motor .....       | 313 |
| Výkon motora .....      | 313 |
| Palivový systém.....    | 314 |
| Systém zavesenia .....  | 314 |
| Napájacia batéria ..... | 315 |
| Batéria .....           | 315 |

|   |     |
|---|-----|
| Geometria kolies.....   | 316 |
| Kolesá a pneumatiky .....   | 316 |
| Špecifikácie žiaroviek .....  | 317 |
| Súčasti vozidla, ktoré nie sú<br>zahnuté do rozmerov<br>vozidla ..... | 318 |
| Vaše práva .....  | 319 |
| Kontaktujte nás.....  | 319 |

## ABECEDNÝ REGISTER

## ÚVOD

|  |   |
|--|---|
| 1-1. Ako čítať túto príručku                           | 1-7. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v teréne  |
| Ako čítať túto príručku ..... 2                        | Jazda v teréne ..... 11   |
| Obsah ..... 2  | 1-8. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v daždivom počasí                               |
| Obrazový register ..... 2                              | Pri jazde po klzkých vozovkách..... 12  |
| Register ..... 2                                       | Jazda vo vode ..... 12  |
| 1-2. Symboly používané v príručke                      | 1-9. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v zime  |
| Symboly používané v príručke..... 3                    | Tipy na jazdu v zime ..... 13   |
| 1-3. Kontaktné údaje autorizovaného predajcu           | Jazda na vozovke pokrytej ľadom a snehom ..... 14                                     |
| Kontaktné údaje autorizovaného predajcu ..... 4        | Snehové reťaze ..... 14   |
| 1-4. Zábeh nového vozidla                              | 1-10. Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti   |
| Zábeh nového vozidla ..... 5                           | Oznámenie o aktualizácii alebo ukončení služby podpory kybernetickej podpory ..... 16 |
| 1-5. Ako šetriť palivo a predĺžiť životnosť vozidla    | Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti pre likvidáciu alebo ďalší predaj ..... 16      |
| Ako šetriť palivo a predĺžiť životnosť vozidla ..... 6 |   |
| 1-6. Bezpečnostné opatrenia pred riadením vozidla      |   |
| Bezpečnostná kontrola ..... 7                          |   |
| Pred naštartovaním motora ... 7                        |   |
| Po naštartovaní motora. .... 8                         |   |
| Počas jazdy ..... 8                                    |   |
| Parkovanie..... 8                                      |   |
| Parkovanie na svahu ..... 9                            |   |
| Kontrola výfukového systému ..... 10                   |   |

## 1-1. Ako čítať túto príručku

### Ako čítať túto príručku

---

Existujú tri spôsoby, ako nájsť potrebné informácie v tomto sprievodcovi. Tu je ich stručný popis.

### Obsah

---

Hlavný obsah vám povie, v ktorej kapitole používateľskej príručky nájdete požadované informácie a na ktorej stránke sa nachádzajú.

### Obrazový register

---

Obrazový register je užitočný nástroj, ktorý vám umožní rýchlo nájsť požadované informácie, najmä ak nepoznáte názov súčasti.

### Register

---

Toto je najrýchlejší spôsob, ako nájsť potrebné informácie. Register obsahuje kompletný zoznam všetkých dôležitých pojmov týkajúcich sa vozidiel.

## 1-2. Symboly používané v príručke

### Symboly používané v príručke

Nasledujúce symboly sa v tejto príručke používajú na upozornenie na obzvlášť dôležité informácie. Aby ste minimalizovali riziká, dôkladne si pred jazdou prečítajte a pri jazde dodržiavajte pokyny k týmto symbolom.

#### VAROVANIE

Naznačuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej neodvráti, môže viesť k poškodeniu vozidla, zraneniu alebo dokonca smrti.

#### UPOZORNENIE

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá ak nie je opravená, môže viesť k poškodeniu vozidla a jeho vybavenia a skráteniu životnosti vozidla.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Označuje, že odpad by mal byť nakladaný alebo likvidovaný v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi, aby nedošlo k žiadnemu znečisteniu.

#### PREČÍTAJTE SI

Poukazuje na to, že je potrebné prečítať si príslušnú kapitolu v tejto príručke pred akýmkoľvek úkonom.

VAROVANIA a UPOZORNENIA uvedené v tejto príručke týkajúce sa osobnej bezpečnosti a bezpečnosti vozidla sú veľmi dôležité. Uistite sa, že každý cestujúci tieto pokyny dôkladne dodržiava, aby si mohol užiť bezpečnú jazdu a udržať vozidlo v optimálnom stave.

**Táto stránka je určená na uloženie vizitky autorizovaného predajcu vozidiel na uloženie kontaktných údajov:**

(odporúča sa vložiť vizitku predajcu)

## 1-4. Zábeh nového vozidla

### Zábeh nového vozidla

Trecí odpor medzi pohyblivými časťami nového vozidla nastáva počas počiatočného používania vozidla, nie neskôr. Preto môže mať počiatočné používanie väčší vplyv na životnosť, spoľahlivosť prevádzky a úspornosť vozidla. Odporúčame prísne dodržiavať nasledujúce pokyny pri používaní nového vozidla a upozorňujeme, že čas zábehu trvá v priemere prvých 3000 prejdých kilometrov.

■ Obmedzenia pre jazdu počas zábehu nového vozidla počas prvých 1 000 km:

- Vyhnite sa jazde na plný výkon;
- Rýchlosť jazdy by nemala prekročiť 100 km/h;
- Vyhnite sa jazde s maximálnymi otáčkami na každý prevodový stupeň. Počas prvých 1000-1500 km:

- Rýchlosť jazdy je možné postupne zvyšovať až na najvyššiu rýchlosť;
- Otáčky motora sa môžu postupne zvyšovať až na maximálnu povolenú hodnotu.

■ Odporúčania pre jazdu po skončení obdobia zábehu

- Pri jazde vozidlom sú maximálne otáčky, ktoré motor umožňuje krátkodobo dosiahnuť, 6 000 ot./min. Pri manuálnom radení prepnete na najbližší vyšší rýchlostný stupeň hneď, ako ručička otáčok dosiahne červenú zónu.
- Otáčky motora by nemali byť pri jazde príliš nízke, preto bude potrebné preadiť na správny prevodový stupeň. Nenechávajte motor bežať na maximálnych otáčkach na neutrál ani na iné prevodové stupne, ak je motor studený.

■ Odporúčania pre zábeh pneumatík a kolies:

Keď začnete používať nové pneumatiky, nie je k dispozícii najlepšia príľnavosť. Je potrebné nové pneumatiky „zabehať“, a preto by sa vozidlom malo počas prvých 100 km jazdiť pomaly a obzvlášť opatrne.

■ Odporúčania pre zábeh brzdového systému:

Nové brzdové obloženie si tiež vyžaduje zábeh. Počas prvých 200 km brzdy nemôžu poskytnúť ideálny brzdny efekt. Ak je brzdny výkon v tomto štádiu mierne horší, zvýšte primerane silu stlačenia pedála. To platí aj pre akúkoľvek následnú výmenu brzdového obloženia.



#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Vyhnete sa zbytočne vysokým otáčkam motora. Postupné včasné preradenie pomáha šetriť palivo, znižovať hlučnosť prevádzky a znižovať znečistenie životného prostredia.

### 1-5. Ako ušetriť palivo a predĺžiť životnosť vášho vozidla

#### Ako ušetriť palivo a predĺžiť životnosť vášho vozidla

Úspora paliva je vo veľkej miere ovplyvnená technickým stavom vozidla a jazdnými návykmi. Nepoužívajte vozidlo nadmerne, čo tiež pomáha predĺžiť jeho životnosť.

Nasledujú konkrétne tipy na úsporu paliva:

1. Uistite sa, že tlak v pneumatikách je správny. Nedostatočný tlak v pneumatikách vedie k nadmernému opotrebovaniu pneumatík a plytvaniu palivom.
2. Vozidlo by nemalo byť zaťažené zbytočným nákladom. Ťažký náklad zvyšuje zaťaženie motora, čo vedie k vyššej spotrebe paliva.
3. Vyhnite sa dlhodobému zahrievaniu motora na voľnobehu. Keď motor beží hladko, môžete s vozidlom vyraziť na cestu. Čas zahrievania v chladnom počasí bude dlhší ako v iných ročných obdobiach.
4. Zrýchľujte pomaly a plynulo. Vyhnite sa náhlemu rozjazdu.
5. Vyhýbajte sa dlhému chodu motora na voľnobeh. Ak potrebujete s vozidlom čakať dlhší čas, mali by ste motor vypnúť a neskôr ho znovu naštartovať.
6. Vyhnite sa jazde na voľnobeh alebo prekročeniu maximálnych otáčok motora. Vyberajte správne prevodové stupne podľa podmienok na vozovke.
7. Vyhnite sa neustálemu zrýchľovaniu a spomaľovaniu. Jazda v štýle „brzda/plyn“ vedie k plytvaniu palivom.
8. Vyhnite sa zbytočnému zastavovaniu a brzdeniu. Udržiavajte stabilnú rýchlosť. Pri šoférovaní dodržiavajte pokyny na semafore a minimalizujte počet zastávok, alebo používajte trasy bez semaforov. Udržiavajte správny odstup od ostatných vozidiel, aby ste predišli náhlemu brzdeniu, čo tiež zníži opotrebenie bŕzd.
9. Čo najviac sa vyhýbajte oblastiam s hustou premávkou alebo dopravnými zápchami
10. Nenechávajte nohu dlho na spojke alebo brzdovom pedáli. To môže spôsobiť predčasné opotrebenie, prehrievanie a vysokú spotrebu paliva.
11. Udržiavajte správnu rýchlosť vozidla na diaľnici. Čím vyššia je rýchlosť vozidla, tým vyššia je spotreba paliva. Znížením rýchlosti vozidla ušetríte palivo.
12. Udržiavajte správne vyrovnanie predných kolies. Vyhnite sa nárazom do obrubníkov a spomaľte rýchlosť vozidla pri jazde po nerovnom povrchu. Nesprávna geometria kolies spôsobuje nielen rýchlejšie opotrebovanie pneumatík, ale aj zvýšené zaťaženie motora.
13. Vyhnite sa kontaktu podvozku vozidla s blatom a podobne.
14. Udržiavajte vozidlo v optimálnom prevádzkovom stave. Špinavý vzduchový filter, nesprávna vôľa ventilov, znečistené sviečky, znečistený olej a mazivo, nesprávne nastavené brzdy a pod. môžu znížiť výkon motora a zvýšiť spotrebu paliva. Pravidelná údržba predĺži životnosť vozidla a zníži prevádzkové náklady. Ak pravidelne jazdíte v náročných podmienkach, vaše vozidlo je potrebné servisovať častejšie.

**UPOZORNENIE**

Nikdy nevypínajte motor pri jazde z kopca. Posilňovač riadenia a brzdo­vý systém nefungujú správne, ak motor nebeží.

**1-6. Bezpečnostné opatrenia pred riadením vozidla****Bezpečnostná kontrola**

Pred jazdou sa odporúča vykonať bezpečnostnú kontrolu. Niekoľkominútová kontrola môže prispieť k bezpečnej a príjemnej jazde.

**VAROVANIE**

Ak túto kontrolu vykonávate v uzavretej garáži, zabezpečte dostatočné vetranie.

**Pred naštartovaním motora****Exteriér vozidla**

1. Pneumatiky (vrátane rezervného kolesa): Skontrolujte tlak v pneumatikách pomocou merača tlaku a dôkladne skontrolujte pneumatiky z hľadiska pre­rezania, poškodenia alebo nadmerného opotrebenia.
2. Skrutky kolies: Uistite sa, že žiadne skrutky kolies nechýbajú alebo nie sú uvoľnené.
3. Úniky kvapalín: Po dlhšom zaparkovaní vozidla skontrolujte, či pod vozidlom neuniká palivo, olej, chladiaca kvapalina alebo iné kvapaliny (voda kvapka­júca z klimatizácie po používaní je bežná).
4. Svetlá: Uistite sa, že svetlomety, denné svetlá, brzdo­vé svetlá, hmlové svetlá, smerovky a ďalšie svetlá fungujú správne.
5. Odsávacie mriežky: Odstráňte sneh, lístie alebo iné prekážky z odsávacích mriežok pred čelným sklom.

**Interiér vozidla**

1. Núdzové vybavenie: Uistite sa, že máte náradie na výmenu náhradného ko­lesa (zdvihák, kľúč na matice a náhradné koleso).
2. Bezpečnostné pásy: Skontrolujte, či sa spony dajú pevne zapnúť. Uistite sa, že pásy nie sú opotrebované alebo ošúchané.
3. Prístrojová doska a ovládacie prvky: Uistite sa, že kontrolky porúch, signali­začné kontrolky a ovládacie prvky fungujú správne.
4. Brzdy: Uistite sa, že pedál má dostatočnú vôľu.

**Motorový priestor a motor**

1. Náhradné poistky: Skontrolujte, či máte k dispozícii náhradné poistky. Všetky poistky s menovitým prúdom uvedeným na kryte poistkovej skrinky by mali byť dostupné.
2. Hladina chladiacej kvapaliny: Uistite sa, že hladina chladiacej kvapaliny je správna.

## 1. ÚVOD

3. Batérie a káble: Skontrolujte, či svorky nie sú skorodované alebo uvoľnené a či kryt nie je prasknutý. Skontrolujte, či sú káble v dobrom stave a či sú správne pripojené.
4. Elektroinštalácia: Skontrolujte, či vodiče nie sú poškodené, uvoľnené alebo prerušené.
5. Palivová hadica: Skontrolujte palivovú hadicu, či nedochádza k únikom alebo nemá uvoľnené spoje.

### ■ Kapota

Pred jazdou sa uistite, že je kapota dobre zaistená. V opačnom prípade sa kapota môže počas jazdy zdvihnúť a zakrývať výhľad z vozidla. To by mohlo viesť k nehode.

### Po naštartovaní motora

1. Výfukový systém: Počúvajte, či nedochádza k únikom. Zistený únik okamžite opravte.
2. Hladina motorového oleja: Zastavte vozidlo na rovnom povrchu, vypnite motor a počkajte 5 minút. Vyberte mierku a skontrolujte, či je hladina oleja v motore správna.

### Počas jazdy

1. Ukazovatele a nástroje: Uistite sa, že ukazovatele a prístroje fungujú správne.
2. Brzdy: Na bezpečnom mieste skontrolujte, či vozidlo pri brzdení neťahá na jednu stranu.
3. Ďalšie nezvyčajné podmienky: Skontrolujte, či nie sú uvoľnené niektoré časti a či nedochádza k únikom. Počúvajte, nepočujete nezvyčajný hluk.

### Parkovanie

Správne parkovanie je dôležitou súčasťou bezpečnej jazdy. Vozidlo by malo byť zaparkované na mieste so širokou cestou, dobrým výhľadom a bez vplyvu na premávku. Postup pri parkovaní je nasledovný:

1. Stlačte brzdový pedál, kým vozidlo úplne nezastaví.
2. Skontrolujte, či je aktivovaná elektronická parkovacia brzda.
3. Presuňte radiacu páku do polohy P.
4. Otočte spínač ENGINE START STOP do polohy OFF.

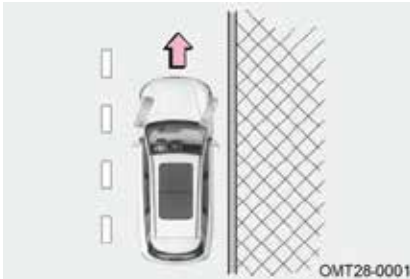
### UPOZORNENIE

Pri opúšťaní vozidla sa uistite, že ste ho zamkli a kľúče vzali so sebou.

## Parkovanie na svahu

Parkovanie vozidla na svahu je umožnené najmä silou parkovacej brzdy. Ak nezatiahnete parkovaciu brzdou alebo brzdy zlyhajú, vozidlo môže zísť dole svahom a môže dôjsť ku zraneniu alebo poškodeniu vozidla. Pri parkovaní na svahu je lepšie otočiť kolesá na jednu stranu vozidla, aby sa zabránilo náhodnému pohybu vozidla.

### ■ Parkovanie zo svahu pri obrubníku



Ak je na okraji cesty obrubník, otočte volant doprava tak, aby predné pravé koleso bolo v blízkosti obrubníka alebo sa oň opieralo. To zabráňuje vozidlu v jazde dopredu dole svahom. Potom zatiahnite parkovaciu brzdou.

### ■ Parkovanie do svahu pri obrubníku



Ak je na okraji cesty obrubník, otočte volant doľava tak, aby zadná časť pravého predného kolesa bolo v blízkosti obrubníka alebo sa oň opieralo, aby sa zabránilo jazde späť z kopca. Potom zatiahnite parkovaciu brzdou.

### ■ Parkovanie hore alebo dole svahom (bez obrubníka)



Ak na kraji cesty nie je obrubník, otočte volant úplne doprava, aby ste zabránili vozidlu vojsť do stredu vozovky alebo zísť zo svahu. Otočte volant na stranu cesty tak, aby vozidlo smerovalo od stredu cesty počas pohybu. Potom zatiahnite parkovaciu brzdou.

## 1. ÚVOD

### ■ Preprava cestujúcich

Pred jazdou sa uistite, že všetci cestujúci sedia na svojich sedadlách a majú správne zapnuté bezpečnostné pásy. Nedovoľte cestujúcim sedieť na miestach, kde nie sú sedadlá a bezpečnostné pásy, pretože by mohli pri zrážke utrpieť vážne zranenia.

### ■ Zamykanie vozidla

- Keď nechávate vozidlo bez dozoru, vezmite si so sebou inteligentného kľúč a zamknite všetky dvere, aj keď parkujete v garáži alebo na ceste pred domom.
- Parkujte vozidlo na svetlých a priestranných miestach, ak je to možné, a nevystavujte cenné predmety.

### ■ Výfukové plyny

- Vyhnite sa vdychovaniu výfukových plynov z motora. Obsahujú oxid uhoľnatý (CO), čo je škodlivý, bezfarebný plyn bez zápachu. Po vdýchnutí môže spôsobiť bezvedomie alebo dokonca smrť.
- Uistite sa, že výfukový systém nemá žiadne netesnosti ani uvoľnené spoje. Výfukový systém by sa mal pravidelne kontrolovať. Ak si všimnete zmenu v zvuku výfukového systému, nechajte systém okamžite skontrolovať.
- Nenechávajte motor bežať v garáži alebo uzavretom priestore, keď neparujete alebo nešoférujete. Výfukové plyny nemôžu uniknúť, čo môže spôsobiť vážne zdravotné problémy.
- Nezostávajú dlho v zaparkovanom vozidle s bežiacim motorom. Ak to nie je nevyhnutné, zaparkujte vozidlo na priestrannom mieste a nastavte vykurovací a chladiaci systém tak, aby bol čerstvý vzduch silou privádzaný do vozidla.
- Počas jazdy majte zadné výklopné dvere zatvorené. Otvorené alebo nezatvorené zadné výklopné dvere môžu spôsobiť vniknutie výfukových plynov do vozidla.
- Aby ventilácia vozidla fungovala správne, udržiavajte nasávacie mriežky bez snehu, lístia alebo iných prekážok.
- Ak vo vozidle cítite výfukové plyny, otvorte okná a nechajte dovnútra prúdiť čerstvý vzduch; skontrolujte stav vozidla.

### Kontrola výfukového systému

Výfukový systém by sa mal skontrolovať v nasledujúcich prípadoch:

1. Keď zacítite zápach výfukových plynov;
2. Keď si všimnete zmenu zvuku vychádzajúceho z výfukového systému;
3. Keď je výfukový systém poškodený pri kolízii vozidla;
4. Keď je vozidlo zdvíhané na kontrolu a opravu.

## 1-7. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v teréne

### Jazda v teréne

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste minimalizovali riziko vážneho zranenia alebo poškodenia vozidla:

- Pri jazde v teréne buďte opatrní. Nejazdite v nebezpečných oblastiach.
- Pri jazde v teréne majte obe ruky na vonkajšom okraji volantu.
- Po skončení jazdy na cestách pokrytých pieskom, blatom, plytkou vodou alebo snehom vždy ihneď skontrolujte účinnosť bŕzd.
- Vodič a všetci cestujúci by mali mať zapnuté bezpečnostné pásy vždy, keď je vozidlo v pohybe.

#### VAROVANIE

- Po jazde po povrchu s vysokou trávou, blatom, štrkom, pieskom, riekami a podobne, skontrolujte spodok vozidla, či nedošlo k zachytení trávy, kríkov, papiera, handier, kameňov, piesku a pod. Všetky vyššie uvedené materiály z podvozku odstráňte. Ak šoférujete vozidlo s týmito materiálmi zachytenými alebo prilepenými na spodnej strane karosérie, môže dôjsť k poruche alebo požiaru.
- Pri jazde v teréne alebo na nerovnom povrchu je zakázaná vysoká rýchlosť, skákanie, ostré zatáčanie a nárazy do predmetov a pod. Tieto činnosti môžu viesť ku strate kontroly alebo k prevráteniu vozidla, čo sa môže skončiť smrťou alebo vážnym zranením. Tiež riskujete drahé poškodenie odpruženia a podvozku vozidla.

### 1-8. Bezpečnostné opatrenia pri jazde v daždi

#### Pri jazde po klzkých cestách

✓ v daždi jazdite opatrne, pretože je znížená viditeľnosť, môžu sa zahmlievať okná a cesty sú šmykľavé.

- V daždi nejazdite po diaľnici vysokou rýchlosťou, pretože medzi pneumatikami a povrchom cesty sa môže vytvoriť vrstva vody, ktorá zhoršuje riadenie a funkciu bŕzd.

#### UPOZORNENIE

- Prudké brzdenie, akcelerácia a zmeny smeru na klzkých povrchoch môžu spôsobiť šmyk pneumatík a znížiť vašu schopnosť ovládať vozidlo, čo môže viesť k nehode.
- Náhle zmeny rýchlosti jazdy, ako napríklad náhle brzdenie, môžu spôsobiť šmyk vozidla, čo môže viesť k nehode.
- Po prejazde cez kaluž jemne stlačte brzdový pedál, aby ste sa uistili, že brzdy fungujú správne. Mokré brzdové obloženie môže brániť správnej práci bŕzd. Ak je brzdové obloženie na jednej strane mokré a nefunguje správne, môže to ovplyvniť ovládanie riadenia a viesť k nehode.

#### Jazda vo vode



Jazda po ceste zaplavenej po silnom daždi môže spôsobiť vážne poškodenie vozidla. Ak je jazda cez vodu nevyhnutná, skontrolujte hĺbku vody a choďte pomaly a opatrne.

1. Pri jazde vo vode sa uistite, že motor beží správne a že riadenie aj brzdy fungujú normálne. Pri plynulej jazde vo vode preradte na nízky prevodový stupeň a vyhnite sa prudkému stláčaniu plynového pedála, aby ste zabránili vniknutiu vody do motora.
2. Počas jazdy držte pedál plynu stlačený, aby ste zabezpečili dostatočný a stabilný výkon vozidla. Pri jazde vo vode nezastavujte, nepreradujte ani prudko nezatáčajte.
3. Ak motor vozidla vo vode zhasne, nikdy ho neštartujte znovu, aby ste predišli ďalšiemu poškodeniu motora. Vozidlo by malo byť odtiahnuté na bezpečné miesto, kde je voda plytšia, aby sa zistila príčina zhasnutia.

**UPOZORNENIE**

- Nikdy nejazdite vo vode, ktorá je hlbšia ako ráfik kolesa.
- Vniknutie vody do motora môže spôsobiť jeho zhasnutie alebo vážne poškodenie.
- Voda môže zmyť mazivo z ložiska kolesa, čo môže spôsobiť koróziu a predčasné opotrebenie.
- Jazda cez vodu môže poškodiť súčasti pohonu vozidla. Vždy vizuálne skontrolujte kvapaliny vo vozidle (napr. motorový olej, prevodový olej a pod.) na známky úniku po jazde cez vodu. V prípade úniku kvapaliny nepokračujte v jazde, pretože to môže spôsobiť ďalšie škody.
- Pri jazde cez vodu sa znižuje trakčný a brzdný výkon vozidla. Brzdná dráha sa predlžuje. Piesok a blato, ktoré sa nahromadili okolo brzdových kotúčov, môžu ovplyvniť brzdný výkon a poškodiť súčasti brzdového systému. Po jazde cez vodu niekoľkokrát jemne stlačte brzdný pedál, aby ste brzdy vysušili.

**1-9. Opatrenia pri jazde v zime****Tipy na jazdu v zime**

- Chladiaca kvapalina: Uistite sa, že chladiaca kvapalina je nemrznúca. Používajte len odporúčanú chladiacu kvapalinu. Pre viac informácií o výbere typu chladiacej kvapaliny kontaktujte svoje autorizované servisné centrum.
- Batérie a káble: Nízka teplota znižuje výkon batérie. Na začiatok zimného obdobia by mala byť batéria dostatočne nabitá.
- Olej: V zime sa odporúča vybrať motorový olej vhodný pre miestne teploty. Čím nižšia viskozita pri nízkych teplotách, tým lepšia je tekutosť pri nízkej teplote, čo znamená, že olej môže byť použitý pri nižšej okolitej teplote. Viac informácií o výbere typu oleja dostanete v autorizovanom servisnom centre.
- Zámky na dvere: Zabráňte zamrznutiu zámkov na dverách. Do otvorov zámku dverí treba včas nastriekať odmrazovač alebo glycerín.
- Kvapalina do ostrekovačov: Používajte kvapalinu do ostrekovačov s nemrznúcou kvapalinou. Tento produkt je dostupný v autorizovaných servisných centrách a u väčšiny distribútorov automobilových dielov.
- Blatníky: Zabráňte hromadeniu ľadu a snehu pod blatníkmi. V opačnom prípade môže byť šoférovanie náročnejšie. Pri jazde v chladnom počasí by ste mali často zastavovať vozidlo a kontrolovať, či sa pod blatníkmi nehromadí ľad a sneh. Odporúča sa mať v aute základné núdzové vybavenie podľa miesta a podmienok jazdy. Vybavenie, ktoré treba mať vo vozidle: snehové reťaze, škrabka na okná, vrece s pieskom alebo soľou, výstražné svetlo, lopata, štartovacie káble a pod.

### UPOZORNENIE

- Nepoužívajte vodu ako náhradu chladiacej kvapaliny.
- Do ostrekovačov nepoužívajte chladiacu kvapalinu motora ani iné kvapaliny, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu laku vozidla.

### Jazda po ceste pokrytej ľadom a snehom



Rýchle zrýchlenie na klzkých povrchoch, ako sú cesty pokryté snehom alebo ľadom, môže spôsobiť, že zadné kolesá sa šmýkajú doprava alebo doľava. Preto jazdite pomaly a opatrne.

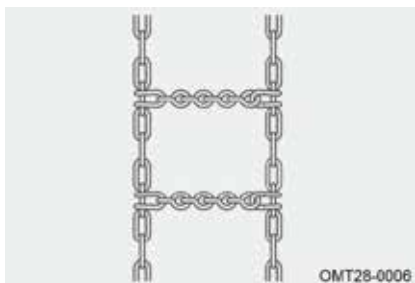
Ak je cesta mokrá alebo pokrytá blatom či ľadom, môže sa medzi pneumatikou a povrchom cesty vytvoriť vrstva vody. To môže sťažiť správnu funkciu riadenia a bŕzd. V takom prípade odporúčame zapnúť ESP.

#### ■ Jazda na vozovke pokrytej blatom, ľadom a snehom

Ak sa hnacie koleso zasekne v blate alebo na ľade a snehu, snažte sa s vozidlom pomaly zatriasť a opakovane sa pohybovať sem a tam. Niekoľkokrát presuňte radiacu páku medzi polohou vpred a vzad a jemne stlačte plynový pedál. Vyhnite sa dlhšiemu striedaniu polohy dopredu a dozadu, pretože to môže spôsobiť nadmerné opotrebenie prevodovky.

### Snehové reťaze

Kúpte si súpravu snehových reťazí, ktoré zodpovedajú veľkosti pneumatík vášho vozidla. Pri montáži a demontáži reťazí dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:



1. Pri používaní reťazí dodržiavajte miestne predpisy;
2. Montáž a demontáž snehových reťazí vykonávajte na bezpečnom mieste.
3. Nainštalujte snehové reťaze podľa priložených pokynov.

4. Odporúčame používať reťaze z hovädzej šľachy alebo gumové reťaze s hrúbkou nepresahujúcou 12 mm, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu pneumatík, diskov, pohonného systému, brzdového systému a krytov kolies. Poškodenie vozidla v dôsledku nesprávneho používania reťazí nie je kryté zárukou.
5. Pre podrobnosti o kolesách a veľkostiach pneumatík kontaktujte autorizované servisné centrum.

#### UPOZORNENIE

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko nehôd. Nedodržanie týchto opatrení môže viesť k nebezpečnej jazde a k smrti alebo vážnemu zraneniu.

- Predpisy týkajúce sa používania snehových reťazí sa líšia v závislosti od polohy a typu cesty. Vždy si pred montážou snehových reťazí overte miestne predpisy.
- Používajte len reťaze, ktoré sú vhodné pre vaše vozidlo. Inštalácia reťazí ovplyvní ovládanie vozidla, preto jazdite opatrne. Použitie nevhodných reťazí alebo ich nesprávna inštalácia môže spôsobiť nehodu a viesť ku zraneniu.
- Po montáži a demontáži reťazí postupujte podľa pokynov výrobcu reťazí a pred montážou a demontážou zaparkujte vozidlo na bezpečné miesto. Pred montážou reťazí vypnite motor (automatická prevodovka je v polohe P) a v prípade potreby umiestnite výstražný trojuholník.
- Po namontovaní reťazí na vozidlo nejazdite rýchlosťou vyššiu ako 30 km/h prípadne dodržiavajte rýchlostný limit stanovený výrobcom reťaze, podľa toho, ktorá hodnota je nižšia. S nasadenými snehovými reťazami sa vyhýbajte nebezpečným podmienkam na ceste, ako sú nerovnosti, výtlky, ostré zákruty a pod. Neotáčajte prudko volantom, nebrzdte náhle, nezrýchľujte ani nespomaľujte a pod.

### 1-10. Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti

#### Oznámenie o aktualizácii alebo ukončení služby podpory kybernetickej bezpečnosti

Spoločnosť poskytuje služby podpory kybernetickej bezpečnosti v príslušnom softvéri a vybavení služby Internet of Vehicles (Internet vozidiel) a túto službu pravidelne alebo nepravidelne aktualizuje alebo ukončuje.

Zlikvidované vozidlo prestane poskytovať služby sieťovej bezpečnosti; pri službách sieťovej bezpečnosti bude po dobu 10 rokov od likvidácie vozidla zaistený nevyhnutný servis.

Zákazníkov môžeme informovať prostredníctvom notifikácií na webovej stránke, e-mailov, systémov vo vozidle, textových správ na mobilných telefónoch, hlasových hovorov a podobne, v závislosti od konkrétneho obsahu oznámenia.

E-maily, SMS a hlasové hovory budú uskutočnené na e-mailovú adresu a mobilný telefón uvedené v registračných údajoch zákazníka.

#### Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti pre likvidáciu alebo ďalší predaj

Pred predajom alebo likvidáciou vozidla, teda keď už vozidlo nevladníte, by ste mali sami vymazať osobné údaje z terminálu vozidla.

Spoločnosť neprijíma žiadnu zodpovednosť, ak osobné údaje z terminálu vozidla uniknú tretím stranám v dôsledku nesprávneho použitia.

Naši autorizovaní predajcovia poznajú príslušné predpisy a môžu vám poskytnúť konzultačné služby.

|   |    |
|---|----|
| 2-1. Prístrojová doska  |    |
| Prehľad palubnej dosky .....  | 19 |
| Kontrolka   |    |
| Prevádzka/Porucha .....   | 20 |
| 2-2. Volant   |    |
| Klaksón.....  | 28 |
| Vyhrievanie volantu (ak je súčasťou výbavy) .....                         | 28 |
| Nastavenie volantu .....  | 29 |
| 2-3. Spätné zrkadlo   |    |
| Vnútorné spätné zrkadlo.....  | 30 |
| Vonkajšie spätné zrkadlo.....   | 30 |
| Funkcia pamäti vonkajšieho spätného zrkadla .....                         | 32 |
| Automatické nastavenie spätného zrkadla pri cúvaní ..                     | 33 |
| 2-4. Systém stieračov   |    |
| Ovládanie stieračov .....   | 34 |
| Výmena lišty stierača.....  | 36 |
| 2-5. Systém osvetlenia  |    |
| Vonkajšie osvetlenie.....   | 37 |
| Vnútorné osvetlenie.....  | 39 |
| Nastavenie výšky svetlometov .....  | 40 |
| Funkcia osvetlenia pri odchode .....                                      | 40 |
| Funkcia inteligentného vyhľadávania vozidiel .....                        | 41 |
| Inteligentný asistent diaľkových svetiel (IHC) .....                      | 42 |
| Pokyny pri zahmlievaní svetiel .....                                      | 42 |
| 2-6. Sedadlo  |    |
| Správna poloha pri sedení ...   | 43 |
| Opierka hlavy.....  | 44 |
| Zvuková opierka hlavy (ak je súčasťou výbavy).....                        | 44 |
| Predné sedadlo .....  | 45 |
| Manuálne nastaviteľné sedadlá v druhom rade .....                         | 47 |
| Elektricky ovládateľné sedadlá v druhom rade (ak sú súčasťou výbavy)..... | 48 |
| Manuálne nastaviteľné sedadlá v treťom rade.....                          | 50 |
| Masážna funkcia sedadla (ak je súčasťou výbavy).....                      | 50 |
| Funkcia vyhrievania sedadiel (ak je súčasťou výbavy).....                 | 51 |
| Funkcia vetrania sedadiel (ak je súčasťou výbavy).....                    | 52 |
| Funkcia pamäti sedadla.....   | 52 |
| Funkcia jednoduchého nastupovania/vystupovania ..                         | 53 |
| 2-7. Bezpečnostný pás   |    |
| Bezpečnostný pás .....  | 53 |
| Predpínač bezpečnostného pásu (ak je súčasťou výbavy) .....               | 58 |

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### 2-8. Detský zádržný systém

Detský zádržný systém .....67

Odporúčané detské  
zádržné systémy .....61

Tretí kotviaci bod .....62

Inštalácia detského  
zádržného systému .....64

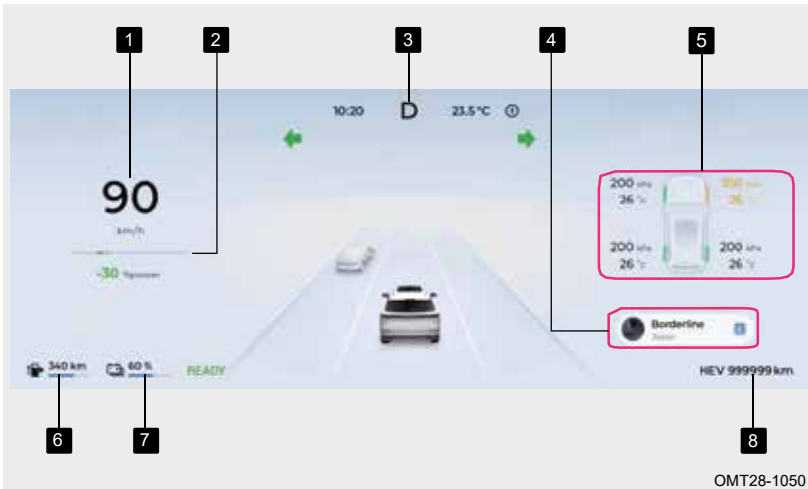
Aktivácia a deaktivácia  
airbagu spolujazdca ..... 67

Upozornenie na deti sediace  
na zadných sedadlách  
(ak sú súčasťou výbavy)..... 68

## PRÍPRAVA NA RIADENIE

## 2-1. Prístrojová doska

## Prehľad prístrojovej dosky



- 1** Zobrazenie rýchlosti vozidla: Jazdná rýchlosť (jednotka: km/h).
- 2** Okamžitá spotreba energie: Pomer aktuálneho výkonu elektrického pohonu k maximálnemu výkonu elektrického pohonu (jednotka: %).
- 3** Informácie o zaradenom prevodovom stupni: Informácie o zvolenej polohe prevodového stupňa.
- 4** Informácie o multimédiách: Informácie o médiách, hudbe a rádiu.
- 5** Oblasť zobrazenia informácií: Krátkym stlačením tlačidla "☰" cyklicky prepínajte medzi hodnotami: posledných 50 km – od vynulovania – zobrazenie tlaku v pneumatikách – navigácia – výkon elektrického pohonu.  
 Od vynulovania: Dlhým stlačením tlačidla "○" na volante vynulujete priemernú rýchlosť, krátkodobú prejezenú vzdialenosť.  
 Navigácia: Dlhým stlačením tlačidla "○" na volante otvoríte mapu na celú obrazovku.
- 6** Zobrazenie množstva paliva: Aktuálne množstvo paliva v nádrži a dojazd.
- 7** Zobrazenie výkonu: Aktuálne zvyšné SOC výkonovej batérie.
- 8** Informácie o prejezených kilometroch: Spotreba vozidla (bežná jednotka: km).

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### PREČÍTAJTE SI






- Zobrazenie stavu batérie je možné nastaviť v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia – Nastavenia dojazdu na čisto elektrický pohon (stav batérie/štandardný dojazd/dynamický dojazd).
- Zobrazenie prejdených kilometrov je možné nastaviť v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia – Nastavenia vzdialenosti (Celková vzdialenosť ODO/Vzdialenosť HEV/Vzdialenosť EV).
- Pri zrýchľovaní, prudkom brzdení, ostrým zatáčaní alebo jazde do kopca môže byť údaj na ukazovateli paliva nepresný.
- Rýchlomer je ovplyvnený veľkosťou pneumatík použitých na vozidle. Môžu sa použiť iba pneumatiky pôvodnej veľkosti, v opačnom prípade neukáže ukazovateľ správnu rýchlosť.

### Kontrolka Prevádzka/Porucha

Po zapnutí vozidla sa na krátky čas sa rozsvietia niektoré kontrolky poruchy, čo znamená, že systém vykonáva samodiagnostiku. Ak po naštartovaní vozidla zostane niektorý z indikátorov poruchy systému svietiť alebo bude blikať, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.













Kontrolka prevádzky zostáva rozsvietená a slúži na upozornenie vodiča na prevádzkový stav konkrétneho systému vozidla.













Kontrolka poruchy svieti alebo bliká, aby upozornila vodiča na poruchu konkrétneho systému vozidla.

| Názov                        | Kontrolka   | Opis  |
|------------------------------|---|---|
| Svetlá pre denné svietenie   |    | Kontrolka svieti nepretržite a signalizuje, že denné svetlá sú zapnuté.   |
| Obrysovú svetlá              |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že obrysovú svetlá sú zapnuté.  |
| Kontrolka smeroviek          |  | Keď je zapnutá ľavá alebo pravá smerovka, bliká smerovka na príslušnej strane.<br>Keď sú zapnuté výstražné svetlá, súčasne bliká ľavá a pravá smerovka. |
| Kontrolka diaľkových svetiel |  | Kontrolka svieti nepretržite a signalizuje, že sú zapnuté diaľkové svetla.  |
| Zadné hmlové svetlo          |  | Kontrolka svieti, keď je zapnuté zadné hmlové svetlo.   |











|  |   |  |
|--|---|--|
| Pripravené na jazdu  |    | Ak svieti, znamená to, že vozidlo je v prevádzkovom stave a môže vyraziť na cestu.   |
| Inteligentná kontrolka asistencie diaľkových svetiel                         |    | Kontrolka svieti nepretržite a signalizuje, že inteligentný asistent diaľkových svetiel je v prevádzkovom stave.   |
|  |    | Kontrolka svieti nepretržite a signalizuje poruchu inteligentného asistenta diaľkových svetiel. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka predného bezpečnostného pásu                                       |    | Kontrolka slúži na upozornenie vodiča, že predný bezpečnostný pás nie je zapnutý alebo nie je pevne utiahnutý. Zapnite si bezpečnostné pásy a jazdite bezpečne.  |
| Kontrolka bezpečnostného pásu v druhom rade                                  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že bezpečnostný pás na sedadlách v druhom rade nie je zapnutý lebo pevne utiahnutý. Zapnite si bezpečnostné pásy a jazdite bezpečne.   |
| Kontrolka bezpečnostného pásu v treťom rade sedadiel (ak je súčasťou výbavy) |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že bezpečnostný pás na sedadlách v treťom rade nie je zapnutý ani pevne utiahnutý. Zapnite si bezpečnostné pásy a jazdite bezpečne.<br>Poznámka: Červená kontrolka svieti, keď nie je zapnutý príslušný bezpečnostný pás, a zhasne, keď príslušný bezpečnostný pás zapnutý.                |
| Výstražná kontrolka elektrickej parkovacej brzdy                             |    | Kontrolka svieti nepretržite a signalizuje, že elektrický parkovací brzdový systém je funkčný. Kontrolka pri náhlom brzdení bliká, čo je normálne a netreba sa tým zaoberať. Ak bliká v iných prípadoch, znamená to, že systém nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu. |
|  |  | Kontrolka svieti nepretržite a signalizuje, že elektrický parkovací brzdový systém nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.  |
| Kontrolka automatického pridržania Auto Hold                                 |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém automatického pridržania v kopci (Auto Hold) je aktivovaný.  |
|  |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém Auto Hold je aktivovaný.   |









## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

|   |   |   |
|---|---|---|
| Kontrolka elektronická stabilizačného programu            |    | Kontrolka bliká a signalizuje, že elektronický stabilizačný program je v prevádzkovom stave.  |
|   |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že elektronický stabilizačný program nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                           |
| Systém elektronického stabilizačného programu je VYPNUTÝ, |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že elektronický stabilizačný program vypnutý.   |
| Kontrolka asistenta jazdy z kopca                         |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že asistent jazdy z kopca je funkčný.   |
|   |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že asistent jazdy z kopca nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                                      |
| Kontrolka protiblokovacieho systému brzd                  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že protiblokovací brzdový systém je nefunkčný. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                                    |
| Kontrolka brzdového systému                               |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že hladina brzdovej kvapaliny je nízka alebo že brzdový systém nefunguje správne. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu. |
| Kontrolka systému detekcie mŕtveho uhla                   |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém detekcie mŕtveho uhla prejde do stavu alarmu úrovne 1.  |
|   |  | Kontrolka bliká a signalizuje, že systém detekcie mŕtveho uhla prešiel do stavu alarmu úrovne 2.  |
|   |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém detekcie mŕtveho uhla nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                                |
| Kontrolka aktívneho obmedzovača rýchlosti                 |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že aktívny obmedzovač rýchlosti vstúpil do stavu pred obmedzením rýchlosti.   |
|   |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že aktívny obmedzovač rýchlosti vstúpil do stavu obmedzenia rýchlosti.  |









|  |   |  |
|--|---|--|
| Kontrolka tempomatu  |    | Kontrolka bliká a signalizuje, že tempomat prechádza do stavu pred jazdou.   |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že tempomat prechádza do stavu jazdy.  |
| Kontrolka adaptívneho tempomatu  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že adaptívny tempomat vstúpil do stavu pred jazdou.  |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že adaptívny tempomat prešiel do stavu jazdy.  |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že adaptívny tempomat nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka asistenta udržiavania jazdného pruhu (varovanie pri opustení jazdného pruhu/ prevencia opustenia jazdného pruhu) |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že asistent udržiavania v jazdnom pruhu je v zapnutom/obmedzenom stave.  |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že asistent udržiavania v jazdnom pruhu je momentálne v pohotovostnom režime.<br>Kontrolka bliká a signalizuje, že je aktivovaný systém varovania pred opustením jazdného pruhu. |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém asistencie pri opustení jazdného pruhu nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                    |
| Kontrolka udržiavania jazdného pruhu v núdzových situáciách  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém udržiavania jazdného pruhu v núdzových situáciách je aktuálne zapnutý alebo v obmedzenom stave.  |
|  |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém udržiavania jazdného pruhu v núdzových situáciách je aktuálne v pohotovostnom režime.  |
|  |  | Kontrolka bliká a signalizuje, že je aktivovaný systém udržiavania jazdného pruhu v núdzových situáciách.  |
|  |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém udržiavania jazdného pruhu v núdzových situáciách nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.         |










## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

|  |   |   |
|--|---|---|
| Kontrolka automatického núdzového brzdového systému                |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že automatický núdzový brzdový systém je momentálne v prevádzkovom stave.   |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že automatický núdzový brzdový systém nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                                    |
| Kontrolka asistencie pri dopravnej zápche/ integrovaného tempomatu |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém asistencie pri dopravnej zápche/ Integrovaný tempomat je predbežne aktivovaný.  |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že je aktivovaný systém asistencie pri dopravnej zápche/integrovaný tempomat.   |
|  |    | Výstražná Kontrolka svieti a signalizuje, že systém asistencie pri dopravnej zápche/integrovaný tempomat nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu. |
| Kontrolka filtra pevných častíc                                    |    | Kontrolka svieti, že filter pevných častíc je plný. Zvýšte rýchlosť (ak je to možné a v rámci predpisov platných v danom území) a vyčistíte ho.   |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že filter pevných častíc nefunguje správne. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka elektrického posilňovača riadenia                        |   | Kontrolka svieti a signalizuje, že elektrický posilňovač riadenia nie je inicializovaný ani kalibrován. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                     |
|  |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že elektrický posilňovač riadenia nefunguje správne. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.  |
| Varovanie pred uvoľnením volantu (- typ A)                         |  | Keď vodič počas jazdy pustí volant, na prístrojovej doske sa zobrazí varovanie o uvoľnení volantu sprevádzané zvukovým signálom, ktorý upozorní vodiča, aby volant držal.   |



|  |   |  |
|--|---|--|
| Upozornenie na uvoľnenie volantu (- typ B) |    | Keď vodič počas jazdy pustí volant, na prístrojovej doske sa zobrazí varovanie o uvoľnení volantu sprevádzané zvukovým signálom, ktorý upozorní vodiča, aby držal volant.  |
| Kontrolka nabíjania a vybíjania            |    | Kontrolka svieti a signalizuje prevádzkový stav nabíjacieho a vybíjacieho systému. Ak tento indikátor nesvieti po naštartovaní vozidla alebo svieti aj po naštartovaní vozidla, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na vyšetrenie a opravu. |
| Kontrolka napájacej batérie                |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že batéria je slabá. Nabite batériu čo najskôr.  |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že batéria je vážne vybitá. Č najskôr batériu nabite.  |
| Kontrolka vysokonapäťovej izolácie         |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že izolačné vlastnosti vysokonapäťového systému sa znižujú. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.  |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že izolačné vlastnosti vysokonapäťového systému sa výrazne znížili. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.  |
| Kontrolka elektrického režimu              | EV  | Ak zostane svietiť, znamená to, že vozidlo prechádza do režimu EV.   |
|  | EV+   | Ak svieti, znamená to, že vozidlo prešlo do režimu EV+.  |
| Indikátor režimu HEV                       | HEV   | Ak zostane svietiť, znamená to, že vozidlo prechádza do režimu HEV.  |
| Kontrolka nabíjania                        |  | Táto kontrolka signalizuje, že je pripojené nabíjacie zariadenie.  |
| Kontrolka vybíjania                        |  | Táto kontrolka signalizuje, že je pripojené vybíjacie zariadenie.  |

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

|  |   |  |
|--|---|--|
| Kontrolka obmedzenia výkonu                          |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že batéria je vybitá alebo dôjde k poklesu výkonu v dôsledku prehriatia systému. Spomaľte, odvezte vozidlo na bezpečné miesto a zastavte, aby sa batéria nabila a schladila. Ak indikátor stále svieti, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu. |
| Kontrolka systému napájacej batérie                  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že systém napájacej batérie nefunguje správne. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka vysokonapäťového systému vozidla           |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že došlo k poruche napájacej batérie, elektrického pohonu alebo nabijacieho systému. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka prevodovky                                 |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že prevodovka nefunguje správne. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
|  |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že prevodovka nefunguje správne. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka airbagu                                    |   | Kontrolka svieti a signalizuje poruchu airbagu. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.  |
| Kontrolka systému monitorovania tlaku v pneumatikách |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že tlak v pneumatikách nie je správny. Skontrolujte, či tlak v pneumatikách nie je príliš nízky alebo že teplota nie je príliš vysoká. Ak je tlak v pneumatikách normálny, kontaktujte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.                            |
| Kontrolka vysokej teploty chladickej kvapaliny       |  | Kontrolka svieti a signalizuje vysokú teplotu chladickej kvapaliny motora. Odvezte vozidlo na bezpečné miesto, zastavte a po niekoľkých minútach chodu motora na voľnobeh vypnite motor. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                               |

|  |   |  |
|--|---|--|
| Kontrolka poruchy EPC                    |    | Kontrolka svieti a signalizuje poruchu systému motora. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka poruchy MIL                    |    | Kontrolka svieti a signalizuje poruchu súčasti pripojenej k OBD a súvisiacej s emisiami alebo samotným systémom OBD. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |
| Kontrolka údržby                         |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že vozidlo vyžaduje údržbu. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.  |
| Výstražná kontrolka                      |    | Kontrolka svieti a signalizuje, že vozidlo má poruchu alebo obsahuje abnormálne informácie. Príslušné informácie o alarme môžete vyhľadať na obrazovke vyhľadávania porúch. Ak sa problém nepodarí vyriešiť, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum. |
| Ukazovateľ únavy vodiča                  |    | Kontrolka svieti a signalizuje potrebu odpočinku, ak čas jazdy prekročí stanovený čas.   |
| Kontrolka prekročenia rýchlosti          |    | Kontrolka svieti a signalizuje potrebu venovať pozornosť rýchlosti vozidla, keď rýchlosť vozidla prekročí nastavený rýchlostný limit.  |
| Kontrolka nízkeho tlaku motorového oleja |   | Kontrolka svieti a signalizuje, že tlak motorového oleja je nízky. Odveďte vozidlo na bezpečné miesto, zastavte a vypnite motor. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.                                       |
| Varovanie pred nízkou hladinou paliva    |  | Kontrolka svieti a signalizuje, že vozidlu dochádza palivo. Čo najskôr doplňte palivo.   |
| Kontrolka poruchy systému 4WD            |  | Kontrolka slúži na upozornenie vodiča na poruchu pohonu 4WD. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.   |

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

|   |   |   |
|---|---|---|
| Nízka hladina kvapaliny do ostrekovačov |  | Tento indikátor slúži na upozornenie vodiča, že hladina kvapaliny do ostrekovačov je nedostatočná a je potrebné ju doplniť.   |
| Kontrolka otvorených dverí              |  | Táto kontrolka slúži na upozornenie vodiča na stav otvorenia a zatvorenia dverí. Pri rýchlosti vozidla $\leq 3$ km/h a pri otvorených dverách sa nevydáva žiadny zvukový signál a príslušná kontrolka otvorených dverí svieti červene; keď je rýchlosť vozidla $\geq 3$ km/h, príslušná kontrolka otvorených dverí bliká a zároveň sa spustí zvukový signál otvorených dverí. |

### 2-2. Volant

#### Klaksón

Na trúbenie stlačte oblasť blízko značky klaksónu na volante.



#### PREČÍTAJTE SI

Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa používania trúbenia vozidiel.

#### Vyhrievanie volantu (ak je súčasťou výbavy)



Keď je vozidlo v stave READY, stlačte tlačidlo "👤" na obrazovke klimatizačného systému, aby ste zapli funkciu vyhrievania volantu. Keď sa tlačidlo stlačíte znovu, funkcia vyhrievania volantu sa vypne.

### UPOZORNENIE

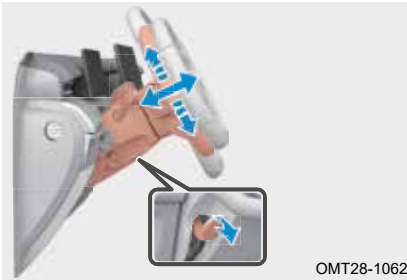
Funkcia vyhrievania volantu sa aktivuje, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Motor beží.
- Napätie batérie je v normálnom rozsahu.
- Tlačidlo na vyhrievanie volantu je stlačené.

Ak platí niektorá z nasledujúcich podmienok, funkcia sa po určitom čase zastaví alebo pozastaví:

- Motor zhasne.
- Spínač vyhrievania volantu je opäť stlačený.

### Nastavenia volantu



OMT28-1062

Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste mimo hlavného dopravného prúdu:

Krok 1: Stlačte nastavovaciu páčku a uvoľnite ju.

Krok 2: Nastavte volant hore a dole/dopredu a dozadu do pohodlného uhla;

Krok 3: Pevne držte volant a zatlačte nastavovaciu páčku do pôvodnej polohy.

Krok 4: Skontrolujte, či sa volant netrasie. Ak sa trasie, zopakujte kroky v kroku 3.

### VAROVANIE

- Nenastavujte volant počas jazdy, pretože to môže spôsobiť nehodu a zranenie.
- Pred jazdou sa uistite, že volant je bezpečne zaistený, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode a zraneniu.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### 2-3. Spätné zrkadlo

#### Vnútorne spätné zrkadlo

#### Automatická ochrana proti oslneniu



Pri jazde v noci svetelný senzor inštalovaný v prednej/zadnej časti vnútorného spätného zrkadla automaticky deteguje odrazené svetlo od svetlometov vozidiel idúcich za vami a automaticky upravuje uhol zrkadla tak, aby znížil odrazené svetlo od svetlometov vozidiel za vami.

#### Nastavenie vnútorného spätného zrkadla



Pred jazdou nastavte vnútorné spätné zrkadlo do správnej polohy, aby mal vodič optimálny výhľad.

#### Vonkajšie spätné zrkadlo

#### Nastavenie vonkajšieho spätného zrkadla



Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo "☰" v kontextovom menu a prejdite na obrazovku Nastavenie spätného zrkadla. Spätné zrkadlo je možné nastaviť tlačidlom na volante na aktuálnej stránke.



OMT28-1073

Keď je vozidlo v stave READY, spätné zrkadlo je možné nastaviť tlačidlom na volante na aktuálnej stránke v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie – Nastavenie spätného zrkadla.


### VAROVANIE

- Nenastavujte vonkajšie spätné zrkadlo počas jazdy, pretože to môže spôsobiť nehodu a zranenie.
- Obráz zobrazený na vonkajšom zrkadle sa môže líšiť od skutočnosti, preto vždy jazdite opatrne.

### Sklopenie/vyklopenie vonkajšieho spätného zrkadla




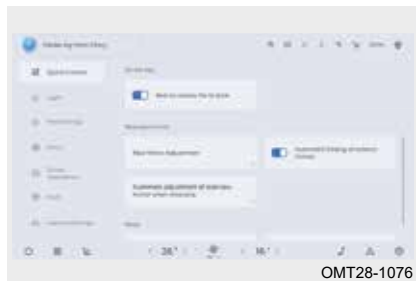
OMT28-1074

Keď je vozidlo v režime READY, kliknite na tlačidlo "" v kontextovom menu, aby ste vonkajšie spätné zrkadlo sklopili/vyklopili.



OMT28-1075

Keď je vozidlo v režime READY, kliknite na tlačidlo "" v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie, aby ste vonkajšie spätné zrkadlo sklopili/vyklopili.



Keď je vozidlo v stave READY, zapnite automatické sklápanie vonkajších spätných zrkadiel v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie. Pri deaktivácii/aktívácii sa vonkajšie spätné zrkadlá automaticky sklopia/vyklopia.

### PREČÍTAJTE SI

V závislosti od požiadaviek na zorné pole sa uhly sklopenia ľavého a pravého vonkajšieho spätného zrkadla líšia. Preto pri automatickom sklopení elektrických spätných zrkadiel nie sú ľavé a pravé zrkadlo synchronizované, čo je normálne.

### UPOZORNENIE

- Manuálne nesklápanie/nevyklápanie elektricky ovládané spätné zrkadlá, v opačnom prípade môže funkcia sklápania zlyhať.
- Pri sklápaní/naklápaní vonkajšieho spätného zrkadla sa nedotýkajte jeho povrchu, aby ste ho nadmernou silou nepoškodili.
- V zimnom období sa odporúča vypnúť funkciu automatického sklápania vonkajších zrkadiel. Tým sa zabraňuje zamrznutiu vonkajšieho spätného zrkadla v sklopenej polohe v dôsledku nahromadeného snehu alebo dažďa.

### Funkcia pamäte vonkajšieho spätného zrkadla



Keď je auto v režime READY, po nastavení polohy sedadla sa v audiosystéme zobrazí obrazovka pamäti sedadla, kde môžete podľa svojich potrieb obnoviť/uložiť a aktualizovať pamäťovú polohu.

Poznámka: Pamäť sedadiel a vonkajších spätných zrkadiel sa ukladá a vyvoláva súčasne.



OMT28-1078

Keď je vozidlo v režime READY, môžete obnoviť/uložiť a aktualizovať pamäťovú polohu vonkajších spätných zrkadiel podľa vašich potrieb v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie – Nastavenie spätného zrkadla.

### Automatické nastavenie spätného zrkadla pri cúvaní

Pri cúvaní vozidla (prepnutie do polohy R) sa vonkajšie spätné zrkadlo automaticky sklopí dolu, aby ste videli obrubník na vozidlom. Ak to nestačí, môžete polohu vonkajšieho spätného zrkadla upraviť. Pri preradení z polohy R sa poloha automaticky uloží (automatické sklopenie vonkajšieho spätného zrkadla).



OMT28-1079

Keď je vozidlo v režime READY, nastavte automatické nastavenie spätného zrkadla pri cúvaní (OFF/obe strany/len ľavá strana/len pravá strana) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie.

■ Do polohy pred sklopením sa vrátite za nasledujúcich podmienok:

1. Pri preradení z polohy R.
2. Rýchlosť vozidla je vyššia ako 10 km/h.
3. Vozidlo je vypnuté.

### 2-4. Systém stieračov

#### Ovládanie stieračov

#### Činnosť predných stieračov



Vozidlo je v stave READY:

Režim vysokej rýchlosti: Presuňte valček do polohy HI pre rýchle a kontinuálne stieranie.

Režim nízkej rýchlosti: Presuňte valček do polohy LO pre pomalé a kontinuálne stieranie.

OFF: Presuňte valček do polohy OFF a stierače budú automaticky stierať nízkou rýchlosťou, kým sa nevrátia do polohy zastavenia.

Automatický režim: Presuňte valček do polohy AUTO a stierače budú automaticky riadiť rýchlosť stierania podľa intenzity zrážok.

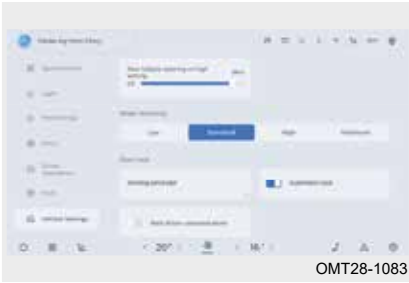


Režim ostrekovania: Krátkym stlačením a pridržaním ľavého tlačidla na spínači stieračov predný ostrekovač nastrieka kvapalinu a súčasne sa spustia predné stierače. Predný ostrekovač prestane fungovať, keď uvoľníte spínač, stierač vykoná ešte 3 cykly pri nízkej rýchlosti, po pár sekundách spraví jeden cyklus a zastaví sa.

#### Citlivosť automatických stieračov



Keď je vozidlo v režime READY, kliknite na tlačidlo "☼" v kontextovom menu a nastavte citlivosť stieračov.



OMT28-1083

Keď je vozidlo v stave READY, nastavte citlivosť stieračov (nízka/štandardná/vysoká/maximálna) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenia vozidla.

### Funkcia zadného stierača



OMT28-1084

Vozidlo je v stave READY:

Stlačte valček stierača do polohy ON (Zapnuté), zadný stierač sa spustí; stlačte valček stierača do polohy OFF (Vypnuté) a zadný stierač sa vypne.

Presuňte valček z polohy ON/OFF do polohy "☰" a pridržte ho, zadný ostrekovač začne striekať a súčasne začne pracovať zadný stierač.



### UPOZORNENIE

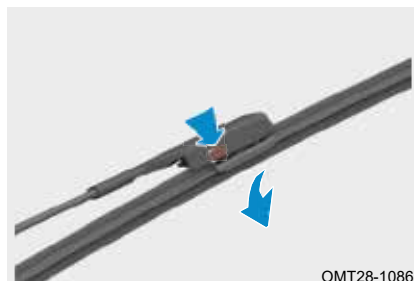
- Pri dopĺňaní kvapaliny do ostrekovačov sa uistite, že nenalievate nesprávnu nemrznúcu zmes.
- Pri ovládaní spínača stieračov na ostrekovanie kvapaliny neprekračujte 10 sekúnd nepretržitého striekania.
- Nepoužívajte spínač stieračov na rozstrekovanie kvapaliny, ak v nádržke ostrekovačov nie je žiadna kvapalina.
- Ak sa dýza upchá, nepokúšajte sa ju čistiť kolíkom alebo inými predmetmi, pretože by ju to mohlo poškodiť.
- Spínač stieračov nepoužívajte, ak je čelné sklo suché, pretože to môže poškodiť stierače a poškríabať čelné sklo.
- Spínač stieračov nepoužívajte, ak sú na čelnom skle prekážky, pretože by mohlo dôjsť k poškríabaniu čelného skla a poškodeniu motorčeka stieračov.
- Nemiešajte vodu s kvapalinou do ostrekovačov. V opačnom prípade môže dôjsť k zamrznutiu kvapaliny do ostrekovačov, poškodeniu nádržky a ďalších častí systému ostrekovačov.
- V zimnom období pred zapnutím stieračov vždy skontrolujte, či stierače nie sú primrznuté k čelnému sklu. V opačnom prípade ich pred použitím rozmrazte, pretože môže dôjsť k poškodeniu stieračov a motorčeka stieračov.

### Výmena lišty stierača

#### Výmena lišt predných stieračov



Krok 1: Keď je vozidlo v stave RE-ADY, kliknite na tlačidlo "☰" v kontextovom menu, prepnete vozidlo do stavu vypnutia počas za niekoľkých sekúnd, krátko stlačte ľavé tlačidlo stieračov a vozidlo prejde do režimu údržby.



Krok 2: Zdvihnite rameno predného stierača a pridržte ho.

Krok 3: Otočte stierač dolu a súčasne stlačte tlačidlá na oboch stranách, aby sa stierače dali vybrať.

Krok 4: Nové stierače namontujte v opačnom poradí, pričom sa uistite, že upevňovacia svorka je pevne upevnená.

Krok 5: Skontrolujte, či predné stierače fungujú správne.

#### Výmena zadného stierača



Krok 1: Zdvihnite rameno zadného stierača a pridržte ho.

Krok 2: Zatlačte stierač hore a zároveň stlačte tlačidlá na oboch stranách, aby ho mohli vybrať.

Krok 3: Nový stierač namontujte v opačnom poradí a uistite sa, že je správne nainštalovaný.

Krok 4: Skontrolujte, či zadný stierač funguje správne.

#### PREČÍTAJTE SI

Aby ste zabezpečili správnu inštaláciu, odporúčame nechať stierače vymeniť v autorizovanom servise.

#### UPOZORNENIE

Pred jazdou sa uistite, že ramená stieračov vrátili do pôvodnej polohy. V opačnom prípade môže byť vozidlo poškodené a môže dôjsť k nehode.

## 2-5. Systém osvetlenia

## Vonkajšie osvetlenie

## Spínač svetlometov



Vozidlo je v stave READY:

Režim automatickej detekcie: Keď sú svetlomety vypnuté, spínač sa automaticky vráti do polohy AUTO a automatický režim sa zapne otočením do polohy OFF. Detegujú intenzitu vonkajšieho svetla a automaticky zapínajú/vypínajú obrysové svetlá, stretávacie svetlá a osvetlenie registračnej značky.

OFF: Keď sú svetlomety zapnuté, funkcia svetlometov sa vypne a spínač sa automaticky vráti do polohy AUTO otočením do polohy OFF.

Obrysové svetlá: Otočením do polohy "D" sa zapnú obrysové svetlá, osvetlenie registračnej značky, ambientné osvetlenie a podsvietenie.

Stretávacie svetlá: Otočením do polohy "L" sa zapnú stretávacie svetlá a obrysové svetlá zostanú zapnuté.

Zadné hmlové svetlo: Keď sú zapnuté stretávacie svetlá, kliknutím na tlačidlo "L" zapnete zadné hmlové svetlo

### PREČÍTAJTE SI

- Pri vypnutí stretávacích svetiel sa súčasne vypne aj zadné hmlové svetlo.
- Pri dlhodobom parkovaní vozidla alebo pred jeho opustením sa uistite, že sú svetlá vypnuté, aby ste predišli vybitiu batérie (12 V). V opačnom prípade vozidlo nemusí byť schopné naštartovať.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Diaľkové svetlá

- Zapnutie/vypnutie diaľkových svetiel



Keď je vozidlo v stave READY, zatlačte pri zapnutých stretávacích svetlách spínač stieračov smerom od volantu a pustite ho, aby ste zapli diaľkové svetlá. Potiahnite smerom k volantu a uvoľnite, aby sa diaľkové svetlá zhasli.

- Diaľkové svetlá - svetelná húkačka



Keď je vozidlo v stave READY, potiahnite za spínač stieračov smerom k volantu a uvoľnite ho, aby diaľkové svetlá raz zablikali. Zároveň raz zabliká kontrolka diaľkových svetiel na prístrojovej doske.

### PREČÍTAJTE SI

Diaľkové svetlá (svetelná húkačka) môžu blikať, keď sú stretávacie svetlá vypnuté.

### Smerovky



Keď je vozidlo v pohotovostnom režime, otočením spínača stieračov smerom hore sa zapne pravá smerovka; otočením dolu sa zapne ľavá smerovka.

Keď sú smerovky zapnuté, kontrolka na prístrojovej doske bliká. Keď sa vozidlo po odbočení otáča späť, spínač stieračov sa automaticky vráti do strednej polohy.

**Poznámka:** Pri miernom otočení, volantu sa spínač stieračov nemusí automaticky vrátiť do pôvodnej polohy.

### ■ Funkcia asistenta zmeny jazdného pruhu

Keď je vozidlo v režime READY, potiahnite raz za spínač smerovky, ale nie príliš ďaleko. Smerovka trikrát zabliká.

### Svetlá na denne svietenie

V stave READY sa rozsvietia denné svetlá.

### Brzdové svetlo

Stlačením brzdového pedála sa rozsvieti brzdové svetlo a tretie brzdové svetlo.

### Cúvacie svetlo

Keď je vozidlo v režime READY, zaradíte do polohy R a rozsvieti cúvacie svetlo.

### Osvetlenie zeme (ak je súčasťou výbavy)

Keď stlačení tlačidla odomknutia na inteligentnom kľúči /otváraní dverí v tme automaticky rozsvieti podlahové osvetlenie; po úspešnom zapnutí alarmu vozidla sa podlahové osvetlenie okamžite vypne.

## Vnútoré osvetlenie

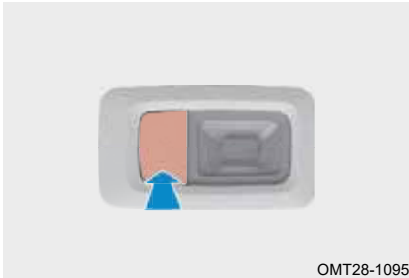
### Predné stropné svetlo




OMT28-1094

Dotknutím sa predného ľavého/právneho stropného svetla sa predné stropné svetlo na príslušnej strane sa rozsvieti.

### Stropné svetlo v druhom rade



OMT28-1095

Stlačením tlačidla  sa stropné svetlo v druhom rade zapne/vypne.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Stropné svetlo tretieho radu

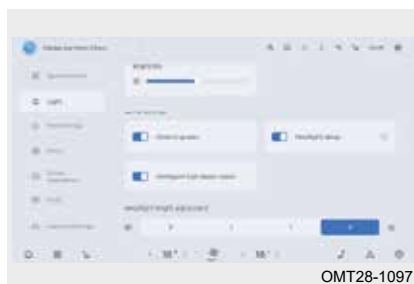


Stlačením spínača "☀" sa stropné svetlo v treťom rade zapne/vypne.

### Osvetlenie odkladacej schránky

Po otvorení schránky sa zasvieti svetlo. Po zatvorení schránky svetlo zhasne.

### Nastavenie výšky svetlometov



OMT28-1097

Keď je vozidlo v stave READY, nastavte uhol svetlometov (úroveň 0 / úroveň 1 / úroveň 2 / úroveň 3) v časti Audiosystém – Hlavné menu vozidla – Osvetlenie.

### Funkcia osvetlenia pri odchode



OMT28-1098

Keď je vozidlo v režime READY, zapnite oneskorenie svetlometov v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Osvetlenie.



OMT28-1099

**ON:** Pri vypnutom vozidle zapnite automatický režim svetlometov. Ak je vozidlo v tmavom prostredí, stlačte tlačidlo zámku na inteligentnom kľúči a vozidlo bude úspešne zabezpečené. Stretávacie svetlá sa automaticky zasvietia na niekoľko desiatok sekúnd. Stlačením tlačidla zámku na inteligentnom kľúči funkciu znovu aktivujete.

**OFF:** Pri vypnutom vozidle vypnite svetlomety (OFF) alebo po dosiahnutí nastaveného času prevádzky sa funkcia osvetlenia pri odchode (Follow-me-home) automaticky vypne. Stretávacie svetlá sa okamžite vypnú.

### Funkcia inteligentného vyhľadávania vozidiel

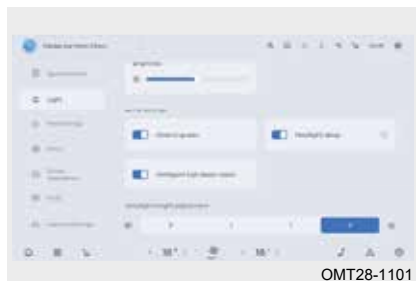


OMT28-1100

**ON:** Pri vypnutom vozidle zapnite automatický režim svetlometov. Ak je vozidlo v tmavom prostredí, stlačte tlačidlo odomknutia na inteligentnom kľúči a stretávacie svetlá sa zasvietia na niekoľko desiatok sekúnd. Stlačením tlačidla odomknutia funkcie znovu aktivujete.

**OFF:** Pri zapnutom vozidle, vypnite svetlomety (OFF) alebo po uplynutí nastaveného prevádzkového času sa inteligentná funkcia vyhľadávania vozidla automaticky vypne a stretávacie svetlá okamžite zhasnú.

### Inteligentná asistancia diaľkových svetiel (IHC)



Keď je vozidlo v režime READY, zapnite inteligentného asistenta diaľkových svetiel v časti Audiosystém – Hlavné ponuka vozidla – Osvetlenie.

Keď je vozidlo v režime READY, zapnite automatický režim svetlometov. Keď sa automaticky rozsvietia stretávacie svetlá, zatlačte spínač stieračov od volantu a uvoľnite ho.

Biela kontrolka "☞☜" na prístrojovej doske zostane svietiť a inteligentný asistent diaľkových svetiel sa aktivuje. Keď je aktivovaný inteligentný asistent diaľkových svetiel a rýchlosť vozidla je vyššia ako 40 km/h, inteligentný asistent diaľkových svetiel automaticky zapína/vypína diaľkové svetlá podľa podmienok na ceste, ako je míňanie protiidúcich vozidiel, nasledovanie vozidiel vpredu a predbiehanie.

Keď je inteligentný asistent diaľkových svetiel aktivovaný, diaľkové svetlá sa rozsvietia alebo blikajú a biela kontrolka "☞☜" na prístrojovej doske zhasne. Vytiahnite spínač stieračov od strany volantu a uvoľnite ho, inteligentný asistent diaľkových svetiel sa opäť aktivuje.

#### PREČÍTAJTE SI

- Ak je okolitý jas príliš vysoký, inteligentný asistent diaľkových svetiel automaticky diaľkové svetlá vypne.
- Pri rýchlosti vozidla nižšej ako 30 km/h inteligentný asistent diaľkových svetiel automaticky vypne diaľkové svetlá.
- Keď je zapnutá ľavá/pravá smerovka, nemôže inteligentný asistent diaľkových svetiel automaticky zapínať/vypínať diaľkové svetlá.

### Pokyny pri zahmlievaní svetiel

v chladnom alebo vlhkom počasí sa vnútorná strana svetiel zahmlieva kvôli teplotnému rozdielu medzi vnútorným a vonkajším prostredím. Toto zahmlievanie nemá vplyv na životnosť osvetľovacieho systému. Svetlá vozidla vytvárajú zahmlenie, ktorá sa postupne na vnútornej strane skla svetlometu začne strácať do 30 minút od zapnutia stretávacích a diaľkových svetiel. Po určitom čase svietenia hmla prirodzene zmizne. Toto je normálny jav.

### VAROVANIE

- Dodržiavajte pokyny pre jazdu vo vode (napríklad hĺbka vody, rýchlosť a pod.), aby ste zabránili vniknutiu vody do svetiel.
- Po otvorení krytu proti prachu ho po dokončení operácie opäť nainštalujte, v opačnom prípade môže do svetiel voda vniknúť.
- Pri výmene žiarovky dôkladne skontrolujte inštaláciu rôznych častí svetlometov, aby ste sa uistili, že sú správne namontované a utesnené. Pri inštalácii zadného krytu skontrolujte tesniaci krúžok a udržiavajte ho čistý! V opačnom prípade by sa do svetiel mohla dostať voda a prach!
- Je prísne zakázané preplachovať motorový priestor vysokotlakovým vodným prúdom, najmä nie je možné preplachovať svetlá. V dôsledku vysokého tlaku vysokotlakovej vodnej dýzy môže dôjsť ku strate alebo odpadnutiu príslušenstva svetiel, k navlhnutiu ventilačného otvoru a konektora káblového zväzku, čo môže viesť k vniknutiu vody alebo k dlhodobému zadržiavaniu vlhkosti, a dokonca k silnej kondenzácii.

## 2-6. Sedadlo

### Správna poloha pri sedení



Pri sedení sa mierne oprite dozadu (ideálne o 25°) a dobre sa zaprite do operadla sedadla.

Predné sedadlá nesmú byť príliš blízko palubnej dosky. Vodič by mal počas jazdy držať volant s mierne ohnutými ramenami. Jeho nohy by mali byť tiež mierne pokrčené, aby mohol pedál dobre stlačiť. Nastavte opierky hlavy správne tak, aby horná časť opierky hlavy bola čo najbližšie k hornej časti hlavy.



Ramenný pás by mal byť vedený cez stred ramena a blízko hrudníka, mimo krku, bedrový pás by mal ležať nad bokmi, ale nie cez brucho.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Opierka hlavy

#### Nastavenie opierky hlavy



Nastavenie: Vytiahnite ju priamo do správnej výšky.

Nastavte dole: Stlačte vonkajšie tlačidlo na odblokovanie opierky hlavy a potom opierku hlavy nastavte dole. Demontáž opierok hlavy: Stlačte a pridržte súčasne 2 tlačidlá na odblokovanie, kým nie je opierka hlavy úplne vysunutá.

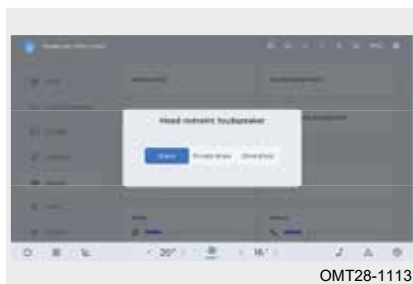
Montáž opierky hlavy: Vyrovnajte opierku hlavy s montážnymi otvormi a zatlačte ju do zamknutej polohy.

#### VAROVANIE

- Opierku hlavy počas jazdy nenastavujte, pretože to môže spôsobiť nehodu alebo zranenie.
- Pred jazdou sa uistite, že opierka hlavy je pevne zabezpečená, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode a zraneniu.

#### Zvuková opierka hlavy (ak je súčasťou výbavy)

Zvuková opierka hlavy vodiča zlepšuje zvukový efekt a súkromie vodiča, ako aj zážitok z jazdy, keď sú cestujúci v pokoji.



Keď je vozidlo v stave READY, nastavte reproduktor opierky hlavy v menu Centrum vozidla – Zvuk.

Režim zdieľania: Vypnite funkciu audio opierky hlavy.

Režim súkromného zdieľania: Telefón/navigácie/TTS/multimédia/ tóny tlačidiel sú prehrávané prostredníctvom zvukových opierok hlavy.

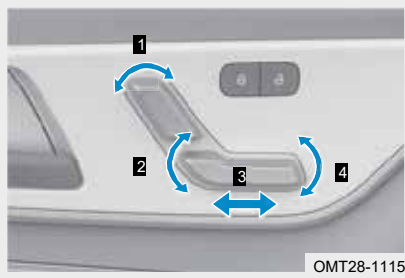
Režim jazdného komfortu:

Navigácia/telefón sa prehráva cez reproduktor v opierke hlavy a hudba sa prehráva cez reproduktory vo vozidle.

#### UPOZORNENIE

Zvuková opierka hlavy podporuje len nastavenie výšky a nedá sa demontovať, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.

## Predné sedadlo

Elektricky ovládané  
sedadlo vodiča**1** Nastavenie operadla

Posunutím horného konca tlačidla dopredu a dozadu nastavíte sklon operadla sedadla.

**2** Nastavenie výšky sedadla

Posunutím zadnej časti tlačidla hore a dole nastavíte výšku sedadla.

**3** Nastavenie sedadla dopredu a dozadu

Stlačením tlačidla dopredu a dozadu nastavíte sedadlo dopredu a dozadu.

**4** Nastavenie sklonu sedadla (ak je súčasťou výbavy)

Posunutím prednej časti tlačidla hore a dole nastavíte predný uhol sedadla.

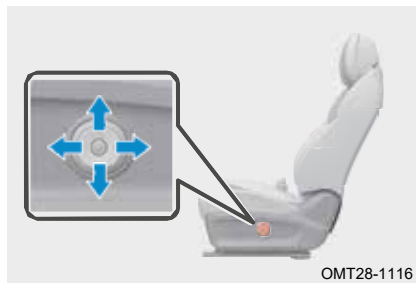
Nastavenie bedrovej  
opierky vodiča

Pre modely vybavené funkciou masáže sedadla vodiča: V režime READY stlačte funkčné tlačidlo a prepínajte medzi nastavením bedrovej opierky a masážnou funkciou.

V prípade modelov, ktoré nie sú vybavené funkciou masáže sedadla vodiča: Postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

**PREČÍTAJTE SI**

Nastavenia bedrovej opierky sedadla vodiča a masážnej funkcie nemožno zapnúť súčasne.



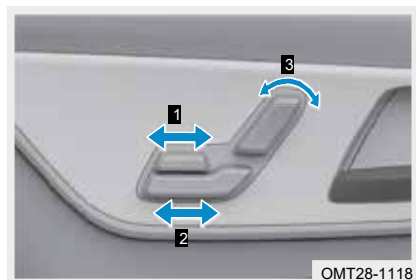
Dlhým stlačením tlačidla "↑" podporíte hornú časť bedrovej oblasti a znížite podporu dolnej časti bedrovej oblasti.

Dlhým stlačením tlačidla "↓" zvýšite podporu dolnej časti bedrovej chrbtice a znížite podporu hornej časti bedrovej chrbtice.

Dlhým stlačením tlačidla "←" zvýšite podporu celej prednej časti bedrovej chrbtice.

Dlhým stlačením tlačidla "→" znížite podporu celej prednej časti bedrovej chrbtice.

### Elektricky nastaviteľné sedadlo spolujazdca



**1** Nastavenie uhla opierky nôh (ak je súčasťou výbavy)

Stlačením tlačidla dopredu a dozadu nastavíte uhol opory pre nohy.

**2** Nastavenie sedadla dopredu a dozadu

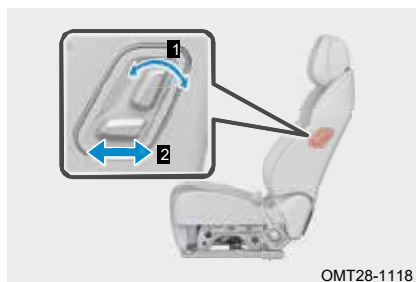
Stlačením tlačidla dopredu a dozadu nastavíte sedadlo dopredu a dozadu.

**3** Nastavenie operadla

Posunutím horného konca tlačidla dopredu a dozadu nastavíte uhol operadla.

Celkový nastaviteľný predný a zadný zdvih je 240 mm (dá sa nastaviť o 180 mm dopredu, 40 mm dozadu); Uhol operadla je možné nastaviť o 30 stupňov dopredu, 50 stupňov dozadu; Výšku je možné nastaviť o 40 mm hore, 20 mm dole.

### Tlačidlo kapitána pre predného spolujazdca



**1** Nastavenie operadla

Posunutím horného konca tlačidla dopredu a dozadu nastavíte uhol operadla.

**2** Nastavenie sedadla dopredu a dozadu

Stlačením tlačidla dopredu a dozadu nastavíte sedadlo dopredu a dozadu.

### PREČÍTAJTE SI

Typy sedadiel vodiča a spolujazdca sa líšia v závislosti od konfigurácie vozidla. Pozrite si skutočnú konfiguráciu vozidla.

### UPOZORNENIE

- Pri nastavovaní sedadla nedávajte na sedadlo žiadne predmety, v opačnom prípade by sa sedadlo mohlo poškodiť.
- Nastavenie bedrovej opierky má obmedzenú polohu. Keď dosiahnete limitnú pozíciu, včas uvoľnite tlačidlo nastavenia. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sedadla.

### VAROVANIE

- Sedadlo počas jazdy nenastavujte, pretože to môže viesť k nehode a zraneniu.
- Vyhnite sa naklápaniu operadla viac, než je nevyhnutné, pretože bezpečnostné pásy poskytujú maximálnu ochranu pri čelnej alebo zadnej zrážke vtedy, keď vodič a spolujazdec sedia mierne naklonení dozadu a pevne zapretí do operadla.

Manuálne nastaviteľné sedadlá v druhom rade

#### Nastavenie sedadla dopredu a dozadu



Potiahnite páčku na nastavenie sedadla, presuňte sedadlo dopredu alebo dozadu do požadovanej polohy a páčku na nastavenie sedadla uvoľnite.

#### Nastavenie operadla



Potiahnite páčku na nastavenie operadla nahor, nastavte operadlo do požadovaného uhla a páčku na nastavenie uhla operadla uvoľnite.

Potiahnite páčku na nastavenie operadla hore a pomaly operadlo rukou sklápajte, potom opierku možno sklopiť.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Jednoduché nasadenie do sedadla



Zdvihnite ovládaciu páčku EASY ENTRY na hornej časti operadla sedadla, sklopte operadlo v druhom rade a presuňte sedadlo v druhom rade do najvzdialenejšej polohy, aby ste mali dobrý prístup k tretiemu radu. Po nasadnutí a vysadnutí zo sedadiel v treťom rade presuňte sedadlo v druhom rade do najzadnejšej polohy a potiahnite operadlo dozadu, kým nezacvakne.

#### PREČÍTAJTE SI

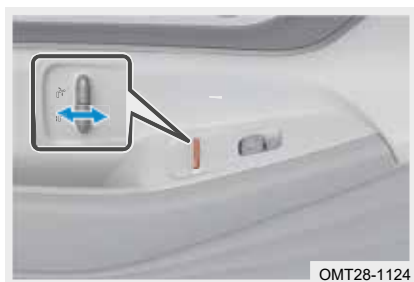
Pri sklápaní operadla sa uistite, že vonkajší bezpečnostný pás obchádza operadlo, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

#### VAROVANIE

Sedadlo počas jazdy nenastavujte, pretože to môže viesť k nehode a zraneniu.

### Elektricky ovládané sedadlá v druhom rade (ak sú súčasťou výbavy)

#### Nastavenie sedadla dopredu a dozadu



Posuňte tlačidlo "⬆️" dopredu, aby sa sedadlo presunulo dopredu; presuňte tlačidlo dozadu, aby sa sedadlo presunulo dozadu.

### Nastavenie operadla



OMT28-1125

Posuňte tlačidlo "🪑" dopredu na nastavenie uhla alebo sklopenie operadla dopredu; presuňte ho dozadu, aby ste nastavili uhol operadla dozadu.

### Jednoduché nasadenie do sedadla



OMT28-1126

Stlačením tlačidla "🪑" sa operadlo sklopí dopredu a poloha sa nastaví dopredu, aby bol uľahčený prístup k sedadlám v treťom rade.

Po nasadnutí do sedadiel v treťom rade stlačte tlačidlo "🪑", operadlo sa sklopí dozadu a poloha sa nastaví dozadu.



#### PREČÍTAJTE SI

Pri sklápaní operadla sa uistite, že vonkajší bezpečnostný pás obchádza operadlo, aby nedošlo k jeho poškodeniu.



#### VAROVANIE

Sedadlo počas jazdy nenastavujte, pretože to môže viesť k nehode a zraneniu.

Celkový rozsah nastavenia vpredu a vzadu je 120 mm (dá sa nastaviť 120 mm dopredu, 40 mm vzadu); Uhol operadla je možné nastaviť o 26 stupňov dopredu, 8 stupňov dozadu; Výšku nie je možné nastaviť.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Manuálne nastaviteľné sedadlá v treťom rade



Potiahnite páčku na nastavenie operadla hore a pomaly operadlo rukou sklopte, potom sa opierka dá sklopiť.

#### PREČÍTAJTE SI

Pri sklápaní operadla sa uistite, že vonkajší bezpečnostný pás obchádza operadlo, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

#### VAROVANIE

Sedadlo počas jazdy nenastavujte, pretože môže dôjsť k nehode a zraneniu.

### Masážna funkcia sedadla (ak je súčasťou výbavy)

Sedadlo vodiča a spolujazdca má masážnu funkciu s tromi intenzitami masáže (nízka/stredná/vysoká) a 5 režimami masáže (vlna/svetlo/križ/uvolnenie/skok), ktoré môže účinne zmierniť únavu chrbta počas dlhých ciest.

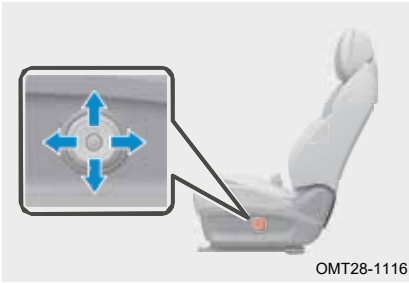


Keď je vozidlo v stave READY, (prípravené) stlačte spínač funkcií sedadla vodiča na prepnutie medzi nastavením bedrovej opierky a masážnou funkciou; stlačte funkčný spínač sedadla spolujazdca pre zapnutie masážnej funkcie sedadla.

Masážna funkcia sa automaticky vypne približne po 15 minútach prevádzky.

#### PREČÍTAJTE SI

Nastavenia bedrovej opierky sedadla vodiča a masáž nemožno zapnúť súčasne.



OMT28-1116

Jedným krátkym stlačením tlačidla "↑" sa posuniete o jeden masážny režim dopredu.

Jedným krátkym stlačením tlačidla "↓" raz sa vrátite o jeden masážny režim.

Jedným krátkym stlačením tlačidla "←" zvýšite intenzitu masáže o jeden stupeň.

Jedným krátkym stlačením tlačidla "→" znížite intenzitu masáže o jeden stupeň.



OMT28-1131

Keď je vozidlo v režime READY, kliknite na tlačidlo "⌘" v časti Audiosystém – Ovládania sedadla – Masáž sedadiel, aby ste nastavili intenzitu masáže a manuálne vybrali režim masáže.

### PREČÍTAJTE SI

Masážne sedadlo vodiča alebo masážne sedadlo spolujazdca nie sú súčasťou štandardnej výbavy. Pozrite si samotné vozidlo.

### UPOZORNENIE

Počas jazdy je zakázané na sedadle ležať, v opačnom prípade bezpečnostný pás a airbag nemôžu plniť svoju ochrannú funkciu.

### Funkcia vyhrievania sedadla (ak je súčasťou výbavy)



OMT28-1133

Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo "⌘" v časti Audiosystém – Ovládanie sedadiel – Vyhrievania sedadiel, aby ste aktivovali funkciu vyhrievania sedadiel. Môžete prepínať medzi úrovňou 3/úrovňou 2/úrovňou 1/OFF.

### PREČÍTAJTE SI

Vyhrievanie sedadiel a vetranie sedadiel nemožno zapnúť súčasne.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Funkcia vetrania sedadiel (ak je súčasťou výbavy).



OMT28-1134

Keď je vozidlo v režime READY, kliknite na tlačidlo " " v časti Audiosystém – Ovládanie sedadiel – Vetranie sedadiel, aby ste aktivovali funkciu vetrania sedadla. Môžete prepínať medzi úrovňou 3/úrovňou 2/úrovňou 1/OFF.

### PREČÍTAJTE SI

Vyhrievanie sedadiel a vetranie sedadiel nemôžu byť zapnuté súčasne.

### Funkcia pamäti sedadla



OMT28-1135

Keď je vozidlo v režime READY, nastavenie polohy sedadla sa v audiosystéme zobrazí obrazovka pamäti sedadla, kde môžete podľa svojich potrieb obnoviť/uložiť a aktualizovať pamäťovú polohu.

Poznámka: Pamäť sedadiel a vonkajších spätných zrkadiel sa ukladá a vyvoláva súčasne.



OMT28-1078

Keď je vozidlo v režime READY, môžete obnoviť/uložiť a aktualizovať pamäťovú polohu sedadla podľa vašich potrieb v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchla prevádzka – Nastavenie spätného zrkadla.

### VAROVANIE

Pri zapnutí funkcie pamäti sedadla sa uistite, že nikto nie je nezachytil. Ak áno, pohnite tlačidlom na nastavenie sedadla, aby ste zastavili pohyb sedadla. Nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru. V opačnom prípade by mohli byť zachytení funkciou pamäti sedadla.

## Funkcia jednoduchého nastupovania/vystupovania



Keď je vozidlo v režime READY, aktivujte funkciu ľahkého nastupovania/vystupovania v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie.

Prepnite vozidlo z READY na OFF a otvorte dvere vodiča. Sedadlo vodiča sa automaticky posunie o určitú vzdialenosť dozadu, aby vodič mohol pohodlne nasadnúť.

Ak prepnete napájanie vozidla z OFF na ON, sedadlo vodiča sa automaticky posunie dopredu o určitú vzdialenosť, aby mohol pohodlne vysadnúť.

### VAROVANIE

Keď je zapnutá funkcia jednoduchého nasadania/vysadania, uistite sa, že sa nikto nezachytí. Ak áno, pohnite tlačidlom na nastavenie sedadla, aby ste zastavili sedadiel pohyb. Nenechávajte vo vozidle deti bez dozoru. V opačnom prípade by sa mohli zachytiť kvôli jednoduchému nastaveniu sedadla.



## 2-7. Bezpečnostný pás


### Bezpečnostný pás



Dôrazne odporúčame, aby vodič a cestujúci vždy používali bezpečnostné pásy správne. V opačnom prípade sa pravdepodobnosť a závažnosť zranení pri nehode môžu zvýšiť. Bezpečnostné pásy kontrolujte pravidelne. Ak zistíte poruchu bezpečnostného pásu, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

### Kontrolka bezpečnostného pásu

Predný bezpečnostný pás nie je zapnutý alebo nie je pevne utiahnutý: Pri rýchlosti vozidla nižšej ako 25 km/h bliká červená kontrolka  na prístrojovej doske. Pri rýchlosti vozidla vyššej ako 25 km/h bliká červená kontrolka  na prístrojovej doske a zaznie zvukový signál.

Bezpečnostný pás v druhom rade nie je zapnutý alebo nie je pevne utiahnutý: Pri rýchlosti vozidla aspoň 25 km/h zostane červená kontrolka  na prístrojovej doske rozsvietená 30 sekúnd a potom zhasne a súčasne zaznie zvukový signál.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

Bezpečnostné pásy v treťom rade (ak sú súčasťou výbavy): Pri rýchlosti vozidla aspoň 10 km/h, ak bezpečnostný pás v treťom rade nie je zapnutý alebo nie je zapnutý správne, červená kontrolka "🚨🚨" na prístrojovej doske svieti 60 sekúnd a potom zhasne.

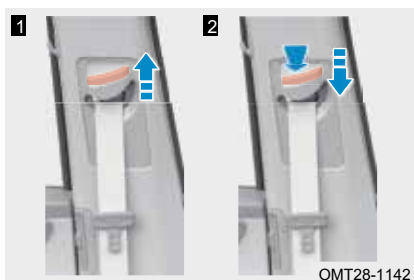
Poznámka: Červená kontrolka sa rozsvieti, keď nie je zapnutý príslušný zadný bezpečnostný pás, a zhasne, keď je zapnutý zadný pás.

### PREČÍTAJTE SI

Funkcia bezpečnostného pásu spolujazdca a alarmu v druhom rade nie je štandardná. Pozrite si samotné vozidlo.

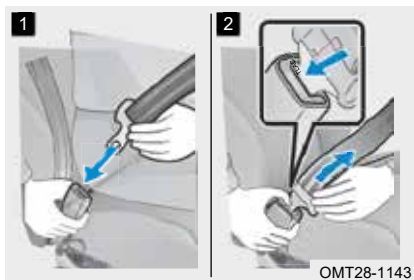
### Správne používanie bezpečnostných pásov

Krok 1: Nastavenie výšky predných bezpečnostných pásov;



- 1** Nastavenie hore: Stlačte tlačidlo pre nastavenie bezpečnostného pásu.
- 2** Nastavenie dole: Stlačte tlačidlo na nastavenie bezpečnostného pásu a zároveň zatlačte na nastavovací prvok dolu.

Krok 2: Zapnite/odopnite si bezpečnostný pás;



- 1** Zapnutie bezpečnostného pásu: Zatlačte jazýček do spony, kým nepočujete cvaknutie.
- 2** Na uvoľnenie bezpečnostného pásu: Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na zasunutie bezpečnostného pásu. Ak sa pás nezasúva hladko, vytiahnite ho a skontroluj, či nie je prekrútený alebo zauzlený. Uistite sa, že sa bezpečnostný pás vráti hladko.

### PREČÍTAJTE SI

- Bezpečnostný pás sa zablokuje, keď je vozidlo na svahu.
- Bezpečnostný pás sa zablokuje, ak je vytiahnutý rýchlo, ale nezablokuje, ak je vytiahnutý pomaly.
- Každý bezpečnostný pás môže používať len jedna osoba. Nepoužívajte bezpečnostný pás pre viac ako jednu osobu naraz, vrátane detí.
- Nastavenie výšky je možné len pre predné bezpečnostné pásy. Spôsob použitia bezpečnostných pásov v druhom rade sedadiel je rovnaký ako v prípade predných bezpečnostných pásov. Presnú polohu spony nájdete vo vašom vozidle.

### UPOZORNENIE

- Uistite sa, že spona bezpečnostného pásu je v správnej polohe a pevne zapnutá, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Nepoužívajte bezpečnostné pásy s voľnou sponou, v opačnom prípade bezpečnostné pásy neochránia cestujúcich pri prudkom zabrzdení alebo pri kolízii.

Krok 3: Nastavte polohu bezpečnostných pásov.



Na nastavenie sklonu operadla sedadla sa posadte rovno a oprite sa dozadu. Bedrový pás umiestnite čo najnižšie na boky – nie na pás, potom si ramenný pás vytiahnite tak, aby úplne priliehal k ramenu, ale nedotýkal sa krku ani neskĺzol z ramena.

### UPOZORNENIE

- Počas jazdy sa vyhýbajte voľnému oblečeniu. Mohlo by zabrániť správnejmu zapnutiu bezpečnostného pásu a ovplyvniť jeho ochrannú funkciu.
- Pri kolízii alebo iných neočakávaných udalostiach by vysoko umiestnené bedrové pásy a voľné pásy mohli spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.
- Nesklápajte sedadlo viac, než je potrebné pre pohodlnú jazdu. Bezpečnostné pásy sú najúčinnnejšie, keď je chrbát cestujúceho do sedadla dobre opretý.
- Uistite sa, že ramenný popruh máte prehodený cez rameno. Nedávajte si ramenný popruh pod pazuchu. Pás by mal byť čo najďalej od krku, ale nesmie spadať z ramena. V opačnom prípade môže byť ochranný účinok bezpečnostného pásu v prípade nehody znížený.
- Odporúčame, aby deti sedeli na sedadlách v druhom rade. Používajte detské zádržné systémy s funkciou ISOFIX podľa výšky dieťaťa. Vždy používajte štandardný detský zádržný systém na sedadle v druhom rade.

### Údržba bezpečnostných pásov



Pravidelne kontrolujte bezpečnostné pásy, či nie sú poškodené, ošúchané, uvoľnené alebo natiahnuté (napríklad po dopravnej nehode). Ak je pás poškodený, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

#### UPOZORNENIE

- Nedovoľte, aby voda prenikla do navíjača pásu alebo mechanizmu spony.
- Na čistenie bezpečnostného pásu nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, vriacu vodu, bielicidlo ani farbivá.
- Bezpečnostný pás treba umyť jemným pracím prostriedkom alebo teplou vodou a nechať prirodzene vyschnúť. Nikdy ho nevysušajte umelým teplom.
- Nepokúšajte sa opravovať alebo mazať navíjač alebo sponu bezpečnostného pásu, ani nijak opravovať, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie vozidla a zranenie.

#### VAROVANIE

- Ak bolo vaše vozidlo účastníkom vážnej nehody, aj keď bezpečnostný pás nie je zjavne poškodený, kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a výmenu.
- Uistite sa, že pás funguje správne a nie je prekrútený. Ak bezpečnostný pás nefunguje správne, kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Nepokúšajte sa bezpečnostné pásy inštalovať, demontovať, upravovať, rozbierať ani likvidovať. Ak je niektorý z vyššie uvedených úkonov nevyhnutný, nechajte vykonať potrebnú službu v autorizovanom servisnom stredisku.

### Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa bezpečnostných pásov

#### ■ Opatrenia pri používaní bezpečnostného pásu dieťaťom

Bezpečnostné pásy vo vašom vozidle sú navrhnuté predovšetkým pre dospelých. Používajte detský zádržný systém vhodný pre dieťa, kým dieťa nedosiahne výšku, kde môže správne používať bezpečnostný pás vozidla. Keď vaše dieťa dosiahne výšku, že už môže správne používať bezpečnostné pásy vozidla, postupujte podľa pokynov na ich používanie. Ak je dieťa príliš veľké na používanie detského zádržného systému, malo by sedieť na sedadle v druhom rade a musí byť pripnuté bezpečnostným pásom vozidla.



Uistite sa, že ramenný popruh je prehodný cez stred ramena dieťaťa. Pás by nemal byť blízko krku dieťaťa, ale tiež by nemal spadať z ramena. V opačnom prípade môže pri zrážke či inej neočakávanej udalosti dôjsť k vážnemu zraneniu dieťaťa alebo dokonca k jeho smrti.

Nepoužívajte detského zádržného systému (napríklad: nedovoľte dieťaťu stáť alebo kľačať na sedadlách; nechať dieťa sedieť na kolenách dospelého; držať dieťa v náručí). To môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie pri kolízii alebo iných neočakávaných udalostiach.

#### ■ Opatrenia pri používaní bezpečnostných pásov tehotnými ženami



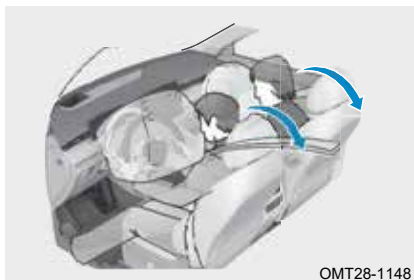
Vyhľadajte lekársku radu a používajte bezpečnostné pásy správne. Tehotné ženy by mali mať bedrový pás čo najnižšie nad bokmi, rovnako ako ostatní cestujúci. Ramenný pás by mal byť úplne vytiahnutý cez rameno a hrudník, aby sa zabránilo kontaktu s zaoblenou časťou brucha. Ak bezpečnostný pás nie je správne zapnutý, môže to pri zrážke či inej neočakávanej udalosti spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

#### VAROVANIE

- Nevkladajte mince, spony a podobne do spony, aby ste zabránili správne zapnutiu jazýčka a spony.
- Po vložení jazýčka sa uistite, že je jazýček a spona sú pevne upevnené a že bedrový a ramenný popruh nie je prekrútený.
- Nie je dovolené vkladať do spony neoriginálny jazýček bezpečnostného pásu. Dlhodobé používanie ľahko poškodí sponu bezpečnostného pásu a znemožní jej používanie.
- Ak bezpečnostný pás nefunguje správne, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum. Poškodený bezpečnostný pás v tomto čase nepoužívajte.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Predpínač bezpečnostného pásu (ak je súčasťou výbavy)



1. Predpínač bezpečnostného pásu je navrhnutý tak, aby pomáhal prednému airbagu v prípade silného nárazu.
  2. V prípade menšieho nárazu alebo bočného nárazu sa predpínač nemusí aktivovať.
  3. V prípade silného nárazu môže byť predpínač bezpečnostného pásu aktivovaný aj v prípade, že na prednom sedadle nesedí žiadny spolujazdec.
  4. Keď sa aktivuje predpínač bezpečnostného pásu, navíjač rýchlo utiahne bezpečnostný pás, aby cestujúceho pevne pridržel.
5. Aktivácia predpínača bezpečnostného pásu môže byť sprevádzaná zvukom a uvoľnením malého množstva netoxického plynu. Plyn, ktorý vzniká, je nehorľavý a je vo všeobecnosti neškodný.

#### VAROVANIE

- Keď sa aktivuje predpínač bezpečnostného pásu, kontrolka poruchy airbagu zostáva rozsvietená a bezpečnostné pásy sa nedajú navíť ani vytiahnuť. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.
- Neupravujte, neodstraňujte, nenarážajte ani neotvárajte zostavu predpínača bezpečnostného pásu, senzor airbagu a káble zostavy. Ak tak neurobíte, môže to viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu pri kolízii alebo iných neočakávaných udalostiach.

#### Obmedzenie funkcií

■ V nasledujúcich prípadoch nemusí predpínač bezpečnostného pásu fungovať správne:

1. Úprava systému zavesenia.
2. Úprava prednej časti karosérie.
3. Oprava predpínača bezpečnostného pásu alebo akejkoľvek zostavy v jeho blízkosti.
4. Poškodenie zostavy predpínača bezpečnostného pásu alebo jeho okolia.
5. Inštalácia mriežky alebo iného zariadenia na prednú časť karosérie.

## 2-8. Detský zádržný systém

## Detský zádržný systém

Podľa štatistik nehôd je dieťa bezpečnejšie, keď sedí v druhom rade a je správne pripevnené, než keď sedí vpredu. Vyberte detský zádržný systém vhodný pre vozidlo, vek a veľkosť dieťaťa. (Bezpečnostné pásy vozidla spĺňajú medzinárodné normy a sú navrhnuté pre deti vyššie ako 1,5 m. Ak osoba nižšia ako 1,5 m používa bezpečnostný pás, môže si v prípade nehody vážne poraniť krk.

Táto príručka obsahuje iba pokyny na inštaláciu detských zádržných systémov (ISOFIX). Počas inštalácie striktno dodržiavajte pokyny výrobcu detského zádržného systému.

 VAROVANIE

- Nikdy nepripevňujte detský zádržný systém len bezpečnostným pásom. Vždy používajte štandardné detské zádržné systémy na sedadlách v druhom rade.
- Detský zádržný systém by mal spĺňať bezpečnostné normy stanovené miestnymi predpismi a zákonmi. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za nehodu spôsobenú použitím detského zádržného systému.
- Pre účinnú ochranu pri nehodách a náhlom brzdení musí byť dieťa správne pripútané bezpečnostným pásom alebo vhodným detským zádržným systémom nainštalovaným na sedadle v druhom rade, a to v závislosti od veku a veľkosti dieťaťa. Držanie dieťaťa v náručí nemôže detský zádržný systém nahradiť.

**Skupiny detských bezpečnostných sedačiek**

Detské zádržné systémy by mali spĺňať miestne normy pre motorové vozidlá pre detské zádržné systémy a systémy prevencie bezpečnosti detí (ECE R44/R129). Overené detské zádržné systémy sú zvyčajne označené miestnou certifikačnou značkou a po testovaní podľa ECE R44/R129 aj oranžovou značkou. Na tomto štítku sú uvedené informácie ako váhová skupina, úroveň ISO-FIX a licencie na detský zádržný systém.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

CRS tabuľka

| Poloha na sedadle  | Vodič | Predný spolujazdec    |                        | 2. rad vľavo   | 2. rad v strede | 2. rad vpravo  | 3. rad vľavo | 3. rad vpravo |
|--|-------|-----------------------|------------------------|----------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|
|  |       | Airbag spolujazdca ON | Airbag spolujazdca OFF |                |                 |                |              |               |
| Poloha sedadla vhodná pre univerzálny bezpečnostný pás (áno/nie) | N/A   | NIE                   | ANO                    | ANO            | ANO             | ANO            | ANO          | ANO           |
| Poloha sedadla veľkosti i-Size (áno/nie)                         | N/A   | NIE                   | NIE                    | ANO            | NIE             | ANO            | NIE          | NIE           |
| Poloha sedadla vhodná pre bočné upevnenie (L1/L2)                | N/A   | NIE                   | NIE                    | NIE            | NIE             | NIE            | NIE          | NIE           |
| Najväčšie vhodné upevnenie smerujúce dozadu (R1/ R2X/ R2/ R3)    | N/A   | NIE                   | NIE                    | R1/ R2X/ R2/R3 | NIE             | R1/ R2X/ R2/R3 | NIE          | NIE           |
| Najväčšie vhodné upevnenie smerujúce dopredu (F2X / F2/ F3)      | N/A   | NIE                   | NIE                    | F2X/ F2/F3     | NIE             | F2X/ F2/F3     | NIE          | NIE           |
| Najväčšie vhodné upevnenie sedadlového vankúša (B2/ B3)          | N/A   | NIE                   | NIE                    | B2/B3          | NIE             | B2/B3          | NIE          | NIE           |

Poznámka:

1. Kategória detských sedačiek je definovaná podľa normy ECE R16/R44/R129, kategóriu detských sedačiek nájdete v jej špecifikáciách. Detský zádržný systém musí byť vhodný pre vek, hmotnosť a veľkosť dieťaťa.
2. Ak je naozaj nevyhnutné nainštalovať detskú sedačku na predné sedadlo spolujazdca, nezabudnite vypnúť airbag spolujazdca. Pred inštaláciou univerzálneho detského zádržného systému nastavte sedadlo spolujazdca do najvyššej a najzadnejšej polohy. Sedadlo spolujazdca nastavte do vzpriamenej polohy.
3. Je zakázané inštalovať detskú sedačku s podpornou základňou alebo podpornou nohou na strednom sedadle v druhom rade.
4. Na strednom sedadle druhého radu možno použiť iba univerzálne detské zádržné systémy s bezpečnostnými pásmi.
5. Pri používaní detskej sedačky smerujúcej dozadu v druhom rade presuňte sedadlo v druhom rade do poslednej polohy a pri použití detskej sedačky smerujúcej dopredu v druhom rade presuňte prednú a zadnú pozíciu sedadla v druhom rade do stredu.

### Bezpečnostné opatrenia pre detské zádržné systémy



Táto nálepka je pripevnená na slnečnej clone predného spolujazdca a pripomína, že vozidlo je vybavené predným airbagom (SRS). Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Pri používaní detskej sedačky otočenej dozadu na prednom sedadle spolujazdca musí byť airbag spolujazdca deaktivovaný. Informácie v časti Zapnutie a vypnutie airbagu spolujazdca.

- Za žiadnych okolností nemeňte konštrukciu upevnenia detskej autosedačky alebo bezpečnostného pásu vo vozidle.

Vodič je povinný dodržiavať uvedené pokyny a pokyny poskytnuté výrobcom detskej autosedačky.

### Odporúčané detské bezpečnostné systémy

- Používajte iba detské zádržné systémy schválené podľa ECE R44 alebo ECE R129. Pozrite si schválenie detského zádržného systému.
- Pri používaní detských zádržných systémov si dôkladne prečítajte pokyny výrobcu detského zádržného systému a prísne dodržiavajte montážne pokyny, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

- Odporúčame nasledujúce detské zadržné systémy.

| Výška/hmotnosť dieťaťa | Názov                    | Výrobca      | Typ upevnenia                     |
|------------------------|--------------------------|--------------|-----------------------------------|
| 40~83 cm               | Pearl 360& FamilyFix 360 | Maxi-Cosi    | ISOFIX s podporou nohou           |
| 76~105 cm              | Pearl 360& FamilyFix 360 | Maxi-Cosi    | ISOFIX s podporou nohou           |
| 100~150 m              | KidFix i-Size            | Britax Römer | ISOFIX a bezpečnostný pás vozidla |
| 137~150 m              | Booster Max R129         | GRACO        | Bezpečnostný pás vozidla          |

Poznámka:

Pri používaní Britax Römer KidFix i-Size:

- Nainštalujte bočnú výstuhu SICT podľa návodu v CRS príručke.
- Zapnite bezpečnostný pás vozidla do Secure Guard. Nedávajte diagonálny bezpečnostný pás vozidla do systému Secure Guard.

### Tretí kotviaci bod



Tento model je vybavený tretím kotviacim bodom na zadnej strane zadných sedadiel.

Pred použitím tretieho kotviaceho bodu odstráňte opierku hlavy sedadla a kryt batožinového priestoru. S detskou autosedačkou na sedadle pripevníte horný popruh na tretí kotviaci bod a utiahnite ho tak, aby nebol voľný. Riadte sa pokynmi výrobcu detskej autosedačky.

### PREČÍTAJTE SI

- Uistite sa, že všetky demontované opierky hlavy sú bezpečne uložené.
- Po správnej inštalácii detskej autosedačky pomocou tretieho kotviaceho bodu je možné kryt batožinového priestoru znovu namontovať.

### VAROVANIE

Uistite sa, že detský zadržný systém je správne pripevnený pomocou tretieho kotviaceho bodu. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenie dieťaťa.

### ■ Detská sedačka otočená dozadu



Detská sedačka otočená dozadu je namontovaná tak, aby smerovala dozadu vozidla. Detskú autosedačku smerujúcu dozadu namontujte na predné sedadlo spolujazdca len vtedy, keď je airbag deaktivovaný. Odporúča sa, aby deti mladšie ako 4 roky používali detskú autosedačku otočenú dozadu.

### ■ Detský zádržný systém smerujúci dopredu



Detská autosedačka smerujúca dopredu je nainštalovaná tak, aby smerovala k prednej časti vozidla. Deťom starším ako 4 roky sa odporúča používať detskú autosedačku otočenú dopredu.

### ■ Detská sedadlový vankúš



Väčšie deti, ktoré sa nezmestia do detskej autosedačky s vysokým operadlom, môžu sedieť v druhom rade sedadiel na sedadlovom vankúši, ktorý sa pripevňuje k nižším kotvovým bodom alebo je pripútaný bezpečnostným pásom, ako je opísané v návode výrobcu detského zádržného systému.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

### Inštalácia detského bezpečnostného systému

#### Detská autosedačka

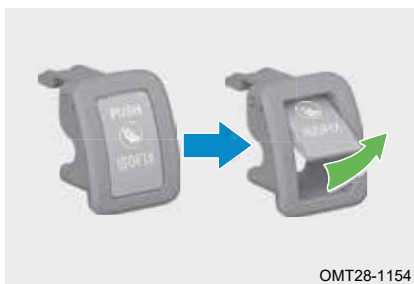


Zadné vonkajšie sedadlá sú vybavené úchytmi ISOFIX / i-Size. Poloha kotviacich bodov je označená značkou (na obrázku) umiestnenou na operadle sedadla, priamo nad príslušnými kotviacimi bodmi.

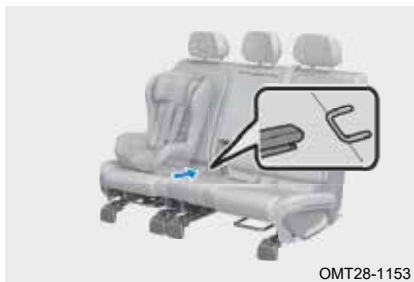
#### Inštalácia detskej autosedačky



Krok 1: Nájdite kotviace úchyty ISO-FIX; nastavte predný a zadný posuv sedadla v druhom rade do poslednej polohy.



Krok 2: Zdvihnite plastový kryt, aby ste sa dostali k držiakom.



Krok 3: Detskú autosedačku položte na zadné vonkajšie sedadlo.

Krok 4: Pripevnite držiaky detského zádržného systému ISOFIX a ukotvite ich. Ak je to potrebné, vysuňte nohu podpery detskej sedačky.



Krok 5: Ak je potrebné upevnenie pomocou tretieho kotviaceho bodu, správne ved'te popruh, pripevnite ho a utiahnite k tretiemu kotviacemu bodu.

Poznámka: Ak je v batožinovom priestore kryt, odstráňte ho, aby ste mali lepší prístup k tretiemu kotviacemu bodu.

Poznámka: Pozrite si pokyny k detskému zádržnému systému, aby ste zistili, či je potrebné ho zabezpečiť horným popruhom.

### PREČÍTAJTE SI

- Ak to bráni montáži, opierka hlavy sa dá odstrániť zo sedadla, na ktorom je detská autosedačka nainštalovaná.
- Po pripevnení horného upevňovacieho popruhu k tretiemu kotviacemu bodu popruh utiahnite a uistite sa, že je pevne upevnený. Na pripevnenie a utiahnutie horného držiaka detského zádržného systému postupujte presne podľa pokynov výrobcu detského zádržného systému.
- Pred inštaláciou detského zádržného systému s tretím kotviacim bodom je potrebné najskôr odstrániť opierku hlavy. To obmedzí alebo zabráni interakcii medzi opierkou hlavy a tretím kotviacim bodom. Okrem toho je potrebné najskôr odstrániť všetky kryty batožinového priestoru.

### VAROVANIE

- Po inštalácii detského zádržného systému už znova nenastavujte sedadlo.
- Odporúča sa inštalovať detské zádržné systémy na zadné vonkajšie sedadlá.
- Nikdy nepripájajte viac ako jeden detský zádržný systém na jednu súpravu kotviacich bodov.
- Nedovoľte, aby horný úchyt prechádzal cez opierku hlavy a po inštalácii pevne utiahnite držiak. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenie detí.
- Pre vozidlá vybavené krytom batožinového priestoru musí byť kryt batožinového priestoru pred inštaláciou detského zádržného systému na tretie kotviace body odstránený.
- Ak je systém tretieho kotviaceho bodu poškodený alebo preťažený pri nehode, nechajte ho okamžite skontrolovať a opraviť v autorizovanom servise.
- Ak sedadlo vodiča bráni správnej inštalácii zadného detského zádržného systému za sedadlom vodiča, namontujte ho na zadné sedadlo za sedadlom spolujazdca.
- Nepoužívajte tretí kotviaci bod detského zádržného systému na upevnenie iných predmetov než detského zádržného systému. Nепreberáme žiadnu zodpovednosť za nehody spôsobené týmto spôsobom.
- Ak detský zádržný systém nie je správne upevnený, dieťa alebo cestujúci pri zrážke môžu byť vážne zranení alebo dokonca zabití.
- Uistite sa, že horný úchyt je pevne zaistený, a skontrolujte, či je detská autosedacia správne zapnutá: zatlačte na ňu a zaťažajte v rôznych smeroch. Postupujte podľa montážnych pokynov poskytnutých výrobcom detského zádržného systému. Ak detský zádržný systém nie je správne nainštalovaný, môže pri nehode dôjsť k vážnemu zraneniu alebo dokonca smrti dieťaťa.

## Aktivácia a deaktivácia airbagu spolujazdca



Spínač pre zapnutie/vypnutie airbagu sa nachádza na prístrojovej doske na strane spolujazdca a je viditeľný pri otvorení dverí spolujazdca.

■ **Deaktivácia airbagu spolujazdca.** Otočte spínač do polohy OFF a zároveň ho vytiahnite von, predný airbag spolujazdca sa deaktivuje a rozsvieti sa kontrolka deaktivácie airbagu.

### ■ Aktivácia airbagu spolujazdca

Otočte spínač z polohy OFF do polohy ON, znovu aktivujte airbag spolujazdca a rozsvieti sa kontrolka aktivácie. Teraz je bezpečné sedieť na sedadle spolujazdca.

### Kontrolka stavu airbagu



1 Indikácia deaktivácie

2 Indikácia aktivácie

### **VAROVANIE**

- Nezabudnite aktivovať airbag spolujazdca, ak na prednom sedadle sedí dospelý. Je zodpovednosťou vodiča skontrolovať, či je stav airbagu spolujazdca správny pre osobu sediacu na sedadle spolujazdca.
- Ak je potrebné nainštalovať detskú autosedačku smerujúcu dozadu na sedadlo spolujazdca, airbag spolujazdca musí byť deaktivovaný. V opačnom prípade môžu smrti pri nehode dôjsť k vážnemu zraneniu alebo dokonca smrti malých detí.

## 2. PRÍPRAVA NA RIADENIE

Upozornenie na deti sediace na zadných sedadlách (ak je súčasťou výbavy)

### Úvod

Táto funkcia je založená na aktívnej detekcii milimetrového radaru. Keď je motor vypnutý a vozidlo je zamknuté, systém deteguje, či sa vo vozidle nachádza dieťa. Ak áno, systém spustí alarm, ktorý upozorní ľudí okolo vozidla. Poplach je signalizovaný dvojitým blikaním a sirénou.

Keď je auto zamknuté, systém okamžite začne zisťovať, či je v aute dieťa. Ak je dieťa detegované, počiatkové upozornenie bude odoslané desať sekúnd po zamknutí auta a celý proces trvá päť sekúnd alebo až do zrušenia.

Po skončení počiatkového upozornenia, ak sú dvere stále zatvorené a systém zistí, že v aute sú stále deti, aktivuje sa predbežné upozornenie 85 sekúnd po skončení počiatkového upozornenia; signál upresňujúceho upozornenia sa opakuje každých 60 sekúnd. Do jedného cyklu signál žltého dvojitého blikajúceho svetla a sirény trvá 30 sekúnd, po ktorých nasleduje 30-sekundová pauza. Opakuje sa, kým pripomenka nezmizne.

Ak sa prvé predbežné upozornenie spustí viac ako 5 minút a v aute je detegované dieťa, spustí sa trojstupňová pripomenka a pripomenka je zaslaná do aplikácie CAR alebo na mobilný telefón príde SMS pripomenka, že ste na dieťa zabudli, ktorá znie nasledovne: Vážení používateli, vo vašom vozidle boli zistené osoby a domáce zvieratá. Prosím, okamžite sa vráťte k svojmu vozidlu.

### Dočasné pozastavenie systému

Systém umožňuje dočasné pozastavenie. V menu Komfort vozidla v strede vozidla je spínač na dočasné vypnutie tejto funkcie. Ak nepotrebujete dočasné upozornenie, vypnite funkciu pripomienok pomocou tohto spínača. Avšak pri ďalšom štarte a naštartovaní vozidla sa spínač automaticky vráti do polohy ON.

#### PREČÍTAJTE SI

Nenechávajte deti bez dozoru v aute.

|  |  |
|--|--|
| 3-1. Informácie o kľúči  | Nastavenie..... 92   |
| Inteligentný kľúč..... 71  | Tlačidlo audiosystému. .... 97   |
| Detegovateľná oblasť ..... 73                                    | Funkcia rozpoznávania hlasu (ak je súčasťou výbavy)97                      |
| Bezklúčový vstup..... 75   | Prepojenie s telefónom ..... 97  |
| Zaistenie bezpečnosti vozidla. .... 77                           |  |
| Imobilizér ..... 78  | 3-6. Klimatizačný systém   |
| Lokalizácia vozidla pomocou inteligentného kľúča..... 79         | Predná klimatizácia..... 100   |
| Diaľkové štartovanie pomocou inteligentného kľúča ..... 79       | Klimatizácia v druhom rade (ak je súčasťou výbavy)..... 101                |
| 3-2. Dvere   | Klimatizácia v treťom Rade (ak je súčasťou výbavy) 102                     |
| Odomykanie/zamykanie dverí..... 80                               | Nastavenie klimatizácie ..... 102  |
| Mechanický spínač dverí ..... 81                                 | Ovládanie klimatizácie..... 103  |
| Detská poistka ..... 82  | Kúrenie pomocou klimatizácie ..... 107                                     |
| 3-3. Okná  | Chladenie pomocou klimatizácie ..... 107                                   |
| Elektricky ovládané okná..... 83                                 | Inteligentný režim (ak je súčasťou výbavy)..... 109                        |
| Slničná clona okna v druhom rade (ak je súčasťou výbavy)..... 85 | Funkcia udržiavania stálej teploty v kabíne (ak je k dispozícii) ..... 109 |
| Funkcia diaľkového ovládania okien ..... 85                      | Funkcia chladenia/ohrievania schránky v laktovej opierke ..... 110         |
| Funkcia ochrany proti zaseknutiu okna..... 85                    | Ovládanie výdychov vzduchu110  |
| 3-4. Panoramatická strecha                                       | 3-7. Systém prevoňania   |
| Panoramatická strecha..... 87                                    | Systém prevoňania (ak je súčasťou výbavy)..... 111                         |
| Funkcia diaľkového ovládania strešného okna ..... 89             | Nastavenia vône ..... 112  |
| Funkcia ochrany proti zaseknutiu strešného okna ..... 89         | Výmena esencie vône ..... 112  |
| 3-5. Audiosystém   | 3-8. Záznamník jazdy   |
| Zobrazenie..... 91   | Záznamník jazdy (ak je súčasťou výbavy)..... 113                           |
| Ponuka rýchlych volieb..... 92                                   | Nastavenie..... 116  |

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### VNÚTORNÉ FUNKCIE

- 3-9. Bezdrôtové nabíjanie  
    Bezdrôtové nabíjanie (CWC)  
    (ak je súčasťou výbavy)..... 116
- 3-10. Aktualizácia FOTA  
    Aktualizácia FOTA  
    (ak je súčasťou výbavy)..... 120  
    Spôsob vstupu do aktualizácie  
    vozidla ..... 121  
    Postup pre okamžitú  
    aktualizáciu..... 122  
    Plánovaná aktualizácia..... 124  
    Výsledok aktualizácie ..... 126  
    Opatrenia pri nezvyčajných  
    problémoch počas  
    aktualizácie..... 127  
    Oznámenie o zabezpečení  
    siete ..... 127
- 3-11. Systém diaľkového ovládania  
    Systém diaľkového ovládania  
    (ak je súčasťou výbavy)..... 128  
    Úvod do funkcií produktu... 128
- 3-12. Úložný priestor  
    Úložný priestor..... 134
- 3-13. USB port  
    Napájací USB pre záznam-  
    ník jazdy  
    (ak je súčasťou výbavy) ..... 137  
    Predný USB ..... 137  
    Zadný USB ..... 137
- 3-14. Napájacia zásuvka (12 V)  
    Predná napájacia zásuvka .. 138
- 3-15. Slniečné clony  
    a kozmetické zrkadlá  
    Slniečné clony a kozmetické zr-  
    kadlá ..... 138
- 3-16. Kapota  
    Otváranie/zatváranie kapoty 139
- 3-17. Zadné výklopné dvere  
    Manuálne ovládané zadné vý-  
    klopné dvere..... 139  
    Elektricky ovládané zadné vý-  
    klopné dvere (ak sú súčasťou  
    výbavy)..... 140  
    Núdzové otvorenie zadných vý-  
    klopných dverí ..... 144
- 3-18. Uzáver palivovej nádrže  
    Elektrický uzáver  
    palivovej nádrže ..... 144

## 3-1. Informácie o kľúči

**Inteligentný kľúč**

Inteligentný kľúč slúži na diaľkové zamykanie/odomykanie dverí a otváranie zadných výklopných dverí do vzdialenosti približne 20 m (bez mŕtvych uhlov alebo magnetického rušenia) od vozidla (líši sa v závislosti od konfigurácie modelu vozidla).

„“: Tlačidlo odomknutia

„“: Tlačidlo zamknutia.

„“: Tlačidlo na otvorenie zadných výklopných dverí.

„“: Tlačidlo diaľkového štartovania.

**Obmedzenie funkcií**

Ak nastane niektorý z nasledujúcich problémov, môže byť batéria inteligentného kľúča slabá alebo vybitá:

1. Dosah diaľkového ovládania sa postupne znižuje.
2. Funkcia diaľkového ovládania nefunguje, aj keď nedochádza k žiadnemu rušeniu.
3. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie Batéria inteligentného kľúča je vybitá.

■ V nasledujúcich situáciách nemusí inteligentný kľúč fungovať správne:

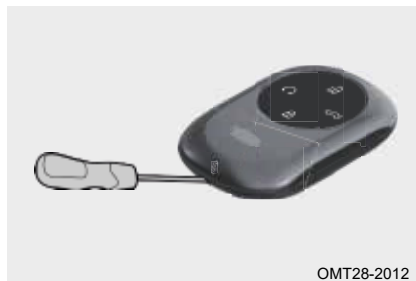
1. V blízkosti sa používa viac než jeden inteligentný kľúč.
2. Vzdialenosť medzi vozidlom a inteligentným kľúčom je viac ako 20 m.
3. Inteligentný kľúč je v kontakte s kovovým predmetom alebo je ním zakrytý.
4. Inteligentný kľúč je umiestnený v blízkosti elektrického zariadenia (napr. mobilného telefónu alebo osobného počítača).
5. Kľúč sa nachádza v blízkosti bezdrôtových komunikačných zariadení, ktoré majú podobnú frekvenciu ako diaľkové ovládanie (napríklad prenosné rádio).
6. Kľúč sa nachádza v blízkosti zariadení, ktoré generujú silné rádiové vlny (napr. televízna veža, rozhlasová stanica, elektráreň, letisko, železničná stanica).

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### UPOZORNENIE

- Tento produkt je nízkofrekvenčné rádiové zariadenie a môže byť rušený rôznymi rádiovými službami alebo žiarením z priemyselných, vedeckých a medicínskych zariadení.
- Nemeňte vysielaciu frekvenciu, nezvyšujte výkon vysielача (vrátane inštalácie bezdrôtového RF zosilňovača) a neinštalujte externú alebo inú vysielaciu anténu bez povolenia.
- Nezasahujte do legálnej bezdrôtovej komunikácie pri používaní produktu; v prípade rušenia okamžite prestaňte produkt používať a pred ďalším použitím vykonajte opatrenia na odstránenie rušenia.

#### Výmena batérie inteligentného kľúča



Krok 1: Odstráňte kryt inteligentného kľúča plochým skrutkovačom s prelepenou špičkou, vyberte batériu inteligentného kľúča a vložte novú batériu.

Krok 2: Nainštalujte inteligentný kľúč v opačnom poradí, v akom ste ho vybrali.

Krok 3: Po výmene batérie skontrolujte, či inteligentný kľúč funguje správne. Ak inteligentný kľúč stále nefunguje správne, kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Použitá lítiová batéria nesmie byť likvidovaná ako bežný domáci odpad, preto ju likvidujte v súlade s miestnymi a environmentálnymi predpismi.

#### PREČÍTAJTE SI

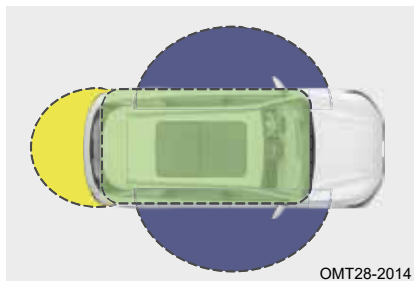
- Uistite sa, že kladný a záporný pól batérie sú správne umiestnené.
- Model batérie inteligentného kľúča: 3V-CR2032 lítiová batéria

**UPOZORNENIE**

- Používajte len odporúčaný model batérie.
- Pri inštalácii batérie neohýbajte elektródu a svorku.
- Pri výmene batérie sa uistite, že máte suché ruky a chráňte batériu pred vodou.
- Nedotýkajte sa novej batérie masťnými rukami, v opačnom prípade môže skorodovať.
- Nedotýkajte sa ani nepohybujte žiadnymi súčastami v inteligentnom kľúči, v opačnom prípade jeho funkcia nemusí fungovať správne.
- Výmena batérie je dosť náročná a pri výmene svojpomocou môže dôjsť k jej poškodeniu. Odporúčame vám, aby batériu vymenilo autorizované servisné centrum.

**VAROVANIE**

Dávajte si osobitný pozor, aby deti neprehtli vybratú batériu alebo iné súčasti, pretože by mohlo dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu dieťaťa.

**Detegovateľná oblasť****Detegovateľná oblasť**

**■ Oblasť štartovania alebo prepínania napájania**

Štartovanie alebo prepnutie režimu napájania, keď je inteligentný kľúč vo vozidle.

**■ Oblasť odomykania/zamykania**

Odomknutie/zamknutie dverí, keď je inteligentný kľúč v účinnom dosahu vysokovýkonnej nízkofrekvenčnej antény dverí.

**■ Oblasť otvárania zadných výklopných dverí**

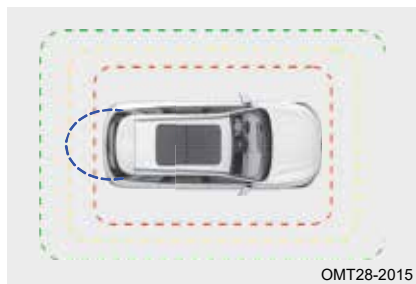
Otvorenie zadných výklopných dverí, keď je inteligentný kľúč v dosahu nízkofrekvenčnej antény batožinového priestoru.


**PREČÍTAJTE SI**

Nízkofrekvenčná anténa dokáže detegovať oblasti až do vzdialenosti 1,5 m od inteligentného kľúča. Preto pri bezkľúčovom vstupe alebo funkcii štartovania jedným tlačidlom zabezpečte, aby vzdialenosť medzi inteligentným kľúčom a nízkofrekvenčnou anténou spĺňala požiadavky.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Oblasť automatického detegovania




 Oblasť zapnutia inteligentného uvítacieho osvetlenia

Pristúpte k vozidlu s inteligentným kľúčom pri sebe a rozsvietia sa uvítacie svetlá.

 Oblasť mimo zamykania

Ak opustíte vozidlo s inteligentným kľúčom pri sebe, dvere sa automaticky zamknú.

 Priblíženie k oblasti odomykania

Pristúpte k vozidlu s inteligentným kľúčom pri sebe a dvere sa automaticky odomknú.

 Oblasť inteligentného otvárania zadných výklopných dverí

Pristúpte k vozidlu s inteligentným kľúčom pri sebe, dvere sa nemôžu automaticky odomknúť/zamknúť (podrobnosti pozri „Zadné výklopné dvere“).

#### PREČÍTAJTE SI

- Vozidlo opúšťajte až po zatvorení všetkých štvoro dverí, kapoty a zadných výklopných dverí, v opačnom prípade nemusí automatická detekcia zámku fungovať správne.
- Funkcie ako bezkľúčový vstup, privítacia funkcia, odomykanie pri priblížení, zamykanie pri vzdialení a pod. môžu byť ovplyvnené vplyvom prostredia, ak máte pri sebe inteligentný kľúč. Ak funkcie nefungujú správne, použite na odomknutie/zamknutie alebo naštartovanie vozidla iné metódy (napr. manuálne odomknutie, diaľkové odomknutie).

#### Obmedzenie funkcií

■ Inteligentný kľúč nemusí byť detegovaný v nasledujúcich prípadoch

1. Inteligentný kľúč je v batožinovom priestore.
2. Pri zamykaní dverí je inteligentný kľúč príliš blízko okna alebo strechy.
3. Uistite sa, že inteligentný kľúč nie je umiestnený blízko zdrojov silného elektromagnetického rušenia (napr. prenosný zdroj napájania, interkom alebo iné telefóny).

## Bezklúčový vstup



OMT28-2016

Keď je vozidlo v stave READY, (pripravené) zapnite funkciu Odomykanie pri priblížení a zamykanie pri vzdialení v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie.

## Odomykanie dverí



OMT28-2017

Metóda 1: Dotknite sa skrytej časti senzora kľúčky dverí, kým máte pri sebe inteligentný kľúč. Systém automaticky deteguje prítomnosť inteligentného kľúča a dvere sa automaticky odomknú (skrytá kľučka sa automaticky vysunie).

Metóda 2: Pristúpte k vozidlu s inteligentným kľúčom pri sebe, rozsvietia sa uvítacie svetlá, systém automaticky deteguje prítomnosť inteligentného kľúča a dvere sa automaticky odomknú (skrytá kľučka sa automaticky vysunie).

## Zamykanie dverí



OMT28-2018

Metóda 1: Dotknite sa skrytej časti senzora kľúčky dverí, kým máte pri sebe inteligentný kľúč. Systém automaticky deteguje prítomnosť inteligentného kľúča a dvere sa automaticky zamknú (skrytá kľučka sa automaticky zasunie).

Metóda 2: Opusťte vozidlo s inteligentným kľúčom pri sebe, systém automaticky deteguje prítomnosť inteligentného kľúča a dvere sa automaticky zamknú (skrytá kľučka sa automaticky zasunie).

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### PREČÍTAJTE SI

- Funkcia odomykania pri priblížení/zamykania pri vzdialení sa deaktivuje po 3 dňoch po uzamknutí vozidla. Reštartovaním vozidla sa funkcia odomykania pri priblížení/zamykania pri vzdialení obnoví.
- Pri používaní vozidla v zime, ak je kľučka dverí zamrznutá a nedá sa vysunúť, použite kartu na odstránenie vrstvy ľadu medzi kľučkou a medzerou v plechu. Zároveň môžete jemne poklepať dlaňou na kľučku dverí a podľa potreby zvýšiť silu úderu, kým ľad úplne neodstránite. Keď sa kľučka dá vysunúť, dvere niekoľkokrát otvorte a zatvorte. Pred nastúpením do vozidla sa uistite, že kľučky dverí sa vrátili do pôvodnej polohy. Nikdy neudierajte do vozidla príliš silno, aby ste nepoškodili preliačninám.

#### UPOZORNENIE

- Nenechávajte inteligentný kľúč v blízkosti počítača, bezdrôtovej myši, telefónu a podobne, v opačnom prípade by funkcia zamykania/odomykania mohla zlyhať.
- Funkcia detegovania zámku sa dá použiť len vtedy, keď je vozidlo vypnuté, všetky štvoro dvere, kapota a zadné výklopné dvere sú zatvorené a vo vozidle nie je umiestnený žiadny inteligentný kľúč.
- Po opustení vozidla a zatvorení všetkých štvoro dverí, kapoty a zadných výklopných dverí, ak je inteligentný kľúč ponechaný vo vozidle alebo v okruhu približne 2,5 m okolo vozidla sa nenachádza žiadny inteligentný kľúč, aktívna funkcia zámku s detekciou inteligentného kľúča sa neaktivuje.
- Ak je inteligentný kľúč prenesený mimo dosahu približne 2,5 m od vozidla, smerovky neblíkajú a klaksón nezaznie (– alarm je úspešne aktivovaný), skontrolujte, či je vozidlo zamknuté, aby nedošlo k zlyhaniu zámku spôsobenému nesprávnou prevádzkou alebo nesplnenými podmienkami.
- Po aktivácii funkcie detekcie odomykania/zamykania, ak inteligentný kľúč zostane v blízkosti vozidla dlhšie ako 3 minúty, vozidlo sa automaticky zamkne. Ak sa inteligentný kľúč neodstráni ani po ďalších 3 minútach, funkcia snímania inteligentného kľúča sa dočasne deaktivuje z dôvodu úspory energie a aktivuje sa len po otvorení akýchkoľvek dverí, kapoty alebo zadných výklopných dverí a následnom zatvorení všetkých štvoro dverí, kapoty a zadných výklopných dverí.

## Zaistenie bezpečnosti vozidla

### Aktivácia alarmu



OMT28-2019

Keď je vozidlo v stave READY, nastavte výzvu na spustenie alarmu (svetlo/svetlo a klaksón) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenie vozidla.



OMT28-2020

#### ■ Režim zapnutia alarmu

Keď je vozidlo vypnuté a všetky štvoro dvere, kapota a zadné výklopné dvere zatvorené, zamknite vozidlo, ktoré aktivuje režim alarmu.

Oznámenie o úspešnom aktivovaní alarmu: Smerovky zablikajú raz a alarm proti krádeži zaznie raz.

Hlásenie o zlyhaní alarmu: Smerovky zablikajú dvakrát a alarm sa nespustí.

#### ■ Sekundárny režim poplachu

Po deaktivácii, ak niektoré zo štvoro dverí, kapoty a zadných výklopných dverí nie sú aktivované, sa vozidlo po 30 sekundách automaticky zamkne a prejde do režimu aktivácie; ak sú niektoré zo štvoro dverí, kapota alebo zadné výklopné dvere otvorené, vozidlo opustí sekundárny režim alarmu.

#### PREČÍTAJTE SI

- Ak sú všetky štvoro dverí zatvorené a kapota a zadné výklopné dvere nie sú úplne zatvorené, centrálny zámok sa raz zamkne a systém proti krádeži sa úspešne zapnutý.
- Ak sú kapota a dvere zatvorené a niektoré dvere nie sú zatvorené, centrálny zámok sa zamkne a následne odomkne, pričom systém proti krádeži vozidla sa úspešne aktivuje.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Deaktivácia alarmu



Keď je vozidlo v režime zapnutia alarmu, odomknite vozidlo a vozidlo opustí režim zapnutia alarmu

Úspešná deaktivácia je signalizovaná nasledovne: smerovky dvakrát zablikajú.

### Imobilizér

#### Elektronický imobilizér

Inteligentný kľúč má zabudovaný čip. Ak inteligentný kľúč nie je vopred spárovaný s elektronickým imobilizérom, zabudovaný čip zabráni naštartovaniu vozidla.

■ Za nasledujúcich podmienok nemusí elektronický imobilizér správne fungovať:

1. Inteligentný kľúč je v kontakte s kovovým predmetom.
2. Úprava alebo odstránenie elektronického imobilizéra.
3. Inteligentný kľúč je príliš blízko alebo v kontakte s inteligentným kľúčom (kľúčom s integrovaným transpondérovým čipom) iného vozidla.

#### PREČÍTAJTE SI

Elektronický imobilizér pre izraelský trh podporuje alarm len prostredníctvom osvetlenia.

#### UPOZORNENIE

Neprispôsobujte inteligentný kľúč sami, v opačnom prípade elektronický imobilizér nemusí fungovať správne.

#### Systém zaistenia vozidla proti krádeži

Ak je vozidlo v režime aktivácie a je detegovaný neoprávnený vstup, systém proti krádeži vozidla vyšle zvukový a svetelný alarm, ktorý upozorní majiteľa, že vozidlo je v stave neoprávneného otvorenia.

### PREČÍTAJTE SI

- Systém proti krádeži vozidla na izraelskom trhu podporuje varovanie iba pomocou svetiel.
- Systém proti krádeži vozidla nebude aktivovaný, ak sú dvere zamknuté mechanickým kľúčom. Odporúčame zamykať dvere inteligentným kľúčom.
- Po zamknutí dverí inteligentným kľúčom sa systém proti krádeži vozidla spustí, ak sú predné ľavé dvere odomknuté a otvorené mechanickým kľúčom.
- Keď sa spustí systém proti krádeži vozidla, možno ho deaktivovať stlačením tlačidla odomknutia na inteligentnom kľúči alebo zapnutím vozidla.
- Pred opustením vozidla skontrolujte, či v ňom nikto nie je, či všetky dvere a okná sú správne zatvorené a či je vozidlo úspešne zabezpečené, aby nedošlo k neočakávanej aktivácii systému proti krádeži vozidla alebo ju krádeži vozidla.

#### Lokalizácia vozidla pomocou inteligentného kľúča

Stlačte tlačidlo zamykania na inteligentnom kľúči dvakrát za sebou v priebehu pár sekúnd, klaksón zaznie 6x a súčasne smerovky zablikajú 10x, čo vám umožní ľahko nájsť vaše vozidlo.

#### Diaľkové štartovanie pomocou inteligentného kľúča

Ak je vozidlo v režime zabezpečenia a inteligentný kľúč nie je vo vozidle, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo zamykania alebo diaľkového štartovania na inteligentnom kľúči, aby sa vozidlo naštartovalo na diaľku a zároveň sa automaticky spustila klimatizácia. Vozidlo sa automaticky vypne po 15 minútach od diaľkového štartovania.

### PREČÍTAJTE SI

- Pri diaľkovom štartovaní vozidla nesmie byť vo vozidle žiadna osoba, vrátane vodiča.
- Vzdialenosť pri diaľkovom štartovaní vozidla pomocou inteligentného kľúča by nemala presiahnuť bežnú prevádzkovú vzdialenosť inteligentného kľúča (20 m).
- Po diaľkovom štartovaní vozidla nie je možné ovládať niektoré funkcie (napr. spínač svetlometov, spínač stieračov, audio funkcie). Stlačte brzdový pedál, kým máte inteligentný kľúč pri sebe, a ukončíte režim diaľkového ovládania, aby sa obnovila normálna prevádzka.

### 3-2. Dvere

#### Odomykanie/zamykanie dverí

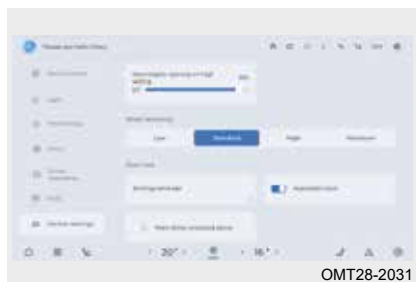
#### Nezávislé odomykanie dverí vodiča



Keď je vozidlo v stave READY, zapnite nezávislé odomykanie dverí vodiča v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenie vozidla.

Prvýkrát, keď stlačíte tlačidlo odomykania na inteligentnom kľúči, sa odomknú len dvere vodiča. Ostatné tri dvere sa odomknú po druhom stlačení tlačidla na inteligentnom kľúči.

#### Automatické zamykanie



Ak je vozidlo v režime READY, zapnite automatické zamykanie v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenie vozidla; dvere sa automaticky zamknú, keď sú všetky štvoro dvere, kapota a zadné výklopné dvere zatvorené a rýchlosť vozidla je vyššia ako 15 km/h.

#### Odomykanie/zamykanie dverí



Stlačením tlačidla "🔓" odomknete dvere; stlačením tlačidla "🔒" zamknete dvere;



OMT28-2033

Keď je vozidlo v režime READY, kliknite na tlačidlo "🔒" v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie, aby ste odomkli/zamkli dvere.

### Manuálne odomknutie dverí



OMT28-2034

Ak je vozidlo odomknuté, otvorte dvere priamym potiahnutím za vnútornú kľučku.

Ak je vozidlo zamknuté, najprv potiahnite vnútornú kľučku, aby sa dvere na odomkli, a potom opäť potiahnite, aby sa dvere otvorili.

### Mechanický spínač dverí

Vozidlo nemožno elektricky odomknúť/zamknúť, ak je batéria (12 V) vybitá alebo slabá. V takom prípade je možné dvere odomknúť/zamknúť pomocou mechanického spínača dverí.

### Manuálne zamykanie/odomykanie predných ľavých dverí



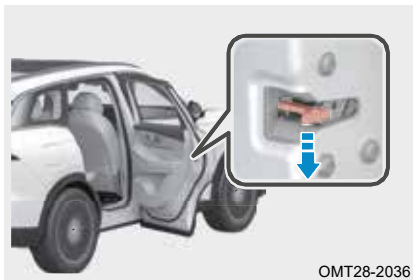
OMT28-2035

Krok 1: Stlačte a podržte prednú časť kľučky dverí vodiča, aby ste vysunuli skrytú kľučku dverí.

Krok 2: Potiahnite za kľučku a vložte mechanický kľúč do zámku na kľučke, otočte ním v smere hodinových ručičiek, aby sa dvere zamkli, a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek, aby sa dvere odomkli.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Zamykanie predných pravých dverí /dverí druhého radu



Otvorte dvere, vložte mechanický kľúč do zámkovej vložky a presuňte tlačidlo zámku dole, aby sa dvere zamkli.

#### PREČÍTAJTE SI

- Ak sa dvere nedajú elektricky odomknúť alebo zamknúť, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Pri použití mechanického spínača dverí skontrolujte, či sú dvere po zamknutí správne zamknuté. V opačnom prípade čo najskôr kontaktujte autorizované servisné centrum.

#### Detská poistka



Detská poistka sa nachádza na vnútornej strane dverí druhého radu.

Zamknutie: Pomocou mechanického kľúča otočte v smere šípky, aby sa detská poistka zamkla.

Odomknutie: Pomocou mechanického kľúča otočte v opačnom smere šípky, aby sa detská poistka odomkla.

#### VAROVANIE

- Detská poistka je nezávislá a nijako nemôže nahradiť centrálny zamykací mechanizmus.
- Ak dieťa sedí na sedadlách v druhom rade, vždy zamknite detské poistky, aby ste zabránili náhodnému otvoreniu dverí druhého radu počas jazdy.
- Po zamknutí detskej poistky, v prípade kolízie alebo inej nehody, ak je niekto uväznený vo vozidle a dvere druhého radu sa nedajú otvoriť zvnútra, otvorte ich zvonku.
- V horúcom počasí, ak je vozidlo vypnuté a všetky dvere a okná zatvorené, nenechávajte žiadne dieťa ani zvieru samé vo vozidle. V opačnom prípade im aj krátkodobé ponechanie v aute môže spôsobiť vážne zranenie alebo dokonca smrť v dôsledku prudkého zvýšenia teploty.

## 3-3. Okná


## Elektricky ovládané okná

Okná sa dajú otvárať a zatvárať rôznymi spôsobmi, napríklad pomocou spínača okien, hlasového alebo diaľkového ovládania.

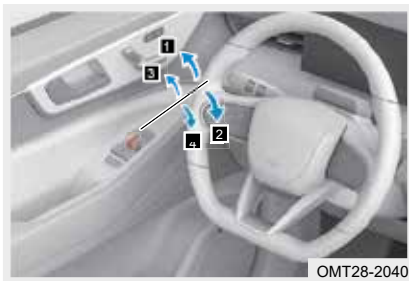
## Rýchle ovládanie



OMT28-2041

Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo  v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie, aby ste zapli/vypli funkciu OFF (vypnutie) okna na strane spolujazdca.

Keď je funkcia OFF zapnutá, okná na strane spolujazdca sa dajú ovládať iba pomocou spínača na strane vodiča (táto funkcia sa odporúča, ak je vo vozidle dieťa).



OMT28-2040

## Automatický režim

**1** Keď je spínač v hornej polohe, okno sa automaticky zdvihne; ďalším stlačením spínača pohyb okna zastavíte.

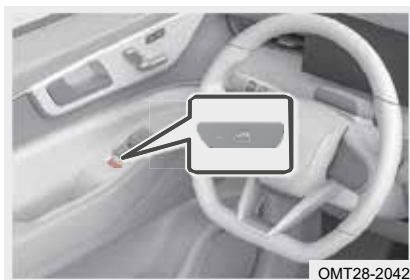
**2** Stlačením spínača dolu sa okno automaticky spustí; ďalším stlačením sa pohyb okna zastaví.

## Normálny režim

**3** Potiahnite spínač o jednu úroveň hore, aby sa okno zdvihlo; uvoľnením spínača pohyb okna zastavíte.

**4** Stlačte spínač o jednu úroveň dolu, aby sa okno spustilo dolu; uvoľnením spínača pohyb okna zastavíte.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI



Stlačením spínača "OFF" zapnete/ vypnete funkciu OFF na okne spolujazdca.

Keď je funkcia OFF okna na strane spolujazdca aktivovaná, možno okná na strane spolujazdca ovládať iba pomocou spínača okien na strane vodiča (táto funkcia sa odporúča, ak je vo vozidle dieťa).

#### PREČÍTAJTE SI

- Podrobnosti o funkcii rozpoznávania hlasu nájdete v časti Audiosystém.
- Podrobnosti o diaľkovom ovládaní okien nájdete v časti „Systém diaľkového ovládania“.
- Vozidlá s funkciou ochrany proti zaseknutiu okien majú funkciu zdvíhania okien jedným dotykom.
- Ak sa predné pravé/ľavé dvere (okrem zadných výklopných dverí) neotvoria do 2 minút po vypnutí vozidla, možno ovládať elektrické okno.
- Po dlhom ponechaní vozidla v prostredí s nízkou teplotou nie je možné pri ovládaní spínača elektrického ovládania okien okno úplne otvoriť ani zatvoriť. V takom prípade uvoľnite spínač a stlačte ho znova. Tento proces zopakujte 3-5-krát, aby sa okno opäť vrátilo do normálneho stavu.

#### VAROVANIE

- Nenechávajte deti bez dozoru vo vozidle. Pri náhodnom stlačení spínača okna môže dôjsť k zachyteniu detí zdvíhajúcim sa oknom.
- Pri jazde alebo pred zatvorením okna sa uistite, že všetky končatiny spolujazdca (napr. ruky) sú vo vnútri vozidla, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Aby sa predišlo zraneniu, je zodpovednosťou vodiča poučiť všetkých cestujúcich, ako ovládať elektrický spínač okien a najmä zabrániť deťom v nesprávnom používaní. Pri opúšťaní vozidla sa uistite, že vozidlo je vypnuté alebo že všetky nemechanické zariadenia sú zatvorené.
- Budte obzvlášť opatrní pri zatváraní okien, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zaseknutiu a zraneniu! V prípade modelov s ochranou proti zaseknutiu okien je možné túto funkciu aktivovať v oblasti ochrany proti zasekaniu, aby boli cestujúci chránení. V prípade tenkých alebo mäkkých predmetov však nemusí byť funkcia proti zaseknutiu aktivovaná, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.

**Slničná clona okna v druhom rade (ak je súčasťou výbavy)**

Pomaly vytiahnete slnečnú clonu hore a pripevníte ju na háčik.

**⚠ UPOZORNENIE**

Ak sa clona okna počas používania zasekne, neupravujte ju násilím, ale vyhľadajte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

**Funkcia diaľkového ovládania okien****Funkcia diaľkového otvárania okien**

Pri vypnutom vozidle, zatvorených všetkých štvoro dverí a stlačenom a pridrzanom tlačidle odomknutia na inteligentnom kľúči sa okná všetkých štvoro dverí automaticky spustia dolu. Ak v tomto procese uvoľníte tlačidlo odomknutia na inteligentnom kľúči alebo otvoríte niektoré z dverí, okná sa prestanú spúšťať.

**Funkcia diaľkového otvárania okien (ak je súčasťou výbavy)**

Pri vypnutom motore, zatvorených všetkých štvoro dverí a stlačenom tlačidle zámku na inteligentnom kľúči sa vozidlo prepne do stavu zabezpečenia a okná všetkých štvoro dverí sa automaticky zdvihnú. Odomyknutie/zamknutie dverí počas automatického zdvíhania okien spôsobí, že sa prestanú spúšťať.

**📖 PREČÍTAJTE SI**

Ak počas diaľkového ovládania jedným stlačením tlačidla dôjde k neštandardnému zatvoreniu, smerovky zablikajú raz a klaksón zaznie päťkrát, aby vás upozornil, že okno sa nemusí normálne zatvoriť.

**⚠ VAROVANIE**

Pred použitím diaľkového ovládania zdvíhania okien buďte obzvlášť opatrní. Funkciu diaľkového ovládania otvárania/zatvárania okien je možné použiť len vtedy, keď na vozidlo dobre vidíte a keď ste si istí, že cestujúcich nemôžu byť oknom zachytení.

**Funkcia ochrany proti zaseknutiu okna****Funkcia ochrany proti zaseknutiu**

Počas ovládania okien jedným stlačením tlačidla alebo diaľkovým ovládaním, ak sa v oblasti ochrany proti zaseknutiu objaví prekážka a odpor prekročí určitú hodnotu, okno sa zastaví a mierne klesne. Na zatvorenie okna odstráňte prekážku a operáciu vykonajte znova.

Aby bol chránený systém ovládania okien, bude za určitých podmienok zrušená funkcia ochrany proti zaseknutiu okna a funkcia zdvíhania okien jedným stlačením tlačidla, aby sa predišlo potenciálnemu bezpečnostnému riziku. V tomto okamihu má okno už len bežnú funkciu zdvíhania a spúšťania. Po naučení funkcie ochrany proti zaseknutiu sa funkcia jedným stlačením tlačidla pre zdvihnutie okna príslušných dverí vráti do normálneho stavu .

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Zrušenie funkcie ochrany proti zaseknutiu

Ak je pri zdvíhaní okna dvakrát za sebou objaví prekážka, okno sa zastaví a funkcia proti zaseknutiu sa zruší. Ak je kábel batérie (12 V) počas prevádzky odpojený alebo mimo prevádzky, funkcia ochrany proti zaseknutiu sa zruší.

#### Funkcia ochrany proti prehriatiu

Aby bol motor chránený, ak je okno neustále spúšťané a zdvíhané, funkcia ochrany proti prehriatiu aktívne deaktivuje ovládanie príslušného spínača okna. Keď sa teplota motora vráti do normálu, funkcia sa obnoví. Táto vlastnosť neovplyvňuje používanie iných bežných funkcií zdvíhania a spúšťania okien.

#### Funkcie manuálneho učenia

Ak funkcia zdvihnutia okna jedným stlačením a ochrana proti zaseknutiu nefungujú, prosím, vykonajte nasledujúce kroky na obnovenie funkcie. Počas učenia sa uistite, že v dosahu okna nie sú žiadne prekážky.

Krok 1: Pri zapnutom vozidle.

Krok 2: Manuálne a nepretržite ovládajte spínač okna, aby sa okno úplne zatvorilo, a pridržte ho v tejto polohe 2 sekundy, potom spínač uvoľnite;

Krok 3: Manuálne a nepretržite ovládajte spínač okna, aby sa okno úplne otvorilo, a pridržte ho v tejto polohe 2 sekundy, potom spínač uvoľnite.

Krok 4: Skúste použiť funkciu automatického zdvíhania okien.

Krok 5: Ak sa okno nemôže automaticky zatvoriť, zopakujte vyššie uvedené kroky.

Ak sa funkcia automatického zdvíhania okien po opakovaní vyššie uvedených krokov neobnoví, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

**Poznámka:** Ak sa dôjde ku strate pamäti polohy okna, možno ju nastaviť aj pomocou funkcie zdvihnutia okna jedným dotykcom na diaľkovom ovládači. V tomto okamihu sa okno spustí dole a potom zodvihne hore. Po úspešnom nastavení sa okno dá normálne zatvoriť.

#### PREČÍTAJTE SI

Pri jazde po cestách s výtlkmi alebo nerovným povrchom môže gravitácia nečakane ovplyvniť dverový systém. V takom prípade sa okno môže pri zdvíhaní pomocou funkcie zdvíhania okien jedným dotykcom vrátiť späť a spustiť dolu. Je to málo pravdepodobná situácia a je to normálne.

**UPOZORNENIE**

- Ak je kábel batérie (12 V) odpojený a znovu pripojený, automatická funkcia zdvíhania okien a funkcia proti zasekávaniu nebudú fungovať.
- Funkcia proti zasekávaniu je druh bezpečnostnej funkcie okna. Nikdy sa nesnažte túto funkciu opakovane aktivovať rôznymi predmetmi, nevhodnými metódami alebo dokonca úmyselným zovretím akejkoľvek časti tela. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu mechanizmu ovládania okien alebo k náhodnému zraneniu.
- Pri zatváraní okna vždy nechajte priestor pri okne voľný, aj keď je vybavený ochranou proti zaseknutiu, v opačnom prípade, ak je v ňom tenký predmet a systém ho nedokáže detegovať, nebude ochrana proti zaseknutiu fungovať. Ak sa niekto zachytí rukou alebo prstom, môže dôjsť k veľmi vážnemu zraneniu.

**3-4. Panoramatické strešné okno****Panoramatické strešné okno**

Strešné okno sa dá otvárať a zatvárať rôznymi spôsobmi, napríklad pomocou spínača, hlasového alebo diaľkového ovládania.

**Rýchle ovládanie**

OMT28-2050

Keď je vozidlo v režime READY, kliknite na tlačidlo "☰" v menu Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie, aby ste zapli/vypli strešné okno.

**Ovládanie spínača**

OMT28-2051


**Otváranie/zatváranie slnečnej clony**



Keď je clona zatvorená, stlačte spínač "☰" dozadu a clona sa presunie do strednej polohy. Stlačte opäť spínač "☰" a clona sa presunie do úplne otvorenej polohy.

Keď je slnečná clona úplne otvorená, stlačte spínač "☰" dopredu a clona sa presunie do strednej polohy. Stlačte tlačidlo "☰" znova a slnečná clona sa presunie do úplne zatvorenej polohy.



### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI



#### Naklápanie/zatváranie strešného okna

Keď je strešné okno zatvorené, stlačte spínač  dozadu a strešné okno sa vyklopí smerom hore.

Keď je strešné okno vyklopené smerom hore, stlačte spínač  dopredu, aby ste ho zatvorili; alebo stlačte priamo spínač  dopredu, strešné okno sa najskôr automaticky zavrie a potom sa zavrie slnečná clona.

#### Otváranie/zatváranie strešného okna

Keď je strešné okno sklopené, stlačte spínač  dozadu, aby sa strešné okno posunulo a otvorilo. Stlačte opäť spínač , aby sa strešné okno posunulo a otvorilo do maximálnej polohy.

Stlačte spínač  dopredu, keď sa strešné okno otvára, aby sa okno zatvorilo; alebo stlačte priamo spínač  dopredu, strešné okno sa najskôr automaticky zatvorí a potom sa zatvorí slnečná clona.

#### PREČÍTAJTE SI

- Podrobnosti o funkcii rozpoznávania hlasu nájdete v časti Audiosystém.
- Podrobnosti o diaľkovom ovládaní strešného okna nájdete v časti Systém diaľkového ovládania.
- Ak zistíte, že existuje falošná ochrana proti zaseknutiu, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Spínač strešného okna a slnečný štít sú navrhnuté v 2 úrovniach; prvá úroveň je rozsah manuálneho ovládania otvárania; druhá úroveň je rozsah automatického ovládania otvárania, vyberte si vhodnú úroveň podľa svojich požiadaviek.

#### UPOZORNENIE

- Porucha funkcie ochrany proti zaseknutiu strešného okna môže spôsobiť stratu počiatočnej pamäťovej polohy, preto je potrebné túto polohu prekalibrovať.
- Ak je strešné okno zamrznuté alebo pokryté snehom, jeho násilné otvorenie môže poškodiť sklo a motor strešného okna.
- Ak je po daždi na strešnom okne voda, vždy ju vypustíte pred otvorením okna, aby ste zabránili vnikaniu vody do kabíny.
- Pravidelne čistite prach a nečistoty z koľajníc a líšt strešného okna vodou; po umytí vozidla alebo daždi pred použitím úplne utrite vodu zo skla strešného okna.

**VAROVANIE**

- Nenechávajte deti bez dozoru vo vozidle. Pri náhodnom stlačení spínača strešného okna môže dôjsť k poraneniu hlavy alebo ruky.
- Pri jazde alebo pred zatvorením strešného okna sa uistite, že všetky končatiny cestujúcich (napr. ruky) sú vo vnútri vozidla, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.

**Funkcia diaľkového ovládania strešného okna****Funkcia diaľkového otvárania strešného okna**

Keď je vozidlo vypnuté a všetky štvoro dvere zatvorené, stlačte a niekoľko sekúnd pridržiajte tlačidlo odomykania na inteligentnom kľúči, slnečná clona sa otvorí a potom sa otvorí strešné okno; stlačením tlačidla zámku pri otváraní strešného okna sa strešné okno zastaví.

**Funkcia diaľkového zatvárania strešného okna**

Keď je vozidlo vypnuté a všetky štvoro dvere zatvorené, stlačte tlačidlo zamykania na inteligentnom kľúči a vozidlo prejde do režimu alarmu. Strešné okno sa najskôr automaticky zatvorí a potom sa zatvorí slnečná clona. Stlačením tlačidla zámku strešné okno dokončí aktuálnu operáciu.

**VAROVANIE**

Pred použitím funkcie diaľkového zatvárania strešného okna buďte obzvlášť opatrní. Funkcia diaľkového zatvárania strešného okna sa dá použiť len vtedy, ak na vozidlo dobre vidíte a ak sa cestujúci nemôžu o strešné okno zachytiť.

**Funkcia ochrany proti zaseknutiu strešného okna****Funkcia ochrany proti zaseknutiu**

Ak pohyblivé sklo slnečného okna (slnečného clony) narazí na prekážku v oblasti proti zaseknutiu a odpor presiahne určitú hodnotu počas použitia funkcie zatvárania jedným dotykom, zastaví sa a slnečné okno (slnečná clona) sa vráti späť.

**Funkcie manuálneho učenia**

Ak sa strešné okno nedá zatvoriť jedným stlačením tlačidla, nedá sa úplne otvoriť jedným stlačením tlačidla, po zatvorení sa strešné okno nakloní nahor, sklo okna sa nedá normálne otvoriť ani zatvoriť, slnečná clona sa nedá otvoriť ani zatvoriť a podobne, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na resetovanie.

Krok 1: Keď je vozidlo zapnuté, ovládajte strešné okno/slnečnú clonu do úplne otvorenej a zatvorenej polohy; dlhým stlačením tlačidla pre zatvorenie strešného okna/slnečnej clony, kým nebudete počuť cvaknutie motora strešného okna/slnečnej clony (sklo strešného okna/slnečná clona sa mierne pohne dopredu a dozadu), a skúste znovu otvoriť/zatvoriť jedným stlačením.

**Poznámka:** Tento postup je účinný, kým strešné okno nedosiahne zatvorenú polohu. Ak nenastane žiadna reakcia alebo sa pri zatváraní spustí spätný chod, pokračujte krokom 2.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

Krok 2: Stlačte tlačidlo automatického otvárania strešného okna/slnečnej clony a uvoľnite ho. Počas automatického otvárania strešného okna/slnečnej clony dlho stlačte tlačidlo zatvorenia zatvoríte strešného okna/slnečnej clony. Sledujte pohyb strešného okna/slnečnej clony z pozastavenej do zatvorenej polohy a držte tlačidlo pre zatvorenie stlačené, kým nepočujete cvaknutie motora strešného okna/slnečnej clony (sklo strešného okna/slnečná clona sa mierne pohne dopredu a dozadu).

**Poznámka:** Pri automatickom otváraní strešného okna/slnečnej clony nezaбудnite uvoľniť tlačidlo pred stlačením tlačidla zatvorenia.

#### UPOZORNENIE

- Ak opakovanie vyššie uvedeného postupu problém nevyrieši, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Ak je kábel batérie (12 V) po odpojení znovu pripojený, môže dôjsť k strate inicializácie strešného okna, čo môže viesť k tomu, že strešné okno nebude možné otvoriť alebo zatvoriť.
- Pri zatváraní strešného okna udržiavajte oblasť zatvárania strešného okna vždy voľnú, aj keď je vybavená ochranou proti zaseknutiu. V opačnom prípade ochrana proti zaseknutiu nebude fungovať, keď strešné okno narazí na tenké predmety. Ak sú zachytené ruka alebo prst spolujazdca, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Funkcia proti zaseknutiu je druh funkcie ochrany cestujúcich. Nikdy sa ho nesnažte aktivovať opakovaným používaním rôznych predmetov, nevhodných metód alebo dokonca častí tela. Ak tak neurobíte, môžete poškodiť funkciu strešného okna alebo spôsobiť neúmyselné zranenie.

## 3-5. Audiosystém

## Zobrazenie



OMT28-2060

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>1</b> Moje centrum<br/>Kliknutím vstúpite do nastavenia môjho centra.</p> <p><b>4</b> Ovládanie sedadiel<br/>Kliknutím vstúpite do obrazovky ovládania sedadiel.</p> <p><b>7</b> Kliknutím zobrazíte obrazovku ovládania klimatizácie.</p> <p><b>10</b> Navigácia<br/>Kliknutím vstúpite do obrazovky navigácie.</p> | <p><b>2</b> Domovská stránka<br/>Kliknutím sa vrátite na domovskú stránku.</p> <p><b>5</b> Interaktívna obrazovka s typmi kariet<br/>Potiahnite prstom pre zobrazenie, kliknite na kartu pre vstup do príslušnej aplikácie, dlhým stlačením karty vykonajte prispôbenie.</p> <p><b>8</b> Nastavenie teploty pre predného spolujazdca<br/>Kliknutím alebo posunutím doľava a doprava nastavte teplotu klimatizácie pre predného spolujazdca.</p> | <p><b>3</b> Aplikácia<br/>Kliknutím otvoríte aplikáciu.</p> <p><b>6</b> Nastavenie teploty vodiča<br/>Kliknutím alebo posunutím doľava a doprava nastavte teplotu klimatizácie pre vodiča.</p> <p><b>9</b> Ovládanie sedadiel<br/>Kliknutím prejdete na obrazovku ovládania sedadiel.</p> <p><b>11</b> Multimédia<br/>Kliknutím vstúpite do obrazovky multimédií.</p> |
|--|---|---|

Niektoré modely rádia podporujú DAB/RDS.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Ponuka rýchlych volieb



Ak je vozidlo v stave READY, možno zobrazíť obrazovku kontextového posunutím obrazovky dolu na obrazovke audiosystému.

Na obrazovke s ponukou rýchlych volieb možno nastaviť režim napájania, nabíjania podľa plánu, vypnutia napájania vozidla, citlivosť stieračov, sklápanie spätného zrkadla, nastavenie spätného zrkadla, parkovaciú brzdu, automatické pridrżanie (Auto Hold), vypnutie ESP, HDC, parkovací radar, panoramatický monitor a pod.

#### Nastavenie

#### Rýchle ovládanie



Centrálne zamykanie: Kliknutím na tlačidlo "🔒" odomknete/zamknete dvere.

Zadné výklopné dvere: Kliknutím na tlačidlo "🚪" otvoríte/zatvoríte zadné výklopné dvere.

Sklápanie spätného zrkadla: Kliknite na tlačidlo "🪞" sklopíte alebo vyklopite spätné zrkadlo.

Zamykanie okien vozidla: Kliknutím na tlačidlo "🪟" zapnete/vypnete funkciu blokovania okien na strane spolujazdca. Potom je možné okná na strane spolujazdca ovládať iba pomocou spínača okien na strane vodiča (túto funkciu odporúčame použiť, ak je vo vozidle dieťa).

**Strešné okno:** Kliknutím na tlačidlo "☒" zapnete/vypnete strešné okno.

**Inteligentný kľúč:** Nastavte odomykanie pri priblížení/zamykanie pri vzdialení, otváranie/zatváranie zadných výklopných dverí

**Spätné zrkadlo:** Nastavte nastavenia spätného zrkadla, automatické sklopenie vonkajšieho spätného zrkadla a automatické nastavenie spätného zrkadla pri cúvaní.

**Ďalšie informácie:** Nastavte prispôsobenie tlačidiel na volante a jednoduché nastupovanie do sedadla a vystupovanie zo sedadla.

## Osvetlenie



Zapnite/vypnite ambientné osvetlenie, nastavte si vlastný, prepojený režim jazdy, rytmus osvetlenia podľa hudby.

**Nastavenia osvetlenia:** Nastavte uvítacie osvetlenie, oneskorenie svetlometov a inteligentnú asistenciu diaľkových svetiel.

**Nastavenie výšky svetlometov:** Nastavte uhol svetlometu (úroveň 0 /úroveň 1/úroveň 2/úroveň 3).

## Správa energie vozidla



**Zoznam spotreby energie:** Kliknutím zobrazíte prejdené kilometre/celkový počet prejdených kilometrov počas poslednej jazdy/posledných 50 km/dáta od resetu.

**Tok energie:** Zobrazenie aktuálneho stavu toku energie vozidla.

**Kontrola nabíjania/vybíjania:** Nastavenia plánovaného nabíjania, externého vybíjania.

**Správa energie:** Nastavte režim uchovania batérie, intenzitu rekupeácie energie, zobrazenie dojazdu na čisto elektrický pohon a zobrazenie prejdenej vzdialenosti.

**Ďalšie informácie:** Nastavenie zvuku ochrany chodcov, plánovaná trasa, režim ECO a upozornenie.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Jazda

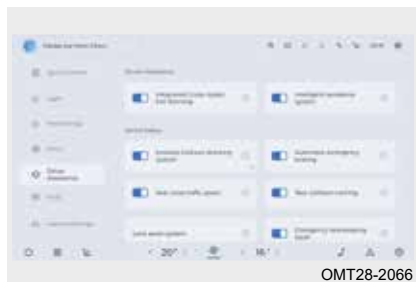


Režim jazdy: Nastavenie jazdného režimu (ECO/Standard/Sport) a pamäti jazdného režimu.

Režim napájania: Nastavenie režimu výkonu (HEV/EV/EV+).

Asistencia pri jazde: Nastavte režim tiahnutia.

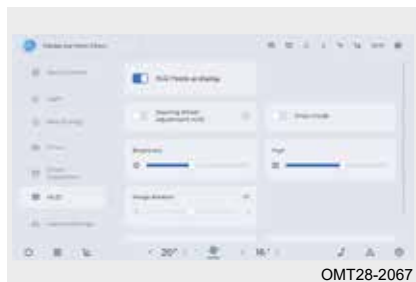
### Asistencia vodiča:



Asistencia vodiča: Nastavte funkciu inteligentného tempomatu, pripomienku zjazdu a inteligentného vyhýbania sa prekážkam.

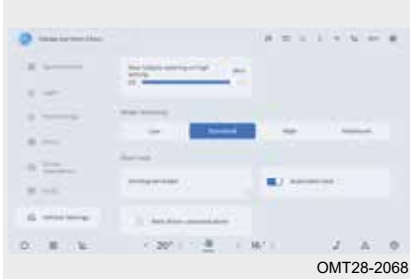
Aktívna bezpečnosť: Nastavte varovanie pred čelnou kolíziou, automatickú núdzovú brzdu, brzdu pre zadnú krížovú premávku, varovanie pred kolíziou zozadu, asistenciu pri udržiavaní v jazdnom pruhu, núdzové udržiavanie jazdného pruhu, asistenta pri dodržiavaní rýchlostného limitu (upozornenie na rýchlostný limit/upozornenie na prekročenie rýchlosti), inteligentnú reguláciu rýchlosti, detekciu mŕtveho uhla, varovanie pri otvorení dverí, varovanie pred odjazdom a rozpoznávanie dopravných značiek.

### Head-up displej



Zapnutie/vypnutie head-up displeja HUD: Nastavte HUD, jas, výšku, prispôsobenie výšky, otočenie obrazu, režim snehu, zobrazenie informácií a obnovenie predvolených hodnôt pomocou volantu.

## Nastavenia vozidla



OMT28-2068

Výška otvorenia zadných výklopných dverí: Posunutím nastavte výšku otvorenia zadných výklopných dverí.

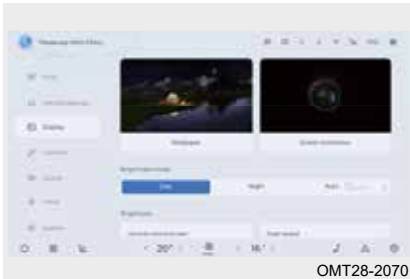
Citlivosť stieračov: Nastavte citlivosť stieračov (nízka/štandardná/vysoká/maximálna).

Zamykanie vozidla: Nastavenie pripomienky zapnutia alarmu, automatického zamykania a nezávislého odomykania dverí vodiča.

Údržba: Nastavte si výzvu k údržbe a resetovanie počtu kilometrov pre údržbu.

Podvozok: Nastavenie režimu posilňovača riadenia, režimu odpruženia, riadenia brzdného účinku a citlivosti brzdy.

## Displej



OMT28-2070

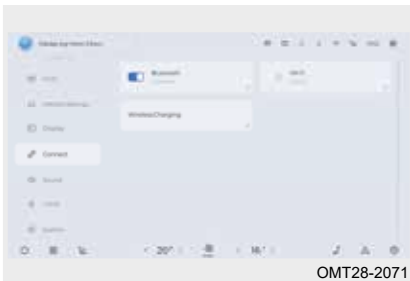
Nastavenia tapety a ochrany obrazovky.

Režim zobrazenia: Nastavenia režimu zobrazenia (deň/noc/auto).

Jas: Nastavte a upravte jas centrálného ovládacieho displeja a palubnej dosky.

Ďalšie informácie: Nastavte obmedzenie videa, čistenia obrazovky a obnovenia predvoleného nastavenia.

## Pripojenie

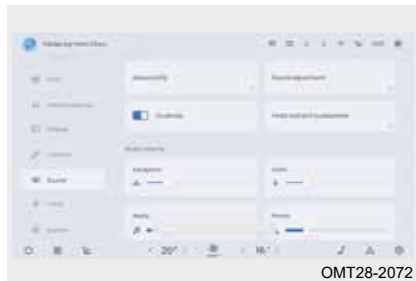


OMT28-2071

Nastavte Bluetooth, Wi-Fi a bezdrôtové nabíjanie.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Zvuk

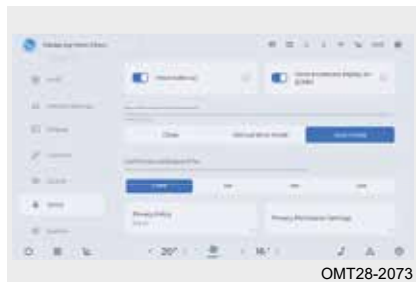


Nastavte pokročilé zvukové efekty, úpravu zvukových efektov, hlasitosť a reproduktory v opierke hlavy.

Hlasitosť Nastavte hlasitosť navigácie, hlasu, médií, telefónu a podobne.

Ďalšie informácie: Nastavte hlasitosť rýchlosti vozidla, typ zvuku alarmu, tón tlačidiel, prichádzajúce vysielanie a obnovte predvolené nastavenia.

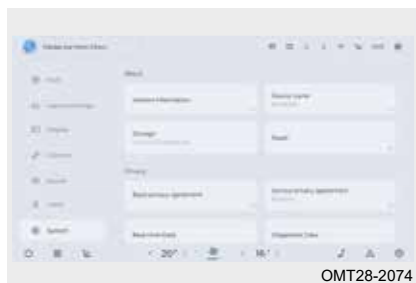
### Hlas



Hlas: Zapnite hlasové prebudenie, aby ste mohli lokalizovať a identifikovať smer zvuku a pokračovať v reagovaní na hlasové príkazy bez prebudenia.

Nastavenie oprávnenia na súkromie: Môžete nastaviť oprávnenie na súkromie.

### Systém



Informácie: Informácie o verzii, názov zariadenia, úložný priestor a obnovenie továrenského nastavenia.

Ochrana osobných údajov: Správa oprávnení a podrobnosti o zásadách ochrany osobných údajov.

Všeobecné: Navigácia pomocou gest, nastavenie jazyka, nastavenie času, prístrojová doska, jednotka spotreby paliva, merač spotreby paliva, merač spotreby energie, merač tlaku v pneumatikách a spätná väzba od používateľov.


### PREČÍTAJTE SI


Nastaviteľné položky sa líšia v závislosti od verzie softvéru. Pozrite si skutočnú konfiguráciu vozidla.


## Tlačidlo audiosystému





OMT28-2075


Tlačidlo „“: Krátkym stlačením prepínate medzi informáciami zobrazenými na prístrojovej doske.


Tlačidlo „“: Krátkym stlačením aktivujete funkciu rozpoznávania hlasu; dlhým stlačením aktivujete hlasového asistenta (je nutné pripojiť telefón).

Tlačidlo „“: Krátkym stlačením pozastavíte prehrávanie hudby/rádia.

Tlačidlo „“: Krátkym stlačením zvýšite hlasitosť.

Tlačidlo „“: Krátkym stlačením znížite hlasitosť.


Tlačidlo „“: Krátkym stlačením prepnete na predchádzajúcu skladbu v režime prehrávania hudby; krátkym stlačením prepnete na predchádzajúcu stanicu v režime rádia; zavesíte počas hovoru.

Tlačidlo „“: Krátkym stlačením prepnete na ďalšiu skladbu v hudobnom režime; krátkym stlačením prepnete na ďalšiu stanicu v režime rádia; prijmete hovor počas volania.

## Funkcia rozpoznávania hlasu (ak je súčasťou výbavy)

Funkciu rozpoznávania hlasu je možné aktivovať nasledujúcimi spôsobmi, keď je zapnutý audiosystém:

Metóda 1: Priamo vyslovte aktivačné slovo pre aktiváciu funkcie rozpoznávania hlasu.

Cesta 2: Krátkym stlačením tlačidla rozpoznávania hlasu „“ na volante aktivujete funkciu rozpoznávania hlasu.

## Prepojenie s telefónom

### Apple CarPlay (iOS)

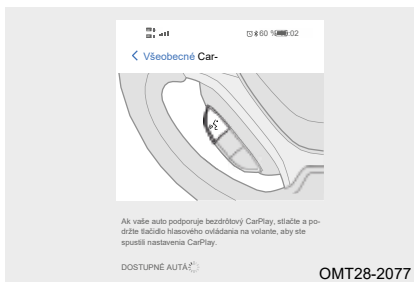
#### ■ Spôsob pripojenia



OMT28-2076

Krok 1: V nastavení telefónu (Siri a Vyhľadávanie) zapnite funkciu Počúvať "Hej Siri" a kliknite na tlačidlo Domov pre Siri.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

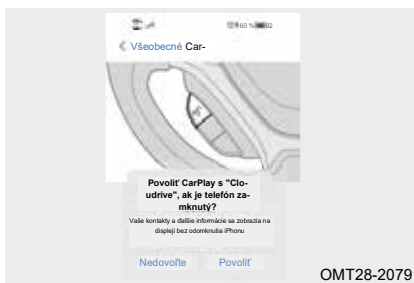


Krok 2: Zapnite CarPlay na obrazovke Nastavenie (Všeobecné) telefónu;



Krok 3: Prepojte USB port a telefón pomocou originálneho dátového kábla;

Poznámka: Funkcia zobrazenia na obrazovke aplikácie Apple CarPlay je podporovaná iba USB portom "A".



Krok 4: Na obrazovke s žiadosťou opovolenie CarPlay vyberte Povoľiť.

Krok 5: Vstúpte na obrazovku Apple CarPlay.

#### ■ Bezdrôtové pripojenie CarPlay (ak je súčasťou výbavy)

Krok 1: Zapnite hotspot v telefóne Apple, WIFI rozhranie audiosystému je pripojené k hotspotu telefónu.

Krok 2: Pripojte telefón Apple k Bluetooth v časti Audiosystém.

Krok 3: Vyberte CarPlay podľa rozhrania, ktoré sa zobrazí v audiosystéme alebo telefóne.

Krok 4: Párovanie vykonajte podľa rozhrania, ktoré sa zobrazuje v telefóne; po úspešnom pripojení sa v audiosystéme zobrazí rozhranie CarPlay.

Krok 5: Vstúpte na obrazovku zobrazenia na obrazovke pre aplikáciu Apple CarPlay.

## Android Auto (Android)

### ■ Spôsob pripojenia



Krok 1: Nainštalujte Google Framework;

Krok 2: Vykonajte inštaláciu na Google Play a spustte Android Auto, nainštalujte všetok podporný softvér podľa pokynov systému a aktualizujte existujúci program. Po dokončení aktualizácie Android Auto bude fungovať normálne.



Krok 3: Pripojte USB port a telefón pomocou originálneho dátového kábla;

Poznámka: Funkcia zobrazenia na obrazovke aplikácie Android Auto je podporovaná iba USB portom „A“. Pred prepojením telefónu zapnite v nastaveniach telefónu oprávnenie pre vývojárov.



Krok 4: Ak je tento telefón pripojený k vozidlu prvýkrát (hlavný displej zobrazí výzvu Postupujte podľa pokynov na mobilnom telefóne, zastavte vozidlo a zatiahnite parkovaciu brzdu), možné prvé nastavenie pripojenia dokončiť;

Krok 5: Kliknutím na Android Auto na hlavnej obrazovke audiosystému vstúpite do mapového rozhrania Android Auto.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

■ Bezdrtové pripojenie Android Auto (ak je súčasťou výbavy)

Krok 1: Zapnite bezdrôtový spínač Android Auto na telefóne.

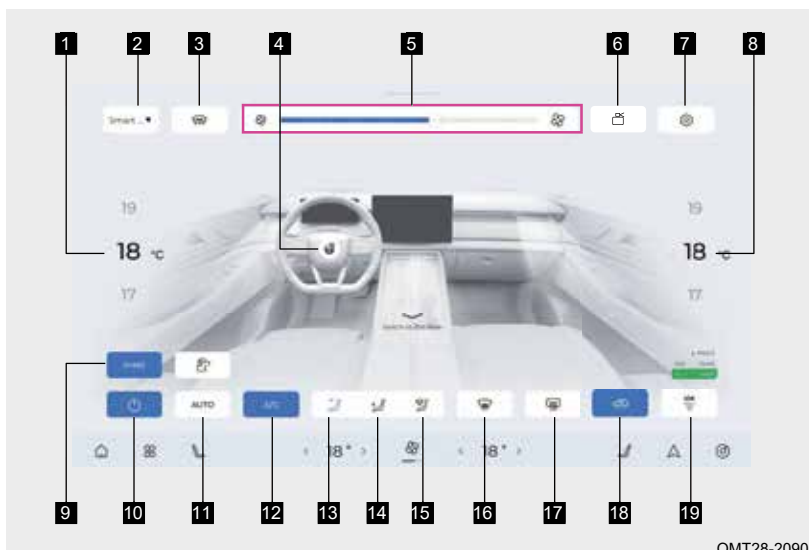
Krok 2: Zapnite Wi-Fi hotspot na audiosystéme.

Krok 3: Vykonajte párovanie Bluetooth medzi audiosystémom a mobilným telefónom.

Krok 4: Po úspešnom pripojení cez Bluetooth sa na Audiosystéme zobrazí príomienka na spustenie bezdrôtového Android Auto. Kliknite na "START" a dokončíte bezdrôtové pripojenie Android Auto.

#### 3-6. Klimatizačný systém

##### Predná klimatizácia



OMT28-2090

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1</b> Oblasť nastavenia teploty pre vodiča                 | <b>2</b> Tlačidlo inteligentného režimu (ak je súčasťou výbavy) | <b>3</b> Vyhrievanie čelného skla (ak je súčasťou výbavy)        |
| <b>4</b> Tlačidlo vyhrievania volantu (ak je súčasťou výbavy) | <b>5</b> Oblasť nastavenia intenzity prúdenia vzduchu           | <b>6</b> Tlačidlo pre funkciu prevoňania (ak je súčasťou výbavy) |
| <b>7</b> Tlačidlo nastavenia                                  | <b>8</b> Oblasť nastavenia teploty pre predného spolujazdca     | <b>9</b> Tlačidlo duálneho režimu                                |
| <b>10</b> Tlačidlo spínača klimatizácie                       | <b>11</b> Tlačidlo AUTO   | <b>12</b> Tlačidlo klimatizácie                                  |
| <b>13</b> Tlačidlo režimu tváre                               | <b>14</b> Tlačidlo režimu výdychu na nohy                       | <b>15</b> Tlačidlo režimu okien                                  |
| <b>16</b> Tlačidlo na odmrazovanie a odhmlčovanie             | <b>17</b> Tlačidlo odmrazovania zadného okna                    | <b>18</b> Tlačidlo režimu čerstvého/recikulovaného vzduchu       |
|   |   | <b>19</b> Tlačidlo čistenia vzduchu                              |



OMT28-2091

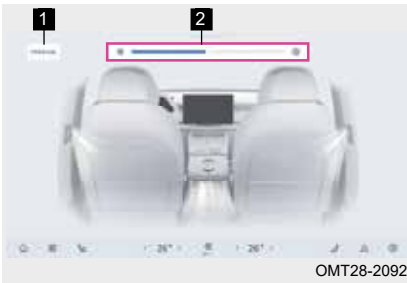
„AUTO“: Tlačidlo AUTO.

A/C: Tlačidlo klimatizácie.

☀️: Tlačidlo odmrazovania a odhmlievania.

🚗: Tlačidlo odmrazovania zadného skla.

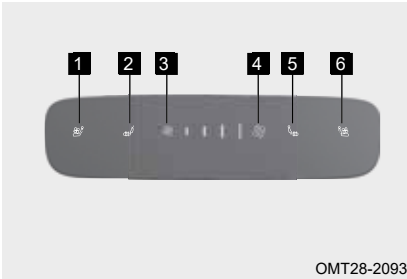
#### Klimatizácia v druhom rade (ak je súčasťou výbavy)



OMT28-2092

**1** Detská poistka: Kliknite na "Detská poistka", druhý rad panela klimatizácie sa uzamkne a rýchlosť prúdenia vzduchu nie je možné nastaviť.

**2** Oblasť nastavenia rýchlosti prúdenia vzduchu..



OMT28-2093

**1** Vetranie ľavého sedadla v druhom rade.

**2** Vyhrievanie ľavého sedadla v druhom rade.

**3** Tlačidlo zníženie rýchlosti prúdenia vzduchu.

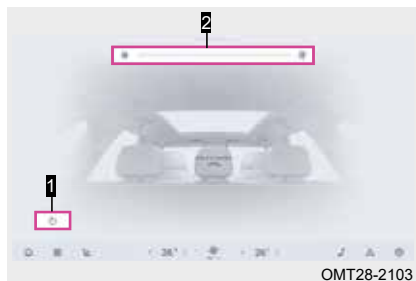
**4** Tlačidlo zvýšenie rýchlosti prúdenia vzduchu.

**5** Vyhrievanie pravého sedadla v druhom rade.

**6** Vetranie sedadiel v druhom rade vpravo.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Klimatizácia v treťom rade (ak je súčasťou výbavy)



OMT28-2103

**1** Tlačidlo spínača klimatizácie v treťom rade

**2** Oblasť nastavenia rýchlosti prúdenia vzduchu.

#### Nastavenie klimatizácie



OMT28-2094

Pri zapnutom motore nastavte na obrazovke nastavenia klimatizácie automatickú funkciu odhmlievania (vypnuté/nízke/stredné/vysoké), vlastnú klimatizáciu (ECO/stredná/silná), automatické vetranie kabíny a automatické čistenie kabíny. Funkcia automatického odhmlievania: Klimatizácia sa automaticky odhmlieva, keď hrozí riziko zahmlenia vozidla, aby bola zabezpečená bezpečnosť jazdy.

**Vlastné nastavenie klimatizácie:** Nastavte automatickú prevádzku klimatizácie.

**Automatická prevádzka čistenia klimatizácie (ak je súčasťou výbavy):** Systém čistenia klimatizácie sa automaticky aktivuje, keď je vo vozidle detegovaná vysoká koncentrácia PM2.5. Systém kvality ovzdušia (AQS) automaticky aktivuje režim recirkulácie vzduchu, keď zistí pokles kvality čerstvého vzduchu. Akonáhle sa kvalita vzduchu vráti na správnu úroveň, režim recirkulácie vzduchu sa automaticky vypne. Systém AQS nie je určený na detekciu pachových plynov. Ak je okolitá teplota 2 °C alebo nižšia, čistenie vzduchu sa po určitom čase prevádzky automaticky vypne, aby sa zabránilo zahmlievaniu čelného skla v dôsledku dlhodobého čistenia vzduchu.

**Automatické čistenie kabíny:** Klimatizácia vykoná automatické samočistenie po tom, čo používateľ vozidlo zamkne a opustí.

**Automatické vetranie kabíny:** Pred odomknutím a nastúpením do vozidla bude vozidlo automaticky vyvetrané.

**Termostatická kabína:** Nastavené na otvorenie; BEZ klimatizácie; vypnuté.

**Funkcia privítania:** Po odomknutím pomocou diaľkového ovládača sa automaticky spustí systém prevoňania.

**Osviežujúca funkcia:** Pri dlhšej jazde sa na krátky čas automaticky zapne systém prevoňania.

## Ovládanie klimatizácie

### Nastavenie teploty

Pomocou ovládacieho prvku pre nastavenie teploty klimatizácie môžete nastaviť teplotu klimatizácie.

### Nastavenie rýchlosti ventilátora

Pomocou ovládacieho prvku nastavenie intenzity prúdenia môžete nastaviť prúdenie vzduchu klimatizácie.

### Tlačidlo spínača klimatizácie

Kliknutím na tlačidlo spínača klimatizácie zapnete/vypnete klimatizačný systém.

### Tlačidlo klimatizácie

Kliknutím na tlačidlo A/C zapnete/vypnete chladenie klimatizácie (kompresor klimatizácie sa spustí).

### Tlačidlo duálneho režimu

Kliknutím na tlačidlo duálneho režimu prepnete medzi jednoduchým a duálnym režim (teplotu klimatizácie pre vodiča a spolujazdca možno nastaviť samostatne).



### PREČÍTAJTE SI

Systém pri zapnutí audiosystému automaticky zapamätá nastavenie z posledného vypnutia audiosystému.

### Tlačidlo nastavenia režimu

Výdychy ma okná, tvár a nohy možno používať samostatne alebo v kombinácii, dokopy ide o 7 režimov: výdych na okná, výdych na tvár, výdych na nohy, výdych na tvár a nohy, výdych na nohy a okná, výdych na tvár a okná, výdych na tvár, nohy a okná.

Režim okna: Umožňuje nastaviť prúd vzduchu vychádzajúci z výdychu odmrazovača.

Výdych na nohy: Umožňuje nastaviť prúd vzduchu vychádzajúci z výdychu na nohy.

Výdych na tvár: Umožňuje nastaviť prúd vzduchu vychádzajúci z výdychov v strede a na oboch stranách.

Režim nohy a okna: Umožňuje nastaviť prúd vzduchu vychádzajúci z výdychu na nohy a okná.

Výdych na tvár a nohy: Umožňuje nastaviť prúd vzduchu vychádzajúci zo stredu a z oboch strán výdychu na tvár a nohy.

Výdych pre tvár a okná: Umožňuje nastaviť prúd vzduchu vychádzajúci z výdychu zo stredových, čelných a okenných výdychov na oboch stranách.

Výdych pre tvár, nohy a okno: Umožňuje nastaviť prúd vzduchu vychádzajúci z výdychu zo stredu a z otvorov na tvár, nohy a okno na oboch stranách.

#### PREČÍTAJTE SI

Ak sa čelné sklo počas jazdy zahmlieva, odporúčame použiť režim odmrazovania. Kliknite na tlačidlo odmrazovania a odhmlievania.

#### **Tlačidlo režimu čerstvého/recirkulovaného vzduchu**

Režim čerstvého/recirkulovaného vzduchu možno prepínať kliknutím na tlačidlo režimu čerstvého/recirkulovaného vzduchu.

■ Režim recirkulácie použijete vzduchu za nasledujúcich podmienok:

1. V prašnom prostredí.
2. Na rýchle ochladenie vzduchu vo vozidle.
3. Na izolovanie iných pachov zvonku.
4. Na zabránenie vniknutiu výfukových plynov zvonku do vozidla.

#### **Tlačidlo AUTO**

Kliknutím na tlačidlo AUTO zapnete automatický režim.

■ Systém zostáva v automatickom režime za nasledujúcich podmienok:

1. Kliknutím na tlačidlo AUTO v automatickom režime systém neopustí automatický režim.
2. V automatickom režime sa prepína režim čerstvého/recirkulovaného vzduchu a funkcia čerstvého/recirkulovaného vzduchu opúšťa automatické ovládanie, zatiaľ čo ostatné funkcie zostávajú v automatickom režime.
3. Pri ovládaní tlačidla klimatizácie alebo nastavenia režimu, alebo pri nastavovaní prúdenia vzduchu v automatickom režime, sa ovládaná funkcia vypne z automatického režimu, ostatné funkcie však v automatickom režime zostávajú.

#### **Tlačidlo čistenia vzduchu**

Kliknutím na tlačidlo čistenia vzduchu (hodnota PM2.5 v interiéri/vonku sa zobrazuje na audiosystéme) zapnete alebo vypnete funkciu čistenia vzduchu.

■ Funkcia čistenia vzduchu sa automaticky vypne za nasledujúcich podmienok:

1. Prepnutie režimu čerstvého/recirkulovaného vzduchu.
2. Nastavenie rýchlosti ventilátora na OFF (vypnuté).
3. Nastavenie teploty na LOW/HI (nízka/vysokú úroveň).
4. Je zapnutá funkcia odmrazovania a odhmlievania čelného skla.

### PREČÍTAJTE SI

- Účinok funkcie čistenia vzduchu nie je v zime zrejмый kvôli nízkej teplote prostredia.
- Keď je zapnutá funkcia čistenia vzduchu, prepne sa režim čerstvého/recirkulovaného vzduchu a môže dôjsť k zmene rýchlosti a režimu ventilátora.
- Zapnite funkciu čistenia vzduchu, aby ste zaistili, že vo vozidle nedôjde k zahmlievaniu. Reakcia automatickej klimatizácie v lete, zime, na jar a na jeseň nie je úplne rovnaká, ale čistiaci efekt je možný.
- Funkcia čistenia vzduchu nefunguje a tlačidlo je deaktivované za nasledujúcich podmienok:
  - Funkcia čistenia vzduchu sa nedá zapnúť, ak nie sú splnené teplotné podmienky.
  - Funkcia čistenia vzduchu sa nedá zapnúť, ak je aktivovaná funkcia odmrazovania a odhmlievania čelného skla.
  - Keď je zapnutý stierač (na vysokú alebo nízku rýchlosť), nemožno funkciu čistenia vzduchu zapnúť po niekoľkých sekundách.

### Tlačidlo odmrazovania a odhmlievania

Po naštartovaní vozidla kliknite na tlačidlo odmrazovania a odhmlievania, aby sa zapla (nastavte prietok vzduchu tak, aby väčšina vzduchu prúdila na čelné sklo a malá časť na bočné okná) / vypla funkcia odmrazovania a odhmlievania čelného skla.

Keď je prúdenie vzduchu zapnuté, kliknite na tlačidlo odmrazovania a odhmlievania, aby ste zapli režim čerstvého vzduchu a kompresor klimatizácie.

### PREČÍTAJTE SI

- Ak klimatizácia nechladí, ovplyvní to efekt odhmlievania. Kontaktujte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Pri odhmlievaní vo vlhkých klimatických podmienkach (napr. dážď a sneh) nechajte klimatizáciu zapnutú. Ak je klimatizácia vypnutá, ovplyvní to účinnosť odhmlievania.
- Pri odhmlievaní vo vlhkých klimatických podmienkach (napr. dážď a sneh) ponechajte režim vzduchu čerstvého vzduchu. Ak je zvolený režim recirkulácie vzduchu, ovplyvní to účinnosť odhmlievania.
- Po odstránení námrazy alebo hmly nastavte režim prúdenia vzduchu a objem prúdenia vzduchu do inej vhodnej polohy, aby sa zlepšil komfort vo vozidle.
- Pri odhmlievaní v zime nechajte režim prívodu čerstvého vzduchu. Ak chcete nastaviť smer čiastočného tepla, nasmerujte vzduchové otvory na oboch stranách palubnej dosky na obe strany okien; ak je vonkajšia teplota nad 0 °C, je potrebné použiť pomocné odhmlievanie klimatizácie.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### UPOZORNENIE

- Pre bezpečnú jazdu používajte funkciu odhmlievania správne.
- V zime nepoužívajte režim recirkulácie vzduchu po dlhý čas, v opačnom prípade sa čelné sklo rýchlo zahmlí.
- Zlá viditeľnosť skla zvyšuje riziko dopravných nehôd a následných zranení osôb. Preto je pre bezpečnosť na cestách veľmi dôležité zabezpečiť dobrú viditeľnosť počas jazdy.

#### **Tlačidlo odmrázovania zadného skla**

Po naštartovaní vozidla stlačte tlačidlo odmrázovania zadného skla, aby ste zapli/vypli funkciu odmrázovania zadného okna alebo vonkajších spätných zrkadiel.

Funkcia odmrázovania zadného skla/spätných zrkadiel sa automaticky vypne približne po 20 minútach prevádzky.

#### UPOZORNENIE

- Funkcia odmrázovania vonkajších spätných zrkadiel nie je súčasťou štandardnej výbavy. Pozrite si skutočnú konfiguráciu vozidla.
- Pri čistení zadného skla/vonkajšieho spätného zrkadla nepoškrabte ani inak nepoškodte vyhrievacie drôty.
- Po odhmlení alebo odmrázení zadného okna/vonkajších spätných zrkadiel sa uistite, že je funkcia odmrázovania zadného okna/vonkajších spätných zrkadiel vypnutá.
- Keď je batéria (12 V) slabá, funkcia odmrázovania zadného okna/vonkajších spätných zrkadiel nemusí byť aktivovaná, aby bolo zaistené normálne naštartovanie vozidla.

#### VAROVANIE

Aby ste predišli popáleninám, nedotýkajte sa zadného skla/vonkajšieho spätného zrkadla, keď je zapnutá funkcia odmrázovania zadného skla/vonkajšieho spätného zrkadla alebo bezprostredne po jeho vypnutí.

#### **Vyhrievanie čelného skla (ak je súčasťou výbavy)**

Stlačením dotykového tlačidla funkciu zapnete/vypnete. Vyhnite sa dlhodobému zapínaniu funkcie vyhrievania čelného skla.

### Kúrenie s klimatizáciou

Po naštartovaní vozidla použijte oblasť nastavenia teploty a oblasť nastavenia objemu prúdenia vzduchu; odporúča sa nastaviť režim na režim nôh a vypnúť chladiaci systém (kontrolka A/C zhasne a kompresor klimatizácie prestane fungovať) alebo nastaviť teplotu na 22 °C alebo vyššiu, kliknúť na tlačidlo AUTO a klimatizácia sa automaticky spustí a zahreje na príjemnú teplotu.

Zapnutím režimu AUTO a nastavením teploty na 22 °C dosiahnete lepšiu rovnováhu medzi účinkom klimatizácie a spotrebou energie. Ak je požiadavka na vykurovanie vyššia, odporúčame zapnúť režim AUTO a nastaviť teplotu nad 22 °C pre lepší účinok klimatizácie.

### Chladenie klimatizáciou

Po naštartovaní vozidla kliknite na tlačidlo AUTO na audiosystéme a klimatizácia automaticky ovláda režim, objem prúdenia vzduchu, režim čerstvého/recirkulovaného klimatizácie a chladiaci systém. Aby sa systém prispôbil rôznym telesným dispozíciám ľudí, nastavená teplota sa môže meniť medzi  $\pm 2$  °C a 22 °C, čím možno dosiahnuť najlepší chladiaci účinok.

Zapnutím režimu AUTO a nastavením teploty na 22 °C dosiahnete lepšiu rovnováhu medzi efektom klimatizácie a spotrebou energie. Ak je požiadavka na chladenie vyššia, odporúčame zapnúť režim AUTO a nastaviť teplotu na 22 °C, aby bol účinok klimatizácie lepší.

■ Pre dosiahnutie najlepšieho chladiaceho účinku udržiavajte povrch filtra klimatizácie čistý bez zjavných upchatí a postupujte nasledovne:

Krok 1: Nastavte objem prúdenia vzduchu na maximálnu úroveň;

Krok 2: Nastavte teplotu na maximálne chladenie;

Krok 3: Nastavte režim čerstvého/recirkulovaného vzduchu na recirkulovaný vzduch;

Krok 4: Nastavte režim výdychu na tvár;

Krok 5: Zapnite chladiaci systém (rozsvieti sa kontrolka klimatizácie a spustí sa a kompresor).

#### PREČÍTAJTE SI

- Nečistoty a upchatie na povrchu kondenzátora klimatizácie môžu spôsobiť nedostatočný chladiaci efekt, preto udržiavajte kondenzátor čistý.
- Keď sa vzduch rýchlo ochladí v horúcich a vlhkých podmienkach, z výdychov môže vychádzať hmla, čo je bežný fyzikálny jav.
- Pri chladných teplotách, napríklad v zime, sa kompresor klimatizácie nemusí spustiť, aj keď sa po stlačení tlačidla klimatizácie kontrolka rozsvieti.
- Po ochladení klimatizačného systému môže z odtokovej rúry klimatizácie kvapkať voda a pod vozidlom sa môže vytvoriť kaluž, čo je bežný jav.
- Keď teplota vo vozidle klesne na nižšiu hodnotu, kompresor sa automaticky vypne, aby sa znížil vplyv na výkon výkonového systému a spotrebu paliva, čo je normálne.
- Chladivo naplnené v klimatizačnom systéme postupne uniká. Ak máte pocit, že chladiaci účinok klimatizácie je nedostatočný, navštívte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Odporúča sa každý mesiac zapnúť chladiaci systém klimatizácie aspoň na 5 minút a zároveň otvoriť okno. Tým sa zabraňuje poškodeniu klimatizačného systému v dôsledku nedostatku maziva, ako aj zápachu odparovača spôsobenému vlhkosťou a baktériami.
- Pri náhlom zrýchľovaní, predbiehaní a stúpaní potrebuje pohonný systém viac energie na kompenzáciu. Ak je klimatizácia v tomto čase v prevádzke, kompresor sa môže automaticky vypnúť. Ak sa nevypne automaticky a máte pocit, že motor nemá dostatok výkonu, odporúčame klimatizáciu vypnúť.
- Ak je klimatizácia zapnutá a vozidlo neustále stúpa do dlhých kopcov alebo je dlhodobo v hustej pomalej premávke, motor sa môže prehriať. Dávajte pozor na kontrolku vysokej teploty chladiacej kvapaliny. Ak sa motor prehrieva, odporúčame vozidlo odviezť na bezpečné miesto, zastaviť, vypnúť klimatizáciu a nechať vozidlo pár minút bežať na voľnobeh, potom skontrolovať, či zhasla kontrolka vysokej teploty chladiacej kvapaliny. Ak nie, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

**VAROVANIE**

- Aby ste predĺžili životnosť klimatizácie, nepoužívajte ju dlhodobo pri nízkych otáčkach pri chladení.
- Je zakázané opravovať klimatizačný systém svojvoľne, pretože vysokotlakové chladivo v klimatizačnom systéme je škodlivé pre zdravie. Je potrebné navštíviť autorizované servisné centrum na vykonanie kontroly a opravy.
- Kúpte si špeciálne kompresorové chladivo a mazivo v autorizovanom servise, v opačnom prípade poškodenie klimatizačného systému spôsobené nevhodným chladivom a mazivom nie je kryté zárukou.
- V horúcom počasí teplota v uzavretom vozidle rýchlo stúpa v dôsledku slnečného svetla, ktoré môže spôsobiť zranenia ľudí alebo zvierat, alebo dokonca smrť, najmä dojčiat a malých detí.

**Inteligentný režim (ak je súčasťou výbavy)****Rýchle vykurovanie**

Všetky okná sú zatvorené, vyhrievanie sedadiel (ak je súčasťou výbavy) je zapnuté, vyhrievanie volantu (ak je súčasťou výbavy) je zapnuté, vonkajšia cirkulácia je zapnutá s maximálnym prietokom vzduchu a najvyššou teplotou a režim výdychu nôh je zapnutý; Počkajte, kým vnútorná teplota dosiahne príjemnú hodnotu, alebo kliknite na toto tlačidlo a rýchle vykurovanie automaticky vypnite.

**Rýchle chladenie**

Všetky okná sú zatvorené, ventilácia sedadiel (ak je súčasťou výbavy) je zapnutá, vnútorná cirkulácia je zapnutá s maximálnym prúdením vzduchu a najnižšou teplotou, a režim tváre je zapnutý; Počkajte, kým teplota v interiéri dosiahne príjemnú teplotu, alebo kliknite na toto tlačidlo, aby ste rýchle chladenie automaticky vypili.

**Inteligentná dezodorácia**

Vonkajšia cirkulácia je zapnutá s maximálnym prietokom vzduchu.

**Funkcia údržby teploty kabíny (ak je súčasťou výbavy)**

Počas maximálneho času parkovania sa 12 hodín po vystúpení z vozidla aktívuje funkcia konštantnej teploty kabíny, ktorá udržiava vnútornú teplotu na 45 °C. Nastavte prevádzkový režim klimatizácie, keď je vnútorná teplota príliš vysoká. Tri režimy klimatizácie: ON, bez klimatizácie a OFF.

- Aktivácia tejto funkcie zníži dojazd vozidla.
- Režim bez klimatizácie môže znížiť spotrebu energie, ale teplota môže presiahnuť 45 °C.
- Ak batéria klesne na 20 %, táto funkcia nebude fungovať.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Funkcia chladenia/ohrievania skrínky v lakťovej opierke



Umiestnite požadované predmety (napr. plechovky od nápojov) do lakťovej opierky, nastavte klimatizáciu na režim výdychu alebo výdychu tvár/nohy, a zapnite chladenie/ohrievanie klimatizácie, potom otočte vnútornú klapku skrínky v lakťovej opierke, aby sa požadované predmety ochladili/ zahriali.

#### VAROVANIE

Ak sú predmety príliš veľké, schránka v lakťovej opierke sa nedá zatvoriť. Otvorená schránka v lakťovej opierke môže brániť pohybu ruky vodiča, preto dávajte pozor, aby ste sa nezranili.

#### Riadenie výdychov vzduchu

##### Predné výdychy



Posunutím páčky nastavenia stredovej výstupnej trubice rukou hore a dole, doľava a doprava, aby ste nastavte smer prúdenia vzduchu.

##### Predné výdychy



Posunutím páčky nastavenia výdychu na ľavej/pravej strane rukou hore a dole, doľava a doprava nastavte smer prúdenia vzduchu.

### Výdychy v druhom rade



OMT28-2098

Manuálne posuňte páčku pre nastavenie výdychov v druhom rade hore, dole, doľava alebo doprava a nastavte smer prúdenia vzduchu.

### Bočné vetracie otvory v druhom



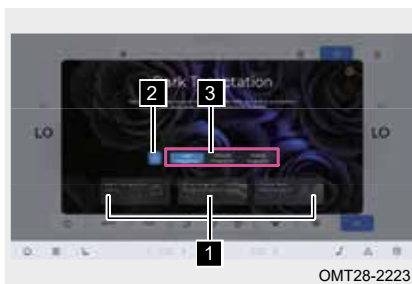
OMT28-2099

Manuálne posuňte páčku pre nastavenie výdychov v druhom rade hore, dole, doľava alebo doprava a nastavte smer prúdenia vzduchu.

## 3-7. Systém prevoňania

### Systém vône prevoňania (ak je súčasťou výbavy)

Systém prevoňania udržiava vzduch vo vozidle čistý, odstraňuje zápachy a pôsobí ako čistička vzduchu. Je to prospešné pre bezpečnosť vodiča a pomôže vytvoriť útulnú a príjemnú atmosféru v tesnom interiéri vozidla, čím udrží vodiča bdelého a pokojného. Tím sa znižuje počet dopravných nehôd.



OMT28-2223

- 1 Tlačidlo výberu esencie vône
- 2 Tlačidlo zapnutia/vypnutia esencie vône
- 3 Tlačidlo nastavenia koncentrácie esencie vône

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Tlačidlo výberu esencie vône

Keď je funkcia prevoňania zapnutá, kliknite na tlačidlo typu vône a prepínajte medzi rôznymi vôňami.

Ak funkcia prevoňania nie je zapnutá, kliknite na tlačidlo typu vône a zapnite funkciu prevoňania a prepínajte medzi rôznymi vôňami.

### Tlačidlo zapnutia/vypnutia esencie vône

Kliknite na tlačidlo spínača vône a zapnite/vypnite funkciu prevoňania.

### Tlačidlo nastavenie koncentrácie esencie vône

Keď je funkcia prevoňania zapnutá, kliknite na tlačidlo koncentrácie vône, aby ste ju nastavili.

Ak funkcia prevoňania nie je zapnutá, kliknite na tlačidlo koncentrácie vône, aby ste zapli funkciu prevoňania a upravili koncentráciu vône.

### Nastavenia vône



Zapnite napájanie vozidla na režim ON a zapnite funkciu privítania a funkciu osvieženia na obrazovke nastavenia klimatizácie.

Privítacia funkcia: Po odomknutí vozidla diaľkovým ovládačom sa systém prevoňania automaticky spustí.

Osviežujúca funkcia: Pri dlhšej jazde sa systém prevoňania automaticky na krátky čas zapne.

### Výmena esencie vône



Krok 1: Podržte rukoväť esencie vône a vytiahnite fľaštičku von.

Krok 2: Odstráňte starú fľaštičku s esenciou vône a nahraďte ju novou fľaštičkou;

Krok 3: Vložte fľaštičku s esenciou vône do kanála generátora voní, aby sa fľaštička a generátor vône automaticky prepojili.

### UPOZORNENIE

- Flaštičku s esenciou vône skladujte na chladnom, suchom mieste, mimo priameho slnečného svetla.
- Vyhňte sa priamemu vdychovaniu ústami a nosom a buďte opatrní pri používaní osôb, ktoré sú citlivé na pachy.
- Koncentrácia vône postupne klesá, preto použite náplň s esenciou vône čo najskôr po otvorení.
- Uchovávajte flaštičku s esenciou vône mimo dosahu detí, aby si deti neublížili (aby sa zabránilo náhodnému požitiu deťmi).
- Buďte opatrní pri vyberaní/inštalácii nádoby s esenciou vône, aby ste ju nepoškodili. Odporúčame navštíviť autorizované servisné centrum, kde sa o zariadenie postará personál popredajného servisu.
- Vymeňte flaštičku s esenciou vône v autorizovanom servise, aby ste predišli poškodeniu systému prevoňania a zabezpečili čo najlepší zážitok z vône.
- Esencie vône je potrebné pravidelne vymieňať, ich platnosť je 12 mesiacov, ak sa neotvorí. Odporúča sa ju vymeniť po 3 mesiacoch alebo podľa pokynov systému po otvorení.

### 3-8. Záznamník jazdy

#### Záznamník jazdy (ak je súčasťou výbavy)

Záznamník jazdy dokáže zaznamenať video a zvuk z celého priebehu jazdy, čo môže poskytnúť dôkazy o dopravných nehodách. Ľudia, ktorí radi cestujú sami, ho môžu použiť aj na zaznamenávanie prekonávania ťažkostí a nebezpečenstiev. Zaznamenáva čas, rýchlosť a svetlo vo videu počas jazdy, čo je podobné čiernej skrinke.

#### Inštalácia Karty Micro SD



OMT28-2100

Pred zapnutím vložte Kartú Micro SD triedy 10 alebo vyššiu. Formát oddielu karty je FAT32.

Karta Micro SD je umiestnená za vnútorným spätným zrkadlom (ako je znázornené na obrázku).

### PREČÍTAJTE SI

Maximálna kapacita pamäťovej karty je 128 GB.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Pripojenie a zobrazenie



Záznamník jazdy je pripojený k audiosystému prostredníctvom Wi-Fi a zobrazuje sa a ovláda na audiosystéme. Kliknutím na aplikáciu záznamníka jazdy získate prístup na jej obrazovku v reálnom čase.

#### PREČÍTAJTE SI

- Pri prenose cez Wi-Fi dochádza k určitému oneskoreniu, preto obraz v reálnom čase zobrazený na audiosystéme má určité oneskorenie v porovnaní so skutočným obrazom pred vozidlom viditeľným ľudským okom.
- Po ukončení aplikácie záznamníka jazdy môže dôjsť k prerušeniu Wi-Fi pripojenia medzi audiosystémom a záznamníkom jazdy. Keď znova kliknete na aplikáciu na záznamník jazdy, musíte znovu pripojiť Wi-Fi. Tento proces potrvá nejaký čas, preto buďte trpezliví.

### Video

Po naštartovaní vozidla začne záznamník jazdy začne nahrávať, v ľavom hornom rohu obrazovky reálneho audiosystému bliká červená bodka a zobrazí sa REC. Čas v strede obrazovky sa zvyšuje o sekundy.

Video sa nahráva a ukladá do zložky videa po častiach. Keď je zložka s videom plná, najstaršie nahraté video sa automaticky prepíše.

#### PREČÍTAJTE SI

Počas bežného nahrávania je kontrolka záznamníka modrá; pri neštandardných podmienkach svieti červená kontrolka záznamníka.

#### UPOZORNENIE

Počas nahrávania videa priamo neodpájajte kartu Micro SD. Ak je potrebné vybrať kartu Micro SD, pozastavte nahrávanie alebo vypnite vozidlo pred jej vybratím.

### Núdzové video

Ak je záznamník v normálnom prevádzkovom stave a v prípade kolízie nedôjde k jeho poškodeniu a táto funkcia je aktivovaná, automaticky sa nahrá 10-sekundové video pred a po zrážke.

Núdzové video sa nahráva a ukladá do zložky núdzových videí. Keď je zložka núdzových videí plná, najstaršie nahraté video sa automaticky prepíše, zatiaľ čo audiosystém zobrazí textovú správu: Zložka núdzových videí záznamníka jazdy je plná.

 PREČÍTAJTE SI

V prípade nehody nie je nahrávanie núdzového videa zaručené pri každej zrážke kvôli nedostatočnej intenzite zrážky alebo iným faktorom. Ak sa nenahrá žiadne núdzové video, môžete video segment v čase nehody nájsť v priečinku videá.

**Monitorovanie parkovania**

V režime vypnutia, v prípade kolízie, keď záznamník jazdy nie je poškodený a táto funkcia je aktivovaná, zapne sa a automaticky nahráva po dobu 20 sekúnd, potom sa vypne.

Monitorovanie parkovania sa zaznamenáva a ukladá do zložky núdzových videí. Keď je zložka núdzových videí plná, najstaršie nahraté video sa automaticky prepíše, zatiaľ čo audiosystém zobrazí textovú správu: Zložka núdzových videí záznamníka jazdy je plná.

 PREČÍTAJTE SI

- Funkcia monitorovania parkovania je predvolene zapnutá a dá sa vypnúť v nastaveniach.
- Ak je napätie batérie nižšie ako určitá hodnota a je zapnutá funkcia monitorovania parkovania, záznamník jazdy nie je možné aktivovať vibráciami.
- V prípade nehody môže byť intenzita zrážky nedostatočná, alebo môžu existovať iné faktory, ktoré nezaručujú, že záznamník jazdy sa vždy aktivuje a začne nahrávať video.

**Fotografujte a nahrávajte**

Metóda 1: Kliknutím na tlačidlo " " na obrazovke audiosystému urobíte fotografiu v reálnom čase, vždy jednu fotografiu naraz.

Metóda 2: Keď je vozidlo v stave READY, stlačte tlačidlo "☆" pre vyhotovenie snímky počas jazdy. Snímku zo záznamníka je možné upravovať pomocou časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie – Tlačidlá na volante.

**Prehrávanie fotografií/videí**

Vstúpte do záznamníka jazdy aby pozreli si cyklické video, núdzové video a obrázky.

V zložke videá alebo núdzové videá potiahnite prstom hore a dole, vyberte a kliknite na video, aby ste vstúpili do obrazovky prehrávania a prehrali si video. Môžete pozastaviť, pokračovať, prepnúť na predchádzajúce alebo ďalšie video a video vymazať.

Na obrazovke so zoznamom video súborov dlhým stlačením videa sa v pravom hornom rohu náhľadu objaví malý kruh s "✓", čo znamená, že video je vybrané. Je možné vybrať viacero videí alebo jedno video, kliknutím na Vymazať vymažete vybrané video. Vymazané video sa nedá obnoviť.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

Počas nahrávania videa, keď je zapnutý spínač prekrytia informácií o jazde, môžete pri prehrávaní tohto videa vidieť dátum, čas a stav jazdy v informačnej lište na obrazovke prehrávania videa.

#### UPOZORNENIE

Neodpájajte kartu Micro SD ani nevypínajte napájanie pri mazaní videí alebo fotografií, aby ste kartu Micro SD nepoškodili.

#### Nastavenie

Kliknutím na tlačidlo "📷" vstúpite do obrazovky nastavenia záznamníka jazdy, kde môžete nastaviť prekrytie informácií o jazde, nahrávanie zvuku počas nahrávania, rozlíšenie nahrávky, čas nahrávania, spôsob získavania snímky, citlivosť vibrácií, široký dynamický rozsah, monitorovanie parkovania, ukladanie, formátovanie pamäťovej karty, informácie o verzii a obnovenie predvolených nastavení.

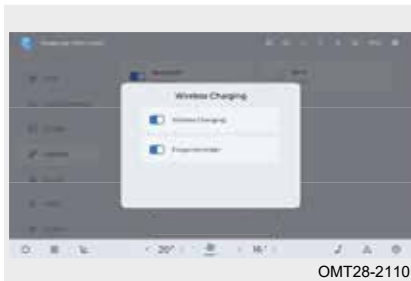
#### PREČÍTAJTE SI

Počas formátovania nevyberajte pamäťovú kartu ani nevypínajte napájanie, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu pamäťovej karty alebo záznamníka.

### 3-9. Bezdrôtové nabíjanie

#### Bezdrôtové nabíjanie (CWC) (ak je súčasťou výbavy)

Bezdrôtové nabíjanie využíva elektromagnetickú indukčnú technológiu, ktorá je pohodlná a bezpečná, čo umožňuje lepší zážitok z jazdy.



Keď je vozidlo v stave READY, zapnite bezdrôtové nabíjanie v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Pripojenie.

## Spôsoby použitia



Keď je vozidlo zapnuté a bezdrôtové nabíjanie sa spustí po umiestnení mobilného telefónu do oblasti senzora bezdrôtového nabíjania, audiosystém aktualizuje ikonu nabíjania v reálnom čase podľa stavu nabíjania.

■ Za nasledujúcich podmienok nemusí bezdrôtové nabíjanie fungovať správne:

1. Mobilný telefón nie je možné nabíjať, ak je zadná strana telefónu vzdialená viac ako 6 mm od bezdrôtového nabíjacieho priestoru.
2. Mobilný telefón sa nedá nabíjať, ak má na zadnej strane hrubý kov (napríklad mincu, kovový obal mobilného telefónu) a ikona nabíjania v časti Audiosystém signalizuje neštandardné nabíjanie.
3. Ak je teplota samotného telefónu alebo bezdrôtového nabíjacieho priestoru (- povrchu) príliš vysoká, telefón nemusí byť schopný prepnúť sa do režimu nabíjania. Pred nabíjaním sa odporúča počkať, kým teplota klesne.
4. Kvôli odlišným požiadavkám na informačnú bezpečnosť rôznych výrobcov mobilných telefónov niektoré značky telefónov nemusia byť schopné prenášať úplné informácie o nabití do bezdrôtového nabíjacieho modulu, a aj po úplnom nabití sa na displeji audiosystému stále zobrazuje ikona stavu nabíjania.
5. Ak telefón nefunguje správne, môže to tiež spôsobiť, že sa nedá nabíjať. Použite iné kompatibilné mobilné telefóny na bezdrôtové nabíjanie, aby ste si overili funkčnosť telefónu.

### PREČÍTAJTE SI

- Funkcia bezdrôtového nabíjania podporuje rýchle nabíjanie niektorých telefónov (50 W).
- Pod bezdrôtovým nabíjaním sú umiestnené otvory na odvod tepla, aby sa zabránilo vniknutiu cudzích predmetov alebo kvapalín.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### UPOZORNENIE

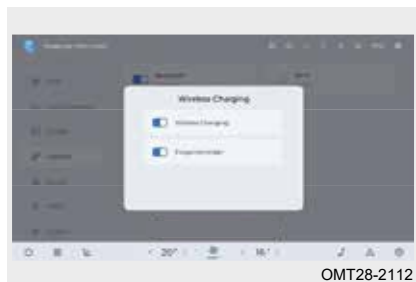
- Funkcia bezdrôtového nabíjania podporuje iba mobilné telefóny s funkciou bezdrôtového nabíjania.
- Vložte mobil do stredu slotu na mobilný telefón. Ak počas jazdy zrýchľujete, spomaľujete alebo prudko zatáčate, mobilný telefón sa začne triasť, čo môže ovplyvniť efektivitu a stabilitu nabíjania.
- Počas bežného používania vozidla dôjde k dočasnému tieneniu nabíjania, aby vozidlo mohlo identifikovať inteligentný kľúč. Zároveň však na bezdrôtovú nabíjaciu podložku neumiestňujte kovové predmety, ako je inteligentný kľúč.
- Ak váš mobilný telefón nepodporuje funkciu bezdrôtového nabíjania, odporúčame nepoužívať bezdrôtovú nabíjaciu podložku. Kvalita bezdrôtových nabíjacích podložiek na trhu je nerovnomerná a pri častom používaní môže dôjsť k poškodeniu (napr. porucha funkcie, zlý kontakt s rozhraním, porucha rozpoznávania kovových cudzích objektov).
- Ak sa mobilný telefón po prebudení vozidla nedá normálne nabiť, uistite sa, že v oblasti bezdrôtového nabíjania sa nenachádzajú žiadne cudzie predmety, a počkajte, kým sa oblasť bezdrôtového nabíjania ochladí, než to skúsíte znova. Ak sa váš telefón stále nedá nabiť, odporúčame kontaktovať autorizované servisné centrum.

 VAROVANIE

- Cestujúci, ktorí používajú kardiostimulátory alebo iné lekárske pomôcky, by mali pred jazdou vypnúť funkciu bezdrôtového nabíjania telefónu.
- Počas jazdy nekontrolujte stav nabíjania mobilného telefónu po dlhší čas, aby ste neohrozili bezpečnosť prevádzky.
- Nedávajte do nabíjacej oblasti ťažké predmety a nepoškodujte povrch bezdrôtovej nabíjačky, aby ste zabránili poškodeniu nabíjacej plochy.
- Počas aktualizácie programu neumiestňujte žiadne predmety do nabíjacej oblasti, aby ste predišli neštandardnej funkcii bezdrôtového nabíjania po aktualizácii.
- Modul bezdrôtového nabíjania podporuje nabíjanie iba jedného telefónu naraz a spoločnosť neposkytuje žiadne záruky na problémy spôsobené neoprávneným používaním.
- Počas bezdrôtového nabíjania neukladajte ETC/ID/NFC/kreditné karty a podobne do nabíjacej zóny, pretože by to mohlo poškodiť dáta na kartách.
- Aby sa zabránilo vybitiu batérie (12 V), nepoužívajte funkciu vysokovýkonného bezdrôtového nabíjania dlhý čas, ak vozidlo nie je pod vysokým napätím. Ak vo vozidle nie je vodič vozidla, nenechávajte telefón vo vozidle na nabíjanie, aby ste neohrozili bezpečnosť.
- Nevylievajte kvapaliny (vodu, nápoje a pod.) na nabíjací panel, aby nevnikali cez medzery v nabíjacom paneli do bezdrôtovej nabíjačky a nespôsobili poruchu nabíjačky. Na čistenie nabíjacieho panelu nepoužívajte tuk, olej ani alkohol. Ak náhodou vylejete tekutinu na nabíjací panel, okamžite ho utrite suchou handričkou.
- Neukladajte mince, kľúče, čipové karty ani iné kovové predmety v nabíjacej oblasti. V opačnom prípade sa kovový predmet môže zahriať, čo môže viesť k neštandardnému nabíjaniu alebo spôsobiť bezpečnostné nehody. Ak zistíte, že medzi telefónom a nabíjacou podložkou je cudzí kovový predmet, okamžite vypnite funkciu bezdrôtového nabíjania. Neodstraňujte cudzí predmet hneď rukou, aby ste predišli popáleniu.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Funkcia pripomenutia zabudnutého telefónu



Keď je vozidlo v stave READY, zapnite funkciu pripomienky zabudnutia v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Pripojenie.

Vozidlo sa prepne zo stavu READY do stavu ON (dvere vodiča otvorené, sedadlo vodiča neobsadené a prevodovka v polohe P). Ak je mobilný telefón ponechaný v oblasti bezdrôtového nabíjania, spustí sa alarm, ktorý používateľa upozorní, aby telefón vybral.

### 3-10. Aktualizácia FOTA

#### Aktualizácia OTA (ak je súčasťou výbavy)

#### Podmienky aktualizácie

1. Na stiahnutie aktualizáčného balíka je potrebné pripojenie 4G alebo Wi-Fi.
2. Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a zatiahnite parkovaciu brzdu, aby ste zabezpečili bezpečnosť vozidla počas aktualizácie.
3. Počas aktualizácie sa odporúča nepoužívať Audiosystém a ponechať obrazovku OTA aktualizácie v hornej časti.

#### PREČÍTAJTE SI

Vozidlo s aktivovanou kartou môže použiť 4G alebo Wi-Fi sieť na stiahnutie inštaláčného balíka, vozidlo bez aktivovanej karty sa musí pripojiť na Wi-Fi v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla.

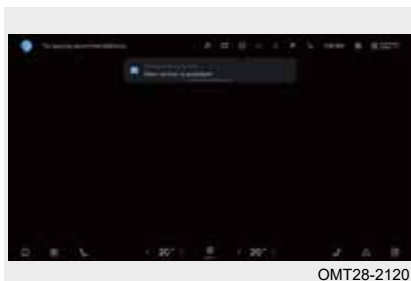
#### Aktualizovaný radič a čas

OTA aktualizácia obsahuje nasledujúce moduly. Čas aktualizácie jedného modulu je niekoľko desiatok minút. Konkrétny čas aktualizácie závisí od samotnej aktualizácie vozidla. Uistite sa, že máte dostatok času pred aktualizáciou, v opačnom prípade môže aktualizácia zlyhať.

|  |   |
|--|---|
| Radar v ľavom zadnom rohu/radar v pravom zadnom rohu (RLCR/RRCR) | Odhadovaný čas aktualizácie: 120 sekúnd |
| Modul riadenia karosérie (BDM)                                   | Odhadovaný čas aktualizácie: 300 sekúnd |
| Elektricky ovládané zadné výklopné dvere (PLG)                   | Odhadovaný čas aktualizácie: 60 sekúnd  |
| Modul riadenia sedadiel (SCU)                                    | Odhadovaný čas aktualizácie: 175 sekúnd |

|   |  |
|---|--|
| Modul ovládania dverí (DCM)             | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>90 sekúnd  |
| Modul automatickej klimatizácie (CLM)   | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>120 sekúnd |
| Riadiaca jednotka infotainmentu (DMC)   | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>480 sekúnd |
| Modul pre diaľkovú komunikáciu (T-BOX)  | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>240 sekúnd |
| Externý výkonový zosilňovač (EAMP)      | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>100 sekúnd |
| Modul bezdrôtového nabíjania (CWC)      | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>90 sekúnd  |
| Hydraulická riadiaca jednotka (HCU)     | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>60 sekúnd  |
| Riadiaca jednotka zadného pohonu (MCUR) | Odhadovaný čas aktualizácie:<br>150 sekúnd |

### Spôsob vstupu do aktualizácie vozidla



OMT28-2120

Metóda 1: Ak je vozidlo zapnuté a prevodovka je v polohe P, systém automaticky zobrazí okno s výzvou na aktualizáciu, ak je k dispozícii nová aktualizovaná verzia. Kliknutím skontrolujte a prejdite na obrazovku aktualizácie vozidla.



OMT28-2121

Metóda 2: Kliknutím na Aktualizácia vozidla v časti Audiosystém – APP vstúpite do obrazovky aktualizácie vozidla.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Postup pre okamžitú aktualizáciu

#### Výzva na aktualizáciu



OMT28-2122

Keď vstúpite do obrazovky aktualizácie vozidla, zobrazí sa obsah aktualizácie. Kliknite na Aktualizovať teraz.

#### Vyhlásenie



OMT28-2123

Kliknutím na tlačidlo Aktualizovať teraz sa dostanete na obrazovku s vyhlásením o vylúčení zodpovednosti, ktoré majiteľa informuje o podmienkach a vyhláseniach týkajúcich sa aktualizácie. Potom kliknite na tlačidlo Súhlasím.

#### Kontrola stavu vozidla



OMT28-2124

Po súhlase s vyhlásením sa na obrazovke objaví vyskakovacie okno s hlásením „Kontrola stavu vozidla“ a vozidlo sa na tejto obrazovke automaticky vypne. Po niekoľkých sekundách, keď je obrazovka prázdna kvôli vypnutiu, sa vozidlo automaticky zapne a na obrazovke sa objaví vyskakovacie okno s hlásením „Vozidlo sa chystá prejsť do režimu aktualizácie“.

## Režim aktualizácie



OMT28-2125

Po úspešnom automatickom zapnutí prejde vozidlo do režimu aktualizácie. Ak sa režim aktualizácie nepodari spustiť, postupujte podľa pokynov na obrazovke.

### UPOZORNENIE

V režime aktualizácie nestláčajte brzdový pedál a nepoužívajte stierače, ovládanie vnútorného osvetlenia, ovládanie vonkajšieho osvetlenia, klimatizácia, obrazovka prístrojovej dosky a ďalšie funkcie sú deaktivované.

## Detekcia predpokladov pre aktualizáciu



OMT28-2126

Po úspešnom vstupe do režimu aktualizácie sa zobrazí obrazovka detekcie predpokladov aktualizácie a po splnení podmienok vozidla požadovaných pre aktualizáciu sa automaticky prejde k ďalšiemu kroku. Ak sa zistí, že vozidlo nespĺňa požiadavky na aktualizáciu, zobrazí sa okno s hlásením, že podmienky nie sú splnené. Postupujte podľa pokynov.

## Test účinnosti úlohy



OMT28-2127

Pred spustením aktualizácie sa opýtajte servera OTA, či úloha aktualizácie tentoraz zlyhala. Ak zlyhá, nahláste stav zlyhania úlohy a zobrazí sa hlásenie, že úloha aktualizácie je neplatná. Postupujte podľa pokynov. V prípade úspechu sa spustí inštalácia aktualizácie.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Inštalácia aktualizácie



OMT28-2128

Po úspešnom vstupe do režimu aktualizácie prejdite na obrazovku spustenia aktualizácie a počkajte, kým sa aktualizácia dokončí.

### ⚠ UPOZORNENIE

Po aktualizácii môže dôjsť k reštartovaniu obrazovky meračov a obrazovky multimédií, čo je normálne.

### Plánovaná aktualizácia

### Výzva k aktualizácii



OMT28-2129

Po vstupe na obrazovku aktualizácie vozidla sa zobrazí obsah aktualizácie. Kliknite na Naplánovať aktualizáciu.

### Vyhlasenie



OMT28-2130

Kliknutím na Naplánovať aktualizáciu prejdete na obrazovku s vyhlásením o zrieknutí sa zodpovednosti, ktorá informuje majiteľa o podmienkach a vyhláseniach týkajúcich sa aktualizácie, a potom kliknite na Súhlasím.

## Nastavenie času aktualizácie



OMT28-2131



OMT28-2132

## Detekcia predpokladov na aktualizáciu



OMT28-2133

Po súhlase s vyhlásením sa zobrazí obrazovka na nastavenie času aktualizácie. Po nastavení času kliknite na OK. Po úspešnom nastavení času obnovenia sa zobrazí hlásenie, že aktualizácia bola úspešne nastavená.

Poznámka: Aktualizácia podporuje nastavenie času aktualizácie v rámci 24 hodín.

Kliknutím na OK sa vrátite na hlavnú obrazovku, kde uvidíte čas aktualizácie. Po nastavení času aktualizácie a úspešnom dokončení aktualizácie vypnite vozidlo, všetci cestujúci vystúpia z vozidla, všetky štvoro dvere sa zamknú a vozidlo prejde do režimu spánku.

Po dosiahnutí plánovaného času aktualizácie sa vozidlo prebudí a vykoná sa detekcia predpokladov na aktualizáciu.

Ak je vozidlo vypnuté a nachádza sa v režime aktivácie, automaticky prejde do režimu aktualizácie. Ak nie sú splnené predpoklady aktualizácie, proces aktualizácie ukončí. Pri ďalšom štarte vozidla bude aktualizácia opäť požadovaná.

Ak vozidlo nie je vypnuté alebo nie je v režime aktivácie, ukončíte plánovanú aktualizáciu. Postupujte podľa pokynov.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### Režim aktualizácie



OMT28-2134

Pri dosiahnutí plánovaného času aktualizácie a splnení podmienok na aktualizáciu sa vozidlo prepne do režimu Aktualizácia a používateľ v tomto čase nemôže vozidlo šoférovať ani používať.

### Inštalácia aktualizácie

Po detekcii a splnení predpokladov na aktualizáciu bude vykonaná automatická aktualizácia. Vozidlo nie je možné použiť počas procesu aktualizácie.

### Výsledok aktualizácie

Po dokončení aktualizácie a zapnutí vozidla sa zobrazia nasledujúce výsledky aktualizácie.

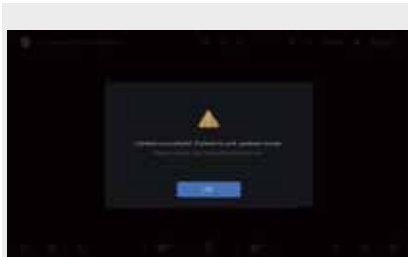
### Aktualizácia bola úspešná



OMT28-2135

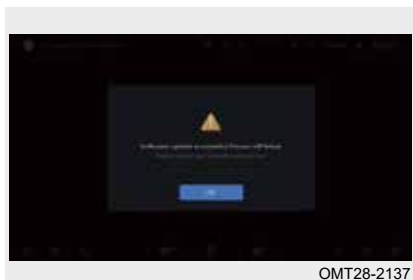
Po úspešnej aktualizácii všetkých modulov sa zobrazí správa o úspešnej aktualizácii. Kliknutím na potvrdzovacie tlačidlo alebo po 20 sekundách sa režim aktualizácie ukončí.

### Aktualizácia nebola dokončená



OMT28-2136

Ak aktualizácia zlyhá a návrat je úspešný, zobrazí sa hlásenie, že aktualizácia nebola dokončená a vozidlo sa vráti do stavu pred aktualizáciou. Kliknutím na potvrdzovacie tlačidlo alebo po uplynutí 20 sekúnd sa režim aktualizácie ukončí.

**Aktualizácia zlyhala.**

OMT28-2137

Ak aktualizácia zlyhala a návrat späť zlyhal, zobrazí sa hlásenie, že aktualizácia zlyhala. Vozidlo má vážne problémy. Kliknutím na potvrdzovacie tlačidlo alebo po uplynutí 20 sekúnd sa režim aktualizácie ukončí.

**Opatrenia pri nezvyčajných problémoch počas aktualizácie**

Po dokončení aktualizácie OTA a ak nie je možné opustiť režim aktualizácie, počkajte 2 hodiny, kým sa režim OTA za normálnych podmienok automaticky ukončí. Ak po 2 hodinách stále nie je možné režim aktualizácie opustiť, kontaktujte autorizované servisné centrum.

Ak narazíte na iné nezvyčajné problémy s aktualizáciou OTA, odporúčame vypnúť vozidlo, vyviešť osoby a vziať kľúče z vozidla, zamknúť všetky štvoro dvere a počkať 15 minút, potom vozidlo reštartovať a skúsiť aktualizáciu OTA znova. Ak problém pretrváva alebo aktualizácia OTA zlyhá, kontaktujte autorizované servisné centrum.

**Oznámenie o zabezpečení siete****Oznámenie o aktualizácii alebo ukončení služby zabezpečenia siete**

Poskytujeme služby podpory sieťovej bezpečnosti pre príslušný softvér a zariadenia služby Internet of Vehicles (Internet vozidiel) a túto službu pravidelne alebo nepravidelne aktualizujeme alebo ukončujeme.

V prípade zmien v službe vás naša spoločnosť bude informovať prostredníctvom oznámení na webových stránkach, e-mailom, palubným systémom, SMS, hlasovým hovorom a pod.

E-mail, SMS a hlasový hovor budú zaslané na e-mailovú adresu a mobilný telefón, ktoré sú uvedené v registračných údajoch vášho účtu.

**Oznámenie o sieťovej bezpečnosti na predaj alebo likvidáciu**

Pred predajom alebo likvidáciou vozidla, teda keď už vozidlo nevlastníte, by ste mali sami vymazať osobné údaje z terminálu vozidla.

Dbajte na to, aby osobné údaje z terminálu vozidla neboli zverejnené tretím stranám v dôsledku nesprávneho ovládania.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### 3-11. Systém diaľkového ovládania

#### Systém diaľkového ovládania (ak je súčasťou výbavy)

Používateľ môže na svojom mobilnom telefóne v aplikácii na diaľku sledovať stav vozidla (vrátane stavu zámkov, motora, okien, strešného okna, zadných výklopných dverí, teploty a tlaku pneumatík, zostávajúceho paliva atď.) a diaľkovo ovládať vozidlo, aby zlepšil efektivitu jazdy, monitorovanie a ochranu vozidla.

#### PREČÍTAJTE SI

Podrobnosti o tom, ako aktivovať a používať funkcie ovládania vozidla nájdete v elektronickej príručke v mobilnej aplikácii alebo kontaktujte autorizované servisné centrum.

#### UPOZORNENIE

Z dôvodu aktualizácií verzie produktu alebo iných dôvodov bude spoločnosť obsah tohto dokumentu priebežne bez predchádzajúceho upozornenia aktualizovať alebo upravovať. Pred použitím produktu sa uistite, že používate najnovšiu verziu.

#### Úvod do funkcií produktu

### Registrácia používateľa

#### ■ Registrácia pomocou čísla mobilného telefónu (MP)

Otvorte aplikáciu pre ovládanie vozidla a kliknite na záložku „Profil“ v dolnej časti stránky. Po prvom prihlásení používateľa sa zobrazí nasledujúce rozhranie:

Po vytvorení účtu sa stránka automaticky presunie do ovládacieho rozhrania aplikácie.

### Prepojenie vozidla a aktivácia ovládania vozidla

#### ■ Pridanie vozidla

Po prihlásení kliknite na záložku „Vozidlo“ a potom na „Overenie majiteľa“, alebo kliknite na „Ja“, prejdite do ponuky „Moje auto“ a kliknite na tlačidlo „Overenie majiteľa“.

Kliknite a zadajte informácie o vozidle na vyskakovacej stránke, ako sú VIN, číslo motora, registračná značka a pod.

Kliknite na **ODOSLAŤ NA OVERENIE** a pridajte vozidlo. Ak boli informácie o vozidle v systéme aktualizované, po dokončení overenia údajov sa zobrazí hlásenie „Vozidlo úspešne pridané“ v opačnom prípade sa zobrazí hlásenie „Záznam o overení majiteľa neexistuje“. Dôkladne skontrolujte, či sa VIN a číslo motora zhodujú.

### ■ Aktivujte funkciu ovládanie vozidla

Používatelia, ktorí aktivujú funkciu ovládania vozidla prvýkrát, kliknú na stránku Auto a potom na stránku Ovládanie auta, aby vstúpili do rozhrania diaľkového ovládania vozidla.

Kliknite na „Aktivovať“ a aktivujte funkciu ovládania auta.

Zadajte počiatočné heslo na ovládanie vozidla a aktivácia bude úspešná. V tomto okamihu sa aktivuje riadiaca funkcia vozidla.

### Zobrazenie stavu vozidla

#### ■ Vyberte vozidlo

Ak je k dispozícii viacero vozidiel súčasne, kliknite na kartu vozidla a kliknite na PREDVOLENÉ VOZIDLO, aby ste si zobrazili stav vozidla.

#### ■ Zobrazenie stavu vozidla

Nad zobrazením vozidla na domovskej stránke vozidla môžu používatelia vidieť dva typy zvyšného dojazdu, vrátane dojazdu na batériu a dojazdu na palivo.

### Diaľkové ovládanie vozidla

#### ■ Diaľkové odomknutie/zamknutie

Ak je zámok vozidla predvolene zamknutý, jedným kliknutím vozidlo odomknete a ďalším kliknutím vozidlo zamknete.

#### ■ Diaľkové ovládanie motora

Ak je motor spočiatku vypnutý, kliknite raz na tlačidlo a motor naštartuje.

#### ■ Diaľkové otváranie/polovičné otváranie/zatváranie okien

Ak je okno predvolene zatvorené, jedným kliknutím okno napoly otvoríte, ďalším kliknutím ho otvoríte úplne otvorenie a ďalším kliknutím ho zatvoríte. Cyklus v poradí.

#### ■ Diaľkové otváranie batožinového priestoru/zadných výklopných dverí

Ak je batožinový priestor v počiatočnom stave zatvorený, jedným kliknutím sa batožinový priestor otvorí a ďalším kliknutím sa zatvorí.

#### ■ Vyhľadávanie vozidiel

Kliknite na tlačidlo vyhľadávania a vozidlo zapne klaksón a rozblíkajú svetlá. Po určitom čase sa vypne.

### Diaľkové zapínanie klimatizácie

#### ■ Nastavenie teploty/dĺžky trvania klimatizácie

Kliknite na ikonu klimatizácie na stránke stavu vozidla/ovládania vozidla. V podrozhraní klimatizácie môžete pomocou posúvača nastaviť teplotu klimatizácie a čas prevádzky.

Po výbere teploty klimatizácie a času zapnutia kliknite na spínač a vyberte ON (zapnuté) a klimatizácia sa zapne. Stlačením OFF sa klimatizácia vypne.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### ■ Nastavenia vykurovania/vetrania

V podrozhraní klimatizácie je možné nastaviť funkciu vyhrievania sedadiel alebo vetrania. Kliknutím na ikony na virtuálnom vozidle je možné aktivovať podfunkcie, ako sú vyhrievanie volantu, vyhrievanie čelného skla, vyhrievanie sedadiel a vetranie sedadiel.

Ďalším kliknutím na príslušné ikony sa vypnú podfunkcie, ako sú vyhrievanie volantu, vyhrievanie čelného skla, vyhrievanie sedadiel a vetranie sedadiel.

#### ■ Čistenie vzduchu/odmrazovanie

V podrozhraní klimatizácie kliknite na AIR CLEANING/DEFROSTING (Čistenie vzduchu/Odmrazovanie), aby sa aktivovali príslušné funkcie.

Ďalším kliknutím na príslušné ikony a podfunkcie sa funkcia ČISTENIE VZDUCHU/ODMRAZOVANIE vypne.

#### ■ Regulácia vykurovania jedným tlačidlom

V podrozhraní klimatizácie kliknite na ONE-BUTTON HEATING (Regulácia vykurovania jedným tlačidlom). V tomto okamihu sa aktivuje funkcia vykurovania jedným tlačidlom a všetky funkcie súvisiace s vykurovaním vozidla.

Používateľ si môže zvoliť funkciu vykurovania jedným tlačidlom, aby vozidlo rýchlo dosiahlo nastavenú teplotu. Kliknutím na ONE-BUTTON HEATING a túto funkciu vypnete.

#### PREČÍTAJTE SI

- Upozorňujeme, že konkrétne nastavenia a funkcie sa môžu líšiť v závislosti od rôznych modelov alebo konfigurácií vozidiel.
- Upozorňujeme, že dostupnosť konkrétnych funkcií sa môže líšiť v závislosti od modelu a konfigurácie vozidla. Pri používaní diaľkového ovládania sa uistite, že vozidlo je v bezpečnom prostredí a dodržiavajte miestne dopravné predpisy a nariadenia.

#### **Energetické centrum**

Percentá zvyšného nabitia a dojazd sa zobrazujú nad obrázkom auta. Auto je zelené, ak je nabitie > 20 %, a červené, ak je nabitie menej ako 20 %.

Nabíjanie na základe rezervácie začína v čase od 00:00 do 23:45 s 15-minútovým intervalom. Počiatočný čas nabíjania podľa rezervácie je 08:00 – 14:00, predvolený čas ukončenia je plus 6 hodín.

Čas odjazdu je možné vybrať kedykoľvek počas dňa a od pondelka do nedele. Po kliknutí na dátum rezervácie sa vybraný cyklus opakuje.

#### **Monitorovanie pneumatík**

V modulu Monitorovanie pneumatík sa zobrazuje tlak vzduchu a teplota všetkých štyroch pneumatík a neštandardné hodnoty tlaku v pneumatikách budú pre pripomenutie označené červenou farbou.

## Mapová služba

### ■ Blikajúce svetlá a pískanie

Blikajúce svetlá môžete aktivovať kliknutím na „SVETLÁ A PÍSKANIE“ v podpoložke funkcie mapovej služby.

Po potvrdení začnú svetlá blikat' a vozidlo začne písať, aby používateľ mohol vozidlo rýchlo lokalizovať.

### ■ Poloha vozidla

Môžete kliknúť na „Poloha vozidla“ alebo na ikonu automobilu na mape v podpoložke Mapové služby.

Po aktivácii tejto funkcie môže používateľ určiť polohu vozidla pomocou ikony vozidla na mape.

### ■ Navigácia k vozidlu

Kliknite na MAPOVÁ SLUŽBA pre vstup do podfunkcie a kliknite na VEHICLE NAVIGATION (navigácia vozidla).

V tomto okamihu aplikácia aktivuje navigačný systém tretej strany (Google Map/Here WeGo).

Po vstupe do navigačného systému tretej strany budú aktuálna poloha používateľa a aktuálna poloha vozidla považované za východiskový bod navigácie a používateľ môže pomocou navigačnej funkcie naplánovať najlepšiu trasu na dosiahnutie polohy vozidla.

### ■ Elektronický plot

Zobrazte informácie o nastavenom elektronickom plote.

Kliknutím na MAPOVACIA SLUŽBA vstúpite do podponuky funkcií a potom kliknite na tlačidlo – „ELECTRONIC FENCE“ (Elektronický plot).

Používateľ si môže prehliadať vytvorený elektronický plot a zobrazit' jeho názov, podmienky oznámenia, tvar a veľkosť a podobne.

Kliknutím na „ZOBRAZIŤ POLOHU“ zobrazíte polohu a pokrytia plotu na mape.

### ■ Pridanie nového elektronického plotu

Kliknutím na PRIDAŤ PLOT pridáte nový elektronický plot.

Používateľ môže označiť polohu plotu na mape a nastaviť jeho názov, podmienky oznámenia, tvar a veľkosť.

### ■ Nastavenie názvu plotu

Pri pridávaní alebo úpravách elektronického plotu si môžete nastaviť ľahko identifikovateľný názov plotu.

Používateľ môže každému elektronickému plotu podľa potreby priradiť jedinečný názov, čo uľahčuje jeho správu a identifikáciu.

### ■ Podmienky oznámenia

Pri pridávaní alebo úprave elektronického plotu môžete zvoliť podmienky upozornenia.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

Podmienky oznámenia môžu zahŕňať vjazd, výjazd alebo vjazd + výjazd, to znamená, že oznámenie sa spustí, keď vozidlo vojde, vyjde alebo vojde a vyjde z plotu.

#### ■ Tvar a veľkosť plotu

Pri pridávaní elektronického plotu je možné zvoliť tvar a veľkosť plotu.

Medzi bežné tvary plotov patria kruhový a obdĺžnikový, používatelia si môžu vybrať vhodný tvar podľa svojich potrieb.

Používateľ môže tiež upraviť veľkosť plotu tak, aby pokryl požadovanú oblasť.

#### ■ Otázka na informácie o POI

V rozhraní mapy môžete vyhľadávať informácie o POI (zaujímavých miestach).

Používateľ môže vyhľadávať konkrétne miesta alebo typy, ako sú banky, čerpace stanice, parkoviská a podobne.

Po vyhľadaní adresy kliknite na ODOSLAŤ DO VOZIDLA a aplikácia odošle zobrazené informácie o POI do vozidla a spustí navigáciu v navigačnom systéme vozidla.

#### PREČÍTAJTE SI

Tieto funkcie mapovej služby môžu používateľom pomôcť ľahko lokalizovať vozidlá, plánovať navigačné trasy, inštalovať elektronické ploty a vyhľadávať informácie o blízkych POI. Upozorňujeme, že dostupnosť konkrétnych funkcií môže závisieť od verzií a regiónov aplikácie pre ovládanie vozidla.

### Priradenie oprávnení

#### ■ Pridanie používateľských oprávnení

Kliknite na ikonu Nastavenia v pravom hornom rohu a v zozname uvidíte NASTAVENIE SÚKROMIA.

Kliknite na PREHĽAD VZDIALENÉHO PRÍSTUPU pre príslušné vozidlo.

Kliknite na „PRIDAŤ“ a na vyskakovacej stránke zadajte názov, číslo MP, termín platnosti a dátum ukončenia platnosti oprávnenia, heslo na ovládanie vozidla (nesúvisiace s pôvodným ovládaním vozidla) a obmedzenie oprávnenia oprávnenej osoby.

Oprávnená osoba môže nastaviť rozsah práv oprávnenej osoby na používanie vozidla, vrátane základných oprávnení, diaľkového ovládania a polohy vozidla.

#### PREČÍTAJTE SI

- Ak sú udelené základné oprávnenia, môže oprávnený používateľ zobraziť stav vozidla.
- Ak má oprávnený používateľ povolené diaľkové ovládanie, môže vozidlo ovládať na diaľku.
- Ak oprávnenému používateľovi bude udelená určovanie polohy vozidla, môže využívať súvisiace funkcie v mapovej službe.

### ■ Úprava oprávnenia používateľa

Na stránke nastavení alebo správy oprávnení v aplikácii pre ovládanie vozidla si používateľ môže zvoliť úpravu oprávnení používateľa.

Používatelia si môžu vybrať existujúcich oprávnených používateľov a upraviť ich súvisiace informácie alebo rozsah oprávnení.

### ■ Odstránenie oprávnenia

Na stránke nastavenia alebo správy oprávnení v aplikácii pre ovládanie vozidla si používateľ môže zvoliť vymazanie oprávnenia používateľa.

Používatelia si môžu zvoliť vymazanie existujúcich oprávnených používateľov a potvrdiť operáciu vymazania.



## PREČÍTAJTE SI

Prostredníctvom funkcie Priradenie oprávnenia môže majiteľ pohodlne spravovať a kontrolovať oprávnenia vozidla. Môže pridávať nové oprávnenia, poskytovať informácie a rozsah oprávnení oprávnenej osoby; alebo môže upraviť existujúce oprávnenia používateľa a zmeniť jeho informácie alebo oprávnenia; a tiež môže vymazať používateľské oprávnenia, ktoré už nie sú potrebné. Týmto spôsobom môže majiteľ flexibilne povoliť iným ľuďom používať vozidlo a spravovať ich a upravovať podľa potreby. Upozorňujeme, že dostupnosť konkrétnych funkcií môže závisieť od verzií a regiónov aplikácie pre ovládanie vozidla.

## Zrušenie účtu

### ■ Vstúpte na stránku funkcie „MOJE“

Kliknite na tlačidlo NASTAVENIE ÚČTU v rozhraní.

### ■ Vyberte zrušenie účtu

Na stránke nastavenia účtu vyberte možnosť ODSTRÁNIŤ ÚČET.

### ■ Potvrďte zrušenia

Potvrďte zrušenie účtu.



## UPOZORNENIE

Zrušením účtu sa vymažú všetky údaje týkajúce sa účtu, ktoré sa nedajú obnoviť, preto buďte opatrní.

## 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

### 3-12. Úložný priestor

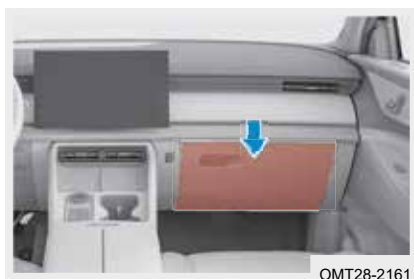
#### Úložný priestor

#### Úložné boxy v dverách



Úložné boxy v predných a zadných dverách sa dajú použiť na uloženie máp, pohárov a ďalších predmetov.

#### Odkladacia schránka



Odkladacia schránka sa používa na uloženie máp, návodov a ďalších predmetov.

Potiahnite za úchyt odkladacej schránky, aby sa schránka otvorila.

#### VAROVANIE

Pred jazdou sa uistite, že je odkladacia schránka správne zatvorená. V opačnom prípade môže byť pri núdzovom brzdení alebo pri núdzovej jazde dôjsť k nehode, vážnemu zraneniu alebo dokonca smrti.

#### Schránka v lakt'ovej opierke



Schránka v opierke slúži na uloženie máp, návodov a ďalších predmetov.

Stlačením tlačidla schránky v lakt'ovej opierke odomknete schránku v opierke pomocného panelu.

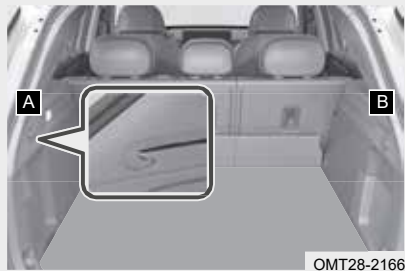
**VAROVANIE**

- Dospelí a deti nesmú sedieť na schránke laktovej opierky.
- Pri jazde musí byť schránka v laktovej opierke zatvorená, pretože otvorená schránka môže brániť pohybu rúk vodiča a spôsobiť mu zranenie.

**Vrecko na operadle sedadla**

OMT28-2163

Obe predné sedadlá majú na zadnej strane vrecká, ktoré slúžia na uloženie dokumentov, návodov a podobne.

**Žalúzia batožinového priestoru**

OMT28-2166

Zatiahnite žalúziu batožinového priestoru do otvorov v bodoch A a B, aby bola zaistená, a skontrolujte, či je správne upevnená.

**Batožinový priestor**

OMT28-2164

Pre zväčšenie priestoru pre uloženie batožiny možno zadné sedadlá sklopiť, ak na nich nesedia žiadni cestujúci.

■ Pri ukladaní batožiny do vozidla dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

1. Dávajte pozor na rovnováhu vozidla.
2. Pre lepšiu spotrebu paliva neprevážajte nepotrebné predmety.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

3. Uistite sa, že uložené veci nie sú príliš veľké, aby sa batožinový priestor mohol správne zatvoriť.

#### VAROVANIE

- Nejazdite s otvorenými alebo nezatvorenými zadnými výklopnými dverami, aby ste predišli vypadnutiu predmetov a zraneniu osôb.
- Nedovoľte nikomu sedieť v batožinovom priestore. Cestujúci by mali sedieť na svojich sedadlách s riadne zapnutými bezpečnostnými pásmi. V opačnom prípade by mohli byť vážne zranení pri náhlom brzdení alebo kolízii.
- Neukladajte tovar ani batožinu vyššie ako operadlá sedadiel. Uložte ich čo najbližšie k podlahe, aby sa pri brzdení nepošmykli dopredu a nespôsobili zranenie.

#### Nosič



Strešný nosič sa používa na nakladanie nákladu s nosnosťou 100 kg. Uistite sa, že celková hmotnosť nákladu na nosiči alebo nakladacom zariadení (napr. batožinový priestor, priečna tyč) nepresiahne 100 kg.

#### UPOZORNENIE

- Nikdy nedovoľte, aby naložený dlhý alebo široký náklad prekročil celkovú dĺžku alebo šírku vozidla.
- Nadmerná hmotnosť spôsobí poškodenie nosiča, skla strešného okna, karosérie a ďalších komponentov. Rôzne problémy spôsobené nadmernou hmotnosťou nie sú kryté zárukou.
- Pred jazdou sa uistite, že náklad je pevne pripevnený k strešnému nosiču. Medzi náklad a strechu je možné umiestniť deky alebo iné ochranné prikrývky. Dávajte pozor, aby ste nepoškrabali povrch strechy.

#### VAROVANIE


- Rovnomerne rozložte záťaž. Nesprávne zaťaženie môže spôsobiť zhoršené riadenie alebo ovládanie bŕzd, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo dokonca smrti.
- Naloženie nákladu na nosič zvýši ťažisko vozidla. Vyhňte sa vysokým rýchlostiam, náhlým štartom, prudkým zákrutám, náhlému brzdeniu alebo náhlým manévrom, v opačnom prípade môžete stratiť kontrolu nad vozidlom alebo ho prevrátiť v dôsledku zlyhania ovládania.

## 3-13. USB port

## Napájací USB pre záznamník jazdy (ak je súčasťou výbavy)



USB záznamník jazdy sa nachádza nad vnútorným spätným zrkadlom a slúži na napájanie záznamníka jazdy, ktorý ste si sami nainštalovali.

 UPOZORNENIE

Napájací USB pre záznamník jazdy slúži iba na napájanie záznamníka jazdy a nemožno ho použiť na napájanie/nabíjanie iných elektrických zariadení.

## Predný USB



Predný USB sa nachádza v spodnej časti pomocného panelu (ako je znázornené na obrázku).

Port typu A: Môže sa použiť na čítanie U diskov, pripojenie telefónu a nabíjanie elektrických zariadení s nízkym príkonom, ako sú telefóny a podobne.

Typ C port: Môže sa použiť na nabíjanie elektrických zariadení s nízkym príkonom.

## Zadný USB



Zadný USB sa nachádza vzadu v stredovej laktovej schránke (ako je znázornené na obrázku).

Port typu A: Môže sa použiť na nabíjanie elektrických zariadení s nízkym príkonom.

Typ C port: Môže sa použiť na nabíjanie elektrických zariadení s nízkym príkonom.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### 3-14. Napájacia zásuvka (12 V)

##### Predná napájacia zásuvka



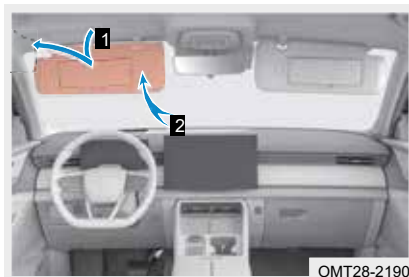
Predná napájacia zásuvka sa nachádza v spodnej časti pomocného panela (ako je znázornené na obrázku). Napájacia zásuvka je možné použiť len vtedy, keď je vozidlo zapnuté.

#### UPOZORNENIE

- Aby ste predišli vybitiu batérie (12 V), nepoužívajte zásuvku dlhšie, než je nevyhnutné.
- Aby ste predišli prepáleniu poistky, nepoužívajte elektrické spotrebiče s vysokým výkonom (120 W alebo viac).
- Do zadnej zásuvky nekladajte žiadne predmety a nedovoľte, aby sa do nej dostali tekutiny. Používajte len správne zástrčky. V opačnom prípade môže dôjsť k elektrickej poruche alebo skratu.

#### 3-15. Slniečné clony a kozmetické zrkadlá

##### Slniečné clony a kozmetické zrkadlá



Sklopte slnečnú clonu dole a otvorte kryt zrkadla, aby ste mohli použiť zrkadlo, a rozsvieti sa príslušné svetlo zrkadla.

- 1** Sklopte slnečnú clonu dole.
- 2** Odpojte háčik a otočte ho von, aby zakryl bočné svetlo.

## 3-16. Kapota

## Otváranie/zatváranie kapoty




OMT28-2200

Krok 1: Kapota sa mierne zdvihne, keď dvakrát potiahnete páčku na uvoľnenie krytu predného odkladacieho priestoru.

Krok 2: Zdvihnite kapotu a podoprite ju pomocou vzduchovej pružiny.

Krok 3: Sklopte kapotu dole a zavrte ju, kým sa západka nezaistí.

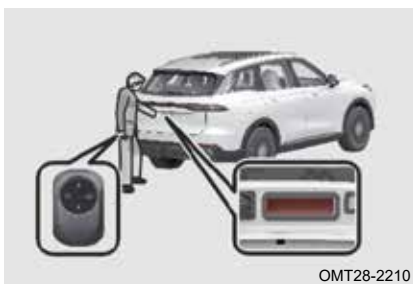
Krok 4: Po zatvorení kapoty ju mierne zdvihnite, aby ste skontrolovali, či je kapota úplne zatvorená.

 UPOZORNENIE

- Pred zatvorením kapoty skontrolujte, či ste v prednom priestore nenechali v žiadne náradie, handry a podobne.
- Pri zatváraní kapoty na ňu netlačte rukou, v opačnom prípade sa môže zdeformovať.
- Pred jazdou sa uistite, že je kapota zatvorená, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode a zraneniu.

## 3-17. Zadné výklopné dvere

## Manuálne ovládané zadné výklopné dvere



OMT28-2210

Metóda 1: S odomknutým centrálnym zámkom prístupte k zadnej časti vozidla, stlačte vonkajší spínač na zadných výklopných dverách a zdvihnite ich, aby sa otvorili.

Metóda 2: So zamknutým centrálnym zámkom prístupte k zadnej časti vozidla s inteligentným kľúčom pri sebe, stlačte vonkajší spínač zadných výklopných dverí a zdvihnite ich, aby sa otvorili.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### PREČÍTAJTE SI

Ak je centrálny zámok zamknutý, najprv ho odomknite a potom otvorte pomocou vonkajšieho spínača zadných výklopných dverí.

#### VAROVANIE

Pred jazdou sa uistite, že sú zadné výklopné dvere zatvorené, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode a poškodeniu súvisiacich častí.

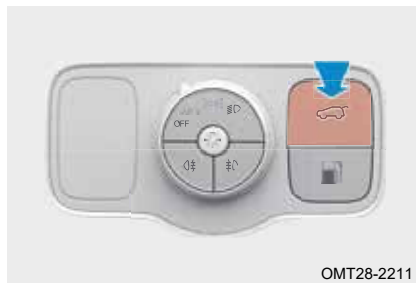
#### Elektricky ovládané zadné výklopné dvere (ak sú súčasťou výbavy)

Pre vaše pohodlie je možné elektricky ovládané zadné výklopné dvere otvárať/zatvárať rôznymi spôsobmi (napr. pomocou spínača na strane vodiča, vonkajšieho spínača na zadných výklopných dverách, vnútorného spínača, diaľkového ovládania inteligentného kľúča, detegovania inteligentného kľúča, hlasu, diaľkového otvárania/zatvárania zadných výklopných dverí (ak sú súčasťou výbavy), možno tiež využiť funkciu nastavenia výšky, aby ste mohli plne využiť pohodlia elektricky ovládaných zadných výklopných dverí.

#### **Diaľkové ovládanie pomocou inteligentného kľúča**

Keď je vozidlo vypnuté, dlhým stlačením tlačidla pre otvorenie zadných výklopných dverí na inteligentnom kľúči sa elektricky otvoria/zatvoria ovládané zadné výklopné dvere.

#### **Spínač na dverách vodiča**



Keď je centrálny zámok odomknutý, dlhým stlačením tlačidla "🚗" sa rozsvietia smerovky a elektricky ovládané zadné výklopné dvere sa otvoria/zatvoria.

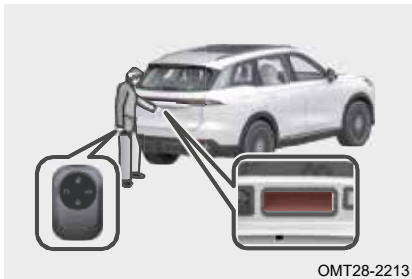
Keď sa elektricky ovládané zadné výklopné dvere pohybujú, stlačte tlačidlo "🚗" na pozastavenie akcie.

#### **Rýchle ovládanie**



Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo "🚗" v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Rýchle ovládanie na otvorenie/zatvorenie zadných výklopných dverí.

### Vonkajší spínač zadných výklopných dverí



OMT28-2213

Metoda 1: Keď je centrálné zamykanie odomknuté, prístupte k zadnej časti vozidla a stlačte vonkajší spínač na zadných výklopných dverách, rozsvietia sa smerovky a elektricky ovládané zadné výklopné dvere sa otvoria/zatvoria.

Metoda 2: Keď je centrálny zámok zamknutý, prístupte k zadnej časti vozidla s inteligentným kľúčom so sebou a stlačte vonkajší spínač zadných výklopných dverí. Rozsvietia sa smerovky a elektricky ovládané dvere sa otvoria/zatvoria.

#### PREČÍTAJTE SI

Ak je centrálny zámok zamknutý, najprv ho odomknite a potom otvorte pomocou vonkajšieho spínača zadných výklopných dverí.

### Vnútrotný spínač zadných výklopných dverí



OMT28-2214

Pri otvorených zadných výklopných dverách stlačte tlačidlo "🚗" na ich zatvorenie.

Keď sa elektricky ovládané zadné výklopné dvere pohybujú, stlačte tlačidlo "🚗" na pozastavenie akcie.

### Snímač inteligentného kľúča

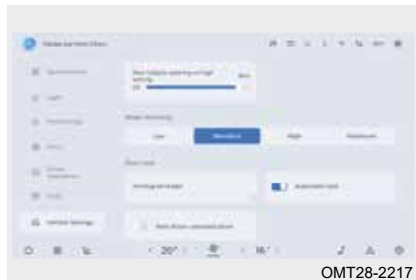


OMT28-2216

Keď je vozidlo vypnuté alebo sa diaľkovo naštartuje, zatvorte všetky štvoro dvere, kapotu a zadné výklopné dvere, prístupte k zadnej (červenej oblasti) vozidla s inteligentným kľúčom, systém automaticky deteguje prítomnosť inteligentného kľúča, po zasvietení smeroviek urobte krok späť (zelená oblasť), a zadné výklopné dvere sa otvoria.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Výška otvorenia zadných výklopných dverí




OMT28-2217

Keď je vozidlo v stave READY, nastavte výšku otvorenia zadných výklopných dverí v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenie vozidla.



OMT28-2218

Po otvorení zadných výklopných dverí ich nastavte na požadovanú výšku; dlhým stlačením tlačidla „“, kým vozidlo nevydá zvukový signál, a výška otvorenia zadných výklopných dverí je úspešne nastavená.

#### PREČÍTAJTE SI

- Podrobnosti o funkcii rozpoznávania hlasu nájdete v časti Audiosystém.
- Podrobnosti o diaľkovom ovládaní zadných výklopných dverí nájdete v časti „Systém diaľkového ovládania“.
- Ak je výška otvárania zadných výklopných dverí príliš nízka alebo príliš vysoká, výšku otvárania dverí nie je možné nastaviť.
- Funkcia otvárania zadných výklopných dverí inteligentným kľúčom sa vypne po 3 dňoch od zamknutia vozidla, reštartovaním vozidla sa táto funkcia obnoví.
- Nedávajte inteligentný kľúč vedľa počítača, bezdrôtovej myši, telefónu a podobne. V opačnom prípade elektricky ovládané zadné výklopné dvere nemusia byť schopné rozpoznať otvorenie/zatvorenie.
- Ak je počas pohybu dverí aktivovaný akýkoľvek spínač (napríklad spínač na zadných výklopných dverách, tlačidlo na otvorenie zadných výklopných dverí, tlačidlo na otvorenie zadných výklopných dverí), zadné výklopné dvere sa zastavia.

**⚠ UPOZORNENIE**

- Ak elektricky ovládané dvere batožinového priestoru nefungujú, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Pri otváraní elektricky ovládaných zadných výklopných dverí neťahajte elektrickú podpornú tyč nabok, pretože by to mohlo poškodiť príslušné časti.
- Pred jazdou sa uistite, že sú zadné výklopné dvere správne zatvorené, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode a poškodeniu súvisiacich častí.
- Pred otvorením elektrických dverí sa uistite, že v otvore nie je nič, čo by mohlo spôsobiť škrabance.
- Pri zatváraní krytu zadných výklopných dverí sa uistite, že nikoho nezachytia. Ak je zatváranie prerušené, zatvorte ich znova.
- Keď sú zadné výklopné dvere otvorené v najvyššej polohe, nemôžu byť manuálne posunuté ani podopreté do vyššej polohy, pretože by to mohlo poškodiť príslušné časti.
- Pri manuálnom zatváraní elektricky ovládaných zadných výklopných dverí buďte opatrní. Nikdy nepoužívajte hrubú silu, pretože by to mohlo poškodiť motor a modul.
- Pri jazde do kopca alebo z kopca sa elektricky ovládané zadné výklopné dvere nemusia otvárať alebo zatvárať kvôli zmene ťažiska. Ide o normálny jav. Otvorte alebo zatvorte ich ručne.
- Ak je kábel batérie (12 V) po odpojení znovu pripojený, elektricky ovládané zadné výklopné dvere musia byť manuálne zatvorené do uzamknutej polohy konštantnou rýchlosťou a potom je potrebné stlačiť elektricky ovládaný spínač na normálne otvorenie/zatvorenie elektricky ovládaných zadných výklopných dverí.

**⚠ VAROVANIE**

Pred jazdou sa uistite, že sú zadné výklopné dvere zatvorené, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode a poškodeniu súvisiacich častí.

**Funkcia ochrany proti zaseknutiu zadných výklopných dverí**

Ochrana proti zaseknutiu pri otváraní: Ak elektrické zadné výklopné dvere narazia na odpor (napr. stena, prekážka) pri otváraní, aktivuje sa ochrana proti zaseknutiu, aby sa zabránilo poškodeniu vozidla.

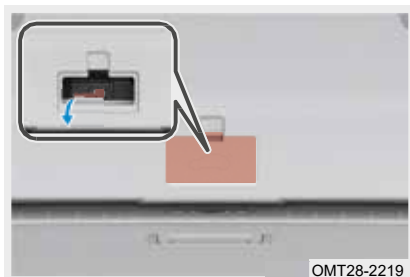
Ochrana proti zaseknutiu pri zatváraní: Ak elektricky ovládané zadné výklopné dvere narazia na odpor pri zatváraní (napr. deti, batožina), aktivuje sa ochrana proti zaseknutiu zadných výklopných dverí, aby sa zabránilo zraneniu detí a poškodeniu vozidla.

**⚠ VAROVANIE**

Aj keď sú zadné výklopné dvere vybavené ochranou proti zaseknutiu, túto funkciu neaktivujte zámerne, aby ste predišli náhodnému zraneniu.

### 3. FUNKCIE V INTERIÉRI

#### Núdzové otvorenie zadných výklopných dverí



Zadné výklopné dvere sa nedajú otvoriť, ak je batéria (12 V) vybitá alebo slabá. V takom prípade je možné otvoriť zadné výklopné dvere pomocou núdzového spínača zadných výklopných dverí (zastavte vozidlo čo najbezpečnejšie, ak to podmienky dovoľia).

Krok 1: Sklopte operadlo zadného sedadla;


Krok 2: Vstúpte do zadnej časti vozidla a otvorte kryt pohotovostného zariadenia;

Krok 3: Manuálne stlačte spínač pohotovostného zariadenia, uvoľnite ho a potom stlačte zadné výklopné dvere na otvorenie.

#### 3-18. Uzáver palivovej nádrže

##### Elektrický uzáver palivovej nádrže



Krok 1: Vypnite napájanie vozidla, dlhým stlačením tlačidla  sa na prístrojovej doske zobrazí hlásenie „Je pripravené na doplnenie paliva“, doplňte palivo a po uvoľnení tlaku sa odomkne uzáver palivovej nádrže ;



Krok 2: Po odomknutí uzáveru palivovej nádrže stlačte uzáver palivovej nádrže, ktorý sa vysunie;



Krok 3: Otočte uzáverom palivovej nádrže proti smeru hodinových ručičiek.

Krok 4: Po doplnení paliva otáčajte uzáverom palivovej nádrže v smere hodinových ručičiek, kým nepočujete cvaknutie.

Krok 5: Otočte uzáver palivovej nádrže do správnej polohy a stlačte na zatvorenie.

#### PREČÍTAJTE SI

- Keď sa uzáver nádrže zatvorí, opäť sa zamkne do 30 sekúnd.
- Ak sa uzáver palivovej nádrže neotvorí do 10 minút po odomknutí, znovu sa zamkne.
- Palivo môže znečisťovať životné prostredie. Preto by mal rozstriednuté palivo zachytiť a zlikvidovať odborník.

#### UPOZORNENIE

- Nikdy nepridávajte naftu do palivovej nádrže.
- Po pevnom utiahnutí uzáveru uvoľnite ruku a uzáver sa otočí mierne opačným smerom. Ide o normálny jav.
- Aby ste predišli poškodeniu uzáveru, vyvíjajte silu iba v smere otáčania. Neťahajte za uzáver ani ho netrhajte.
- Pri otváraní uzáveru palivovej nádrže je počuť jemné syčanie, čo je bežné.
- Pri mrazivých teplotách, po deaktivácii alarmu vozidla, dvakrát stlačte uzáver palivovej nádrže a uzáver sa otvorí. Ide o normálny jav.
- Ak palivo počas tankovania preteká, okamžite ho utriete, aby ste nepoškodili lak vozidla.
- Ak počas jazdy nie je uzáver palivovej nádrže zatvorený, zaparkujte vozidlo na bezpečné miesto, zastavte a znova uzáver zatvorte.
- Pokiaľ nie je deaktivovaný bezpečnostný systém vozidla, nikdy netlačte na uzáver palivovej nádrže, pretože by to mohlo poškodiť príslušné komponenty uzáveru.

#### VAROVANIE

- Ak nie je uzáver palivovej nádrže správne dotiahnutý, môže sa rozsvietiť kontrolka poruchy motora.
- Nevdychujte odparené palivo, pretože obsahuje látky škodlivé pre zdravie.
- Pred tankovaním vypnite motor vozidla a zatvorte všetky dvere a okná.
- Uistite sa, že uzáver palivovej nádrže je pevne zatvorený, aby ste predišli nehode spôsobenej rozliatím paliva.
- Nepokúšajte sa pokračovať v tankovaní po automatickom vypnutí palivovej pištole! V opačnom prípade sa môže palivová nádrž preplniť a palivo sa môže rozliať, čo môže ľahko spôsobiť požiar, výbuch a vážne zranenia.
- Pri otvárání neodstraňujte uzáver palivovej nádrže príliš rýchlo. Ak sa uzáver palivovej nádrže náhle odstráni v horúcom počasí, môže z hrdla palivovej nádrže uniknúť vysokotlaková palivová para a spôsobiť zranenie.
- Po vystúpení z vozidla a pred otvorením uzáveru palivovej nádrže sa dotknite nenatretého kovového povrchu, aby ste uvoľnili statickú elektrinu. Je dôležité pred tankovaním uvoľniť statickú elektrinu, pretože iskry vzniknuté statickou elektrinou môžu počas tankovania spôsobiť vznietenie palivových par.
- Keďže je benzín mimoriadne horľavý, je v priestoroch čerpacej stanice zakázané fajčenie a telefonovanie a manipulácia s iskrami a otvoreným ohňom.

|   |  |
|---|--|
| 4-1. Pred jazdou vozidlo                                    | 4-4. Prevodovka  |
| Kontrola a príprava pred jazdou ..... 148                   | Automatická prevodovka .... 157  |
| Zapnutie vozidla ..... 148                                  | Páčka riadenia na stĺpiku riadenia ..... 158   |
| Vypnutie vozidla ..... 150                                  | 4-5. Inteligentný systém automatického pohonu všetkých kolies (AWD)                    |
| 4-2. Systém zatáčania                                       | Inteligentný systém automatického pohonu všetkých kolies (ak je namontovaný) ..... 159 |
| Systém elektrického posilňovača riadenia (EPS) ..... 151    | Jazdný režim ..... 160   |
| 4-3. Brzdový systém   | 4-6. Airbagy   |
| Elektrická parkovacie brzda (EPB) ..... 152                 | Airbagy ..... 166  |
| Systém automatického brzdového pedála (AUTO HOLD) ..... 154 |  |
| Nožná brzda ..... 155                                       |  |

## 4. RIADENIE VOZIDLA

### 4-1. Pred jazdou

#### Kontrola a príprava pred jazdou

Krok 1: Pred nastúpením do vozidla skontrolujte okolie vozidla;

Krok 2: Nastavte sklon sedadla, výšku opierky hlavy a sklon volantu;

Krok 3: Nastavte si vnútorné a vonkajšie zrkadlá;

Krok 4: Zapnite si bezpečnostné pásy;

Krok 5: Skontrolujte, či je parkovacia brzda zapnutá a či je radiaca páčka na stĺpiku riadenia v polohe P;

Krok 6: Keď motor beží, skontrolujte, či kontrolka poruchy a ostatné kontrolky na prístrojovej doske svietia normálne; ak svieti neštandardne, okamžite požiadajte autorizované servisné stredisko o kontrolu a opravu;

Krok 7: Noste so sebou inteligentný kľúč alebo ho vložte do vozidla, aby bol normálne rozpoznateľný; stlačte brzdový pedál na štart a zelená kontrolka **READY** na prístrojovej doske zostane svietiť.

#### Zapnutie vozidla

##### Normálne zapnutie

Vodič odomkne dvere, otvorí dvere vodiča a vozidlo sa automaticky naštartuje.

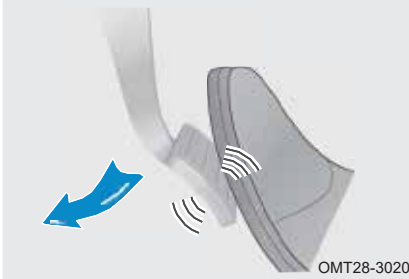
#### PREČÍTAJTE SI

Vozidlo je vybavené alkoholovým zámkom, ktorý musí byť nainštalovaný v autorizovanom servisnom centre.

#### UPOZORNENIE

Po zapnutí vozidla nepoužívajte elektrické spotrebiče vozidla po dlhší čas. Ak sa objaví varovanie o slabej batérii, nabite ju včas alebo použite motor na nabitie naštartovaním vozidla, v opačnom prípade sa vozidlo nemusí naštartovať kvôli výpadku batérie. Ak vozidlo nenaštartuje kvôli vážnemu vybitiu batérie, môže sa znovu naštartovať pripojením nabíjacej pištole na nabíjanie. Ak sa stále nedá naštartovať, kontaktujte autorizované servisné centrum.

## Normálne štartovanie



Keď je vozidlo zapnuté, majte pri sebe inteligentný kľúč a nastúpte do vozidla, stlačte brzdový pedál na štartovanie a zelená kontrolka **READY** na prístrojovej doske zostane svietiť.

### PREČÍTAJTE SI

Keď je vozidlo v stave **READY**, motor nie je počuť. Uistite sa, že radiaca páka je v polohe **P** predtým, než vozidlo opustíte alebo zamknete.

## Naštartovanie v núdzovom režime

Ak je batéria inteligentného kľúča slabá alebo je signál silne rušený, vozidlo sa nedá naštartovať. Naštartujte motor podľa týchto krokov:



Vložte inteligentný kľúč do odkladacej schránky v stredovom paneli lícom nahor (ako je znázornené na obrázku), stlačte brzdový pedál na naštartovanie vozidla a zelené kontrolka **READY** na prístrojovej doske zostane svietiť.

### UPOZORNENIE

- Ak je to možné, vyhnite sa dlhodobému behu motora na voľnobeh.
- Neštartujte studený motor pri vysokých otáčkach ani pod vysokým zaťažením (je bežné, že motor beží na vysokých otáčkach, keď je batéria vozidla vybitá a vozidlo beží v športovom režime).

## 4. RIADENIE VOZIDLA

### Vypnutie vozidla

#### Normálne vypnutie



Metóda 1: Keď je vozidlo zapnuté, sedadlo vodiča neobsadené, štvoro dvere zatvorené a radiaca páka na stĺpiku volantu v polohe P, zamknite vozidlo a vozidlo sa vypne.

Metóda 2: Ak je vozidlo v stave READY, dvere vodiča sú otvorené, sedadlo vodiča je neobsadené, prevodovka je v polohe P, prepnite vozidlo do stavu zapnutia, zatvorte všetky štvoro dvere a zamknite vozidlo, vozidlo sa vypne.



Metóda 3: Keď je vozidlo zapnuté alebo v stave READY, s prevodovkou v polohe P, kliknite na tlačidlo "OFF" v rýchlom menu a vozidlo sa vypne. Pri ďalšom použití vozidla vodičom nie je možné vozidlo automaticky zapnúť, na naštartovanie vozidla je potrebné stlačiť brzdový pedál a na prístrojovej doske zostane rozsvietená zelená kontrolka **READY** na prístrojovej doske.

#### Automatické vypnutie

Keď je vozidlo zapnuté, sedadlo vodiča je neobsadené, štvoro dvere zatvorené a radiaca páka je v režime P, vozidlo sa automaticky vypne po 90 minútach parkovania.

#### VAROVANIE

- Nedotýkajte sa súčastí s vysokou teplotou (napr. motor, výfukové potrubie, chladič) hneď po zastavení motora, v opačnom prípade môže dôjsť k popáleniam.
- Je zakázané parkovať na suchých listoch, sene alebo iných horľavých materiáloch, alebo nechať vozidlo dlhý čas bežať na voľnobeh. Keď motor beží alebo tesne po zastavení vozidla môže vysoká teplota výfukového potrubia spôsobiť požiar.

## 4-2. Systém zatáčania

### Elektrický posilňovač riadenia (EPS)

Elektrický posilňovač riadenia využíva ako zdroj výkonu na riadenie krútiaci moment generovaný elektromotorom, namiesto pomocného systému používaného v bežných vozidlách, kde je hydraulické čerpadlo poháňané spaľovacím motorom.

#### Samouchenenie elektrického posilňovača riadenia

Po odpojení 12 V batérie vozidla a opätovnom pripojení alebo naštartovaní vozidla sa v dôsledku inicializácie senzora uhla natočenia volantu rozblíkajú žltá kontrolka "⚠️" na prístrojovej doske, otočte volantom doľava a doprava do extrémnej polohy na dokončenie resetu snímača uhla a žltá kontrolka "⚠️" na prístrojovej doske zhasne.

#### ⚠️ UPOZORNENIE

- Častá manipulácia a časté otáčanie volantom môže poškodiť mechanizmus systému EPS.
- Je zakázané často a rýchlo otáčať volantom doľava a doprava pri voľnobehu, aby sa zabránilo prehrievaniu systému. Ak sa systém prehrieva, riadenie bude náročné, čo je normálne. Prestaňte otáčať volantom a prepnite vozidlo do stavu OFF, kým sa systém nevychladne.

#### Kontrolka elektrického posilňovača riadenia

V prípade poruchy zostane červená kontrolka "⚠️" na prístrojovej doske svieťiť.

#### ⚠️ VAROVANIE

Po deaktivácii elektrického posilňovača riadenia má vozidlo stále konvenčnú schopnosť riadenia, ale treba s ním jazdiť opatrne. V takom prípade čo najskôr navštívte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

#### Režim posilňovača riadenia



OMT28-3031

Keď je vozidlo v stave READY, zapnite režim Úroveň posilňovača riadenia súvisiaci s jazdným režimom v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenie vozidla – Režim nastavenia úrovne posilňovača riadenia (Mid/Šport) je možné nastaviť samostatne po vypnutí.

## 4. RIADENIE VOZIDLA

### 4-3. Brzdový systém

#### Elektrický parkovací brzdový systém (EPB)

Systém EPB je technológia, ktorá integruje dočasné brzdenie počas jazdy a dlhodobé brzdenie po zastavení a parkovaniu brzdu realizuje pomocou elektronického ovládania. Táto technológia nahrádza tradičnú parkovacia brzdu.


#### Spôsoby použitia



#### Podmienky prevádzky EPB



Vozidlo je v stave READY, bezpečnostný pás vodiča je zapnutý, dvere vodiča sú zatvorené a brzdový pedál je stlačený.

#### EPB ZAPNUTÉ


Keď sú splnené podmienky EPB, kliknite na tlačidlo  v rýchлом menu a červená kontrolka na prístrojovej doske zostane svietiť, čo znamená, že funkcia EPB bola zapnutá.

Funkcia EPB sa automaticky aktívuje, keď je vozidlo vypnuté alebo keď je radiaca páka v polohe P.

#### EPB VYPNUTÉ

Keď je funkcia EPB zapnutá, kliknite na tlačidlo  v ovládacom centre a červená kontrolka  na prístrojovej doske zhasne, čo znamená, že funkcia EPB bola vypnutá.

#### Automatické uvoľnenie parkovacej brzdy

Ak je vozidlo zastavené na rovnom povrchu, bezpečnostný pás vodiča je zapnutý a dvere vodiča sú zatvorené; pri preradení páčky voliča prevodovky z polohy P do polohy D alebo R sa EPB automaticky uvoľní a na prístrojovej doske zhasne červená kontrolka .

Ak je vozidlo zastavené na svahu, vodič má zapnutý bezpečnostný pás a dvere vodiča sú zatvorené, a keď sa páčka voliča prevodovky z polohy P presunie do polohy D alebo R, stlačte plynový pedál a parkovacia brzda sa automaticky uvoľní len vtedy, ak je hnacia sila väčšia ako sila preklzu.

#### PREČÍTAJTE SI

Pri ťahaní vozidla je potrebné uvoľniť parkovacia brzdu a prepnúť páčku voliča prevodovky do polohy N.

**⚠ UPOZORNENIE**

- EPB a AUTO HOLD nie je možné použiť, keď je batéria vozidla (12 V) vybitá. Na naštartovanie sa dajú použiť štartovacie káble.
- Po stlačení brzdového pedála na uvoľnenie alebo zapnutie parkovacej brzdy sa brzdový pedál môže mierne posunúť hore alebo dole, stačí pevne stlačiť brzdu.
- Keď sa elektrická parkovacia brzda automaticky uvoľní, zapnite bezpečnostný pás vodiča a zatvorte dvere vodiča. Ak tak neurobíte, podmienky na automatické uvoľnenie parkovacej brzdy nemusia byť splnené.
- Keď je elektrická parkovacia brzda zapnutá a uvoľnená, zo zadnej časti vozidla sa ozýva pískanie. Tento zvuk vydáva parkovacia brzda, čo je normálne.
- Ak vozidlo po zastavení prejde krátky úsek, systém automaticky zvýši brzdnu silu parkovacej brzdy, aby vozidlo z bezpečnostných dôvodov udržal na mieste. Keď sa sila parkovacej brzdy zvýši, systém vydáva zvuk. Ide o normálny jav.

**⚠ VAROVANIE**

Aby sa zabránilo náhodnému pohybu vozidla, po zastavení alebo vystúpení z vozidla, po spustení systému EPB, červená kontrolka "Ⓟ" na prístrojovej doske po určitom čase automaticky zhasne. V takom prípade skontrolujte, či červená kontrolka "Ⓟ" na prístrojovej doske stále svieti, aby ste sa uistili, že je zapnutá elektrická parkovacia brzda.

**Funkcia núdzového brzdienia**

Ak nožná brzda zlyhá, neustále stláčajte tlačidlo P na ručnej brzde, aby ste aktivovali brzdú pomocou parkovacej brzdy. Počas núdzového brzdienia bliká červená kontrolka "Ⓟ" na prístrojovej doske. Uvoľnením tlačidla P núdzové brzdienie ukončíte.

**⚠ VAROVANIE**

- Keď je aktivovaná funkcia núdzovej brzdy, ozve sa zvukový signál. Ide o normálny jav.
- Pri použití núdzového brzdienia elektrická parkovacia brzda zabrzdí s konštantným spomalením, ktoré sa líši od požadovaného spomalenia vodiča, a brzdna vzdialenosť bude odlišná.
- Túto funkciu používajte počas bežnej jazdy opatrne. Počas jazdy by sa cestujúci nemali tlačidlo dotýkať. V opačnom prípade môže dôjsť k nehode.
- Funkcia núdzového brzdienia sa môže použiť len v prípade núdze, napríklad keď zlyhá nožná brzda alebo sa zasekne brzdový pedál. ESP a jeho komponenty nemôžu prekročiť fyzický limit trakcie vozidla. Použitie núdzovej brzdy na šmykľavých cestách, nebezpečných cestách, hustej premávke alebo v nepriaznivom počasí môže viesť k šmyku, bočnému sklzu alebo vychýleniu od očakávaného smeru jazdy vozidla, preto buďte opatrní.

## 4. RIADENIE VOZIDLA

### System automatického pridržania brzdového pedála (AUTO HOLD)

System automatického pridržania brzdového pedála sa používa na zabránenie rozjazdu vozidla, keď vozidlo stojí a začína sa vzd'alať.



#### Spôsoby použitia




#### Podmienky prevádzky automatického pridržania brzdového pedála


Vozidlo je v stave READY, bezpečnostný pás vodiča je zapnutý, dvere vodiča sú zatvorené.

#### Zapnutie funkcie automatického brzdového pedála



Ak sú splnené podmienky na automatické pridržanie brzdového pedála, kliknite na tlačidlo  v rýchlom menu a na prístrojovej doske sa rozsvieti biela kontrolka  ktorá signalizuje, že funkcia automatického zabrzdzenia bola aktivovaná.



#### Aktivácia funkcie automatického pridržania brzdového pedála

Keď je zapnutá funkcia podržania automatického brzdového pedála, stlačte brzdový pedál, prevodovka je v polohe pre jazdu dopredu a prejde z pohybu do stacionárneho stavu, funkcia automatického pridržania brzdového pedálu sa aktivuje a zelená kontrolka  na prístrojovej doske zostane svietiť.

Stlačte brzdový pedál, keď vozidlo stojí a sú splnené podmienky automatického pridržania brzdového pedála, zapne sa funkcia automatického pridržania brzdového pedála a zelená kontrolka  na prístrojovej doske zostane svieťiť.

#### Vypnutie funkcie automatického pridržania brzdového pedála

Keď je funkcia automatického podržania brzdového pedálu zapnutá, kliknite na tlačidlo  v rýchlom menu na vypnutie funkcie automatického pridržania brzdového pedála, biela kontrolka  na prístrojovej doske sa vypne, čo znamená, že funkcia automatického pridržania brzdového pedálu bola vypnutá.

Keď je aktivovaná funkcia automatického pridržania brzdového pedála, kliknite na tlačidlo  v rýchlom menu na vypnutie funkcie automatického pridržania brzdového pedálu, zelená kontrolka  na prístrojovej doske zhasne, čo znamená, že funkcia automatického pridržania brzdového pedálu bola ukončená a prepnutá na funkciu EPB.

#### Funkcia uvoľnenia automatického pridržania brzdového pedála

Spôsob uvoľnenia automatickej brzdy je rovnaký ako pri elektrickej parkovacej brzde, vrátane manuálneho a automatického uvoľnenia.

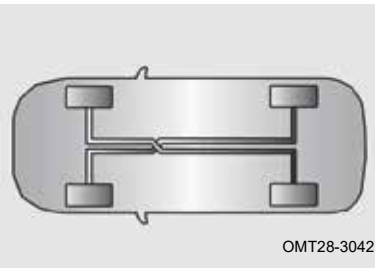
### ⚠ UPOZORNENIE

- Pred vjazdom do autoumyvárne vypnite funkciu automatického pridržiania brzdového pedála.
- Vždy parkujte vozidlo správne podľa bezpečnostných predpisov a dávajte pozor, aby ste neublížili sebe ani chodcom.
- Ak je pedál plynu stlačený veľmi pomaly, automatické uvoľnenie automatickej brzdy sa oneskorí. Ide o normálny jav.
- Keď sa aktivuje funkcia automatického pridržiania brzdového pedála, otvoríte dvere vodiča alebo odopnete bezpečnostný pás vodiča, automatické pridržianie brzdového pedála sa prepne na funkciu parkovacej brzdy.
- Keď je aktivovaná funkcia automatického pridržiania brzdového pedála, otvorte dvere vodiča alebo odopnete bezpečnostný pás vodiča, aby ste deaktivovali funkciu automatického pridržiania brzdového pedála, zatvorte dvere vodiča alebo znovu aktivujte bezpečnostný pás pre opätovné aktivovanie funkcie automatického pridržiania brzdového pedála.
- Keď je aktivovaná funkcia automatického pridržiania brzdového pedála, systém automatického pridržiania brzdového pedála automaticky zaparkuje vozidlo po tom, ako vozidlo úplne zastaví pomocou nožnej brzdy, ale prevodovka je stále v polohe D. Pri krátkodobom parkovaní sa odporúča prejsť do polohy N a pri dlhodobom parkovaní do polohy P.

### ⚠ VAROVANIE

Aby ste predišli náhodnému pohybu vozidla, v režime automatického pridržiania brzdového pedála skontrolujte polohu radiacej páky pred stlačením plynového pedála na rozjazd.

### Nožná brzda



OMT28-3042

Brzdový systém využíva usporiadanie typu X, dvojokruhový hydraulický brzdový systém s dvoma nezávislými podsystemami. Ak jeden z podsystemov zlyhá, druhý systém môže stále vykonávať brzdňú funkciu. Sila potrebná na stlačenie brzdového pedála však bude väčšia než zvyčajne, rovnako ako brzdňá dráha, a kontrolka poruchy brzdového systému zostane svietiť.

### ⚠ VAROVANIE

Nejazdite vozidlom v podmienkach, keď funguje len jeden brzdový systém. Kontaktujte čo najskôr autorizované servisné centrum.

## 4. RIADENIE VOZIDLA

### Indikátor brzdového systému

V prípade poruchy zostane červená kontrolka " " na prístrojovej doske svietiť.

#### VAROVANIE

Ak dôjde k poruche brzdového systému, skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny a doplňte ju, ak je hladina pod značkou MIN. Ak dôvod nie je jasný, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum.

### Bezpečnostné opatrenia pre brzdový systém

1. Ak počas brzdenia dochádza k neustálemu chveniu alebo vibráciám prenášaným na volant, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
2. Pri jazde z kopca preradte na nižší rýchlostný stupeň, aby ste naplno využili brzdnu silu motora a zabránili neustálemu brzdeniu. V opačnom prípade sa môžu brzdy prehriať, brzdná dráha sa môže predĺžiť a v závažných prípadoch dokonca môže dôjsť ku strate účinnosti brzdy.
3. Brzdový systém môže počas prevádzky vydávať zvuky, čo je normálne, ale ak dlhodobo počujete kovové trenie alebo pískanie, môže to znamenať, že brzdové obloženie je opotrebované a je potrebné kontaktovať autorizované servisné centrum na jeho výmenu.
4. Nové brzdové obloženie sa musí „zabehať“, aby sa dosiahol optimálny brzdny výkon. Brzdny výkon počas prvých 200 km nie je optimálny. V takom prípade stlačte brzdový pedál silnejšie, aby ste kompenzovali brzdny efekt.
5. Mokré brzdy môžu spôsobiť neštandardné spomalenie vozidla alebo vybočenie na jednu stranu pri brzdení. Jemne stlačte brzdový pedál, aby ste otestovali účinnosť brzd. Po prejazde hlbokou vodou udržiavajte bezpečnú rýchlosť vozidla a jemne stláčajte brzdový pedál, kým sa brzdová funkcia neobnoví.
6. Stav opotrebenia brzdových obložení závisí najmä od pracovných podmienok a štýlu jazdy. Vo vozidlách používaných najmä v mestskej premávke zhoršuje časté štartovanie a brzdenie prevádzkové podmienky brzdových obložení. Navštívte preto autorizované servisné centrum podľa stanoveného počtu prejedaných kilometrov, aby ste dali skontrolovať hrúbku brzdových doštičiek alebo ich v prípade potreby dali vymeniť.

## 4-4. Prevodovka

## Automatická prevodovka

Automatická prevodovka patrí medzi elektronicky riadené automatické prevodovky.




Silno stlačte brzdový pedál a prepnite páčku voliča prevodovky do polohy D; manuálne alebo automaticky uvoľnite parkovaciu brzdú a uvoľnite brzdový pedál, potom pomaly vozidlo rozbehnite.

 **VAROVANIE**

- Nikdy neťahajte vozidlo na dlhé vzdialenosti ani vysokou rýchlosťou. Pri odťahu zdvihnite hnacie kolesá alebo odpojte hnací hriadeľ.
- Ak je páčka voliča prevodovky v polohe N, uistite sa, že je parkovacia brzda zapnutá alebo brzdový pedál stlačený. V opačnom prípade môže dôjsť k nehode.

**Bezpečnostný režim**

V prípade poruchy prevodového systému sa automaticky aktivuje bezpečnostný režim a žltá kontrolka  na prístrojovej doske zostane svietiť; prevodovka nemôže fungovať normálne a vozidlo spomalí a bude sa pohybovať nízkou rýchlosťou.

 **UPOZORNENIE**

Diaľková jazda nie je v bezpečnostnom režime povolená. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu prevodovky. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

## 4. RIADENIE VOZIDLA

### Páčka riadenia na stĺpiku riadenia



#### Rýchlostný stupeň P:

Keď vozidlo stojí, stlačte brzdový pedál a kliknite na tlačidlo na pravej strane páčky voliča prevodovky na stĺpiku riadenia, aby sa prevodovka prepla do režimu P.

R: Keď vozidlo stojí, stlačte brzdový pedál, presuňte radiacu páčku na stĺpiku riadenia smerom hore a zaraďte rýchlostný stupeň R.

D: Keď vozidlo stojí, stlačte brzdový pedál, presuňte páčku voliča prevodovky dole a zaraďte polohu D.

Poloha N: Keď vozidlo stojí, stlačte brzdový pedál a presuňte páčku voliča prevodovky do polohy N podľa nasledujúcich pokynov.

1. Ak je prevodovka v polohe D/R, raz zatlačte hore na páčku voliča prevodovky, aby sa prevodovka prepla do polohy N.
2. Ak je prevodovka v polohe R, raz zatlačte dolu páčku voliča prevodovky, aby sa prevodovka prepla do polohy N.

#### Opis režimov prevodovky

| Poloha prevodového stupňa | Funkcia   |
|---------------------------|---|
| P                         | Poloha parkovania. Vozidlo sa dá naštartovať.   |
| R                         | Poloha spiatočky. Rozsvietia sa cúvacie svetlá a aktivuje sa parkovací asistent.  |
| N                         | Neutrálna poloha. Používa sa na krátkodobé zastavenie bez vypnutia motora.  |
| D                         | Poloha pre jazdu dopredu. Automaticky zaraďuje hore a dole medzi prevodovými stupňami pre jazdu dopredu podľa zaťaženia motora a rýchlosti vozidla. |

**UPOZORNENIE**

- Nedovoľte, aby vozidlo jazdilo voľne v polohe N. Mohlo by dôjsť k poškodeniu prevodovky.
- Nikdy neprepínajte do polohy P, ak vozidlo nie je stabilne zastavené. Takýto postup môže viesť k neštandardnému zvuku alebo poškodeniu prevodovky.
- Neprepínajte radiacu páku z polohy D, keď vozidlo ide dopredu. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu prevodovky.
- Neprepínajte radiacu páku z polohy R, keď sa vozidlo pohybuje dozadu. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu prevodovky.
- Pri radení z polohy P je najprv potrebné stlačiť brzdový pedál, aby sa vozidlo zastavilo, a potom vykonať radenie medzi jednotlivými polohami prevodovky. V opačnom prípade sa poškodí mechanizmus radenia.
- Ak dôjde k poruche vozidla v dôsledku nedostatočného napätia batérie (12 V) a nie je možné ani stlačiť brzdový pedál alebo vyradiť polohu P, okamžite kontaktujte autorizované servis na kontrolu a opravu.
- Ak je vozidlo zaparkované na svahu, treba najskôr zatiahnuť parkovaciu brzdú a potom zaradiť polohu P. Pri rozjazde zo svahu najprv vyradíte z polohy P a potom uvoľníte parkovaciu brzdú na jazdu.

**4-5. Inteligentný systém automatického pohonu všetkých kolies**

Inteligentný systém automatického pohonu všetkých kolies (ak je súčasťou výbavy)

Vozidlo je vybavené 6 režimami jazdy: štandardný/športový/ECO/sneh/blato/terén, a systém 4WD pracuje inteligentne vo všetkých režimoch a automaticky prepína medzi 2WD a 4WD. Režim jazdy si môžete nastaviť manuálne podľa vyhodnotenia podmienok na ceste, režim off-road vám pomôže dostať sa z problémov v komplikovaných podmienkach na ceste.

**UPOZORNENIE**

- Ak je elektronický systém kontroly stability vypnutý aj pri zvolení režimu sneh/blato/terén, je znížená schopnosť vozidla obmedzovať šmyk a dostať sa z problémov.
- Nejazdite vozidlom dlhodobo po piesčitých alebo blatistých cestách a ne nechávajte pneumatiky dlhodobo v preklzu, pretože počas týchto činností môže byť aktivovaná funkcia ochrany proti prehriatiu systému 4WD. Žltá kontrolka "4WD" na prístrojovej doske zostane svietiť, opustíte režim 4WD a prepnite na 2WD, aby ste ochránili hnacie ústroje. Bezpečne zastavte vozidlo, aby sa čo najskôr ochladil systém 4WD, a počkajte niekoľko minút, kým sa vypne funkcia ochrany proti prehriatiu (odporúča sa počkať niekoľko minút po zhasnutí alarmu, aby sa teplota systému 4WD znížila a zlepšil sa výkon), než systém opäť zapnete. Ak sa alarm nedá odstrániť dlhší čas, kontaktujte autorizované servisné centrum.

## 4. RIADENIE VOZIDLA

### Inteligentní kontrolka automatického pohonu všetkých kolies

V prípade dočasnej poruchy žltá kontrolka "4WD" na prístrojovej doske zostáva svietiť. V prípade trvalej poruchy zostáva červená kontrolka "4WD" na prístrojovej doske svietiť a na prístrojovej doske sa súčasne zobrazí hlásenie Systém 4WD nefunguje správne, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

#### PREČÍTAJTE SI

- Pri poruche systému 4WD sa spustí alarm elektronického systému kontroly stability a dôjde k obmedzeniu funkčnosti pohonného systému je obmedzená a zostane len ABS.
- Ak žltá kontrolka "4WD" na prístrojovej doske zostane svietiť, bude vozidlo riadené v režime 2WD, aby sa zabezpečila normálna jazda.

### Režimy jazdy

#### Režimy jazdy



Zapnite napájanie vozidla a vozidlo stojí na mieste alebo bezpečne ide. Kliknutím na tlačidlo režimu jazdy (NORMAL/SPORT/ECO/SNOW/MUD/OFF-ROAD) v rýchlom menu prepnite režim jazdy; zasvieti sa príslušná kontrolka režimu na prístrojovej doske a upozorní vás, že režim jazdy bol úspešne prepnutý.



Zapnite napájanie vozidla a vozidlo stojí na mieste alebo bezpečne ide. Nastavte režim jazdy (NORMAL/SPORT/ECO/SNOW/OFF-ROAD) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Jazda; zasvieti sa príslušná kontrolka režimu na prístrojovej doske a zobrazí sa hlásenie, že režim jazdy bol úspešne prepnutý.



OMT28-3045

Zapnite napájanie vozidla a vozidlo stojí na mieste alebo bezpečne ide, otočením gombíka režimu jazdy prepínajte medzi režimami jazdy; zasvieti sa príslušná ikona režimu na prístrojovej doske a ozve sa hlasové upozornenie, že režim jazdy bol úspešne prepnutý.

Zapnite napájanie vozidla a zaistíte, aby vozidlo stálo na mieste alebo išlo bezpečne. Otočením gombíka režimu jazdy sa na audiosystéme zobrazí obrázok režimu jazdy, kde si môžete manuálne vybrať režim jazdy. Na prístrojovej doske sa rozsvieti príslušná ikona režimu a ozve sa hlasové upozornenie, ktoré vás informuje, že režim jazdy bol úspešne prepnutý.

#### PREČÍTAJTE SI

Pamäť režimu jazdy je možné zapnúť/vypnúť v režime Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenie vozidla (používa sa len pre režimy NORMAL/ECO/SPORT).

#### Prehľad jazdných režimov

Nasledujúce informácie vám pomôžu pochopiť využitie rôznych režimov jazdy a môžete si ich vybrať podľa rôznych podmienok na ceste.

| Režim jazdy | Funkcia   |
|-------------|---|
| NORMAL      | Normálny režim kombinuje výkon a úspornosť vozidla a je vhodný pre všetky druhy ciest.  |
| ECO         | Režim ECO zlepšuje spotrebu paliva vozidla a je vhodný pre rovné a tvrdé cesty, ako sú mestské a spevnené komunikácie.  |
| SPORT       | Športový režim zlepšuje výkon vozidla a zabezpečuje vyššiu rýchlosť odozvy a lepšie jazdné vlastnosti. Je vhodný pre široké a rovné cesty s malým počtom vozidiel (napríklad diaľnice). |
| SNOW        | Režim Sneh je vhodný pre tvrdé, ale hladké povrchy vozoviek, vrátane snehu, ľadu, trávy, štrkovej cesty a podobne.  |

## 4. RIADENIE VOZIDLA

| Režim jazdy | Funkcia   |
|-------------|---|
| MUD         | Režim Blato je vhodný pre blatisté a nerovné vozovky s hladkou a plytkou vrstvou blata alebo vyjazdenými koľajami.  |
| OFF-ROAD    | Off-road režim zlepšuje akceleračný výkon a zvyšuje priechodnosť vozidla. Vhodný do horského terénu a na uvoľnenie vozidla z náročných jazdných situácií. |

### PREČÍTAJTE SI

- V režime sneh/blato/terén je automatický systém vypínania motora pri zastavení predvolene vypnutý.
- Ak sú okná a strešné okno otvorené, môže dážď premočiť vnútorné vybavenie a spôsobiť poškodenie vozidla. Pri jazde mimo ciest vždy majte okná a strešné okno zatvorené.
- Režim ECO/sneh/blato s aktívnym adaptívnym tempomatom umožňuje jemné zrýchlenie vozidla, zatiaľ čo režim šport/piesok/terén s aktívnym adaptívnym tempomatom umožňuje zrýchliť rýchlejšie.

### **Pred jazdou v teréne**

Pred jazdou v teréne je potrebné naučiť sa ovládať vozidlo v rôznych terénnych situáciách a bezpečne jazdiť po nerovnom teréne. Jazda v teréne vyžaduje iné schopnosti a správanie než jazda po ceste. Bezpečnosť vodiča a cestujúcich závisí od vedomostí, zručností a opatrnosti vodiča.

 VAROVANIE

- Pri jazde v teréne sa vždy vyhýbajte jazde po svahu.
- Vždy prispôsobujte svoju rýchlosť a štýl jazdy aktuálnej situácii v teréne.
- Pred jazdou do neznámeho terénu dôkladne preskúmajte trasu pešo.
- Nejazdite príliš rýchlo (najmä pri zatáčaní) a nevykonávajte extrémne jazdné manévry.
- Vždy prispôsobte rýchlosť a štýl jazdy nákladu, viditeľnosti, terénu a poveternostným podmienkam.
- Vždy jazdite primeranou rýchlosťou podľa aktuálnych terénnych podmienok, stavu ciest, premávky a počasia.
- V prípade prevrátenia vozidla môže osoba, ktorá nemá zapnutý bezpečnostný pás, pravdepodobnejšie zomrieť než osoba, ktorá má bezpečnostný pás zapnutý.
- Batožina a ďalšie predmety prepravované na streche ešte viac zvyšujú ťažisko, čím sa zvyšuje riziko prevrátenia.
- Vozidlo s vysokým ťažiskom má väčšie riziko prevrátenia než „normálne“ osobné vozidlo, ktoré nie je vhodné na jazdu v teréne.
- Ak je vozidlo zdvihnuté, vždy nastavte riadenie predných kolies do priameho smeru. Ak vozidlo a jeho predné kolesá náhle narazia na povrch vozovky, môže sa prevrátiť.
- Systém tempomatu sa používa na jazdu po ceste a vôbec nie je vhodný pre jazdu v teréne. Pri použití tohto systému v teréne môže byť vozidlo dokonca nebezpečné.
- V teréne jazdite vždy s maximálnou opatrnosťou a predvídavosťou. Nadmerná rýchlosť alebo nesprávne ovládanie môžu viesť k vážnym zraneniam a poškodeniu vozidla.
- Nejazdite nadmernou rýchlosťou po riečnych hrádzach, rampách alebo svahoch. Mohlo by to spôsobiť zdvihnutie vozidla, čo by znemožnilo zatáčanie a viedlo by to ku strate kontroly nad vozidlom.

### VAROVANIE

- Nevyberajte si nebezpečnú trasu a neohrozujte vodičov ani cestujúcich kvôli dobrodružstvu. Ak máte pochybnosti o bezpečnosti trasy, vráťte sa a vyberte si inú trasu.
- Hoci jazda v teréne sa môže zdať jednoduchá, v skutočnosti môže byť náročná a nebezpečná a môže ohroziť vodičov aj cestujúcich. Najlepšie je vopred preskúmať terén pešo.
- Terén, ktorý sa nezdá byť nebezpečný, môže byť plný nebezpečenstva. Jamy, priekopy, hlboké jamy, hlboké vyjazdené koľaje, prekážky, plytké brehy a voľná blatistá pôda často nie sú ľahko rozpoznateľné a sú úplne alebo čiastočne zaliate vodou, pokryté trávou alebo konármi stromov roztrúsenými po zemi. V prípade potreby preskúmajte terén pešo.
- Ak je vozidlo zastavené bokom na svahu, nevystupujte cez dvere smerujúce nadol. Ťažisko vytvorené vozidlom a jeho nákladom (osoby a náklad) sa môže posunúť, čo môže spôsobiť prevrátenie vozidla a jeho pohyb dolu zo svahu. Vozidlo vždy opúšťajte opatrne cez dvere smerujúce do kopca.
- Terén, ktorý sa nezdá byť nebezpečný, môže byť plný nebezpečenstva. Jamy, priekopy, hlboké jamy, hlboké koľaje, prekážky, plytké brehy a voľná blatistá pôda často nie sú ľahko rozpoznateľné a sú úplne alebo čiastočne zaliate vodou, pokryté trávou alebo konármi stromov roztrúsenými po zemi. Pri jazde v tejto terénnej oblasti môžu dôjsť k nehodám, vážnemu zraneniu a poruchám vozidiel.

### Uviaznutie vozidla

Vozidlo môže naďalej zabárať, ak budete opakovane cúvať a popochádzať, aby ste sa z tejto situácie dostali. V takom prípade požiadajte o pomoc asistenčnú službu alebo iných špecialistov.

#### ■ Keď sa koleso neotáča hladko

Opatrne uvoľnite všetky zaborené kolesá a uistite sa, že žiadne ďalšie časti nie sú do piesku zaborené. Zarádte spiatočku a opatrne cúvajte po pôvodnej trase. Ak koleso nemá dostatočný záber a trakciu, položte pod prednú časť pneumatík konár, rohožku alebo vrece, aby ste zlepšili priľnavosť k povrchu a trakciu vozidla.

#### ■ Opakovane jazdíte tam a späť, aby ste sa dostali z problémov.

Vyrovnajte volant a cúvajte, kým nezačnú kolesá preklzávať. Okamžite zapnite 1. prevodový stupeň a choďte dopredu, kým sa kolesá opäť nezačnú preklzávať. Tento pohyb dopredu a dozadu opakujte, kým otáčanie kolies nie je dostatočné na opakované pohyby vozidla dopredu a dozadu, aby ste sa z problémov dostali.

**VAROVANIE**

- Nedovoľte, aby kolesá dlho preklzávali, pretože to môže spôsobiť ďalšie zapadnutie vozidla.
- Nestojte pred ani za vozidlom, najmä keď sa pokúšate rozbehnúť uviaznuté vozidlo.
- Ak sa uviaznuté vozidlo náhle pohne, môže prejsť osobu stojacu pred ním alebo za ním.
- Preklzávajúce koleso môže spôsobiť, že kamene, konáre, kusy dreva alebo iné predmety pod kolesom prudko zrýchlia, čo môže viesť k smrteľným zraneniam.

**Po jazde v teréne**

1. Vypnite režim jazdy v teréne.
2. V prípade potreby odstráňte ťažné oko a snehové reťaze.
3. Odstráňte silné nečistoty z mriežky chladiča a podvozku vozidla.
4. Skontrolujte motorový priestor a skontrolujte, či nečistoty neovplyvňujú chod motora.
5. Vyčistite smerovky, osvetľovacie zariadenia, registračné značky a všetky sklá okien.
6. Skontrolujte pneumatiky, tlmiče a nápravy, či nie sú poškodené, a odstráňte veľké nečistoty, kamene a cudzie predmety zaseknuté v dezéne pneumatiky.
7. Skontrolujte podvozok vozidla a odstráňte všetky predmety zaseknuté v brzdách, kolesách, podvozku, výfukovom potrubí a motore, ako sú konáre, listy alebo drevené bloky. Ak zistíte poškodenie alebo netesnosti, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum.

**VAROVANIE**

- S vozidlom nejazdite, ak sú v podlahe, brzdách, kolesách, podvozku, výfukovom potrubí alebo motore zaseknuté predmety.
- Horľavé materiály, ako suché listy alebo konáre, sa môžu vznietiť pri kontakte s horúcimi súčiastkami. Oheň môže spôsobiť vážne popáleniny.
- Predmety zaseknuté v podvozku vozidla sú nebezpečné. Po každej jazde v teréne je potrebné skontrolovať, či v podvozku vozidla neuviazli nejaké predmety.
- Zaseknuté predmety môžu poškodiť palivové hadice, brzdy, tesnenia a ďalšie komponenty podvozku. To môže viesť k nehode a spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

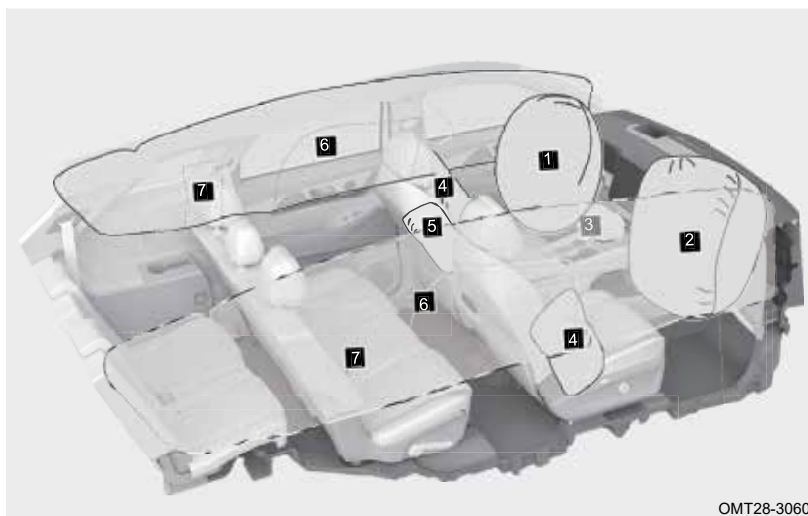
## 4. RIADENIE VOZIDLA

### 4-6. Airbagy

#### Airbagy

V prípade silného čelného alebo bočného nárazu sa airbagy aktivujú a spolu s bezpečnostnými pásmi chránia cestujúcich vo vozidle. Airbagy dokážu rovnomernejšie rozložiť silu nárazu na hornú časť tela cestujúceho, takže ich telo sa pohybuje pomaly, kým sa nezastaví, čím sa minimalizujú zranenia cestujúcich aj vodiča. Po aktivácii airbagu sa dvere automaticky odomknú, rozsvietia sa vnútorné svetlá a zapnú sa výstražné svetlá.

#### Umiestnenie airbagov



- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>1</b> Predný airbag vodiča                       | <b>2</b> Predný airbag spolujazdca                      | <b>3</b> Kolenový airbag vodiča (ak je súčasťou výbavy) |
| <b>4</b> Bočný airbag predného sedadla              | <b>5</b> Predný stredový airbag (ak je súčasťou výbavy) | <b>6</b> Bočný hlavový airbag                           |
| <b>7</b> Bočný airbag vzadu (ak je súčasťou výbavy) |   |   |

#### Správne používanie airbagov SRS

##### ■ Správne používanie airbagov SRS

V prípade silného čelného nárazu a splnenia podmienok na aktiváciu airbagu spolupracujú airbag vodiča a airbag spolujazdca spolu s bezpečnostnými pásmi, aby pomohli znížiť zranenie hlavy alebo hrudníka vodiča a predného spolujazdca spôsobené nárazom do vnútorných komponentov vozidla. (V prípade modelov vybavených spínačom airbagu spolujazdca sa airbag spolujazdca neaktivuje, ak je spínač vypnutý).

#### ■ Predné bočné airbagy

V prípade silného bočného nárazu a splnenia podmienok na aktiváciu airbagu môžu predné bočné airbagy pomôcť chrániť trup cestujúcich sediacich na predných sedadlách.

#### ■ Kolenový airbag vodiča (ak je súčasťou výbavy)

Ak senzory airbagu zaznamenajú čelný náraz s väčšou silou, kolenový airbag sa okamžite aktivuje, aby sa znížil náraz na nohy vodiča.

#### ■ Bočné airbagy vzadu (ak sú vybavené)

V prípade silného bočného nárazu a splnenia podmienok na aktiváciu airbagu môžu bočné airbagy zadných sedadiel pomôcť chrániť trup cestujúcich na zadných sedadlách.

#### ■ Bočné hlavové airbagy

V prípade silného bočného nárazu a splnenia podmienok na aktiváciu airbagu môžu hlavové airbagy pomôcť chrániť hlavy cestujúcich sediacich na vonkajších sedadlách.

#### ■ Predný stredový airbag (ak je súčasťou výbavy)

V prípade silného bočného nárazu a splnenia podmienok na aktiváciu airbagu môže predný stredový airbag (ak je súčasťou výbavy) pomôcť chrániť predovšetkým hlavu vodiča a predného spolujazdca.



OMT28-3062

Airbag SRS spolupracuje s bezpečnostným pásom, aby chránil bezpečnosť vodiča a cestujúcich. Airbag však nenahrádza bezpečnostný pás. Okrem toho sa airbag SRS aktivuje len vtedy, keď úroveň nárazu vozidla dosiahne navrhnuté hodnoty. Pri niektorých kolíziách sú bezpečnostné pásy jediným ochranným prostriedkom. Použitie bezpečnostného pásu pri nehode môže pomôcť znížiť riziko nárazu do predmetov vo vozidle alebo vymrštenie z vozidla, čím účinne chráni vodiča a spolujazdca. Preto by všetky osoby vo vozidle mali správne používať bezpečnostné pásy. Airbagy SRS a bezpečnostné pásy môžu poskytnúť ochranu iba dospelým, nie sú navrhnuté na ochranu dojíciat a malých detí.

## 4. RIADENIE VOZIDLA

Airbag SRS vyvinie pri aktivácii značnú silu. Aby sa predišlo zraneniam spôsobeným aktiváciou airbagu SRS, musia vodič a cestujúci zaujať správnu polohu pri sedení, správne používať bezpečnostné pásy a nastaviť polohu správnu sedadla, nikdy sa príliš nepribližovať k airbagu SRS, tzn. nesediť na okraji sedadla alebo nenakláňať sa dopredu. V prípade vozidiel vybavených bočnými airbagmi a hlavovými airbagmi sa uistite, že ramená sú dostatočne ďaleko od boku vozidla, aby sa predišlo zraneniu počas aktivácie.


### UPOZORNENIE

- Pri nafúknutí sa súvisiace časti airbagu zahrievajú. Nedotýkajte sa príslušných častí airbagu hneď po jeho aktivácii, aby ste predišli zraneniu.
- Airbag (SRS) je zariadenie, ktoré nemožno opätovne použiť. Po aktivácii airbagu je potrebné príslušné časti airbagu vymeniť.
- Ak sú miesta, kde sú airbagy uložené (napríklad volant a prístrojová doska), poškodené alebo prasknuté, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby airbagy vymenili.
- Airbag sa v krátkom čase aktivuje a zmršťuje a airbag nemôže ochrániť pred následným druhým nárazom, ktorý môže nastať.
- Airbag nie je navrhnutý na náraz zozadu, mierny čelný náraz alebo na prevrátenie vozidla a nefunguje ani pri núdzovom brzdení.
- Aktivácia airbagu je sprevádzaná uvoľnením dymu a prachu. Ľudia trpiaci astmou alebo inými respiračnými problémami môžu pociťovať podráždenie dýchacieho systému. Preto by všetci ľudia vo vozidle mali čo najskôr vystúpiť alebo otvoriť okná, aby sa nadýchali čerstvého vzduchu a v prípade potreby vyhľadali lekársku pomoc.

### VAROVANIE

- Poťah sedadla by nemal blokovat' bočný airbag, pretože v prípade nehody by sa bočný airbag po nafúknutí neaktivoval, čo by znížilo ochranu cestujúcich.
- Na čistenie airbagov treba použiť mäkkú, suchú handričku alebo handričku navlhčenú vodou. Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny do airbagu, v opačnom prípade by to mohlo vážne ovplyvniť jeho normálnu funkciu.
- Ak sa vo vozidle nachádza voda (napr. v dôsledku zaplavenia alebo vyplavenia), môže byť airbag poškodený. Aj keď v tom čase nedôjde ku kolízii, môže to spôsobiť náhodné nafúknutie airbagu. Okamžite vypnite motor a odpojte záporný kábel batérie (12 V). Nepokúšajte sa naštartovať motor. Okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum, aby ste si dohodli kontrolu a opravu.

## Kontrolky airbagov SRS

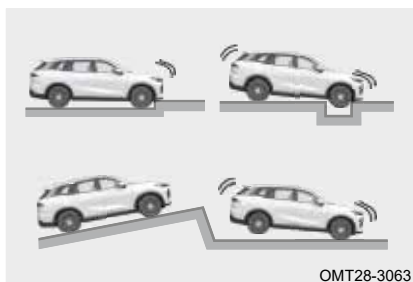
Červená kontrolka „“ na prístrojovej doske zostáva svietiť, keď dôjde k poruche, a upozorní vodiča na poruchu airbagu. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

## Prevádzkové podmienky airbagu SRS

Podmienky na aktiváciu airbagu SRS nezávisia od rýchlosti vozidla, ale od objektu, smeru nárazu a úrovne spomalenia vozidla. Airbagy SRS sa nemusia aktivovať, ak sa náraz nárazu absorbuje alebo rozptýli do karosérie; airbag SRS však môže niekedy fungovať v závislosti od podmienok nárazu pri nehode. Preto by sa podmienky nasadenia airbagu SRS nemali posudzovať podľa poškodenia vozidla.

Aj keď sa SRS airbag neaktivuje, kolízia môže poškodiť SRS airbag vo vozidle. Poškodené airbagy SRS nemusia správne fungovať, a preto vás ani ostatných cestujúcich neochráni v prípade ďalšej kolízie, ktorá môže viesť k nehode a zraneniam. Aby sa zabezpečilo, že sa airbag SRS správne aktivuje v prípade kolízie, nechajte ho čo najskôr skontrolovať a opraviť autorizovaným servisným centrom.

- Podmienky, za ktorých sa airbag môže aktivovať, okrem prípadu kolízie.



OMT28-3063

Predný airbag vodiča, predný airbag spolujazdca a kolenový airbag vodiča môžu byť aktivované v prípade nárazu do dolnej časti vozidla.

- Podmienky, za ktorých sa môže airbag aktivovať pri zrážke



OMT28-3064

Prevádzkové podmienky: Všeobecne platí, že pri čelnej zrážke môžu byť aktivované predný airbag vodiča, airbag spolujazdca a kolenový airbag vodiča, ak spomalenie vozidla prekročí stanovený prah.

## 4. RIADENIE VOZIDLA

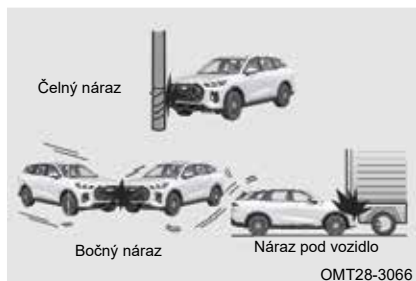


Vozidlo je vystavené silnému bočnému nárazu a senzory bočného nárazu detegujú náraz dostatočne silný na to, aby došlo k aktivácii bočných airbagov, hlavových airbagov a predného stredového airbagu (ak sú vybavené).

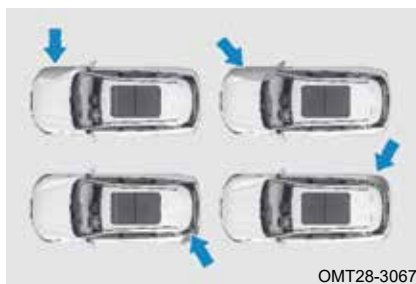
### ■ Podmienky, za ktorých sa airbag nemusí pri zrážke aktivovať



Airbag vodiča, airbag spolujazdca a kolenový airbag vodiča sa zvyčajne neaktivujú, ak dôjde k bočnému alebo zadnému nárazu, prevráteniu vozidla alebo čelnému nárazu pri nízkej rýchlosti.



Airbag vodiča, airbag spolujazdca a kolenový airbag vodiča sa nemusia aktivovať, ak predná časť vozidla narazí do telegrafného stĺpa, vojde pod nákladné vozidlo alebo ak dôjde k bočnému nárazu.



Bočné airbagy, hlavové airbagy a predné stredové airbagy (ak sú vybavené) sa nemusia aktivovať, ak dôjde k bočnému nárazu, nárazu do zadnej časti zadného kolesa alebo k bočnému nárazu pod určitým uhlom k vozidlu.



Bočné airbagy, hlavové airbagy a predný stredový airbag (ak sú vybavené) sa nemusia aktivovať v prípade čelnej zrážky alebo nárazu zozadu, prevrátania alebo bočného nárazu pri nízkej rýchlosti.

### Bezpečnostné opatrenia pre airbagy



V dráhe rozvinutia airbagu by nemali byť žiadne objekty. Je zakázané umiestňovať akékoľvek predmety (napr. mobilný telefón a pod.) medzi spolujazdca a airbag. Nikdy nepripevňujte ani nekladte žiadny predmet na kryt airbagu alebo v jeho blízkosti. Ak sa medzi cestujúcim a airbagom nachádza predmet, airbag sa nemusí aktivovať podľa zamýšľanej trajektórie, alebo môže predmet zatlačiť do tela spolujazdca a spôsobiť mu vážne zranenie či dokonca smrť.

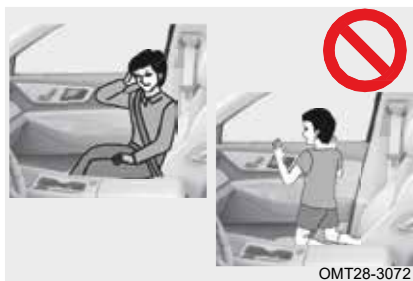


Nesadajte sa na okraj sedadla a neopierajte sa o prístrojovú dosku.



Nedovoľte deťom stáť pred airbagom predného spolujazdca alebo kľáčať na prednom sedadle spolujazdca.

## 4. RIADENIE VOZIDLA



Neopierajte sa o dvere, A-stĺpik, B-stĺpik alebo C-stĺpik.

Nedovoľte nikomu kľačať na sedadle spolujazdca pri dverách alebo vystrkovať hlavu či ruky z vozidla.



Nepripevňujte nič k oblastiam, ako sú prístrojová doska, volant a spodná časť prístrojovej dosky, ani sa o ne neopierajte. Tieto predmety môžu byť vymrštené von, keď sa aktivuje predný airbag vodiča alebo predný airbag spolujazdca.



Nepripevňujte nič na miesta ako dvere, čelné sklo, bočné okná dverí, stĺpik A, stĺpik B, stĺpik C, bočné lišty strechy a zábradlie.

Neudierajte ani nevyvíjajte nadmernú silu na oblasť airbagových komponentov. V opačnom prípade môže airbag zlyhať.

### Výmena súčastí airbagu

Súčasti airbagu musia byť vymenené do 10 rokov od dátumu kúpy vozidla. Pre vašu bezpečnosť si vždy nechajte vymeniť príslušné časti airbagu autorizovaným servisným centrom v stanovenom čase.

Pri predaji vozidla sa uistite, že nový majiteľ pozná konfiguráciu airbagu a dátum výmeny airbagu v danom vozidle.

### Úpravy a likvidácia súčastí airbagu

Neodstraňujte ani neupravujte nasledujúce súčasti vozidla bez povolenia autorizovaného servisného zástupcu, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode a zraneniu:

1. Úprava systému zavesenia vozidla.
2. Úpravy predného nárazníka vozidla a pod.
3. Úpravy bočných dverí alebo ochranného panelu dverí a ochranného panelu B-stĺpika a pod.
4. Inštalácia, demontáž, rozobratie a oprava airbagov.
5. Opravy, úpravy, demontáž alebo výmena volantu, prístrojovej dosky, palubnej dosky a sedadiel.

- 5-1. Asistent pre obmedzenie rýchlosti (SLA)  
 Asistent pre obmedzenie rýchlosti (SLA) ..... 175
- 5-2. Systém pre dodržiavanie rýchlostného limitu  
 Adaptívny tempomat (ACC)..... 176  
 Aktívne obmedzenie rýchlosti (ASL) (ak je súčasťou výbavy) ..... 181  
 Inteligentný systém riadenia rýchlosti (ISC) (ak je súčasťou výbavy) ..... 182
- 5-3. Systém udržiavania jazdného pruhu  
 Systém udržiavania jazdného pruhu (ak je súčasťou výbavy) ..... 183  
 Systém varovania pri opustení jazdného pruhu (LDW) ..... 184  
 Zabránenie opustenia jazdného pruhu (LDP) (ak je súčasťou výbavy)..... 185  
 Udržiavanie jazdného pruhu v núdzových situáciách (ELK) (ak je súčasťou výbavy)..... 187
- 5-4. Asistenčný systém pre detekciu  
 Asistenčný systém pre detekciu mŕtveho uhla (ak je súčasťou výbavy) ..... 189  
 Systém varovania pri otvorení dverí (DOW) (ak je súčasťou výbavy) ..... 191  
 Systém varovania pred nárazom zozadu (RCW) (ak je súčasťou výbavy) ..... 191
- Systém varovania pred vozidlami v priečnej premávke vzadu (RCTA) (ak je súčasťou výbavy)..... 192
- Systém brzdenia pri priečnej premávke vzadu (RCTB) (ak je súčasťou výbavy)..... 192
- 5-5. Asistenčný systém bezpečnej jazdy  
 Head-up displej (HUD) (ak je súčasťou výbavy)..... 193  
 Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) ..... 194  
 Automatické núdzové brzdenia (AEB)/ Varovanie pred čelnou kolíziou (FCW), ..... 196
- 5-6. Inteligentný tempomat  
 Asistenčný systém pre jazdu v dopravnej zápche (TJA) / Integrovaný asistenčný systém tempomatu (ICA) ..... 199
- 5-7. Systém monitorovania vodiča  
 Systém monitorovania vodiča (DMS) (ak je súčasťou výbavy) ..... 202
- 5-8. Systém asistencie pri parkovaní  
 Panoramatický monitor (AVM)..... 203  
 Parkovací radar ..... 207
- 5-9. Automatický parkovací asistent  
 Automatický parkovací asistent (ak je súčasťou vybavenia). 209  
 Automatické parkovanie. .... 215  
 Sledovanie cúvania ..... 218

### JAZDNÍ ASISTENTI

- 5-10. Systém riadenia brzdnej sily
- Integrovaný systém riadenia brzdnej sily ..... 219
  - Elektronický systém stability..... 220
  - Systém kontroly jazdy z kopca (HDC) ..... 222
  - Systém ABS ..... 223
  - Rozšíření funkcie ..... 225
- 5-11. Systém plug-in hybridného elektrického vozidla (PHEV)
- Výkonová batéria ..... 226
  - Správa režimov pre pohon vozidla ..... 229
  - Intenzita rekuperácie energie..... 230
  - Prevádzkový režim ..... 231
  - Nabíjacie zariadenie ..... 237
  - Metódy nabíjania ..... 241
  - Elektrický zámok AC nabíjacej zásuvky ..... 246
  - Núdzové odomknutie elektrického zámku (len na AC nabíjanie) ..... 247
  - Upozornenie pre nabíjanie.. 247
  - Bezpečnostné varovanie pre nabíjanie ..... 249
  - Externé vybijacie zariadenie (ak je súčasťou výbavy)..... 250
  - Externá vybijacia metóda ... 250
  - Bezpečnostné opatrenia pri vybijaní ..... 253
  - Bezpečnostné varovanie pre vybijanie ..... 253
  - Varovný zvuk pre chodcov pri pomalej jazde ..... 254
- 5-12. Ochrana osobných údajov
- Varovanie pred únavou a nesústredenosťou vodiča (DDAW) ..... 254
  - Pokročilý asistenčný systém vodiča (ADAS) ..... 254
  - Tiesňové volanie (eCall) ..... 255

## 5-1. Asistencia pri dodržiavaní rýchlostného limitu (SLA)

### System asistencie pri dodržiavaní rýchlostného limitu (SLA)

SLA deteguje informácie o dopravných značkách s obmedzením rýchlosti na ceste pred vozidlom a kombinuje ich s informáciami o obmedzení rýchlosti z navigačného systému. Na základe získaných informácií o obmedzení rýchlosti upozorňuje vodiča na aktuálne obmedzenie rýchlosti na ceste pomocou obrazu, zvuku a pod., aby vodič dodržiaval povolenú rýchlosť a miestne dopravné predpisy.



Keď SLA deteguje informácie o obmedzení rýchlosti na ceste pred vozidlom a kombinuje ich s informáciami o obmedzení rýchlosti z navigačného systému, rozsvieti sa kontrolka „⊖“ na prístrojovej doske. Ak rýchlosť prekročí aktuálne obmedzenie rýchlosti o 5 km/h, hodnota obmedzenia rýchlosti bliká a ozve sa zvukové varovanie.

### Obmedzenia funkčnosti systému SLA

■ System SLA nemusí byť schopný odhaliť nasledujúce situácie:

1. Vyblednuté značky.
2. Značky v zákrute.
3. Otočené alebo poškodené značky.
4. Vysoké značky na diaľnici.
5. Značky, ktoré sú úplne alebo čiastočne zakryté, alebo ktorých poloha nie je ľahko zistiteľná.
6. Značky úplne alebo čiastočne zakryté námrazou, snehom alebo prachom.

#### PREČÍTAJTE SI

System SLA je možné nastaviť priamo v audiosystéme. Podrobnosti nájdete v časti Audiosystém.

#### VAROVANIE

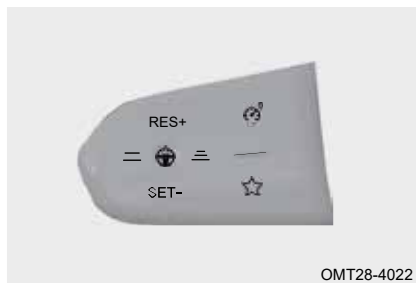
- System SLA založený na funkcii kamery je ovplyvnený počasím a svetlom, preto táto funkcia nie je vhodná pre všetky podmienky.
- System asistencie pri dodržiavaní rýchlostného limitu je iba funkciou asistencie pri riadení a nemôže úplne nahradiť zrak vodiča. Obmedzená viditeľnosť kamier alebo radaru, nesprávne alebo chýbajúce informácie o obmedzení rýchlosti na mape, náročné podmienky na cestách a nepriaznivé poveternostné podmienky môžu zabrániť správne fungovaniu tejto funkcie. V každom prípade by si vodiči mali sami dávať pozor na svoju rýchlosť a rýchlostný limit na ceste a kontrolovať svoju rýchlosť.

### 5-2. Systém dodržiavania rýchlostného limitu

#### Adaptívny tempomat (ACC)

Adaptívny tempomat dokáže udržať rýchlosť nastavenú vodičom a zároveň udržiavať bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred ním.


#### Tlačidlá adaptívneho tempomatu





Hlavné tlačidlo „“:

Aktivácia/ukončenie funkcie: Keď je ACC v predbežnom alebo normálnom režime, krátkym stlačením hlavného tlačidla aktivujete/ukončíte ACC;

Funkcia prepínania režimu: Keď je ACC v predbežnom alebo bežnom režime, dlhým stlačením hlavného tlačidla prepnete medzi režimami ACC a TJA/ICA.

Tlačidlo aktívneho obmedzenia rýchlosti „“: Zapnutie/vypnutie aktívneho obmedzenia rýchlosti.


„“: Zväčšenie vzdialenosti od vpredu idúceho vozidla.

„“: Zmenšenie vzdialenosti od vpredu idúceho vozidla

Tlačidlo „RES+“: Obnovuje adaptívny tempomat a upravuje hodnotu rýchlosti.

Tlačidlo „SET-“: Vstup do systému adaptívneho tempomatu, aktivácia obmedzenia rýchlosti a nastavenie hodnoty rýchlosti.

#### PREČÍTAJTE SI

Tlačidlá „RES+“ a „“ sú spoločné tlačidlá pre adaptívny tempomat a aktívne obmedzenie rýchlosti.

#### Podmienky na aktiváciu adaptívneho tempomatu


Na aktiváciu adaptívneho tempomatu musia byť súčasne splnené nasledujúce podmienky:


1. Radiaca páka je v polohe D.
2. Predná kapota nie je otvorená.
3. Aktívne obmedzenie rýchlosti nie je zapnuté.
4. Dvere vodiča sú zatvorené.
5. Bezpečnostný pás vodiča je zapnutý.
6. Parkovacia brzda nie je zapnutá.
7. Protiblokovací systém bŕzd nie je aktivovaný.



8. Elektronický stabilizačný program je zapnutý.
9. Elektronický stabilizačný program nie je aktivovaný.
10. Systém kontroly jazdy z kopca nie je aktivovaný.
11. Pedál brzdy nie je stlačený (počas jazdy).
12. Rýchlosť vozidla je vyššia ako 15 km/h alebo je pred vozidlom detegovaný objekt.


### Spôsoby použitia

#### ■ Aktivácia adaptívneho tempomatu


Ak je vozidlo v stave READY a podmienky na aktiváciu sú splnené, automaticky prejde do predbežného stavu. Sivá kontrolka  na prístrojovej doske zostáva svietiť.

Metoda 1: V predbežnom stave tempomatu, keď je rýchlosť vozidla vyššia ako 15 km/h, stlačte tlačidlo "SET-" alebo , aby sa aktuálna rýchlosť nastavila ako rýchlosť tempomatu a vozidlo prešlo do stavu tempomatu. Zelená kontrolka na prístrojovej doske zostane svietiť.

Metoda 2: V predbežnom stave tempomatu, keď vozidlo deteguje cieľ pred sebou a rýchlosť vozidla je nižšia ako 15 km/h, kliknite na tlačidlo "SET-" alebo , aby ste nastavili rýchlosť 15 km/h ako rýchlosť tempomatu a vstúpili do stavu tempomatu, zelená kontrolka  na prístrojovej doske zostane svietiť.


Metóda 3: V aktuálnom zapaľovacom cykle kliknite po vystúpení z ACC na tlačidlo "RES+", nastavte poslednú nastavenú rýchlosť tempomatu a vstúpte do stavu tempomatu, zelená kontrolka  na prístrojovej doske zostane svietiť.

### PREČÍTAJTE SI

- Systém ACC sa vypne pri zapnutí aktívneho obmedzenia rýchlosti.
- Ak je pred vašim vozidlom v tom istom pruhu iné vozidlo a rýchlosť jazdy nie je vyššia ako nastavená rýchlosť vozidla, systém ACC bude riadiť vozidlo tak, aby sledovalo vozidlo pred sebou.
- Ak pred vami v tom istom pruhu nie je žiadne vozidlo, alebo ak je pred vami vozidlo v tom istom pruhu a jeho rýchlosť je vyššia ako nastavená rýchlosť, vaše vozidlo pôjde nastavenou rýchlosťou.
- Pri použití parkovacej brzdy a prechode do stavu pred jazdou kliknite na tlačidlo , na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Stlačte plynový pedál na aktiváciu systému adaptívneho tempomatu“, vodič jemne stlačí plynový pedál na aktiváciu ACC podľa hlásenia.

#### ■ Ukončenie adaptívneho tempomatu

Ak počas jazdy nastane jedna alebo viac z nasledujúcich situácií, ACC sa vypne:

1. Je otvorená predná kapota.
2. Stlačíte brzdový pedál.
3. Kliknete na tlačidlo .

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

4. Otvoria sa dvere vodiča.
5. Nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
6. Je zapnutá elektrická parkovacia brzda.
7. Je v prevádzke protiblokovací brzdový systém.
8. Radiaca páka nie je v polohe D.
9. Je v prevádzke automatický núdzový brzdový systém.
10. Je zapnutý systém HDC.
11. Je v prevádzke elektronický stabilizačný program.
12. Nie je zapnutý elektronický systém kontroly stability.
13. Vodič drží plynový pedál stlačený viac ako 15 minút.

Po obnovení vyššie uvedených podmienok, ktoré spôsobujú ukončenie funkcie, stlačte tlačidlo "RES+", prejdite do režimu tempomatu a obnovte stav nastavený pred ukončením funkcie.

### ■ Nastavenie rýchlosti

Krátkym stlačením tlačidla "RES+" počas jazdy s tempomatom sa nastavená rýchlosť vozidla zvýši o 1 km/h.

Dlhým stlačením tlačidla "RES+" počas jazdy sa nastavená rýchlosť vozidla zvýši o 5 km/h; ak rýchlosť vozidla prekročí 90 km/h, nastavená rýchlosť vozidla sa zvýši o 10 km/h.

Krátkym stlačením tlačidla "SET-" počas jazdy s tempomatom sa nastavená rýchlosť vozidla zníži o 1 km/h.


Dlhým stlačením tlačidla "SET-" počas jazdy sa nastavená rýchlosť vozidla zníži o 5 km/h; ak rýchlosť vozidla prekročí 90 km/h, nastavená rýchlosť vozidla sa zníži o 10 km/h.



### PREČÍTAJTE SI

- V prípade systému ACC je najnižšia nastaviteľná rýchlosť 15 km/h a najvyššia nastaviteľná rýchlosť je 150 km/h.
- Pri jazde do kopca je rýchlosť mierne nižšia ako nastavená rýchlosť a pri jazde z kopca je o niečo vyššia ako nastavená rýchlosť.
- Keď je aktivovaný systém tempomatu, vodič stlačí plynový pedál, aby prešiel do režimu predbiehania. V tomto momente upravte rýchlosť tempomatu stlačením " " alebo "RES+". Logika nastavenia rýchlosti tempomatu je identická s logikou aktivácie tempomatu.

### Vzdialenosť od vozidla

Stlačením tlačidla „“ počas jazdy upravte vzdialenosť od vozidla vpredu, ktorá je rozdelená do 5 úrovní od minimálnej vzdialenosti po maximálnu vzdialenosť.

**PREČITAJTE SI**

- Vzďialenosť sa mení v závislosti od rýchlosti a zvyšuje sa so zvyšujúcou sa rýchlosťou.
- V režime minimálnej vzdialenosti bude vzdialenosť medzi vozidlom a vozidlom vpredu pri nízkej rýchlosti relatívne malá. Z bezpečnostných dôvodov zvolte režim maximálnej vzdialenosti pri sledovaní vozidla vpredu na klzkej vozovke.
- Pri sledovaní vozidla vpredu a znižovaní rýchlosti systém elektronickej stability neustále brzdí a motor pri otáčaní vydáva prevádzkový zvuk. Je to bežný jav, preto môžete bezpečne pokračovať v jazde.

**VAROVANIE**

- Upozorňujeme, že správanie vodiča musí byť v súlade so všetkými dopravnými predpismi.
- Vodič musí počas celej jazdy ovládať vozidlo a riadiť podľa potreby, aby sa vyhol nebezpečenstvu.

**Predbiehanie**

Stlačením plynového pedála prekročíte nastavenú rýchlosť pri jazde. Po uvoľnení plynového pedála sa ovládanie vráti do pôvodného stavu. Ak je vozidlo pri predbiehaní príliš blízko vozidla vpredu, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie Please take over the vehicle by driver (Prevezmite vozidlo vodičom), sprevádzané naliehavým varovným zvukom upozorňujúcim vodiča, aby sa vyhol nebezpečenstvu

**PREČITAJTE SI**

Ak je tempomat v režime predbiehania, upravte rýchlosť tempomatu stlačením tlačidla "RES+" alebo "SET-Logika nastavenia rýchlosti tempomatu je v súlade s logikou aktivácie tempomatu.

**Regulácia rýchlosti v zákrutách**

Zníženie rýchlosti pri vjazde do zákruty počas jazdy, čo pomáha vodičovi bezpečne prejsť zákrutou.

**VAROVANIE**

- Vodič musí ovládať vozidlo a prechádzať zákrutou čo najpomalšie v celom priebehu jazdy.
- Pri vjazde do zákruty nemusí byť vozidlo idúce pred vami na tej istej trase detegované kvôli obmedzeniu detekčného cieľa senzora včas, čo vyžaduje, aby vodič bol pripravený kedykoľvek prevziať riadenie vozidla.

**Funkcia zastavenia a rozjazdu**

Pri sledovaní vozidla idúceho vpredu v režime ACC, ak vozidlo vpredu spomalí až do zastavenia, vozidlo tiež spomalí až do zastavenia, po zastavení:


## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

1. Vozidlo vpredu začne odchádzať do 3 sekúnd a vozidlo automaticky začne vozidlo vpredu nasledovať.
2. Ak vozidlo pred ním zastaví na dlhšie ako 3 sekundy a odíde do 3 sekúnd až 10 minút, vodič musí mierne stlačiť plynový pedál, aby aktivoval systém ACC.
3. Ak vozidlo zastaví na dlhšie ako 10 minút, vodič odopne bezpečnostný pás alebo otvorí dvere vodiča, automaticky sa aktivuje parkovacia brzda EPB.
4. Ak vozidlo zastaví na dlhšie ako 10 minút, systém ACC sa vypne a automaticky sa aktivuje parkovacia brzda EPB.

### VAROVANIE

Pri sledovaní vozidla idúceho vpredu vždy dávajte pozor, či prístrojová doska zobrazuje cieľové vozidlo pred vami. Ak prístrojová doska nezobrazuje cieľ pred vozidlom, znamená to, že systém ACC stratil cieľ pred vozidlom a vozidlo zrýchľovať podľa nastavenej rýchlosti.

### Bezpečnostné opatrenia pre adaptívny tempomat

1. Adaptívny tempomat nemôže porušovať fyzikálne zákony a má určité obmedzenia. Vodič musí vždy mať kontrolu nad vozidlom a prevziať zaň plnú zodpovednosť.
2. Ak je vozidlo veľmi blízko vozidla v susedných pruhoch, adaptívny tempomat môže toto vozidlo vybrať ako cieľ na sledovanie.
3. Adaptívny tempomat nedokáže reagovať na stacionárne objekty a vozidlá, vozidlá prechádzajúce napriek, protiidúce vozidlá, chodcov, bicykle a zvieratá.
4. Pri krátkodobom zastavení vozidla pomocou adaptívneho tempomatu musí vodič skontrolovať, či pred vozidlom nie sú žiadne prekážky ani iní účastníci cestnej premávky, ako sú chodci, bicykle či zvieratá.
5. Ak funkcia ACC nefunguje správne, žltá kontrolka  na prístrojovej doske zostane svietiť. V takom prípade funkcia ACC nefunguje, preto navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum kontrolu a opravu.
6. Nikdy omylom nešliapnite na plynový pedál počas jazdy s adaptívnym tempomatom, v opačnom prípade adaptívny tempomat neaktivuje brzdy vozidlo a vodič by mal byť vždy pripravený aktívne brzdiť, aby zabezpečil bezpečnosť vozidla.
7. Adaptívny tempomat má obmedzený reakčný čas bŕzd; ak vozidlo pred vami náhle zabrzdí, iný vodič vám vojde do cesty alebo vozidlo za vami prejde za vozidlo pred vami, adaptívny tempomat nemusí reagovať alebo reaguje na vozidlo pred vami príliš pomaly. V takom prípade by mal vodič včas prevziať riadenie vozidla.
8. Vzďialenosť k vozidlu vpredu, podmienky v susednom pruhu a typ cieľa zobrazený na prístrojovej doske sa môžu líšiť od skutočnej situácie.

Vodič musí v reálnom čase sledovať vozidlo a skutočné podmienky na ceste. Vodič by mal upraviť správnu vzdialenosť od vozidla pred sebou a rýchlosť vozidla na základe dopravného toku, poveternostných podmienok a ďalších skutočných podmienok na ceste a je zodpovedný za to, aby vozidlo mohlo kedykoľvek bezpečne zastaviť. V nepriaznivom počasí (dážď, sneh, hmla a pod.) nemusí adaptívny tempomat detegovať vozidlo idúce vpredu. V takom prípade by mal byť adaptívny tempomat vypnutý.

9. Adaptívny tempomat je vhodný na diaľnice a cesty v dobrom stave. Neodporúča sa používať na mestských komunikáciách, úzkych cestách, horských cestách, v kopcoch, tuneloch a pod. Pri použití adaptívneho tempomatu v zákrutách môže dôjsť ku strate cieľového vozidla vpredu alebo k oneskorenému výberu cieľa kvôli obmedzenému dosahu senzora. V takom prípade adaptívny tempomat riadi vozidlo tak, aby zrýchľilo na nastavenú rýchlosť.
10. Počas sledovania vozidla vpredu až do zastavenia nemusí systém ACC detegovať koniec vozidla, ale jeho spodnú alebo hornú časť (napríklad zadnú nápravu nákladného auta s vyšším podvozkom, hornú časť nízkopodlažného prívesu). V týchto prípadoch systém nemôže zabezpečiť správnu brzdnú dráhu a môže dôjsť ku kolízii. Vodič preto musí vozidlo sledovať vpredu a byť pripravený kedykoľvek počas tohto procesu prevziať riadenie vozidla.
11. Senzor kamery je umiestnený za čelným sklom. Upozorňujeme, že výhľad zo senzora nesmie byť zakrytý nečistotami a predná a okolitá časť nesmie byť upravená. Ak je senzor úplne zakrytý snehom, funkcia ACC sa vypne. Sensory môžu byť ovplyvnené aj vibráciami alebo kolíziou, čo môže znížiť výkon systému alebo spôsobiť zlyhanie jeho funkcie. V takom prípade navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby senzory znovu skalibrovali.

Vyššie uvedené bezpečnostné pokyny nepokrývajú všetky okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť normálny chod systému. Funkcie systému nemusia z iných dôvodov priniesť očakávaný účinok. Vodič musí vždy niesť plnú zodpovednosť za riadenie vozidla.

### **Aktívne obmedzenie rýchlosti (ASL) (ak je súčasťou výbavy)**

Vodič riadi vozidlo nastavenou limitnou rýchlosťou.



#### **Spôsoby použitia**

##### **■ Vstup do aktívneho obmedzenia rýchlosti**



Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo "LIMIT" pre vstup do stavu pred obmedzením rýchlosti, kontrolka "LIMIT" na prístrojovej doske zostane svietiť:



Metóda 1: V predbežnom stave obmedzenia rýchlosti, keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h, kliknite na tlačidlo "SET-" pre vstup do stavu obmedzenia rýchlosti, kontrolka "LIMIT" na prístrojovej doske zostane svietiť, nastavená rýchlosť vozidla je predvolene 30 km/h;

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

Metoda 2: Počas stavu pred obmedzením rýchlosti, keď je rýchlosť vozidla medzi 30-200 km/h, kliknite na tlačidlo ; aby sa aktuálna rýchlosť nastavila obmedzená rýchlosť a vstúpilo sa do stavu obmedzenia rýchlosti, kontrolka  na prístrojovej doske zostáva svietiť.

■ Ukončenie aktívneho obmedzenia rýchlosti

Stlačením tlačidla  opustíte stav obmedzenia rýchlosti a vstúpíte do stavu pred jazdou, kontrolka  na prístrojovej doske bliká.

Stlačením tlačidla  opustíte stav obmedzenia rýchlosti a kontrolka  na prístrojovej doske zhasne.

■ Nastavenie rýchlosti

Krátkym stlačením tlačidla "RES+" počas procesu obmedzenia rýchlosti sa nastavená rýchlosť vozidla zvýši o 1 km/h.


Dlhým stlačením tlačidla "RES+" počas procesu obmedzenia rýchlosti sa nastavená rýchlosť vozidla zvýši o 5 km/h.

Krátke stlačenie tlačidla "SET-" počas obmedzenia rýchlosti zníži nastavenú rýchlosť vozidla o 1 km/h.

Dlhým stlačením tlačidla "SET-" počas procesu obmedzenia rýchlosti sa nastavená rýchlosť vozidla zníži o 5 km/h.

### Predbiehanie

Počas procesu obmedzenia rýchlosti, pri predbiehaní alebo iných prevádzkových podmienkach, stlačte naplno plynový pedál, aby ste vstúpili do stavu pred obmedzením rýchlosti, kontrolka na prístrojovej doske zostane svietiť.

Po predbehnutí, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako predchádzajúca nastavená limitná rýchlosť, dôjde k prechodu do stavu pred obmedzením rýchlosti a kontrolka na prístrojovej doske zostane svietiť. Po predbehnutí, ak je rýchlosť vozidla nižšia ako predtým nastavená limitná rýchlosť, prejde do stavu obmedzenia rýchlosti a kontrolka  na prístrojovej doske zostane svietiť.

### Inteligentný systém riadenie rýchlosti (ISC) (ak je súčasťou výbavy)

Keď je vozidlo v režime tempomatu (ACC alebo TJA/ICA), systém regulácie rýchlosti (SCF) deteguje informácie o dopravných značkách s obmedzením rýchlosti na ceste pred vozidlom a integruje informácie o obmedzení rýchlosti z navigačného systému. Po stlačení tlačidla DOWN počas zobrazenia výstrahy o obmedzení rýchlosti sa ako cieľová rýchlosť tempomatu použije hodnota obmedzenia rýchlosti systému asistencie obmedzenia rýchlosti (SLA). Stav tempomatu pre vozidlo môže zvýšiť bezpečnosť a znížiť riziko prekročenia rýchlosti alebo trestných bodov a znížiť záťaž vodiča.

 PREČÍTAJTE SI

- Inteligentný systém riadenia rýchlosti je možné nastaviť v audiosystéme. Podrobnosti nájdete v časti Audiosystém.
- Ak vodič nepotvrdí počas prvého a druhého vyskakovacieho okna a nikdy neupraví nastavenú rýchlosť, žiadne ďalšie vyskakovacie okno sa nezobrazí, kým sa neobjaví nová dopravná značka s obmedzením rýchlosti (nová dopravná značka s obmedzením rýchlosti nie je rovnaká ako tá predchádzajúca).

 UPOZORNENIE

Inteligentný tempomat riadenia rýchlosti je len asistenčná funkcia a nemôže úplne nahradiť vizuálnu kontrolu a aktívne brzdenie vodiča. Normálne fungovanie tejto funkcie môže byť ovplyvnené faktormi, ako je zašpinená predná kamera alebo radar, nesprávne alebo chýbajúce informácie o obmedzení rýchlosti na mape, náročné podmienky na cestách, nepriaznivé poveternostné podmienky a pod. V každom prípade by mal vodič aktívne sledovať rýchlosť vozidla a riadiť ju, namiesto toho, aby sa spoliehal na riadenie systému.

■ Podmienky aktivácie inteligentného systému regulácie rýchlosti

Na aktiváciu inteligentného systému riadenia rýchlosti musia byť súčasne splnené nasledujúce podmienky :

- Systém SLA je zapnutý.
- $30 \text{ km/h} \leq \text{hodnota obmedzenia rýchlosti SLA} \leq 160 \text{ km/h}$ .
- Hodnota obmedzenia rýchlosti SLA je o 10 km/h vyššia alebo nižšia ako nastavená rýchlosť jazdy vozidla.
- Systém ACC je aktivovaný.

### 5-3. Systém asistencie pro udrživanie jazdného pruhu

Systém asistencie pre udrživanie jazdného pruhu  
(ak je súčasťou výbavy)

Systém asistencie pre udrživanie jazdného pruhu zahŕňa funkcie LDW, LDP a ELK, ktoré môžu vodičovi pomôcť znížiť počet nehôd spôsobených opustením jazdného pruhu a tým zvýšiť bezpečnosť jazdy.

### PREČÍTAJTE SI

- Udržiavajte multifunkčnú kameru v prednej časti vozidla bez prekážok (napr. vtáčí trus, hmyz, ľad a pod.).
- Kamera deteguje nasledujúce čiary jazdného pruhu: Dokáže detegovať biele plné čiary, biele prerušované čiary, žlté plné čiary, žlté prerušované čiary a dvojité plné čiary.
- Systém nemusí fungovať v chladnom počasí a v zlých poveternostných podmienkach, ako je dážď, sneh alebo hmla, pričom vysoký kontrast osvetlenia môže ovplyvniť senzor.
- Systém nemusí fungovať pri jazde po betónovej ceste.
- Systém nemusí fungovať pri jazde v oblasti výstavby ciest.
- Systém nemusí fungovať pri jazde po zaplavených alebo blatistých cestách.
- Systém nemusí fungovať pri jazde v ostrých zákrutách alebo na úzkych cestách.
- Systém funguje normálne len na cestách s dvoma jasnými pruhmi.
- Ak je detegovaná iba jednostranná čiara jazdného pruhu, stabilita alarmu systému klesá.
- Ak je senzor chybný, systém nemusí fungovať.
- Sensory môžu nesprávne identifikovať dočasné dopravné značenie a omylom vydať falošný alarm.
- Ak vaša súprava zavesenia kolies vozidla nie je schválená našou spoločnosťou, systém asistenta udržiavania jazdného pruhu nemusí fungovať správne.

### VAROVANIE

- Vodič musí počas celej jazdy ovládať vozidlo a riadiť podľa potreby, aby sa vyhol nebezpečenstvu.
- Systém udržiavania vozidla v jazdnom pruhu je určený výlučne na pomoc vodičovi. Nemusí správne fungovať vo všetkých jazdných, poveternostných, dopravných alebo cestných podmienkach.

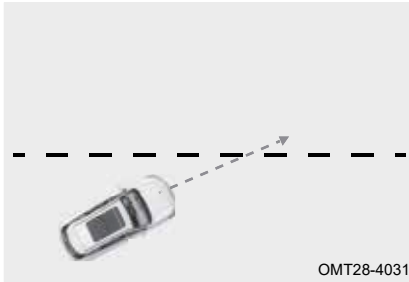
### Systém varovania pri opustení jazdného pruhu (LDW)

Systém LDW deteguje označenie jazdných pruhov pomocou multifunkčnej kamery v prednej časti vozidla. Systém vydá varovný signál, keď koleso prejde čiaru jedného pruhu a vozidlo opustí svoj jazdný pruh.



Keď je vozidlo v stave READY, (pripravené) zapnite systém asistencie pri jazde v jazdnom pruhu v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Asistencia vodiča a nastavte režim asistencie, citlivosť a režim pripomienok.

### Aktivácia systému varovania pri opustení jazdného pruhu



Ak je rýchlosť vozidla aspoň 65 km/h a je detegovaná čiara jazdného pruhu, systém LDW prejde do pohotovostného režimu.

Pri rýchlosti vozidla nie nižšej ako 65 km/h a pri opustení jednej čiar jazdného pruhu sa aktivuje systém LDW.

Keď rýchlosť vozidla klesne z 65 km/h na 60 km/h, systém LDW prechádza do obmedzeného stavu.

### Kontrolka varovania pred opusténím jazdného pruhu

Keď je funkcia zapnutá alebo obmedzená, sivá kontrolka "!" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

V pohotovostnom režime zelená kontrolka "!" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

Po aktivácii bliká zelená kontrolka "!" na prístrojovej doske. V prípade poruchy žltá kontrolka "!" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

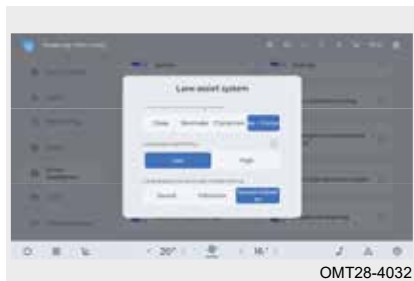
### Obmedzenie funkcií

■ Systém LDW nemusí správne fungovať za nasledujúcich podmienok:

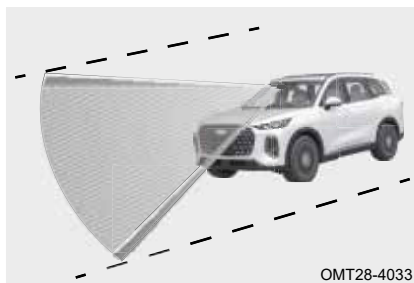
1. Pri zmene jazdného pruhu.
2. Pri zatáčaní vysokou rýchlosťou.
3. Pri nadmernom stlačení plynového pedála.
4. Pri nadmernom stlačení brzdového pedála.
5. Pri zapnutí výstražných svetiel.
6. Pri zapnutí smerovky.
7. Pri jazde po cestách s ostrými zákrutami.
8. Ak je čiara jazdného pruhu príliš úzka, prerušovaná, rozmazaná alebo ak v aktuálnom pruhu nie je žiadna čiara.

### Prevenca opustenia jazdného pruhu (LDP) (ak je súčasťou výbavy)

Systém LDP v reálnom čase sleduje relatívnu polohu vozidla a čiar jazdných pruhov pomocou multifunkčnej kamery s predným výhľadom. Keď sa vozidlo chystá opustiť svoj pruh, riadi smer jazdy vozidla a pomáha vodičovi udržať vozidlo v pôvodnom jazdnom pruhu.



### Aktivácia prevencie opustenia jazdného pruhu



Keď je vozidlo v stave READY, zapnite systém asistencie pri jazde v jazdnom pruhu v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Asistencia vodiča a nastavte režim asistencie, citlivosť a režim pripomienok.

Ak je rýchlosť vozidla aspoň 65 km/h a je detegovaná čiara jazdného pruhu, LDP systém prejde do pohotovostného režimu.


Pri rýchlosti vozidla nie nižšej ako 65 km/h a pri opúšťaní jednej čiary jazdného pruhu sa aktivuje systém LDP.

Keď rýchlosť vozidla klesne z 65 km/h na menej ako 60 km/h, LDW prechádza do obmedzeného stavu.



### UPOZORNENIE

- Vodič aktívne ovláda vozidlo pri prejazde veľkej zákruty.
- Vodič aktívne riadi vozidlo, keď narazí na určité podmienky, ako je rozšírenie jazdného pruhu, zlúčenie jazdných pruhov a pod.
- Vodič aktívne ovláda vozidlo v náročnom dopravnom prostredí (napr. križovatka, veľmi frekventovaná cesta).

### Kontrolka prevencie opusteniu jazdného pruhu

Keď je funkcia zapnutá alebo obmedzená, sivá kontrolka "" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

V pohotovostnom režime zelená kontrolka "" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

Po aktivácii na prístrojovej doske bliká zelená kontrolka "". V prípade poruchy žltá kontrolka "" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

### Obmedzenie funkcií

■ Systém LDP nemusí správne fungovať za nasledujúcich podmienok:

1. Pri zmene jazdného pruhu.
2. Keď je pruh príliš úzky.
3. Keď je pruh príliš široký.

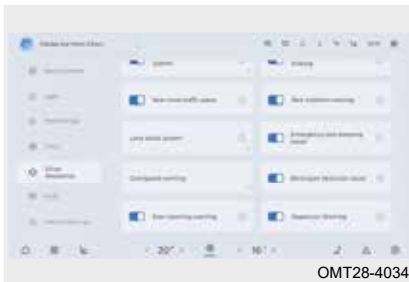
4. Pri strate viditeľnosti jazdného pruhu.
5. Pri príliš vysokej brzdnjej sile.
6. Pri zatáčaní vysokou rýchlosťou..
7. Pri zapnutí výstražných svetiel.
8. Pri zapnutí smerovky.
9. Keď systém EPS nie je pripravený (napríklad kvôli poruche).
10. Keď je aktivovaný systém ABS alebo ESP.
11. Keď je aktivovaný systém TJA/ICA.
12. Vodič zasahuje do riadenia volantom, keď LDP systém vykonáva korekčný zásah riadenia.

■ V nasledujúcich situáciách systém LDP nepoužívajte. Nedodržanie môže viesť k nehode s následkom smrti alebo vážneho zranenia:

1. Pri jazde po úseku so zlou kvalitou vozovky.
2. Pri jazde po stavenisku cesty.
3. Pri jazde po cestách s viacerými zákrutami.
4. V noci a za zhoršených svetelných podmienok.
5. Pri športovej jazde.
6. V nepriaznivom počasí (napr. dážď, sneh, hmla).

### Udržiavanie jazdného pruhu v núdzových situáciách (ELK) (ak je súčasťou výbavy)

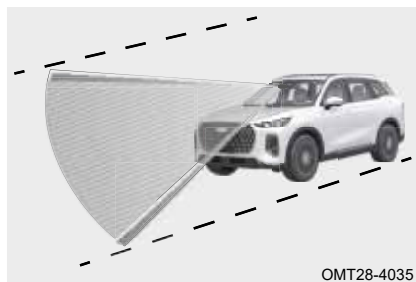
Systém ELK využíva multifunkčnú kameru s predným výhľadom a zadný rohový radar na detekciu v reálnom čase, či vozidlo opúšťa pevnú značku jazdného pruhu, okraj cesty, protiidúce alebo predbiehajúce vozidlá v susedných jazdných pruhoch. Ak áno, vozidlo pokračuje v bočnom pohybe alebo systém v prípade potreby riadi bočný pohyb, čo môže udržať vozidlo v pôvodnom pruhu a pomôcť vodičovi znížiť počet dopravných nehôd spôsobených opustením jazdného pruhu. Tím sa zvyšuje bezpečnosť jazdy.



OMT28-4034

Keď je vozidlo v stave READY, aktívajte núdzové udržiavanie jazdného pruhu v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Asistencia vodiča.

### Aktivácia udržiavania jazdného pruhu v núdzových situáciách



Keď rýchlosť vozidla nie je nižšia ako 65 km/h a je sledované cieľové vozidlo, systém ELK prejde do pohotovostného režimu.


Keď rýchlosť vozidla nie je nižšia ako 65 km/h a je sledované cieľové vozidlo, systém ELK sa aktivuje.


Keď rýchlosť vozidla klesne z viac ako 65 km/h na menej ako 60 km/h, ELK prechádza do obmedzeného stavu.

#### UPOZORNENIE

- Vodič aktívne ovláda vozidlo pri prejazde veľkou zákrutou.
- Vodič aktívne riadi vozidlo, keď narazí na určité podmienky, ako je rozšírenie jazdného pruhu, zlúčenie jazdných pruhov a pod.
- Vodič aktívne ovláda vozidlo v náročnom dopravnom prostredí (napr. križovatka, veľmi frekventovaná cesta).

### Kontrolka udržiavanie jazdného pruhu v núdzových situáciách

Keď je funkcia zapnutá alebo obmedzená, sivá kontrolka " " na prístrojovej doske zostáva svietiť.

V pohotovostnom režime zelená kontrolka " " na prístrojovej doske zostáva svietiť.

Po aktivácii bliká červená kontrolka " " na prístrojovej doske.

V prípade poruchy zostáva žltá kontrolka " " na prístrojovej doske svietiť.

### Obmedzenie funkcií

■ Systém ELK nemusí správne fungovať za nasledujúcich podmienok:

1. Pri zmene jazdného pruhu.
2. Keď je pruh príliš úzky.
3. Keď je pruh príliš široký.
4. Pri strate jazdného pruhu.
5. Pri príliš vysokej brzdnnej sile.
6. Pri zatáčaní vysokou rýchlosťou..
7. Pri nadmernom stlačení plynového pedála.
8. Pri zapnutí výstražných svetiel.
9. Pri detekcii pruhov s dvojitou plnou čiarou a zapnutej smerovke.
10. Keď systém EPS nie je pripravený (napríklad kvôli poruche).
11. Keď je aktivovaný systém ABS alebo ESP.

12. Keď je aktivovaný systém TJA/ICA.

13. Vodič zasahuje do riadenia volantom, keď systém ELK vykonáva korekčný zásah do riadenia.

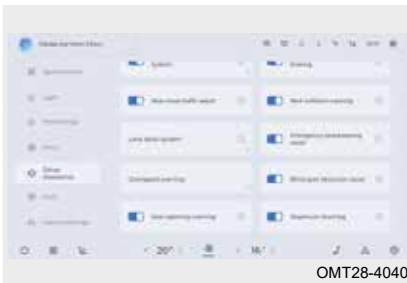
■ V nasledujúcich situáciách systém ELK nepoužívajte. Nedodržanie môže viesť k nehode s následkom smrti alebo vážneho zranenia:

1. Pri jazde po úseku so zlou kvalitou vozovky.
2. Pri jazde po stavenisku cesty.
3. Pri jazde po cestách s viacerými zákrutami.
4. V noci a za zhoršených svetelných podmienok.
5. Pri športovej jazde.
6. Za nepriaznivých poveternostných podmienok (napr. dážď, sneh, hmla).

#### 5-4. Asistenčný systém detekcie mŕtve uhlá

##### Asistencia mŕtveho uhlá (ak je súčasťou výbavy)

Systém BSD sa používa na monitorovanie prítomnosti pohybujúcich sa vozidiel v ľavej a pravej zadnej časti vozidla a na informovanie vodiča o súvisiacich informáciách, aby bola zabezpečená bezpečná premávka a bezpečná zmena jazdného pruhu. Tento systém tiež rozširuje niektoré funkcie ako LCA, DOW, RCTA a podobne.



Keď je vozidlo v režime READY, zapnite asistenta mŕtveho uhlá, varovanie pri otváraní dverí, varovanie pred kolíziou zozadu, varovanie pred priečnou premávkou vzadu a brzdenie pri priečnej premávke vzadu v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Asistencia vodiča.

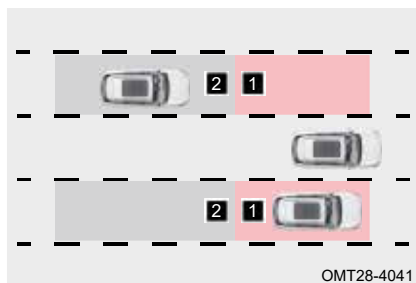
**Poznámka:** Systém detekcie mŕtveho uhlá a systém asistencie pri udržiavaní jazdného pruhu zdieľajú senzor detekcie mŕtveho uhlá

#### VAROVANIE

Asistenčný systém detekcie mŕtveho uhlá ponúka len pomoc. Nemusí správne fungovať vo všetkých jazdných, poveternostných, dopravných alebo cestných podmienkach.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

### Aktivácia detekcie mŕtveho uhla (BSD) / asistenta zmeny jazdného pruhu (LCA)



Pri rýchlostiach od 15 km/h sa aktívuje detekcia mŕtveho uhla; keď rýchlosť klesne z viac ako 15 km/h na 10 km/h, BSD sa prepne do pohotovostného režimu.

- 1 Oblasť detekcie mŕtveho uhla
- 2 Vozidlo sa približuje k oblasti detekcie mŕtveho uhla

Úroveň I: Ak vozidlo vstúpi do oblasti detekcie a splní podmienky na spustenie alarmu, spustí sa alarm úrovne I. Žltá kontrolka "🚗" na spätnom zrkadle zostáva svietiť, zelená kontrolka "🚗" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

Úroveň II: Na úrovni I sa rozsvieti smerovka na tej istej strane. Keď sa spustí alarm úrovne II, žltá kontrolka "🚗" na spätnom zrkadle bliká, žltá kontrolka "🚗" na prístrojovej doske začne blikáť a spustí sa alarm.

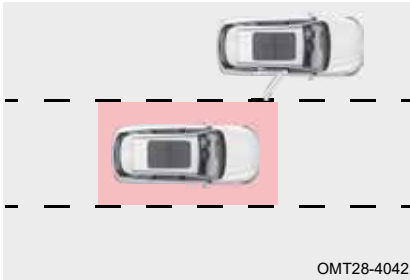
#### ⚠️ UPOZORNENIE

- Ak sa na zadnom nárazníku a v blízkosti radarového senzora nahromadí veľké množstvo snehu alebo ľadu, alebo ak dlho jazdíte po zasneženej ceste, systém asistencie detekcie mŕtveho uhla nemusí fungovať.
- Pri používaní ťažného zariadenia alebo pripevňovaní príslušenstva na zadnú časť vozidla (napríklad nosič na bicykle) vypnite systém asistencie mŕtveho uhla. V opačnom prípade budú ovplyvnené radarové vlny, čo spôsobí neštandardné fungovanie systému.
- Systém BSD/LCA dokáže detegovať stacionárne objekty na ceste alebo v jej blízkosti (ako zábradlia, tunely, bočné steny a zaparkované vozidlá) a zapnúť výstražné svetlá.

#### Kontrolka detekcie mŕtveho uhla

Počas prevádzky zostane zelená kontrolka úrovne alarmu I "🚗" na prístrojovej doske svietiť; žltá kontrolka úrovne alarmu II "🚗" na prístrojovej doske bliká.

V prípade poruchy žltá kontrolka "🚗" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

**Systém varovania pri otváraní dverí (DOW) (ak je súčasťou výbavy)**

Ak je vozidlo v stave READY, stojí na mieste a systém detekcie mŕtveho uhla zistí, že sa k vozidlu približujú iné vozidlá z boku a že sú otvorené akékoľvek dvere, systém DOW spustí alarm, ktorý upozorní vodiča a spolujazdca, aby pri vystupovaní venovali pozornosť vozidlám za sebou a zabránili tak kolízii.

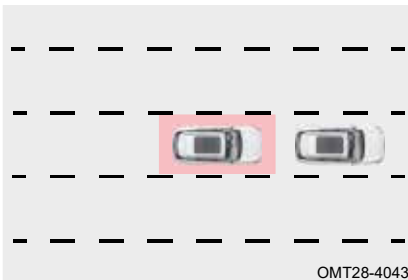
Úroveň I: Ak vozidlo vstúpi do oblasti detekcie a splní podmienky na spustenie alarmu, spustí sa alarm úrovne I. Žltá kontrolka "DOW" na príslušnom bočnom zrkadle zostáva svietiť, kontrolka na príslušnom bočnom obložení zadných dverí zostáva zapnutá.

Úroveň II: Na základe úrovne I otvorte dvere. Keď sa spustí alarm úrovne II, žltá kontrolka "DOW" na príslušnom bočnom zrkadle bliká, kontrolka na príslušnom bočnom obložení zadných dverí sa rozsvieti a spustí sa alarm.

**Obmedzenie funkcií**

■ DOW nemusí správne fungovať za nasledujúcich podmienok:

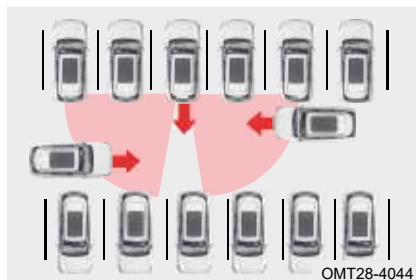
1. Rýchlosť vozidla je vyššia ako 0 km/h.
2. Po 5 minútach od vypnutia vozidla.
3. Keď je vozidlo vypnuté a do 5 minút prejde do aktivačného režimu.

**Systém varovania pred kolíziou zozadu (RCW) (ak je súčasťou výbavy)**

Keď je vozidlo v stave READY a rýchlosť vozidla nie je menšia ako 15 km/h, ak sa zozadu rýchlo približuje vozidlo, systém RCW spustí alarm, ktorý varuje, že sa zozadu blíži vozidlo.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

### System varovania pred vozidlami v zadnej križovej premávke (RCTA) (ak je súčasťou výbavy)



Keď je vozidlo v stave READY a cúva (radiaca páka je v polohe R), systém detekcie mŕtveho uhla zistí, že sa zľava/sprava blížia vozidlá, žltá kontrolka "🚗" na spätnom zrkadle bliká a spustí sa alarm.

### System brzdenia pri priečnej premávke vzadu (RCTB) (ak je súčasťou výbavy)

Funkcia RCTB vydáva zvukový signál vodičovi a pomáha pri brzdení, keď pri vychádzaní z kolmého alebo šikmého parkovacieho miesta deteguje vozidlá alebo chodcov prechádzajúcich cez cestu. Funkcia RCTB môže vodičovi pomôcť vyhnúť sa kolíziám s vozidlami alebo chodcami prechádzajúcimi cez cestu, najmä ak vodičovi zakrývajú výhľad vozidlá zaparkované vedľa neho.

#### Podmienky aktivácie systému RCTB

- Všetky dvere sú zatvorené.
- Uhol natočenia volantu je menší ako prahová hodnota.
- Rýchlosť vozidla je nižšia ako 15 km/h.
- Je zaradená spiatka.

#### PREČÍTAJTE SI

Spätné núdzové brzdenie možno nastaviť v audiosystéme. Podrobnosti nájdete v časti Audiosystém.

#### VAROVANIE

- RCTB je funkcia asistencie pri jazde, ktorá nemôže porušovať fyzikálne zákony a má určité obmedzenia. Vodič musí vždy mať kontrolu nad vozidlom a prevziať zaň plnú zodpovednosť.
- Niektoré situácie môžu ovplyvniť a zhoršiť detekčné schopnosti senzora, systém môže vydávať zbytočné varovania a brzdiť alebo nemusí detegovať všetky prekážky.
- Oblasť okolo senzora nesmie byť nijako upravovaná, odporúča sa po nastavení vypnúť systém cúvajúceho brzdenia (RCTB), v opačnom prípade by systém mohol vykonať zbytočné brzdenie.

## 5-5. Systém asistencie bezpečnosti jazdy

## Head-up displej (HUD) (ak je súčasťou výbavy)

Head-up displej je asistenčné zariadenie používané v automobiloch. Prostredníctvom optických systémov a elektronických ovládacích prvkov sú premietané informácie (napr. stav jazdy, asistencia pri jazde, navigácia, zábava a pod.) head-up displeja rozumne a živo integrované do reálnych dopravných podmienok a prekrývajú efektívne zorné pole vodiča, čo umožňuje vodičovi získať príslušné informácie v reálnom čase bez toho, aby menil smer pohľadu, čím sa zlepšuje jeho vnímanie dopravného prostredia.



OMT28-4050

Head-up displej sa nachádza v oblasti čelného skla.



OMT28-4051

Keď je vozidlo v stave READY, zapnite/vypnite HUD displej v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – HUD displej a nastavte nastavenie volantu HUD, nastavenie jas, nastavenie výšky premietnutého obrazu, otočenie obrazu, režim snehu, zobrazenie informácií HUD a obnovenie predvolených hodnôt.


**PREČÍTAJTE SI**

- Pri snežení alebo zlej viditeľnosti sa odporúča zapnúť režim SNOW.
- Head-up displej automaticky upravuje jas zobrazeného obrazu podľa nameranej hodnoty okolitého jas, aby sa prispôbil rôznym podmienkam jas okolia.


### UPOZORNENIE

- Ak je head-up displej zakrytý, obraz sa nedá zobrazíť.
- Fólia na čelnom skle môže ovplyvniť jas obrazu head-up displeja.
- Ak vodič nosí polarizované slnečné okuliare, obraz head-up displeja nemusí byť viditeľný.
- Pri extrémnom teple môže zobrazený obraz stmavnúť alebo dokonca zmiznúť. Displej sa obnoví po poklese teploty, čo je bežný jav.

### Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)

Systém monitorovania tlaku v pneumatikách je aktívna bezpečnostná konfigurácia, ktorá v reálnom čase dokáže sledovať tlak a teplotu v pneumatikách a informácie je možné kontrolovať v informačnej časti displeja. Ak je tlak v pneumatikách príliš nízky alebo teplota príliš vysoká, systém monitorovania tlaku v pneumatikách vydá varovný signál.





Ak rýchlosť vozidla nie je nižšia ako 25 km/h a systém TPMS po niekoľkých minútach neprijme rádiový signál z jedného alebo viacerých senzorov, vyšle systém TPMS varovanie o poruche systému, žltá kontrolka  na prístrojovej doske bliká desiatky sekúnd a potom zostane svietiť, zobrazí sa hlásenie „Nesprávny tlak v pneumatikách, skontrolujte“ na niekoľko sekúnd a potom sa vypne, čo sa dá skontrolovať na obrazovke s tlakom v pneumatikách.

### PREČÍTAJTE SI

Aj keď je vozidlo vybavené systémom TPMS, skontrolujte pred jazdou, či je tlak v pneumatikách a vzhľad pneumatiky v norme. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

### Varovanie o nízkom tlaku

Ak je tlak v pneumatikách nižší ako 184 barov a rýchlosť vozidla nie je menšia ako 25 km/h po určitý čas, systém pošle varovanie o nízkom tlaku, symbol príslušného kolesa bliká, zobrazí sa aktuálna hodnota tlaku v pneumatikách a žltá kontrolka  na prístrojovej doske zostane svietiť.

Keď je vozidlo zapnuté a tlak v pneumatikách je nižší ako 184 barov, systém vyšle varovanie o nízkom tlaku, symbol príslušného kolesa bliká, zobrazí sa aktuálna hodnota tlaku v pneumatikách a žltá kontrolka  v prístrojovej doske zostane svietiť.

Ak sa objaví varovanie o nízkom tlaku, čo najskôr nafúknite pneumatiku na 230 kPa. Po krátkej jazde vozidla rýchlosťou aspoň 25 km/h sa varovanie o nízkom tlaku v pneumatike automaticky zruší.

**⚠ UPOZORNENIE**

Nízky tlak v pneumatikách zvyšuje spotrebu paliva a zhoršuje opotrebovanie pneumatík (vážne opotrebovanie pneumatík môže spôsobiť riziko ich prasknutia). Skontrolujte príčiny úniku pneumatík. V prípade potreby kontaktujte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

**Varovanie pred vysokou teplotou**

Ak je teplota pneumatík vyššia ako 85 °C a rýchlosť nie je nižšia ako 25 km/h po určitý čas, systém vyšle varovanie pred vysokou teplotou, symbol príslušného kolesa bliká, zobrazí sa aktuálna hodnota teploty pneumatiky a žltá kontrolka "U" na prístrojovej doske zostane svietiť.

Keď je vozidlo zapnuté a teplota pneumatík presahuje 85 °C, systém vyšle varovanie pred vysokou teplotou, príslušný symbol kolesa bliká, zobrazí sa aktuálna hodnota teploty pneumatík a žltá kontrolka "U" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

Keď sa objaví varovanie pred vysokou teplotou, po poklese teploty pneumatík na 80 °C a rýchlosti vozidla aspoň 25 km/h po určitý čas sa varovanie pred vysokou teplotou automaticky zruší.

**⚠ UPOZORNENIE**

Ak sa objaví varovanie pred vysokou teplotou, okamžite zastavte a nechajte pneumatiky prirodzene vychladnúť. Neochladzujte pneumatiky polievaním studenou vodou, pretože by ste ich mohli poškodiť a spôsobiť nehodu. V prípade potreby kontaktujte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

**Obmedzenie funkcií**

■ Systém monitorovania tlaku v pneumatikách môže vydať varovanie o poruche systému za nasledovných podmienok:

1. Po výmene kolies (vrátane rezervného kolesa) nie je systém monitorovania tlaku v pneumatikách nastavený.
2. Senzor tlaku v pneumatikách alebo iné komponenty boli poškodené. Kontaktujte autorizované servisné centrum čo najskôr kvôli kontrole a opravu.
3. Senzor môže byť ovplyvnený elektromagnetickým tienením spôsobeným inštaláciou snehových reťazí, ktoré ovplyvňuje správne fungovanie systému monitorovania tlaku v pneumatikách.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

4. Systém monitorovania tlaku v pneumatikách nemusí správne fungovať kvôli rušeniu elektronickými zariadeniami (voliteľné vybavenie) nainštalovanými vo vozidle, čo môže viesť k falošnému alarmu.
5. Systém TPMS nemusí fungovať kvôli rádiovému rušeniu; môže byť dočasne rušený silnými elektromagnetickými rádiovými signálmi rovnakej frekvencie (433 MHz).

### Systém automatického núdzového brzdzenia (AEB)/ systém varovania pred čelnou kolíziou (FCW)

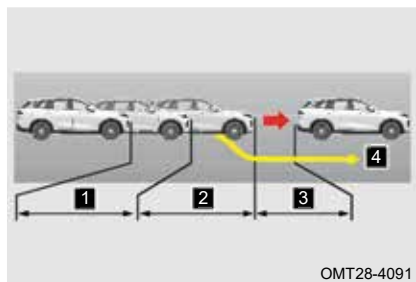
Keď sa vozidlo chystá naraziť na vozidlo alebo chodca pred ním, automatický brzdivý systém a systém varovania pred čelnou zrážkou spolupracujú, aby spustili alarm a upozornili vodiča. Ak vodič nedokáže zareagovať dostatočne rýchlo, vozidlo automaticky zabrzdí, čím zníži škody spôsobené zrážkou.



OMT28-4090

Keď je vozidlo v režime READY, aktivujte automatickú núdzovú brzdzu a varovanie pred čelnou zrážkou v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Asistencia vodiča.

### Aktivácia automatického núdzového brzdzenia/systému varovania pred čelnou zrážkou




OMT28-4091

- 1 Spustenie predbežného varovania pred nárazom.
- 2 Vozidlo začína pred nárazom čiastočne brzdiť.
- 3 Spustenie núdzového brzdzenia pred nárazom.
- 4 Ak vodič reaguje správne (napríklad správnym manévrom zabráni zrážke), následné núdzové brzdzenie sa zruší.

### PREČÍTAJTE SI

Niektoré konfigurácie fungujú len v prípade vozidiel, nie chodcov alebo cyklistov.

**UPOZORNENIE**


- Ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h, systém FCW nevydá varovný signál. Ak je rýchlosť vyššia ako 85 km/h, systém FCW nevydá varovný signál pre statický cieľ pred vozidlom.
- Rozsah prevádzkových rýchlostí systému AEB je 4-62 km/h pre statický cieľ vozidla (4-48 km/h v prípade niektorých modelov); rozsah prevádzkových rýchlostí systému AEB je 4-85 km/h pre pohybujúci sa cieľ vozidla; rozsah prevádzkovej rýchlosti systému AEB je 4-65 km/h pre chodcov a cyklistov (niektoré modely túto funkciu nepodporujú).
- Vodič musí zabezpečiť, aby boli zapnuté bezpečnostné pásy a zatvorené dvere. V opačnom prípade nebude systém AEB fungovať.
- Zapnite elektronický stabilizačný program, systém varovania pred čelnou zrážkou a automatický núdzový brzdivý systém. V opačnom prípade systém varovania pred čelnou kolíziou a automatický núdzový brzdivý systém nebudú fungovať.
- Ak žltá kontrolka "" na prístrojovej doske stále svieti, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Vodič musí prevziať riadenie vozidla, pretože vozidlo po automatickom zabrzdení nezostáva stáť na mieste.
- Ak vodič rýchlo otočí volantom alebo stlačí plyn počas aktivácie automatického núdzového brzdenia, systém automatického núdzového brzdenia sa deaktivuje.

### VAROVANIE

- Vodič musí počas celej jazdy ovládať vozidlo a riadiť podľa potreby, aby sa vyhol nebezpečenstvu.
- Automatický systém núdzového brzdzenia vám poskytuje len pomoc. Nemusí správne fungovať vo všetkých jazdných, poveternostných, dopravných alebo cestných podmienkach.
- Vozidlá, ktoré môžu byť detegované automatickým núdzovým brzdovým systémom, zahŕňajú osobné autá, autobusy a nákladné autá. Pre niektoré vozidlá, ako sú cementové cisterny alebo špeciálne vozidlá s vyšším alebo nižším podvozkom, má systém určité obmedzenia v detekcii.
- Automatický brzdový systém bude fungovať, keď deteguje určité charakteristiky bežnej chôdze (napríklad pohyb hlavy, rúk, nôh). Systém automatického núdzového brzdzenia deteguje chodcov, ktorí prechádzajú cez jazdný pruh vozidla, ale nezachytí chodcov, ktorí kráčajú pozdĺž jazdného pruhu, sú za rohom alebo sú zakrytí inými prekážkami.
- Automatický núdzový brzdový systém sa aktivuje, keď deteguje informácie o obrysoch tela a bicykla, ako aj o bežných pohyboch pri jazde na bicykli. Automatický brzdový systém nedeteguje blížiaceho sa cyklistu ako cieľ.
- Automatický núdzový brzdový systém nie vždy dokáže detegovať vozidlá, cyklistov alebo chodcov a z rôznych dôvodov môže automaticky generovať zbytočné brzdzenie alebo nemusí fungovať. Automatický núdzový brzdový systém je len asistenčný systém jazdy, ktorý znižuje závažnosť kolízie, nie je vždy možné sa jej úplne vyhnúť v danom rýchlostnom rozsahu.

### **Bezpečnostné opatrenia pre systém automatického núdzového brzdzenia**

1. Automatický núdzový brzdový systém nemôže porušovať fyzikálne zákony a má určité obmedzenia. Vodič musí vždy mať kontrolu nad vozidlom a prevziať zaň plnú zodpovednosť.
2. Vodič riadi rýchlosť a vzdialenosť od vozidla vpredu podľa poveternostných podmienok, stavu cesty, dopravnej situácie a pod.
3. Automatický núdzový brzdový systém nereaguje na zvieratá, križujúce vozidlá, protiidúce vozidlá, bicykle a chodcov.
4. Výkon systému bude výrazne obmedzený pre ciele, ktoré do jazdného pruhu vstupujú náhle, pre ciele detegované po zmene jazdného pruhu vozidla a ciele v zákrutách.
5. Zapnite všetky bezpečnostné pásy a zabezpečte všetok náklad tak, aby ste predišli nebezpečenstvu pri aktivácii automatického núdzového brzdzenia.

6. Ak systém AEB nefunguje správne, na prístrojovej doske sa rozsvieti žltá kontrolka "" (kontrolka). Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
7. Pri kontrole vozidla pomocou valcového skúšobného stola by mal byť vypnutý systém varovania pred čelnou zrážkou a automatický núdzový brzdo-  
vový systém.
8. Pri montáži rezervného kolesa, ktoré nie je plnohodnotné, sa odporúča vy-  
pnúť systém varovania pred čelnou zrážkou a systém automatického núdzov-  
ového brzdienia a koleso treba včas nahradiť pneumatikou pôvodného roz-  
meru.
9. V určitých špeciálnych prípadoch môže automatický núdzový brzdný systém  
vydávať zbytočné varovania a brzdiť, napríklad pri prejazde cez cestu,  
pri vstupe do podzemnej garáže, pri zatáčaní a pod. Niektoré okolnosti  
môžu ovplyvniť a oslabiť detekciu senzorov, čo ovplyvňuje súvisiace funkcie  
systému, ako sú tunel, svetlo protiidúceho vozidla, odraz na klzkej vozovke.
10. Kamerový senzor je umiestnený za čelným sklom vozidla; dbajte na to, aby  
výhľad senzora nebol zakrytý nečistotami a aby predná časť ani okolité ob-  
lasti neboli upravené. Ak je senzor úplne zakrytý snehom, funkcia systému  
sa vypne. Výkon automatického núdzového brzdienia môže byť znížený  
alebo systém nemusí fungovať kvôli vibráciám senzora či kolízii. V takom  
prípade navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum, aby senzory  
znovu skalibrovali.

Vyššie uvedené bezpečnostné pokyny nepokrývajú všetky okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť normálnu prevádzku automatického núdzového brzdo-  
vového systému. Automatický núdzový brzdo-  
vový systém nemusí mať očakávaný účinok z iných dôvodov. Vodič musí vždy prevziať plnú zodpovednosť za riadenie vo-  
zidla.

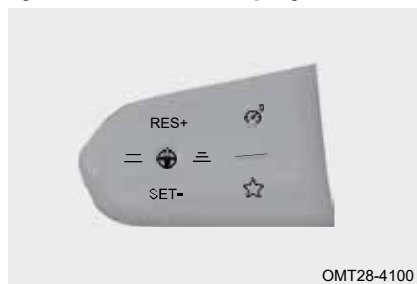
## 5-6. Systém inteligentného tempomatu

Systém asistencie pri dopravnej zápche (TJA) / Integrovaný asistenčný  
systém tempomatu (ICA)

Systém TJA/ICA deteguje čiaru jazdného pruhu pomocou prednej kamery a ovláda vozidlo vertikálne aj horizontálne, čím poskytuje asistenciu pri riadení a znižuje záťaž vodiča v monotónnom prostredí alebo v hustej premávke. Tento systém tiež rozširuje inteligentný systém vyhýbania sa prekážkam.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI



### Aktivácia systému asistencie pri dopravnej zápche/integrovaného systému asistencie pri jazde

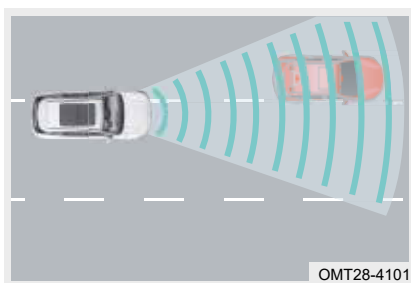


Hlavné tlačidlo „“:

Aktivácia/ukončenie funkcie: Keď je systém TJA/ICA v predbežne aktivovanom alebo aktivovanom stave, krátko stlačte hlavné tlačidlo na aktiváciu/ukončenie systému TJA/ICA.

Funkcia prepínania režimov: Keď je ACC v predbežnom alebo aktivovanom režime, dlhým stlačením hlavného tlačidla prepínajte medzi režimami ACC a TJA/ICA.

Ak nie sú splnené podmienky na aktiváciu TJA/ICA, sivá kontrolka  zostáva na prístrojovej doske svietiť; ak sú splnené podmienky na aktiváciu TJA/ICA, modrá kontrolka  na prístrojovej doske svieti.



TJA: Ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 60 km/h, vozidlo bude držané blízko stredu pruhu. Ak nie je detegovaná žiadna čiara jazdného pruhu, vozidlo nasleduje vozidlo pred sebou ako svoj cieľ. Ak nie je detegovaný ani jazdný pruh, ani cieľové vozidlo, TJA sa vypne.

ICA: Pri rýchlostiach vozidla medzi 60 km/h a 130 km/h je vozidlo držané blízko stredu jazdného pruhu. Ak nie je detegovaná žiadna čiara jazdného pruhu, ICA sa vypne bez ohľadu na to, či je pred vozidlom cieľové vozidlo.

#### PREČÍTAJTE SI

Keď vozidlo prvýkrát použije TJA/ICA a pruhy na oboch stranách sú jasné, zapnite TJA/ICA a jazdite vozidlom určitý čas (s miernymi rozdielmi v dĺžke trvania v prípade jednotlivých vozidiel) v priamom smere v rámci jazdných pruhov. Funkcia TJA/ICA automaticky vykonáva samoučenie. Počas samoučenia sa parametre riadenia bočného kolesa dynamicky prispôsobujú a upravujú, kým sa nedosiahne optimálny stav, a potom je samoučenie dokončené. **Poznámka:** Pred dokončením samoučenia nemusí byť stredový efekt funkcie TJA/ICA a korekcia odchýlky pri udržiavaní jazdného pruhu zrejme.

### Kontrolka systému asistencie pri dopravnej zápche/integrovaného systému asistencie pri jazde

Ak je predbežne aktivovaná, sivá kontrolka "🚦" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

Po aktivácii zostane modrá kontrolka "🌐" na prístrojovej doske svietiť. V prípade poruchy žltá kontrolka "🚦" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

### Obmedzenie funkcií

■ TJA/ICA nemusí správne fungovať za nasledujúcich podmienok:

1. Ruky nie sú na volante.
2. Rozsvietené smerovky.
3. Výstražné svetlá svietia.
4. Nie je detegovaná čiara jazdného pruhu.
5. Príliš úzke alebo príliš široké pruhy.
6. Rýchlosť vozidla je nižšia ako 1 km/h.
7. Príliš malý polomer zatáčania jazdného pruhu.
8. Vodič aktívne otáča volantom.
9. Existuje niektorý z podmienok na ukončenie činnosti adaptívneho tempomatu.

#### VAROVANIE

- Vodič musí počas celej jazdy ovládať vozidlo a riadiť podľa potreby, aby sa vyhol nebezpečenstvu.
- Systém TJA/ICA vám ponúka len pomoc. Za určitých jazdných, poveternostných, dopravných alebo cestných podmienok nemusí fungovať správne.

### Odporúčame použiť systém asistencie pri dopravnej zápche/ integrovaný systém asistenta pri jazde.

Ak TJA/ICA zistí, že rýchlosť vozidla je vyššia ako 60 km/h, aktuálne jazdné pruhy sú voľné a stabilné a systém ACC je v režime tempomatu, zelená kontrolka "🚦" na prístrojovej doske zostáva svietiť. Po určitom čase sa na prístrojovej doske objaví vyskakovacie okno s hlásením Stav vozovky je dobrý, odporúčame zapnúť systém inteligentného tempomatu.

### Upozornenie na ukončenie systému asistencie pri dopravnej zápche/integrovaného systému asistencie pri jazde

Keď je systém TJA/ICA deaktivovaný, systém vydá zvukový signál a na prístrojovej doske sa zobrazí vyskakovacie okno s hlásením Inteligentný tempomat bol deaktivovaný, prosím, zoberte na vedomie, aby informoval vodiča o deaktivácii tejto funkcie.



Keď je vozidlo v stave READY, zapnite inteligentnú asistenciu udržiavania jazdného pruhu v núdzových situáciách v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Asistencia vodiča.

Ak máte pocit, že pripomienka ukončenia vás bude pri jazde rozptyľovať, môžete túto funkciu podľa svojich preferencií vypnúť.

### Upozornenia týkajúce sa asistencie pri dopravnej zápche/integrovaného systému asistencie pri jazde

1. Systém TJA/ICA je asistenčný systém vodiča, ktorý nemôže porušovať fyzikálne zákony a má určité obmedzenia. Vodič musí vždy mať kontrolu nad vozidlom a prevziať zaň plnú zodpovednosť.
2. Pozdĺžne riadenie systému TJA/ICA vykonáva ACC, priečne riadenie TJA/ICA vykonáva LKA, všetky bezpečnostné opatrenia pre ACC a LKA platia aj pre tento systém.
3. Systém TJA/ICA neposkytuje automatickú funkciu riadenia a neumožňuje jazdu bez použitia rúk. Pri odbočovaní, na križovatke, pri zaraďovaní sa do premávky a pri zaraďení sa vozidla pred vaše vozidlom by ste mali vozidlo neustále kontrolovať, aby bola zabezpečená bezpečnosť.
4. Výkon systému TJA/ICA ovplyvňuje počasie, osvetlenie a viditeľnosť jazdných pruhov. Pri protisvetle, západe slnka, v noci, na snehu a ľade a v nejasných jazdných pruhoch spôsobených opotrebením sa výkon výrazne zníži alebo dokonca stratí.
5. Ak systém TJA/ICA nefunguje správne, žltá kontrolka "🚦" na prístrojovej doske zostáva svietiť. V tomto prípade systém TJA/ICA nefunguje. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

Vyššie uvedené bezpečnostné pokyny nepokrývajú všetky okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť normálne fungovanie systému. Funkcie systému nemusia vyvolať očakávaný efekt z iných dôvodov. Vodič musí vždy niesť plnú zodpovednosť za riadenie vozidla.

### 5-7. Systém monitorovania vodiča



#### Systém monitorovania vodiča (DMS) (ak je súčasťou výbavy)

Systém DMS (Driver Monitoring System) využíva infračervenú kameru umiestnenú v kabíne na monitorovanie stavu vodiča v reálnom čase a zhromažďuje obraz jeho tváre (napríklad zívanie, zatvorené oči, prikyvovanie hlavou a pod.) a informácie o oblasti pohľadu, čím hodnotí stav vodiča v reálnom čase. Kamera zachytáva len tvár vodiča, nie zvyšok vozidla. Žiadne zachytené informácie o tvári nebudú použité na osobnú identifikáciu a nebudú ukladané. Systém sa zapína automaticky.

### ■ Hlavné funkcie

1. Určuje, či je vodič unavený, a to sledovaním výrazu tváre, zatvárania očí, frekvencie žmurkania a pod. Keď zistí, že je vodič unavený, objaví sa na prístrojovej doske vyskakovacie okno a spustí sa alarm.
2. Určuje, kam sa vodič pozerá a či je nesústredený pozorovaním jeho zorného poľa. Ak zistí, že vodič je nesústredený, na prístrojovej doske sa zobrazí vyskakovacie okno a spustí sa alarm.
3. Systém sa aktivuje štandardne vždy, keď sa vozidlo naštartuje, a dá sa manuálne vypnúť na obrazovke audiosystému. Pri každom zapnutí systému vykoná autotest. Ak je kamera blokovaná alebo systém nefunguje správne, na prístrojovej doske sa zobrazí príslušné hlásenie.

#### UPOZORNENIE

- Systém DMS je možné nastaviť priamo v audiosystéme. Podrobnosti nájdete v časti Audiosystém.
- Keď je aktivovaný systém monitorovania vodiča, na prístrojovej doske sa rozsvieti zelená kontrolka ; ak systém monitorovania vodiča nefunguje správne, na prístrojovej doske sa rozsvieti žltá kontrolka . Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 10 km/h, systém monitorovania vodiča spustí alarm, keď zistí, že vodič je unavený.
- Pri rýchlosti vozidla viac ako 20 km/h spustí systém monitorovania vodiča alarm, ak systém zistí, že vodič je nesústredený alebo nereaguje na upozornenia.

#### VAROVANIE

Systém monitorovania únavy vodiča je len pomocný nástroj. V každom prípade je vodič zodpovedný za bezpečnosť vozidla. Únava a nesústredenosť počas jazdy sú prísne zakázané. Vodič sa musí vždy sústrediť na opatrnú jazdu.

## 5-8. Systém asistencie pri parkovaní

### Systém panoramatického monitora (AVM)

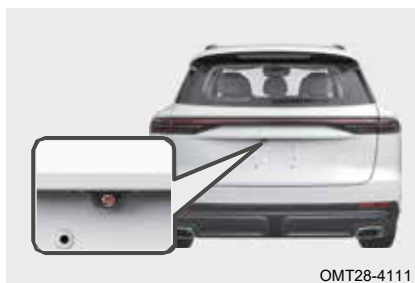
Systém monitora s panoramatickým zobrazením zaznamenáva zábery z okolia vozidla prostredníctvom štyroch kamier a audiosystém zobrazuje na displeji okolie a vodiace čary, aby vodič mohol bezpečne a ľahko zaparkovať.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

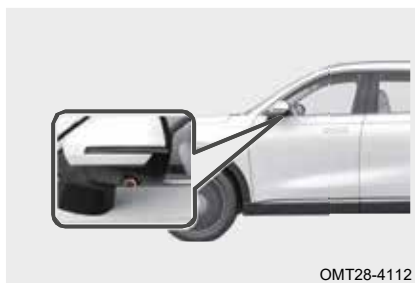
### Rozloženie kamier



Umiestnenie prednej kamery:  
Spodná stredná časť medzi zna-  
kom/emblémom vozidla a prednou  
registračnou značkou.



Umiestnenie zadnej kamery:  
Horná stredná časť nad zadnou re-  
gistračnou značkou.



Umiestnenie kamery vľavo/vpravo:  
Spodná časť ľavého/pravého von-  
kajšieho zrkadla.

### Spôsoby použitia



Vozidlo je v stave READY a stojí,  
kliknite na tlačidlo "AVM" v rýchлом  
menu pre vstup do AVM; kliknite  
na tlačidlo "X" na opustenie sys-  
tému AVM.

Keď je vozidlo v režime READY a rýchlosť vozidla je nižšia ako 30 km/h:

Metóda 1: Presuňte radiacu páku do polohy R pre vstup do systému AVM; presuňte radiacu páku z polohy R na opustenie systému monitora s panoramatickým zobrazením.

Metóda 2: Otočením volantu o veľký uhol prejdite do systému monitora s panoramatickým zobrazením (riadenie musí byť zapnuté).

Metóda 3: Zapnite ľavú/pravú smerovku, aby ste prešli do režimu monitora s panoramatickým zobrazením (treba zapnúť spojenie riadenia); Vypnite ľavú/pravú smerovku, aby ste opustili systém monitora s panoramatickým zobrazením.

**Poznámka:** Pri prepnutí napájania vozidla do režimu OFF alebo pri rýchlosti vyššej ako 30 km/h, sa systém AVM vypne.

### PREČÍTAJTE SI

Systém monitora s panoramatickým zobrazením poskytuje komfort pri jazde, ale objekt na obrázku neodráža skutočnú veľkosť a vzdialenosť prekážky. V porovnaní so skutočným obrazom má obraz malé oneskorenie a slepú škvrnu. Funkcia panoramatického zobrazenia preto nenahrádza ovládanie a úsudok vodiča. Vodič by mal pri zapínaní/vypínaní a používaní tejto funkcie venovať pozornosť svojmu okoliu a jazdiť bezpečne.

### Prepínanie zobrazení



Stlačte tlačidlo "X", pričom radiaca pákou nie je v polohe R, a ukončíte systém monitora s panoramatickým zobrazením.

Kliknutím na "" prepínate medzi 2D/3D zobrazením; Kliknutím na tlačidlo "■" okolo vozidla prepnete na príslušné zobrazenie.

Kliknutím na tlačidlo "◀" prepnete na pohľad na stranu kola.

Kliknutím na tlačidlo "⊗" vstúpíte do nastavenia systému monitora s panoramatickým zobrazením.

### PREČÍTAJTE SI

Systém monitora s panoramatickým zobrazením je veľmi užitočný pri parkovaní a pre bezpečnú jazdu. Odporúčame oboznámiť sa s touto funkciou na otvorenom a bezpečnom mieste.


### UPOZORNENIE

- Pri čistení povrchu kamery alebo odstraňovaní snehu nepoškrabte objektív.
- Na kameru systému monitora s panoramatickým zobrazením neukladajte žiadne predmety.
- Vzdialenosť objektu viditeľného v panoramatickom monitorovom systéme sa líši od skutočnej vzdialenosti.
- Pred použitím systému monitora s panoramatickým zobrazením nezabudnite vyklopiť vonkajšie zrkadlá a pevne zatvoriť zadné výklopné dvere.
- Systém monitora s panoramatickým zobrazením bol pred opustením továrne profesionálne kalibrováný. Akékoľvek neoprávnené odstránenie/inštalácia a zmeny polohy a uhla inštalácie kamery môžu ovplyvniť funkciu a efektívnosť monitorovacieho systému panoramatického zobrazenia.
- Systém monitora s panoramatickým zobrazením poskytuje komfort pri jazde, ale objekt na monitore neodráža skutočnú veľkosť a vzdialenosť od prekážky. V porovnaní s realitou má obraz na monitore malé oneskorenie a slepé miesto. Funkcia panoramatického zobrazenia preto nenahrádza ovládanie a úsudok vodiča. Vodič by mal pri zapínaní/vypínaní a používaní tohto panoramatického zobrazenia venovať pozornosť svojmu okoliu a jazdiť bezpečne.

### Nastavenie systému



[Úvodná obrazovka panoramatického zobrazenia]

Kliknutím na tlačidlo  pre prvýkrát vstúpite do AVM a úvodnej obrazovky panoramatického zobrazenia.

[Riadenie]

Otočte volant do maximálneho rejdu, aby ste vstúpili do AVM. Pri zapnutí ľavej/pravej smerovky sa zobrazí 3D pohľad na ľavú/pravú zadnú časť vozidla.

[Automaticky zväčšený pohľad] Automaticky sa zobrazí zväčšený pohľad na základe vzdialenosti prekážky.

[Indikácia otvorených dverí] Zobrazuje stav strešného okna, dverí a zadných výklopných dverí.

[Zobrazenie vodiacej čiary] Pri vstupe do AVM nastavte statickú/dynamickú vodiacu čiaru a stopu kolesa.

[Zobrazenie parkovacieho radaru] Zobrazenie príslušných informácií o vzdialenosti radaru (červená, žltá, zelená oblasť).

[Priehľadná karoséria] Zmena priehľadnosti modelu vozidla.



[Nastavenie čísla registračnej značky] Nastavte a zobrazte príslušné informácie o registračnej značke na modeli vozidla.


[Obnoviť predvolené nastavenia] Obnoví predvolené nastavenia.

## Parkovací radarový systém

Parkovací radarový systém je radarové detekčné zariadenie, ktoré využíva radarové senzory (4 alebo 6 senzorov) na detekciu prekážok pred a za vozidlom a vzdialenosti k prekážkam. Vodič je upozornený prostredníctvom displeja audiosystému, zvukového alarmu a pod., aby mohol bezpečne a ľahko zaparkovať.



Keď je vozidlo v stave READY, keď stojí na mieste a nie je v polohe P, kliknite na tlačidlo  v rýchlostnom menu, aby sa zapol parkovací radarový systém; keď radiaca páka nie je v polohe R, kliknite znova na tlačidlo , aby sa parkovací radarový systém vypol.


Poznámka: Ak je parkovací radarový systém v prevádzke a rýchlosť vozidla je vyššia ako 15 km/h, parkovací radarový systém sa vypne; ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 15 km/h, je nutné znovu stlačiť tlačidlo „“, aby sa systém znovu aktivoval.

### PREČÍTAJTE SI

Tlačidlo parkovacieho radaru nie je štandardnou výbavou. Pozri konkrétne konfigurácie vozidiel.

### Spôsoby použitia

Metóda 1: Keď je vozidlo v stave READY, presuňte volič prevodovky do režimu R, aby ste aktivovali parkovací radarový systém. Keď radarový senzor deteguje prekážku, audiosystém zobrazí vzdialenosť k prekážke (červená, žltá, zelená oblasť) a vydá výstražný zvuk.

Metóda 2 (ak je súčasťou výbavy): Ak je vozidlo v stave READY, stojí na mieste a nie v polohe P, stlačte tlačidlo  v rýchlostnom menu, aby sa aktivoval parkovací radar. Ak radarový senzor deteguje prekážku, audiosystém zobrazí vzdialenosť k prekážke (červená, žltá, zelená oblasť) a vydá zvukový signál.

Poznámka: Ak radarový senzor nefunguje správne, parkovací radarový systém pri zapnutí vydá zvukový signál na 2 sekundy. Pri zapnutí parkovacej brzdy alebo preradení radiacej páky do polohy P, bude varovný zvukový signál signalizujúci poruchu radarového senzora potlačený.

### PREČÍTAJTE SI

- Sledovaná vzdialenosť je najkratšia vertikálna vzdialenosť medzi prekážkou a radarovým senzorom.
- Ak je parkovacia brzda zapnutá a radar je aktivovaný, audiosystém zobrazí iba informácie o oblúku a zvuková signalizácia audiosystému sa neozve.
- V prípade modelov so 6 senzormi, bez ohľadu na to, či je parkovací radar aktivovaný pred presunutím radiacej páky na R, parkovací radarový systém stále funguje pri zaradení do iných polôh (okrem polohy P).

### UPOZORNENIE

- V prípade prekážok mimo dosahu detekcie radarové senzory nevydávajú varovný signál.
- Pri jazde majte na pamäti, že zadné radarové senzory na druhej strane sa môžu priblížiť k iným prekážkam.

### **Funkčné obmedzenia radarového systému**

■ Parkovací radarový systém nemusí fungovať normálne za nasledujúcich podmienok:

1. Keď je vozidlo na strmom svahu.
2. Pri jazde v rozmŕozenom snehu alebo v daždi.
3. Nízke objekty, ako sú kamene a podobne, nemožno detegovať.
4. Predmety vyššie ako nárazník nemožno detegovať.
5. Tenké objekty ako drôty, ploty a laná a podobne nemožno detegovať.
6. Keď je vozidlo vybavené rádiovou frekvenciou alebo je používaná anténa.
7. Ak sú povrchy radarových senzorov zamrznuté, nedetegujú žiadne prekážky.
8. Ak sú radarové senzory pokryté špinou, snehom alebo blatom, nemusia detegovať prekážky.
9. Objekty, ktoré ľahko absorbujú ultrazvukové vlny (napr. mäkký sneh, bavlna, spongia), nemožno detegovať.
10. Ak je v okolí vozidla veľa hluku (napríklad klaksóny, motory motocyklov, vzduchové brzdy veľkých vozidiel alebo iné hlasné zvuky produkujúce ultrazvukové vlny).
11. Ak viacero radarových senzorov deteguje prekážky, vzdialenosti medzi jednotlivými radarovými senzormi a prekážkami sa súčasne zobrazia v audiosystéme a systém vydá zvukový signál podľa najbližšej prekážky.

## Čistenie radarového senzora



OMT28-4117

Pri umývaní vozidla použite mäkkú handričku alebo vodu (nízky tlak vody) na odstránenie špiny, ako je sneh, blato a prach z povrchu radarového senzora.

Vysokotlakový prúd vody, ako sú napr. vodné pištole, alebo veľké vonkajšie sily môžu radarové senzory poškodiť. Do radarových senzorov nezasahujte, v opačnom prípade nebudú správne fungovať.

## 5-9. Systém automatického parkovania

### Automatický parkovací asistent (ak je súčasťou výbavy)

Automatický parkovací asistent sa delí na automatické parkovanie a monitorovanie cúvania. Systém využíva radarové senzory a kamery na detekciu parkovacej polohy, nakreslenie parkovacej mapy, dynamické plánovanie parkovacej trasy v reálnom čase a asistenciu používateľom pri automatickom zaparkovaní alebo vyparkovaní vozidla z cieľového parkovacieho miesta.

### Spínač automatického parkovacieho asistenta



OMT28-4133

Metoda 1: Ponuku rýchlych volieb možno zobrazíť posunutím obrazovky dolu na obrazovke audiosystému. Kliknutím na tlačidlo "P" zapnete systém automatického parkovania.

Metoda 2: Kliknutím na tlačidlo „Parkovací asistent“ na obrazovke aplikácie audiosystému zapnete systém automatického parkovania.

### Nastavenia parkovania



Kliknutím na tlačidlo "⚙️" na obrazovke parkovania sa zobrazia hlasové pokyny a položky nastavenia bezpečnostných opatrení.

Po vypnutí hlasových pokynov sa hlasový systém vypne.

Po vypnutí bezpečnostných opatrení sa obrazovka bezpečnostných opatrení už nezobrazí.

### Upozornenie na použitie

Pred použitím systému automatického parkovania si dôkladne prečítajte nasledujúce informácie, aby ste pochopili funkčné obmedzenia počas používania. Nižšie uvedené informácie nezahŕňajú všetky okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť normálne fungovanie systému. Funkcie systému nemusia vyvolať očakávaný efekt z iných dôvodov. Vodič musí vždy prevziať plnú zodpovednosť za riadenie vozidla a predchádzať nebezpečným situáciám.

■ Za nasledujúcich podmienok nemusí radar správne fungovať:

1. Vozidlo má pripojené ťažné zariadenie alebo príves.
2. Tenké alebo klinovité predmety v okolí vozidla.
3. Predmety so hranatými a ostrými hranami.
4. Ďalšie situácie ovplyvňujúce rozpoznávanie prekážok.
5. Drôtené ploty, mäkký sneh, výtlky v zemi.
6. Predmety (napríklad ploty) s jemným povrchom alebo textúrou.
7. Poruchy alebo poškodenia radaru môžu viesť k jeho poruche alebo nesprávnej identifikácii.
8. Senzor nedokáže presne detegovať objekty, ktoré sú nad dosahom detekcie.
9. Systém nedokáže vždy detegovať chodcov, deti alebo zvieratá v okolí vozidla.
10. Okolitý šum na rovnakej frekvencii ako radar môže tiež spôsobiť nesprávnu identifikáciu radaru.
11. Objekty, ktorých povrch neodráža detekčné signály, a osoby, ktoré nosia odevy z tohto typu materiálu.
12. Vísiače alebo vyčnievajúce objekty (napríklad vyčnievajúca časť steny alebo náklad).

- Za nasledujúcich podmienok nemusí systém správne fungovať:
  1. Kamera je znečistená, poškodená alebo zakrytá.
  2. Na parkovacom mieste alebo v jeho blízkosti sú prekážky.
  3. Pri parkovacom mieste sú okrúhle a štvorcové stĺpy.
  4. Okolité svetlo je príliš jasné (napríklad kamera je vystavený priamemu slnečnému žiareniu).
  5. Okolité svetlo je príliš slabé (napríklad v podzemnej garáži alebo v noci).
  6. Ľavé/pravé vonkajšie zrkadlo alebo kamery v prednej a zadnej časti vozidla sú poškodené, čo má za následok nefunkčnosť alebo nesprávne nastavenie kamery.
  7. Netradičné parkovacie miesta (napr. lichobežníkové parkovacie miesta s nerovnakou šírkou vpredu a vzadu, zakrivené parkovacie miesta v parkovacích garážach).
  8. Jas okolitého prostredia sa výrazne líši a je nerovnomerný (napríklad škvrnité tieňe stromov, parkovacie miesta s reflexnou farbou na podlahe).
  9. Parkovacia čiara nie je jasná alebo farebný kontrast medzi parkovacou čiarou a parkovacím miestom nie je zrejmy (napríklad parkovacie miesta s dlažbou, opotrebované parkovacie čiary).
  10. Systém nemusí byť schopný správne detegovať a vylúčiť parkovacie miesta bez parkovacích čiar, polkruhových zábran, značiek s obmedzením parkovania a parkovacích zámkov v podlahe, alebo špeciálne parkovacie miesta (napríklad parkovacích miest pre osoby so zdravotným postihnutím).
  11. Systém nemusí byť schopný posúdiť parkovacie miesta s prekážkami (napr. chodci, bicykle, trojkolky, nákupné vozíky, detské kočíky, nízke bariéry a pod.).
- Automatický asistencie pri automatickou parkovaní nemusí správne fungovať v nasledujúcich situáciách:
  1. Parkovacie miesto je mimo funkčný dosah kamier.
  2. Systém ESP je vypnutý.
  3. Vozidlo je počas parkovania zapojené do kolízie.
  4. Počas parkovania používateľ aktívne stlačí plynový pedál.
  5. Počas parkovania používateľ aktívne ovláda volant.
  6. Počas parkovania je aktivovaná funkcia núdzového brzdenia.
  7. Počas parkovania používateľ zapne smerovku, aby zasiahol do režimu osvetlenia.
  8. Ak naložený predmet vyčnieva z vozidla, systém nepoužívajte.
  9. Ak sú nainštalované snehové reťaze alebo náhradné koleso, systém nepoužívajte.
  10. Počas parkovania používateľ aktívne radí prevodové stupne (pohybuje radiačnou pákou).

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

11. Štvoro dvere, kapota a zadné výklopné dvere nie sú zatvorené, bezpečnostný pás nie je zapnutý, žiadne spätné zrkadlá nie sú vyklopené.
12. Používateľ aktivuje elektronickú parkovaciu brzdu počas prevádzky systému automatického parkovania.
13. Pri parkovaní alebo jazde sú otvorené štvoro dvere, kapota a zadné výklopné dvere a do 30 sekúnd sa nezatvoria.
14. Prevádzkové podmienky pre parkovanie nie sú splnené (napríklad sklon presahuje 8° a intenzita osvetlenia je slabá).
15. Poveternostné podmienky (ako silný dážď, sneh, hmla, extrémne vysoké alebo nízke teploty) narúšajú funkciu senzorov.
16. Počas parkovania je aktivovaný protiblokovací brzdový systém, systém kontroly trakcie alebo elektronický stabilizačný program.
17. Systém nemusí fungovať správne, ak je miesto vedľa parkovacieho miesta, ktoré chce používateľ použiť, úzke alebo blízko konca vozovky.
18. Sensory nedokážu detegovať povrchy vozovky s výškovými rozdielmi, preto ich nikdy nepoužívajte na okrajoch útesov, vysokých plošinách, chodníkoch susediacich s ulicami a na iných miestach.
19. Súvisiace systémové riadiace jednotky (napr. brzdový systém, riadiaci systém, systém tlaku v pneumatikách, elektronický stabilizačný program a pod.) majú poruchu.
20. Odrazy na zemi (napr. voda na zemi) môžu ovplyvniť schopnosť systému vnímať a môžu spôsobiť nesprávne brzdenie systému.
21. Porucha systému automatického parkovania (napríklad: porucha riadiacej jednotky, ultrazvukového radaru a kamery) alebo dôjde ku kolízii.
22. Na parkovacom mieste alebo v jeho okolí sa nachádzajú objekty, ktoré je pre senzory ťažko detegovateľné, najmä objekty s malým prierezom (napr. tenké konáre, zavesené predmety, nabíjacie stanice, hydranty a pod.).
23. Vozidlo ide v zákrutách, na strmých svahoch a na cestách s výtlkmi (napr. výtlky, kanály, okraje útesov, vysoké plošiny, vyvýšené obrubníky, chodníky, klzký povrch vozovky a pod.).
24. Pred použitím systému automatického parkovania skontrolujte, či radary a kamery nie sú znečistené (napr. blato, sneh a ľad) a či environmentálne podmienky (napr. dážď, nejasnosti spôsobené opotrebením parkovacích čiar a odrazy od stojacej vody na parkovacom mieste) nemajú vplyv na výkon systému automatického parkovania.
25. Systém nie je schopný detegovať sklo a používateľ by mal prevziať kontrolu nad vozidlom vopred, ak je pri parkovaní alebo cúvaní veľká plocha skla, ktorá spôsobuje, že systém nedokáže správne rozpoznávať.
26. Materiál obrubníka nie je z kameňa a obrubník nie je možné odhaliť. Pri nesprávnom zaparkovaní môžu byť pneumatiky a kolesá poškodené obrubníkom.
27. Vozidlá iné ako osobné autá, ako sú vysokozdvížne vozíky, električky, nákupné vozíky, nemusia byť systémom rozpoznané. Používateľ musí prevziať riadenie vozidla vopred, aby sa predišlo kolíziám.

28. Počas parkovania, po brzdení kvôli prekážke, ak je prekážka odstránená do 30 sekúnd, vozidlo pokračuje v jazde až do dokončenia parkovania. Ak prekážka nie je odstránená do 30 sekúnd, systém automaticky ukončí parkovanie.
29. Rozpoznávací schopnosť a dosah senzorov sú obmedzené a nedokážu identifikovať prekážky, ktoré sú zavesené, malé a úzke. Ak sa okolo parkovacieho miesta nachádzajú podobné objekty, venujte im pozornosť a buďte pripravení kedykoľvek zasiahnuť a prevziať kontrolu nad vozidlom, aby ste predišli kolízii.
30. Vyššie uvedené obmedzenia nezahŕňajú všetky okolnosti, ktoré ovplyvňujú bežné fungovanie automatického parkovania. Automatický systém asistencie pri parkovaní je funkcia asistencie vodiča a nemôže úplne nahradiť správanie vodiča. Počas parkovania musia byť používatelia vždy ostražití, venovať pozornosť rôznym nebezpečným situáciám v okolí a zabezpečiť bezpečnú jazdu, v opačnom prípade môžu dôjsť k nehodám, dokonca vážnym škodám na majetku, zraneniam alebo dokonca smrti.



#### UPOZORNENIE

- Systém automatického parkovania nezohľadňuje zmeny v identifikovanom cieľovom parkovacom mieste, čo môže viesť k poruche parkovania.
- Z bezpečnostných dôvodov musí pred aktiváciou systému automatického parkovania používateľ zapnúť bezpečnostný pás a uistiť sa, že všetky štvoro dvere, kapota a zadné výklopné dvere sú zatvorené.
- Pri použití systému automatického parkovania môže vozidlo prejsť alebo naraziť do obrubníka počas jazdy, preto musí byť používateľ pripravený kedykoľvek brzdiť, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kolies alebo vozidla.
- Rozpoznávanie objektov je obmedzené fyzikálnymi zákonmi ultrazvukového merania a algoritmom kamerového videnia, ktorý má obmedzenú schopnosť identifikovať ľudí, zvieratá a rôzne prekážky okolo vozidla. Zároveň môže systém rušiť externý zdroj zvuku alebo svetlo a tiež, čo môže viesť k nesprávnemu rozpoznaniu alebo k tomu, že systém objekt nerozpozná. Preto je používateľ pred potvrdením cieľového parkovacieho miesta zodpovedný za to, aby sa sústredil na okolie vozidla a potvrdil dostupnosť cieľového parkovacieho miesta.

### VAROVANIE

- Na niektorých úzkych parkovacích miestach (napr. v rohu) je výkon senzora obmedzený a môže dôjsť ku kolízii.
- Systém automatického parkovania nemusí vždy správne detegovať objekty na parkovacom mieste a na parkovacej trase. Pri parkovaní sledujte svoje okolie a uistite sa, že je bezpečné a vhodné.
- Systém automatického parkovania má funkciu automatického brzdenia na vyhýbanie sa prekážkam, ale kvôli obmedzeniam senzorov musia byť používatelia vždy pripravení brzdiť, aby sa vyhli vozidlám, chodcom a prekážkam.
- Prekážky vo výške vozidla alebo nad ňou mimo spätného zrkadla nie je možné úplne a efektívne detegovať. Pri parkovaní sledujte svoje okolie a uistite sa, že je bezpečné a vhodné.
- Úpravy vozidiel alebo údržby vozidla inou spoločnosťou, ktorá nie je autorizovaným poskytovateľom autorizovaných služieb, môžu ovplyvniť systém automatického parkovania, ktorý je náchylný na škrabance alebo poškodenie počas prevádzky systému automatického parkovania.
- Systém automatického parkovania je len prostriedkom asistencie pri jazde, nie plnohodnotnou a plne automatickou funkciou, a nedokáže dosiahnuť plnú autonómnú jazdu. Preto musia používatelia počas parkovacích manévrov naďalej pozorne sledovať vozidlo a jeho okolie.
- Systém asistencie pri parkovaní deteguje mŕtve uhly. V prípade rizika nemusí dôjsť k žiadnemu alarmu, môže dôjsť k falošnému alarmu alebo oneskorenému alarmu a používateľom sa zakuje príliš sa spoliehať na informácie o systémových alarmoch. V prípade nebezpečenstva musí používateľ zasiahnuť a včas zabrzdíť vozidlo, aby zabezpečil bezpečnosť jazdy a predišiel nehodám, ako sú nečakané udalosti a prekážky počas parkovacích manévrov.
- Mnohé nepredvídané situácie môžu ovplyvniť schopnosť automatického parkovacieho asistenta zaparkovať vozidlo. Majte to na pamäti a uvedomte si, že automatický parkovací asistent nemusí byť schopný správne ovládať vozidlo. Buďte opatrní pri parkovaní vozidla a pripravte sa okamžite zasiahnuť a prevziať kontrolu nad vozidlom.
- Systém asistencie pri automatickom parkovaní je asistenčnou funkciou riadenia a nemôže úplne nahradiť správanie vodiča. Počas používania musí používateľ vždy venovať pozornosť okoliu vozidla, najmä vozidlám, bicyklom, chodcom (najmä deťom), malým zvieratám alebo iným tenkým, ostrým, visiacim alebo nízkym prekážkam, ktoré sa náhle priblížia k jeho vozidlu. Ak sa domnievate, že môže dôjsť k poškrabaniu alebo kolízii, jemne stlačte brzdný pedál, aby ste včas prevzali kontrolu nad vozidlom a predišli nehodám, ako sú kolízie s osobami a/alebo predmetmi.

## Automatické parkovanie

Automatické parkovanie pomáha používateľovi vojsť do parkovacieho miesta rozpoznávaného systémom alebo ho opustiť. Systém môže používateľovi pomôcť nájsť a potvrdiť cieľové parkovacie miesto. Používateľ si môže tiež vybrať parkovacie miesto v audiosystéme. Po potvrdení cieľového parkovacieho miesta systém automaticky zaparkuje vozidlo na dohľadom používateľa. Typy parkovacích miest podporovaných systémom zahŕňajú vertikálne parkovacie miesta, diagonálne a horizontálne parkovacie miesta, zatiaľ čo typy parkovacích miest podporovaných systémom pre výjazd sú iba horizontálne parkovacie miesta.

### ⚠ UPOZORNENIE

- Automatické parkovanie nepodporuje vchádzanie do automatických robotických parkovacích domov.
- Automatické parkovanie nedokáže určiť, či je parkovacie miesto legálne a bezpečné (napríklad: parkovacie miesta pre osoby so zdravotným postihnutím, s prednou časťou vozidla smerujúcim k požadovaným parkovacím miestam). O tom musíte rozhodnúť sami.
- Počas parkovania môže používateľ prerušiť parkovanie tým, že si sadne k volant, preradí prevodový stupeň (pohybom radiacej páky) a jemne stlačí pedál plynu. Keďže tieto metódy prerušenia môžu vyvolať núdzové brzdenie, odporúča sa najskôr zabrzdíť a až potom prerušiť automatické parkovanie, keď je rýchlosť vyššia a nehrozí žiadne bezpečnostné riziko.

### Automatický vjazd na parkovacie miesto



OMT28-4810

Na parkovacej obrazovke vyberte „Automatické parkovanie.“ Na obrazovke automatického parkovania vyberte „Automatický vjazd do parkovacieho miesta“, aby ste prešli do obrazovky automatického zaparkovania. Audiosystém vás vyzve, aby ste sa posunuli dopredu a hľadali parkovacie miesto.



OMT28-4814

Akonáhle systém deteguje voľné parkovacie miesto, audiosystém vás vyzve, aby ste vozidlo zastavili, pretože je dostupná automatická funkcia vjazdu do parkovacieho miesta. Ak uvidíte viac voľných parkovacích miest, môžete si podľa svojich potrieb vybrať parkovacie miesto, na ktorom chcete parkovať.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI



Keď systém prevezme kontrolu parkovania, postupujte podľa pokynov systému na spustenie procesu automatického vjazdu do parkovacieho miesta.

Po dokončení parkovania systém automaticky aktivuje elektronickú parkovaciu brzdu a prevodovka sa prepne do polohy P. V tomto okamihu používateľ preberá kontrolu nad vozidlom.

### PREČÍTAJTE SI

- Systém odporúča parkovacie miesto s logom P a používatelia si môžu tiež vybrať parkovacie miesto, na ktorom chcú parkovať, pomocou audiosystému.
- Počas hľadania parkovacích miest by rýchlosť vozidla nemala prekročiť 25 km/h a bočná vzdialenosť medzi jazdnou dráhou a alternatívnym parkovacím miestom by mala byť udržiavaná medzi 0,5 a 1,8 m.
- Pri hľadaní parkovacích miest sa uistite, že uhol medzi vozidlom a parkovacou čiarou nie je väčší ako 15°. Ak je uhol príliš veľký, parkovacie miesto nemusí byť rozpoznané.
- Pri rýchlosti vozidla vyššej ako 30 km/h nie je možné aktivovať systém automatického parkovania; ak je systém automatického parkovania aktivovaný, systém sa okamžite vypne.

## Automatické vychádzanie z parkovacieho miesta



Na parkovacej obrazovke vyberte „Automatické parkovanie.“ Na obrazovke automatického parkovania vyberte možnosť „Automatický výjazd z parkovacieho miesta“, čím sa dostanete na obrazovku automatického výjazdu z parkovacieho miesta. Riadte sa pokynmi systému.

Smer výjazdu z parkovacieho miesta zvolíte pohybom páčky smerovky. Keď systém prevezme kontrolu parkovania, postupujte podľa pokynov systému na vstup do procesu automatického výjazdu z parkovacieho miesta.

Keď opustíte parkovacie miesto, systém automaticky aktivuje elektronickú parkovacie brzdy a prevodovka sa prepne do polohy P. V tomto okamihu používateľ preberá kontrolu nad vozidlom.

### VAROVANIE

Automatický výjazd z parkovacieho miesta podporuje iba horizontálne parkovacie miesta. Aby ste predišli nehodám, nepoužívajte ho v iných situáciách.

## Automatický výber parkovacieho miesta



OMT28-4810

Na parkovacej obrazovke vyberte „Automatické parkovanie.“ Na obrazovke automatického parkovania vyberte možnosť "Auto Parking Position" (Automatický výber parkovacieho miesta), aby ste prešli na obrazovku výberu parkovacieho miesta. Dvojitým kliknutím na " " zmeníte smer parkovania, pretiahnutím položky " " vyberiete parkovaciu pozíciu a ovládaním položky " " jemne nastavíte uhol. Používatelia musia zabezpečiť dostupnosť vybraného miesta.



Po potvrzení cieľového parkovacieho miesta a prevzatí parkovania systémom postupujte podľa pokynov systému a spustíte automatický vjazd do parkovacieho miesta.

Po dokončení parkovania systém automaticky aktivuje elektronickú parkovaciu brzdú a prevodovka sa prepne do polohy P. V tomto okamihu používateľ preberá kontrolu nad vozidlom.

### PREČÍTAJTE SI

Pri používaní automatického výberu parkovacieho miesta sa uistite, že vozidlo stojí na mieste, v opačnom prípade táto funkcia nebude dostupná.

### Sledovanie cúvania

Sledovanie cúvania zaznamenáva trasu pred cúvaním a môže automaticky cúvať do pôvodnej polohy bez toho, aby vodič musel ovládať volant.




Na parkovacej obrazovke vyberte „Sledovanie cúvania“. Keď sú splnené podmienky na monitorovanie cúvania, audiosystém používateľa vyzve „Funkcia sledovania cúvania je dostupná, prosím, zastavte“. Po stlačení brzdy systém ovláda vozidlo a vyzve „Uvoľnite brzdú a volant“. V tomto okamihu systém ovláda vozidlo, aby sa vrátilo na uložенú trasu rýchlosťou nepresahujúcou 5 km/h.

Po dokončení parkovania systém automaticky aktivuje elektronickú parkovaciu brzdú a prevodovka sa prepne do polohy P. V tomto okamihu používateľ preberá kontrolu nad vozidlom.

 PREČÍTAJTE SI

- Po aktivácii funkcie sledovania cúvania sa na obrazovke sledovania v audiosystéme zobrazí vzdialenosť cúvania, ktorá môže byť až 50 m.
- Funkcia sledovania cúvania sa používa najmä na cúvanie v úzkych uliciach, ale je vhodná aj na cúvanie po širokých cestách podľa pôvodnej trasy.
- Po zapnutí funkcie spätného sledovania, ak vozidlo po zapnutí neprešlo určitú vzdialenosť, funkcia spätného sledovania nie je dostupná.
- Keď rýchlosť vozidla neprekročí 15 km/h, používateľ riadi vozidlo dopredu a funkcia sledovania cúvania automaticky zaznamenáva posledných 50 m trasy.

 UPOZORNENIE

- Ak pri cúvaní zaznamenáte prítomnosť pohybujúcich sa prekážok, ako sú chodci a vozidlá, a hrozí riziko kolízie, musíte vždy venovať pozornosť okoliu vozidla a byť pripravení prevziať riadenie vozidla, aby ste sa vyhli nehode.
- Pri jazde s vozidlom vybaveným parkovacím systémom je stanovený limit bezpečnej vzdialenosti. Pri používaní spätného sledovania sa uistite, že vzdialenosť medzi vozidlom a okolím na oboch stranách je aspoň 30 cm, aby bola zabezpečená normálna funkcia.

## 5-10. Systém riadenia brzdnej sily

**Integrovaný systém riadenia brzdnej sily**

Integrovaný systém riadenia brzdnej sily je pokročilý elektrohydraulický brzdový systém s odpojením, ktorý dokáže vozidlu poskytnúť výkon podľa potreby v závislosti od požiadaviek vodiča, čím zvyšuje stabilitu a komfort vozidla.

**Citlivosť brzd**

Integrovaný systém riadenia brzdnej sily je vybavený dvoma druhmi brzdného pocitu (komfort/šport), ktoré slúžia na nastavenie citlivosti brzdového pedála. Vzťahová krivka medzi hĺbkou brzdového pedála a spomalením vozidla sa líši v rôznych režimoch a vodič si môže zvoliť preferovaný štýl citlivosti brzdy.



OMT28-4120

Keď je vozidlo v stave READY, zapnite režim jazdy súvisiaci s citlivosťou bŕzd v časti Súvisiaci režim jazdy v časti Audiosystém – Nastavenie vozidla, a po vypnutí je možné režim citlivosti brzdy nastaviť samostatne (stredný/športový).

### PREČÍTAJTE SI

Citlivosť bŕzd možno priradiť k režimu jazdy. Po priradení je citlivosť brzdy stredná v bežnom režime vozidla/ECO, zatiaľ čo v športovom režime vozidla je citlivosť brzdy športová. Po odpojení je citlivosť brzdy možné nastaviť samostatne na strednú/športovú.

### Komfortné zastavenie (CST)

Keď vozidlo spomaľuje a zastavuje v nenúdzových situáciách, integrovaný systém riadenia brzdného tlaku znižuje hojdanie karosérie a mykanie v okamihu zastavenia vozidla prostredníctvom brzdného tlaku štyroch bŕzd, aby vodič mal pocit hladkého zastavenia.



OMT28-4121

Keď je vozidlo v stave READY, zapnite ovládanie brzdného uhla a nastavte citlivosť (nízka/vysoká) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nastavenie vozidla.

### Elektronický systém kontroly stability

Elektronický systém kontroly stability udržiava stabilitu vozidla pri pretáčavosti alebo nedotáčavosti. Keď sa zistí pretáčavosť alebo nedotáčavosť, systém zabrzdí jedno alebo viac kolies, aby zlepšil kontrolu stability vozidla a zabezpečil bočnú stabilitu jazdy.



Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo "🛑" v rýchлом menu a zapnite/vypnite systém elektronickej kontroly stability.

### PREČÍTAJTE SI

- Elektronický systém kontroly stability nie je možné počas jeho činnosti vypnúť.
- Elektronický systém stability môže po výmene za náhradné koleso, ktoré nie je štandardnej veľkosti, vydávať neštandardný alarm. Po použití kolesa bežnej veľkosti a prejdení 1 km sa systém automaticky vráti do normálneho stavu.

### Kontrolka elektronickeho stabilizačného programu

Po vypnutí žltá kontrolka "🛑" na prístrojovej doske zostane zapnutá. Počas prevádzky bliká žltá kontrolka "🛑" na prístrojovej doske.

V prípade poruchy zostáva žltá kontrolka "🛑" na prístrojovej doske svietiť.

### VAROVANIE

- Ak ESP nefunguje správne, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Aj keď ESP funguje, môže pri vysokých rýchlostiach, ostrých zákrutách alebo zlých podmienkach na ceste dôjsť k nehode.
- ESP nezaručuje, že budete schopní prevziať kontrolu nad vozidlom, ak stratí kontrolu v dôsledku rôznych extrémnych situácií. Aj keď máte zapnuté ESP, vždy dodržiavajte zákony a predpisy, aby ste predišli nehodám.
- Funkcia asistencie vodiča sa z bezpečnostných dôvodov spolieha na ESP. Ak je ESP deaktivované, mnohé asistenčné funkcie vodiča nebudú dostupné a na prístrojovej doske sa môže objaviť dočasná kontrolka poruchy, ktorá signalizuje, že funkcia nie je dostupná (nejde o poruchu systému asistencie vodiča). Ak chcete pokračovať v používaní funkcie asistencie vodiča, zapnite opäť funkciu ESP a asistenčná funkcia vodiča sa obnoví.

### Obmedzenie funkcií

■ Systém ESP treba za nasledujúcich podmienok vypnúť:

1. Pri jazde so snehovými reťazami.
2. Pri štartovaní vozidla na prístroji na testovanie výkonu vozidla.
3. Pri jazde po cestách s hlbokým snehom alebo voľným štrkom.


### PREČÍTAJTE SI

Na zlepšenie trakcie vozidla pri jazde po piesku alebo štrku sa odporúča systém ESP vypnúť.

### Systém kontroly jazdy z kopca (HDC)

Systém HDC pomáha vozidlu bezpečne zostupovať strmými svahmi za kontrolovaných podmienok. Po zapnutí systému HDC je pri jazde vozidla po strom svahu rozsah regulácie rýchlosti 10-35 km/h. Ak je počiatočná rýchlosť nižšia ako minimálna rýchlosť, vozidlo bude štandardne dodržiavať minimálnu rýchlosť. Aktuálna kontrolná rýchlosť vozidla sa dá zvýšiť alebo znížiť v danom rýchlostnom rozsahu stlačením plynového pedála alebo brzdového pedála.



Ak rýchlosť vozidla nepresiahne 60 km/h, kliknite na tlačidlo "" v rýchlostnom menu a zapnite/vypnite systému kontroly jazdy z kopca.

### UPOZORNENIE

- Pred vjazdom na strmú cestu nastavte systém kontroly jazdy z kopca tak, aby vodič mohol ovládať vozidlo bez rušivých vplyvov.
- Keď je v prevádzke systém kontroly jazdy z kopca, systém ABS sa automaticky aktivuje, ak dôjde k zablokovaniu pneumatiky.
- Keď je v činnosti systém kontroly jazdy z kopca a dôjde ku strate kontaktu akéhokoľvek kolesa s vozovkou, brzdná sila sa rozloží na koleso s vyšším koeficientom adhézie.
- Systém kontroly jazdy z kopca aktívne aplikuje brzdnú silu pomocou ESP. Počas prevádzky je počuť zvuk hydraulického ovládania, čo je bežný jav. Ak systém ESP nefunguje správne, systém kontroly jazdy z kopca nie je možné aktivovať. Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

### VAROVANIE

Vodič musí počas celej jazdy ovládať vozidlo a riadiť podľa potreby, aby sa vyhol nebezpečenstvu.

## Kontrolka systému kontroly jazdy z kopca

Po aktivácii zelená kontrolka "🚦" na prístrojovej doske zostáva svietiť. V prípade poruchy žltá kontrolka "🚦" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

### Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Systém ABS zabráňuje zablokovaniu kolies pri prudkom brzdení alebo brzdení na klzkej vozovke, čím zabráňuje bočnému šmyku alebo driftu vozidla a udržiava jeho stabilitu.



Systém ABS nefunguje pri normálnom brzdení a funguje len pri náhlom brzdení (brzdový pedál pulzuje a vydáva zvuk, čím zabezpečuje brzdny výkon a ovládateľnosť, ak je dostatok miesta, vozidlo sa môže vyhnúť prekážkam). V takom prípade nikdy neuvolňujte brzdový pedál.

### ⚠️ VAROVANIE

- Vždy jazdite opatrne a pred zatáčaním nezabudnite spomaliť.
- Ak systém ABS nefunguje správne, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Aj keď systém ABS zabezpečuje najlepší brzdny výkon, brzdná vzdialenosť sa môže výrazne líšiť v závislosti od podmienok na ceste.
- Protiblokovací brzdový systém tiež nemôže eliminovať riziká vyplývajúce z jazdy v tesnej blízkosti iného vozidla, jazdy cez vodu, rýchleho zatáčania alebo jazdy po zlom povrchu vozovky, a nemôže zabrániť nehodám spôsobeným nepozornou alebo nevhodnou jazdou.
- Systém ABS nemôže zaručiť skrátenie brzdnej dráhy za všetkých okolností. Ak je vozidlo vybavené snehovými reťazami, na cestách pokrytých pieskom alebo snehom môže mať vozidlo s ABS dlhšiu brzdnu vzdialenosť ako vozidlo bez ABS.

## Kontrolka protiblokovacieho brzdového systému

V prípade poruchy žltá kontrolka "🚦" na prístrojovej doske zostáva svietiť.

### ⚠️ VAROVANIE

Ak svieti kontrolka poruchy ABS a porucha brzdového systému súčasne, zaparkujte vozidlo na bezpečné miesto mimo hlavnej cesty a okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

### Obmedzenie funkcií

■ Ak je ABS v prevádzke, prejavuje sa nasledovne:

1. Vibrácie / nárazy do brzdového pedála.
2. Zvuky nárazov a búchanie medzi zavesením a karosériou vozidla v dôsledku núdzového brzdzenia.
3. Prevádzkový zvuk motora, elektromagnetického ventilu a spätného čerpadla v hydraulikej jednotke.
4. Zvuk elektromagnetického ventilu, keď do brzdzenia zasahuje elektronický systém rozloženia brzdnej sily.
5. Po zapnutí vozidla alebo naštartovaní motora sa na krátky čas ozve bzučanie, ktoré signalizuje, že systém vykonáva autotest.

■ V nasledujúcich situáciách vždy udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred vami:

1. Pri jazde po nerovných cestách.
2. Pri jazde po cestách s výtlkmi alebo nerovným povrchom.
3. Pri jazde so snehovými reťazami.
4. Pri jazde po nespevnených, štrkových alebo zasněžených cestách.

#### UPOZORNENIE

Veľkosť pneumatík, špecifikácie a opotrebenie dezénu majú významný vplyv na výkon ABS. Náhradné pneumatiky by mali mať rovnakú veľkosť, nosnosť a konštrukciu ako pôvodné pneumatiky. Ak je pneumatika chybná, odporúčame ju vymeniť za originálnu značku v autorizovanom servise.

#### VAROVANIE

- Pri jazde v daždivých dňoch si dôkladne skontrolujte rýchlosť vozidla, pretože ak sa kolesá pretáčajú alebo preklzávajú, systém ABS stratí kontrolu nad vozidlom.
- Hoci ABS môže pomôcť ovládať vozidlo, musíte jazdiť opatrne, udržiavať rozumnú rýchlosť a udržiavať bezpečný odstup od vozidiel pred vami. Aj keď systém ABS funguje, existujú určité obmedzenia stability a efektivity riadenia vozidla.

## Rozšířená funkcia

### Systém rozloženia brznej sily (EBD)

Systém EBD automaticky upravuje pomer rozloženia brznej sily medzi prednou a zadnou nápravou podľa rozdielu v prenose axiálneho zaťaženia spôsobeného brzdením, aby sa zlepšila účinnosť brzdenia. Okrem toho systém EBD spolupracuje so systémom ABS na zlepšení stability brzdenia. Pri brzdení v zákrute je možné upraviť brzdú silu vnútorných a vonkajších kolies na zlepšenie stability brzdenia.

### Systém kontroly trakcie (TCS)

Pri rozjazde alebo prudkom zrýchlení môžu hnacie kolesá preklzovať. Na klzkých cestách, ako sú zasnežené alebo zľadovatené vozovky, môžete stratiť kontrolu nad smerom jazdy a spôsobiť nebezpečnú situáciu. Keď systém TCS pomocou senzorov zistí, že rýchlosť poháňaného kolesa je nižšia ako rýchlosť hnacieho kolesa (príznak preklzu), vyšle signál na úpravu časovania zapalovania, zníženie škrtiacej klapky, podradenie alebo brzdenie kolies, aby kolesá už neprekĺzavali.

### Systém asistencie pri rozjazde do kopca (HAC)

Systém HAC môže zabrániť pohybu vozidla dozadu pri rozjazde do kopca. Keď vozidlo zastaví, systém HAC pomocou senzora pozdĺžneho zrýchlenia určí, či je vozidlo na svahu. Keď sa vozidlo začne pohybovať alebo cúvať z miesta na svahu, systém HAC sa automaticky spustí. Pri rozjazde, po uvoľnení brzdového pedála, systém udržiava predchádzajúci brzdový tlak 2 až 3 sekundy, aby vozidlo zostalo na mieste. Ako sa zvyšuje krútiaci moment hnacieho momentu, brzdový tlak postupne klesá, čím sa zabraňuje nehodám spôsobeným cúvaním pri štarte zo svahu.

### Systém asistencie brzd (BAS)

Keď je brzdový pedál stlačený, zvyšuje sa brzdú sila, ak systém deteguje situáciu vyžadujúcu núdzové brzdenie.

### Systém preberania brzd (BOS)

Ak sú plynový a brzdový pedál stlačené súčasne, výkon motora môže byť obmedzený.

### Systém núdzového brzdového asistenta (EBA)

Systém EBA sa používa na skrátenie brznej dráhy pri núdzovom brzdení. V núdzovej situácii vodič zvyčajne brzdí včas, ale zvyčajne neaplikuje maximálnu brzdú silu, čím predlžuje brzdú dráhu. V tomto prípade systém EBA funguje nasledovne: Keď vodič v núdzovej situácii rýchlo stlačí brzdový pedál s nedostatočnou silou, systém EBA rýchlo zvýši brzdú tlak na maximálnu úroveň, čo umožňuje systému ABS rýchlejšie a efektívnejšie skrátiť brzdú dráhu.

### 5-11. Systém plug-in hybridného elektrického vozidla (PHEV)

PHEV môže byť poháňaný palivovou energiou a elektrickou energiou, čo kombinuje výhody elektrického a palivového vozidla, takže sa nemusíte obávať dojazdu elektrického vozidla a vysokej spotreby paliva v prípade vozidla s palivovým motorom. Splňa požiadavky na úspornosť, energetickú efektívnosť a šetrnosť k životnému prostrediu.

#### Výkonová batéria

##### Základné funkcie výkonovej batérie

Hlavným spôsobom nabíjania výkonovej batérie je pripojenie externej nabíjacej pištole, ale výkonová batéria môže byť nabíjaná aj pri brzdení, jazde z kopca alebo po naštartovaní spaľovacieho motora.

Vozidlo má inteligentnú funkciu nabíjania. Keď sa táto funkcia spustí, 12 V batéria sa nabíja pomocou výkonovej batérie. Preto, keď je vozidlo po dlhom čase znovu naštartované, SOC alebo dojazd na čisto elektrický pohon zobrazený na prístrojovej doske sa zníži, čo je bežný jav.

■ Keď výkon batérie klesá v prostredí s nízkymi teplotami, nasledujúce postupy vám pomôžu vyťažiť z vozidla viac:

1. Ak je okolitá teplota na  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ , odporúčame parkovať vozidlo v teplej garáži alebo dome s izbovou teplotou.
2. Ak nie je vyhrievaná garáž ani garáž s izbovou teplotou k dispozícii, vozidlo disponuje funkciou nabíjania a vyhrievania pomocou nabíjacej pištole. Ak je nabíjacia pištoľ pripojená, odporúčame zvoliť funkciu rezervácie cesty pol hodiny pred odjazdom, čo zvýši teplotu batérie na optimálnu hodnotu a vopred zapne kúrenie/klimatizáciu pre lepší zážitok z jazdy.

■ Nasledujúce metódy pomôžu udržať batériu v optimálnom stave:

1. Odporúča sa batériu plne nabiť aspoň raz za mesiac pomocou nabíjacieho zariadenia.
2. Ak je SOC počas jazdy menej ako 20 %, vyhnite sa náhlemu zrýchleniu a vysokej rýchlosti a nabite batériu čo najskôr.
3. Ak sa vozidlo dlhodobo nepoužíva, zaparkujte ho na mieste, kde je okolitá teplota pod  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ , kde sa netvoria kaluže a kde nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
4. Ak sa vozidlo dlhodobo nepoužíva, SOC zobrazený na prístrojovej doske môže byť nepresný. Neposudzujte zvyšnú energiu batérie na základe SOC a pred jazdou batériu plne nabite.
5. Ak sa vozidlo dlho nepoužívalo, nabíjajte batériu a udržiavajte SOC na 50-70%. Ak tak neurobíte, batéria môže dôjsť k nadmernému vybitiu batérie a zníženiu jej výkonu. Takto spôsobené poruchy a poškodenie vozidla nebudú kryté zárukou.

6. V prípade nového vozidla, keď je batéria v normálnom stave, môžu nastať výkyvy v dojazde vozidla v závislosti od štýlu jazdy (napr. časté zrýchľovanie a spomaľovanie), podmienok na ceste (napr. jazda do veľkého a dlhého svahu), teploty (napr. nízka teplota) a toho, či je elektrické zariadenie (napr. klimatizácia) zapnuté. Ide o normálny jav.
7. Výkonová batéria je špeciálny chemický produkt, ktorý je potrebné správne používať a udržiavať, preto je správne každodenné používanie a údržba veľmi dôležité pre udržanie výkonu. Zároveň výkon batérie prirodzene klesá kvôli chemickým vlastnostiam. Preto sa v prípade vozidiel, ktoré sa používajú dlhodobo, odporúča navštíviť autorizované servisné centrum na kontrolu, ak sa dojazd po plnom nabití batérie zníži. Ak autorizovaný servisný pracovník zistí, že celková kapacita batérie je v normálnom rozmedzí, zníženie dojazdu môže byť spôsobené vonkajšími faktormi, ako sú jazdné návyky, teplota a podobne.

### Manipulácia s výkonovou batériou

#### ■ Rozsah obnovy a likvidácia

Výkonová batéria, ktorej zvyšková kapacita a výkon nabíjania a vybíjania po použití nemôžu zaručiť normálnu jazdu vozidla, alebo ktorá sa po rozobratí nepoužíva z iných dôvodov.

#### ■ Proces spätného získavania a likvidácie

Výkonová batéria je inštalovaná v podvozku vozidla a pozostáva z lítiových batériových článkov. Akákoľvek manipulácia a likvidácia môže spôsobiť znečistenie a škody na životnom prostredí.

Podľa príslušných predpisov je majiteľ vozidla povinný odovzdať použitú výkonnú batériu recyklačným servisným staniciam. Je prísne zakázané odovzdať použitú výkonnú batériu iným subjektom alebo osobám. Majiteľ vozidla je zodpovedný za znečistenie životného prostredia alebo bezpečnostné nehody spôsobené neoprávneným odstránením alebo rozobratím výkonnej batérie.

Likvidáciu zabezpečte v súlade s nasledujúcimi informáciami alebo požiadavkami. Podrobnosti o recyklácii a likvidácii batérie získate v autorizovanom servisnom centre.

1. Dočasnou recyklačnou servisnou stanicou pre použité batérie je miestny autorizovaný servis.
2. Demontáž batérie musí vykonať profesionálny servisný technik certifikovaný dodávateľom batérií.
3. Výkonová batéria patrí do 9. kategórie nebezpečných látok a musí byť prepravovaná vozidlami kvalifikovanými na prepravu nebezpečných látok kategórie 9.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

4. Demontované batérie treba skladovať pri normálnej teplote, v suchom prostredí, mimo dosahu horľavých materiálov, zdrojov tepla, vody a iných nebezpečenstiev.

### VAROVANIE

- S batériou manipulujte len v autorizovanom servise.
- Neponúkajte, nepremiestňujte ani neupravujte výkonovú batériu.
- Ak je potrebné výkonovú batériu opraviť, vybrať, vymeniť alebo zlikvidovať, vždy kontaktujte autorizované servisné centrum.

### Bezpečnostné opatrenia pri používaní výkonovej batérie

Výkonová batéria patrí medzi vysokonapäťové zariadenia na ukladanie energie a nebezpečný tovar. Je potrebné navštíviť autorizované servisné centrum, aby profesionálny servisný technik nainštaloval a udržiaval výkonovú batériu a prísne dodržiaval príslušné bezpečnostné predpisy. Neodborný servisný technik a nesprávna obsluha a používanie môžu viesť k vážnym následkom, ako sú úraz elektrickým prúdom, vznietenie, výbuch a podobne. Neodborní servisní technici majú zakázané inštalovať, opravovať výkonovú batériu a zneužívať ju nad rámec stanoveného rozsahu. Poškodenie výkonovej batérie a iné straty spôsobené jej používaním bez splnenia požiadaviek alebo nad rámec stanoveného rozsahu nebudú kryté zárukou. Venujte pozornosť nasledujúcim informáciám:

#### 1. Ochrana proti nárazom a kolíziám

Články výkonovej batérie sú zapojené do série a sú vybavené riadiacim systémom a rôznymi senzormi, preto buďte opatrní pri jazde po nerovných cestách, aby ste sa vyhli nárazom do výkonovej batérie.

#### 2. Tepelná izolácia v akomkoľvek prostredí

Udržiavanie výkonovej batérie v optimálnom teplotnom rozsahu môže výrazne predĺžiť výdrž výkonovej batérie a zlepšiť bezpečnostné prvky, preto sa snažte parkovať vozidlo na tepelne izolovaných a vetraných miestach.

#### 3. Odolnosť voči vlhkosti a vode

Výkonová batéria je vysokonapäťové zariadenie na ukladanie energie, ktoré obsahuje mnoho vysokonapäťových riadiacich obvodov a batériových článkov. Kvapalina, ktorá vnikne do batérie, môže spôsobiť skrat, nadmerné vybitie a koróziu batériových článkov, elektrických obvodov a konektorov. Zistite, aby batéria neprichádzala do kontaktu s rôznymi kvapalinami a aby do nej nevnikol vlhký vzduch.

## Správa režimov pre pohon vozidiel



Zoznam spotreby energie: Vyhľadajte údaje o celkovom počte prejdenných kilometrov/celkovom počte prejdenných kilometrov za jednu jazdu/posledných 50 km/od vynulovania.

Tok energie: Zobrazenie aktuálneho stavu toku energie vozidla.

Správa nabíjania/vybíjania: Nastavte rezerváciu nabitia/externého vybíjania.

Správa energie: Nastavte režim ochrany batérie, intenzitu rekuperácie energie, zobrazenie dojazdu na čisto elektrický pohon a zobrazenie prejdenej vzdialenosti.

Ďalšie informácie: Nastavte plánovanú cestu, režim ECO a vyhlásenie o zrieknutí sa zodpovednosti.

| Spôsob pohonu vozidla          | Opis  |
|--------------------------------|---|
| Čisto elektrický pohon         | Vozidlo poháňa iba elektromotor, spaľovací motor nefunguje.   |
| Režim predĺženého dojazdu      | Spaľovací motor nabíja batériu a elektromotor poháňa vozidlo. |
| Paralelný pohon                | Spaľovací motor a elektromotor poháňajú vozidlo súčasne.      |
| Priamy pohon motorom           | Spaľovací motor poháňa vozidlo priamo.                        |
| Výroba elektriny pri jazde     | Spaľovací motor nabíja batériu, keď poháňa vozidlo.           |
| Výroba elektriny pri parkovaní | Spaľovací motor nabíja batériu pri parkovaní.                 |
| Spätná brzda                   | Elektromotor obnovuje brzdnú energiu a dobíja batériu.        |

### VAROVANIE

Zvukový signál na ochranu chodcov je možné vypnúť len vtedy, ak v blízkosti nie je žiadny iný účastník cestnej premávky a okolie zjavne nevyžaduje okamžité zvukový signál. Ak je pravdepodobné, že sa v blízkosti vozidla objaví chodec, musí signál na ochranu chodcov zostať zapnutý.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

### Intenzita rekuperácie energie

Keď je vozidlo v pohybe, systém premieňa mechanickú energiu motora na elektrickú energiu, aby ju rekuperoval a nabil batériu, čím sa zníži spotreba energie.



Keď je vozidlo v stave READY, nastavte intenzitu rekuperácie energie (nízka/stredná/vysoká) v časti Audio-systém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia.

| Rekuperácia energie                     | Funkcia   |
|---|---|
| Intenzita rekuperácie energie je nízka  | Vozidlo beží na voľnobeh na dlhé vzdialenosti a komfort jazdy je lepší.                                 |
| Intenzita získavania energie je stredná | Je vhodná pre väčšinu jazdných návykov, pretože kombinuje komfort jazdy a účinnosť rekuperácie energie. |
| Intenzita rekuperácie energie je vysoká | Spomalenie vozidla je najvyššie a možno rekuperovať viac energie.                                       |

### PREČÍTAJTE SI

- Za podmienok vyššieho SOC alebo nízkej okolitej teploty môže dôjsť k rozdielu v jazdných zážitkoch pri regenerácii energie.
- Intenzita rekuperácie energie je nastavená na nízku alebo strednú úroveň, aby sa zabezpečila lepšia rovnováha medzi komfortom jazdy a spotrebou paliva. Ak je intenzita rekuperácie energie nastavená na vysokú úroveň, čo môže spôsobovať pocit brzdenia, odporúča sa na jazdu vysokou rýchlosťou.

## Prevádzkový režim

### Režimy pohonu



OMT28-1013

Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo režimu pohonu (EV/HEV) v rýchлом menu a prepnete režimu pohonu. Príslušná kontrolka režimu na prístrojovej doske sa rozsvieti a upozorní, že režim pohonu bol úspešne prepnutý.



OMT28-1014

Keď je vozidlo v režime READY, nastavte režim pohonu (HEV/EV/EV+) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Jazda. Príslušná kontrolka režimu na prístrojovej doske sa rozsvieti a upozorní, že režim pohonu bol úspešne prepnutý.



OMT28-1015

Keď je vozidlo v stave READY, stlačte tlačidlo EV/HEV na prepnutie režimu pohonu. Príslušná kontrolka režimu na prístrojovej doske sa rozsvieti a upozorní, že režim pohonu bol úspešne prepnutý.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

| Režim jazdy |     | Opis   |
|-------------|-----|--|
| Režim EV    | EV  | Vozidlo je poháňané čistou elektrickou energiou a spaľovací motor sa nenašartuje.  |
|             | EV+ | Zvýšte hĺbku vybitia, aby ste dosiahli dlhší dojazd na čisto elektrický pohon než v režime EV. Tento režim sa odporúča používať iba v núdzových situáciách, aby sa znížilo hlboké vybitie batérie, čo prispieva k lepšej údržbe batérie. |
| Režim HEV   | HEV | Vozidlo je poháňané hybridným pohonom a spaľovací motor možno kedykoľvek naštartovať alebo zastaviť, aby sa podľa požiadaviek pracovných podmienok podieľal na jazde alebo výrobe energie.   |

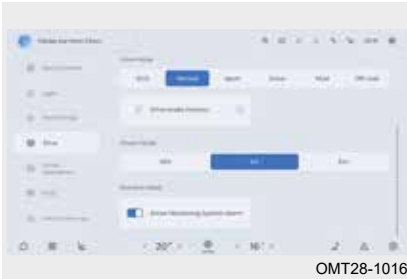
### PREČÍTAJTE SI

- Ak je úroveň nabitia batérie vyššia, vozidlo automaticky prepne do elektrického režimu (EV režim), ak je v stave READY. Odporúčame uprednostniť použitie elektrického režimu (EV režim).
- Ak je vozidlo v stave READY, prevodovka je v režime P, režim pohonu HEV je nastavený a úroveň nabitia batérie je nižšia ako určitá hodnota, stlačenie plynového pedála môže spustiť funkciu nútej výroby energie pri parkovaní.
- Keď vozidlo nepretržite jazdí v elektrickom režime, dojazd na čisto elektrický pohon sa znižuje spolu s poklesom úrovne nabitia batérie. Ak je úroveň nabitia batérie príliš nízka, vozidlo sa automaticky prepne do režimu HEV.
- Za určitých podmienok (napríklad keď je batéria vybitá) nemusí byť možné prepnúť z režimu HEV do elektrického režimu a na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie Aktuálne podmienky nie sú splnené, režim nemožno prepnúť.
- Ak je vozidlo dlhodobo používané v elektrickom režime, môže sa kvôli častému nepoužívaniu zhoršiť stav mazania motora, preto sa spaľovací motor automaticky v pravidelných intervaloch štartuje na vlastnú údržbu. Po dokončení údržby sa spaľovací motor automaticky vypne.

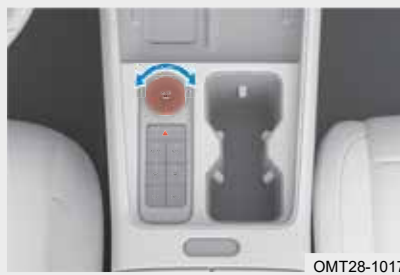
## Režim jazdy



OMT28-1013



OMT28-1016



OMT28-1017



OMT28-1018

Keď je vozidlo v stave READY, kliknite na tlačidlo režimu jazdy (ECO/Standard/Sport) v rýchlom menu a prepnite režim jazdy. Na prístrojovej doske sa rozsvieti príslušná kontrolka režimu a upozorní, že prepnutie režimu jazdy bolo úspešné.

Zapnite napájanie vozidla a vozidlo je stojí na mieste alebo bezpečne ide. Nastavte režim jazdy (ECO/Standard/Sport) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Jazda. Na prístrojovej doske sa rozsvieti príslušná kontrolka režimu a upozorní, že prepnutie režimu jazdy bolo úspešné.

Keď je vozidlo v stave READY, otočte gombíkom režimu jazdy a prechádzajte jednotlivé režimy jazdy. Na prístrojovej doske sa rozsvieti príslušná kontrolka režimu a upozorní, že prepnutie režimu jazdy bolo úspešné.

Keď je vozidlo v stave READY, otočte gombíkom režimu jazdy, aby ste v audiosystéme zobrazili obrazovku režimu jazdy, a potom manuálne vyberte režim jazdy. Na prístrojovej doske sa rozsvieti príslušná kontrolka režimu a upozorní, že prepnutie režimu jazdy bolo úspešné.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

| Režim jazdy    | Opis  |
|----------------|---|
| Normálny režim | Kombinuje výkon a úspornosť vozidla, čo je vhodné pre všetky druhy ciest.   |
| Režim ECO      | Zlepšuje spotrebu paliva vozidla a je vhodný pre rovné a tvrdé cesty, ako sú mestské a asfaltové komunikácie.   |
| Režim Sport    | Zlepšuje výkon vozidla a zabezpečuje vyššiu rýchlosť odozvy a lepší zážitok z jazdy. Je vhodný pre široké a rovné cesty s malým počtom vozidiel (napríklad diaľnice). |

### PREČÍTAJTE SI

Adaptívny tempomat v režime Eco zaručuje hladkú akceleráciu a adaptívny tempomat v športovom režime zaručuje rýchlejšiu akceleráciu .

### Režim zabezpečenia kapacity výkonovej batérie



Keď je vozidlo v režime READY, nastavte režim ochrany kapacity výkonovej batérie (Initial/Smart/Forced) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia.

Odporúčame zvoliť inteligentný režim ochrany kapacity výkonovej batérie, ktorý umožňuje dosiahnuť lepšiu rovnováhu medzi spotrebou energie a výkonom.

| Režim ochrany kapacity výkonovej batérie | Opis  | Bežné prípady použitia   |
|--|---|--|
| Počiatkový režim                         | Maximálna kapacita batérie môže byť vybitá, aby sa dosiahol maximálny dojazd na čisto elektrický pohon.   | Vhodné pre používateľov, ktorí jazdia denne a majú možnosť dobíjania.          |
| Inteligentný režim ochrany výkonu        | Uprednostňuje úsporu paliva, inteligentne vyberá najlepší čas nabíjania počas jazdy a šetrí energiu na čisto elektrický alebo výkonný pohon.  | Vhodný pre rôzne scenáre použitia, tento režim sa odporúča.                    |
| Režim nútenej ochrany batérie            | Uprednostňuje udržanie úrovne nabitia výkonovej batérie čo najbližšie cieľovej úrovni, aby bola energia rezervovaná pre čisto elektrickú alebo vysokovýkonnú jazdu. V tomto režime sa spotreba paliva zhorší. | Vhodné na kempovanie a iné scenáre použitia, ktoré vyžadujú externé vybíjanie. |



### PREČÍTAJTE SI

- V režime bez vynútenej ochrany kapacity výkonovej batérie sa vozidlo po vypnutí a opätovnom zapnutí prepne do režimu úrovne batérie, ktorý bol uložený pred vypnutím.
- V režime vynútenej ochrany kapacity výkonovej batérie je možné nastaviť rôzne cieľové úrovne výkonovej batérie podľa konkrétnych potrieb a zároveň je možné zvoliť, či sa majú nastavené vynútené ochrany batérie uložiť do pamäti. Ak je zvolená možnosť Zapamätať, pri ďalšom zapnutí sa vynútený úsporný režim znovu aktivuje; ak je zvolená možnosť Nezapamätať, zariadenie sa pri ďalšom zapnutí prepne do inteligentného úsporného režimu.

### Prepojenie prevádzkových režimov

| Režim napájania |     | Režim jazdy    | Režim ochrany výkonu |   |  |
|-----------------|-----|----------------|----------------------|---|--|
|                 |     |                | Počiatkový režim     | Inteligentný režim ochrany kapacity batérie | Režim nútenej ochrany kapacity batérie |
| Režim EV        | EV  | Normálny režim | √                    | √   | √                                      |
|                 |     | Režim ECO      | √                    | √   | √                                      |
|                 | EV+ | Režim ECO      | √                    | √   | √                                      |
| Režim HEV       | HEV | Normálny režim | √                    | √   | √                                      |
|                 |     | Režim ECO      | √                    | √   | √                                      |
|                 |     | Režim SPORT    | √                    | √   | √                                      |

Elektrický režim podporuje všetky režimy úspory energie, elektrický režim (EV režim) nepodporuje športový režim a elektrický režim (režim EV+) nepodporuje normálny režim ani športový režim. Ak je v elektrickom režime zvolený športový režim, režim pohonu sa automaticky prepne do režimu HEV, aj keď v režime pohonu neprebíha žiadna operácia.

Režim HEV podporuje všetky jazdné a úsporný režim a prepnutím sa prepne do elektrického režimu. Ak nie sú splnené podmienky na prepnutie, zostane v režime HEV a na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie Aktuálne podmienky nespĺnené, režim nemožno prepínať.

### Dojazd v čisto elektrickom režime

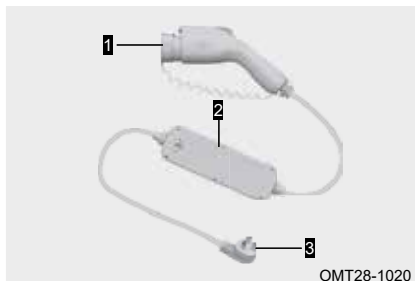
■ Dojazd na čisto elektrický pohon môže byť ovplyvnený nasledujúcimi faktormi:

1. Jazdné návyky: Časté zrýchľovanie a spomaľovanie alebo intenzívna jazda povedú ku kratšiemu dojazdu v porovnaní s jazdou konštantnou rýchlosťou.
2. Používanie zariadení, ako je klimatizácia: Zapnutie klimatizácie na chladenie alebo kúrenie vedie ku kratšiemu dojazdu v porovnaní s vypnutou klimatizáciou.
3. Stav vozovky: Nerovné cesty alebo dlhé stúpania vedú k nižšiemu dojazdu v porovnaní s rovnými a suchými cestami.
4. Teplota: Dostupný výkon alebo dojazd sa znižujú s klesajúcou teplotou a prostredie s nízkou teplotou má za následok kratší dojazd v porovnaní s prostredím s izbovou teplotou.
5. Podľa aktuálneho spôsobu používania sa dojazd bude líšiť aj v závislosti od počasia, stavu ciest, dopravných zápch a ďalších faktorov.

## Nabíjacie zariadenie

**Súprava pomalej palubnej nabíjačky s nabíjajúcim portom**

Súprava pomalej palubnej nabíjačky je nabíjacie zariadenie, ktorým je vozidlo vybavené. Na nabíjanie vozidla pripojte vozidlo do zásuvky (špeciálny striedavý prúd 220 V/20 A a trojdierová zásuvka), ktorá spĺňa miestne národné normy. Použitie špeciálneho striedavého prúdu môže zabrániť skratu alebo ochrane proti vypnutiu vedenia v dôsledku vysokého výkonu pri nabíjaní batérie. Ak nie použitý špeciálny striedavý prúd, môže dôjsť k narušeniu normálnej prevádzky iných zariadení v sieti.



**1** Nabíjacia pištoľ

**2** Ovládacia skrinka

**3** Nabíjacia zástrčka (vzhľadom na rozdiely na trhu sa štýl nabíjacej zástrčky riadi podľa konkrétneho vozidla)

Aby ste mohli rozumne používať pomalú palubnú nabíjajúcu pištoľ AC pre bezpečné nabíjanie, uvádzame nasledujúce tipy. Prečítajte si ich pozorne a riadte sa nimi.

- Používajte národnú štandardnú jednofázovú zásuvku so špecifikáciou AC250V16A a ako kabeláž zásuvky použite medený vodič s priemerom drôtu aspoň 2,5 mm<sup>2</sup>, ktorý musí byť dobre uzemnený.
- Predná časť zásuvky napájacieho zdroja musí byť vybavená prúdovým chráničom. Špecifikácie prúdového chrániča sú jednofázový menovitý prúd 20 A a prahová hodnota prúdového chrániča 30 mA.
- Je prísne zakázané používať neštandardné elektrické zariadenia, ako sú staré zásuvky, univerzálne zásuvky, adaptéry, adaptérové káble, upravené zásuvky a uzemňovacie zariadenia.
- Ak je povrch pomalej nabíjacej pištole AC alebo zásuvky napájacieho zdroja poškodený, zhrdzavený, čierny, roztavený, deformovaný alebo vykazuje iné abnormality, nenabíjajte;
- Je prísne zakázané namáčať celú zástrčku napájacieho zdroja alebo pomalú nabíjajúcu pištoľ AC do vody. Je prísne zakázané nabíjať vonku pri daždi alebo snežení alebo v horľavom, výbušnom a inom nebezpečnom prostredí. Počas nabíjania vozidlo nečistite.
- Pri zasunovaní a vyťahovaní nabíjacej zástrčky držte zástrčku alebo rukoväť, neťahajte za kábel a uistite sa, že zástrčka a zásuvka sú zasunuté na správnom mieste.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

- Počas nabíjania je prísne zakázané odpojovať zástrčku vozidla alebo zástrčku napájacieho zdroja. V prípade núdze manuálne odpojte prúdový chránič, aby sa prerušilo napájanie.
- Ak sa nabíjanie nezastaví automaticky, po manuálnom odpojení nabíjacej pištole alebo automatickom odpojení napájania pomocou prúdovým chráničom na zásuvke manuálne odpojte nabíjajúcu pištoľ.
- Pri manipulácii s pomalou nabíjajúcou pištoľou AC je prísne zakázané ju odhodiť, pretože to môže poškodiť produkt. Po použití musí byť nainštalovaný kryt proti prachu.
- Ak počas nabíjania dôjde k neštandardnému zvýšeniu teploty napájacieho portu, skontrolujte, či nie je napájacia zásuvka opotrebovaná, a včas ju vymeňte.


**VAROVANIE**

- Počas používania musí byť riadne uzemnená.
- Nikdy na kábel nešliapnite, nestláčajte ho, neťahajte ani neohýbajte.
- Po skončení nabíjania najprv odpojte nabíjaciu pištoľ a až potom zástrčku napájacieho zdroja.
- Nikdy nepoužívajte káblový adaptér ani adaptér a nikdy nezapájajte ani neodpájajte pri zapnutom napájaní.
- Bez povolenia zariadenie nerozoberajte ani nevykonávajte jeho údržbu, v opačnom prípade nesiete všetko riziko.
- Keď zariadenie nepoužívajte, nasadte na zástrčku vozidla krytku proti prachu.
- Nikdy nevystavujte produkt horľavým plynom, aby nedošlo k nebezpečenstvu.
- Uistite sa, že nabíjací port je suchý a bez cudzích predmetov, aby ste predišli skratu, ktorý by mohol spôsobiť požiar.
- Tento výrobok sa smie používať iba v prípade, ak je napájací zdroj vybavený ochranou proti skratu (RCD).
- Nikdy produkt násilím neničte, neupustte ho ani naň nekladte ťažké predmety.
- Pri používaní tohto produktu sa uistite, že zástrčka je pevne zasunutá a kontrolka je v normálnom stave.
- Tento produkt sa používa iba pre príslušný model a nemal by byť používaný v iných vozidlách, aby nedošlo k poškodeniu vozidla.
- Pri štartovaní vozidla je potrebné skontrolovať, či je nabíjacia pištoľ úplne odpojená, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu nabíjacieho zariadenia a vozidla.
- Nikdy tento produkt nevystavujte vode, kvapalinám, snehu ani dažďu. Vyhnite sa zapájaniu alebo odpájaniu zástrčky mokrymi rukami, aby nedošlo k úrazu.
- Prevádzková teplota je od -30 °C do +50 °C. Nikdy nevystavujte produkt vysokým teplotám alebo slnečnému žiareniu.
- Používajte iba originálny nabíjací kábel. Pri používaní iných nabíjacích káblov sa môže stať, že sa batéria nebude nabíjať normálne a dôjde k poruche.
- Ak tento produkt nie je možné normálne nabíjať, kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

### Kontrolky ovládačej skrinky

| Prevádzkový/<br>poruchový stav       | Kontrolka<br>napájania<br>(zelená) | Kontrolka<br>nabíjania<br>(červená) | Kontrolka<br>poruchy<br>(červená) | Kontrolka<br>dokončenia<br>nabíjania<br>(zelená) |
|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--|
| Počiatkový stav                      | Zostáva<br>zapnutá                 | Bliká raz                           | Bliká raz                         | Bliká raz  |
| Čakanie na režim<br>nabíjania        | Zostáva<br>zapnutá                 | Vypnutá                             | Vypnutá                           | Vypnutá  |
| Normálny režim<br>nabíjania          | Zostáva<br>zapnutá                 | Zostáva<br>zapnutá                  | Vypnutá                           | Vypnutá  |
| Nabíjanie<br>dokončené               | Zostáva<br>zapnutá                 | Vypnutá                             | Vypnutá                           | Zostáva<br>zapnutá                               |
| Automatická<br>kontrola              | Zostáva<br>zapnutá                 | Vypnutá                             | Blikanie                          | Vypnutá  |
| Porucha<br>komunikácie               | Zostáva<br>zapnutá                 | Zostáva<br>zapnutá                  | Blikanie                          | Vypnutá  |
| Vstupné napätie<br>prepätie/podpätie | Zostáva<br>zapnutá                 | Vypnutá                             | Zostáva<br>zapnutá                | Vypnutá  |
| Porucha<br>uzemnenia                 | Zostáva<br>zapnutá                 | Vypnutá                             | Zostáva<br>zapnutá                | Blikanie   |
| Porucha nadprúdu                     | Zostáva<br>zapnutá                 | Blikanie                            | Zostáva<br>zapnutá                | Vypnutá  |
| Porucha úniku                        | Zostáva<br>zapnutá                 | Vypnutá                             | Blikanie                          | Blikanie   |
| Ochrana<br>proti prehriatiu          | Zostáva<br>zapnutá                 | Zostáva<br>zapnutá                  | Zostáva<br>zapnutá                | Zostáva<br>zapnutá                               |

### UPOZORNENIE

Nepokúšajte sa ovládaciu skrinku demontovať alebo opraviť. Ak sa vyskytnú vyššie uvedené poruchy, kontaktujte autorizované servisné centrum.

### Riešenie bežných porúch

#### ■ Nemožno nabíjať

1. Sledujte stav kontrolky a analyzujte ho podľa stavu poruchy.
2. Skontrolujte, či je zariadenie správne uzemnené.
3. Skontrolujte, či je napätie napájacieho zdroja normálne.
4. Skontrolujte, či je pripojenie vozidla v poriadku.

**■ Prerušované nabíjanie**

1. Sledujte stav kontrolky a analyzujte ho podľa stavu poruchy.
2. Skontrolujte, či je napätie 220 V AC stabilné.
3. Skontrolujte, či teplota nie je príliš vysoká.

**■ Výpadok napájania počas nabíjania**

1. Skontrolujte, či je zariadenie správne uzemnené.
2. Skontrolujte, či zariadenie nie je skratované.
3. Skontrolujte, či celkový výkon všetkých elektrických zariadení nie je príliš vysoký.

**■ Porucha nastáva zakaždým pri zapnutí počas nabíjania**

Odpojte trojkoľíkovú zástrčku a nabíjaciu pištoľ, potom ich opäť zapojte a odpojte. Ak porucha pretrváva, okamžite vyhľadajte autorizovaný servis.

**Spôsob nabíjania****Správa nabíjania**

Keď je vozidlo v stave READY, zapnite/vypnite rezervované nabíjanie v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia.

**PREČÍTAJTE SI**

Rezervácia nabíjania je vhodná len pre nabíjanie striedavým prúdom, vrátane prenosných zariadení pre nabíjanie striedavým prúdom a súkromných nabíjajúcich staníc, a musí byť vykonaná s pripojenou nabíjacou pištoľou. Nabíjacie stanice, ktoré používajú prikladanie karty alebo skenovanie kódu, nie sú k dispozícii.

**Kontrola pred nabíjaním**

■ Ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií, je nabíjanie zakázané, v opačnom prípade môže dôjsť k skratu alebo úrazu elektrickým prúdom, čo môže mať za následok zranenie prítomných osôb.

1. Ak je pripojenie vybijacieho zariadenia uvoľnené, nenabíjajte.
2. Uistite sa, že v nabíjacom porte nie je voda ani cudzie predmety a že kovové svorky nie sú zhrdzavené alebo skorodované.
3. Uistite sa, že nabíjacie zariadenie nevykazuje poškodenie plášťa, opotrebenie kábla, zhrdzavenú zástrčku alebo iné nezvyčajné stavy.

### PREČÍTAJTE SI

- Počas aktualizácie softvéru nemožno vozidlo nabíjať.
- Pred nabíjaním vozidlo musí byť v zaparkovanom stave.
- Neotvárajte násilím kryt nabíjacieho portu, pokiaľ nie je odomknutý.
- Dôkladne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na používanie a bezpečnostné opatrenia týkajúce sa nabíjacieho zariadenia.
- Ak sa vozidlo nabíja v prostredí s vysokou alebo nízkou teplotou, nabíjací výkon sa zníži a doba nabíjania sa predĺži.
- Nabíjanie striedavým aj jednosmerným prúdom je možné vykonávať v akomkoľvek režime napájania. Z bezpečnostných dôvodov však sa odporúča pred nabíjaním vozidlo vypnúť.
- Ak je teplota výkonovej batérie nízka, nemusí byť v počiatočných fázach nabíjania nabíjaná na plný výkon. Ako sa počas nabíjania zvyšuje teplota batérie, zvyšuje sa aj nabíjací výkon.

### **Pomalé nabíjanie striedavým prúdom**



Krok 1: Zaparkujte vozidlo v nabíjacej zóne, zaradte polohu P a zatiahnite parkovaciu brzdou.

Krok 2: Vypnite plánované nabíjanie v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia, aby sa vozidlo preplo do vypnutého stavu.

Krok 3: Stlačte strednú zadnú časť krytu nabíjacieho portu, aby sa otvoril.



Krok 4: Otvorte zadné dvere a vyberte nabíjacie zariadenie, potom zapojte trojkoľkovú zástrčku do štandardnej elektrickej zásuvky (tento krok platí len pre použitie palubnej nabíjacej pištole). Ak sa na nabíjanie používa nabíjacia stanica AC, prejdite priamo na krok 5.

Krok 5: Odpojte prachové kryty nabíjacieho portu a nabíjacej pištole a zasuňte nabíjaci pištoľ do nabíjacieho portu, kým nepočujete slabý zvuk.

Krok 6: Po dokončení nabíjania stlačte a pridržiajte horné tlačidlo na nabíjacej pištoľi, aby sa nabíjacia pištoľ odpojila od nabíjacieho portu.

Krok 7: Zatvorte prachové kryty nabíjacieho portu a nabíjacej pištole, a zatvorte kryt nabíjacieho portu.

### PREČÍTAJTE SI

- Pištoľ pre nabíjanie striedavým prúdom musí byť vybavená zariadeniami na ochranu proti úniku a monitorovanie teploty s prúdovým obmedzením 230 V/10 A/50 Hz.
- Pre lepší výkon pri ťahaní sa odporúča pred ťahaním vozidlo vopred nabiť, aby SOC bol 50 % alebo viac.

### Rýchle nabíjanie jednosmerným prúdom



Krok 1: Zaparkujte vozidlo v nabíjacej zóne, zaradíte polohu P a zatiahnite parkovaciu brzdou.

Krok 2: Vypnite plánované nabíjanie v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia, aby sa vozidlo prešlo do vypnutého stavu.

Krok 3: Stlačte strednú zadnú časť krytu nabíjacieho portu, aby sa otvoril.



Krok 4: Vyťahnite špeciálnu nabíjaciu pištoľ z nabíjacej stanice, odpojte prachový kryt nabíjacieho portu a zasuníte nabíjaciu pištoľ do nabíjacieho portu, kým nepočujete slabý zvuk.

Krok 5: Po dokončení nabíjania stlačte a pridržte horné tlačidlo na nabíjacej pištoľi, aby sa nabíjacia pištoľ odpojila od nabíjacieho portu.

Krok 6: Zatvorte prachové kryty nabíjacieho portu a nabíjacej pištole a zatvorte kryt nabíjacieho portu.

### Nabíjanie na objednávku



Krok 1: Zaparkujte vozidlo v nabíjacej zóne, zaradíte polohu P a zatiahnite parkovaciu brzdú.

Krok 2: Zapnite plánované nabíjanie (nastavte čas štartu a čas nabíjania) v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia a prepnite vozidlo do vypnutého stavu.

Krok 3: Stlačte strednú zadnú časť krytu nabíjacieho portu, aby sa otvoril.

Krok 4: Odpojte prachové kryty nabíjacieho portu AC a nabíjacej pištole a zasuníte nabíjaciu pištoľ do nabíjacieho portu, kým nepočujete slabý zvuk. Po uplynutí stanoveného času začne nabíjanie.

Krok 5: Po dokončení nabíjania stlačte a pridržte horné tlačidlo na nabíjacej pištoľi, aby sa nabíjacia pištoľ odpojila od nabíjacieho portu.

Krok 6: Zatvorte prachové kryty nabíjacieho portu a nabíjacej pištole, a zatvorte kryt nabíjacieho portu.



## Kontrolka nabíjania



OMT28-1028

Indikačný svetelný pruh sa nachádza vo vnútri krytu nabíjacieho portu.

Svieti biela: Pri slabom svetle, keď je kryt nabíjacieho portu otvorený a nabíjacia pištoľ nie je zasunutá (vypne sa, keď vozidlo prejde do režimu spánku).

Zostáva svietiť červená: Indikácia poruchy.

Svieti žltá: Nabíjacia pištoľ je pripojená, ale nabíjanie sa ešte nezačalo (vypne sa, keď vozidlo prejde do režimu spánku).

Bliká zelená: Nabíjanie prebieha.

Zostáva svietiť zelená: Nabíjanie je dokončené a zastavené, nabíjajúca pištoľ nie je odpojená.

### UPOZORNENIE

- Po dokončení rýchleho nabíjania jednosmerným prúdom odpojte nabíjajúcu pištoľ včas.
- Po dokončení nabíjania pomocou prenosného zariadenia pre nabíjanie jednosmerným prúdom najprv odpojte nabíjajúcu pištoľ a potom odpojte konektor na boku napájacieho zdroja.
- Ak je vozidlo vypnuté a predný kryt nie je po otvorení úplne zatvorený, funkcie nabíjania, rezervácie nabíjania a plánovanej cesty nebudú správne fungovať.
- Odporúčame používať prenosné AC nabíjacie zariadenie (220 V, 50 Hz, 8 A) dodávané s vozidlom alebo nabíjajúcu stanicu AC (220 V, 50 Hz, 32 A) s odporúčanými špecifikáciami. Konkrétne technické parametre sa nachádzajú v návode k nabíjajúcej stanici.
- Počas nabíjania sa uistite, že vozidlo je správne pripojené k zdroju napájania a neodpájajte nabíjajúcu pištoľ.
- Nabíjajúca pištoľ sa počas nabíjania automaticky zamkne. Ak nabíjanie nie je dokončené alebo zastavené: Ak je vozidlo v stave zapnutia, stlačte dvakrát po sebe tlačidlo odomykania na inteligentnom kľúči, aby sa odomkla nabíjajúca pištoľ a zastavilo nabíjanie; ak je vozidlo vo vypnutom stave, zastavte výstup nabíjacieho prúdu alebo kliknite na tlačidlo Odomknutie pomalej nabíjačky na obrazovke Nová energia, aby sa odomkla nabíjajúca pištoľ. Po dokončení nabíjania: Ak je vozidlo v deaktivovanom stave, nabíjajúca pištoľ sa automaticky odomkne; ak je vozidlo v aktivovanom stave, nabíjajúca pištoľ zostane zamknutá a je možné ju odomknúť až po deaktivácii. Nabíjajúcu pištoľ je možné odpojiť až po jej odomknutí. Nikdy nepoužívajte násilie.

### VAROVANIE

Je prísne zakázané používať na nabíjanie adaptér AC/DC, pretože to môže poškodiť vozidlo a spôsobiť zranenie prítomných osôb.

### Elektronický zámok zásuvky pre nabíjanie striedavým prúdom

Zásuvka pre nabíjanie striedavým prúdom je vybavená funkciou elektronického zámku, ktorá zabraňuje zapojeniu a odpojeniu nabíjacej pištole pomocou elektriny, čím zabraňuje bezpečnostným problémom pri nabíjaní.

#### ■ Zamykanie elektronického zámku

K nabíjaniu používajte 32A AC nabíjaciu stanicu, ktorá spĺňa národný štandard nabíjania. Po zasunutí nabíjacej pištole na miesto a automatickom uzamknutí elektronického zámku sa vozidlo začne nabíjať.

### VAROVANIE

Po zamknutí elektronického zámku, ak potrebujete vytriahnuť nabíjaciu pištoľ, odomknite elektronický zámok pred vytriahnutím pištole. Nevyťahujte pištoľ násilne, aby ste nepoškodili elektronický zámok alebo nabíjaciu pištoľ a ďalšie nabíjacie zariadenia.

#### ■ Odomknutie elektronického zámku

Bežné odomknutie elektronického zámku sa delí na nasledujúce dva spôsoby:

1. Najprv stlačte tlačidlo zámku na inteligentnom kľúči, potom kliknite na tlačidlo odomknutia, aby sa elektronický zámok odomkol, a jemne stlačte mechanické tlačidlo na nabíjacej pištoľi, aby ste ju mohli vytriahnuť.
2. Bez použitia inteligentného kľúča držte nabíjaciu pištoľ v ruke a palcom stlačte tlačidlo na nabíjacej pištoľi. Keď začujete zvuk elektronického odomkania zámku, najprv zdvihnite palec a potom rýchlo stlačte mechanické tlačidlo na nabíjacej pištoľi, aby ste ju vytriahli.

### PREČÍTAJTE SI

- Ak nabíjajúca pištoľ nie je vytriahnutá po odomknutí elektronického zámku, elektronický zámok sa po niekoľkých sekundách automaticky opäť zamkne.
- Ak je vozidlo v odomknutom stave a elektronický zámok je v zamknutom stave, je potrebné pred vykonaním vyššie uvedenej operácie odomknutia elektronického zámku zamknúť dvere a zamknúť vozidlo.

Ak vyššie uvedený spôsob odomknutia nefunguje, núdzové odomknutie je možné vykonať odpojením napájania od nabíjacieho zariadenia (napríklad kliknutím na tlačidlo Zastaviť nabíjanie v rozhraní aplikácie, vypnutím napájania nabíjacej stanice, stlačením núdzového spínača nabíjacej stanice).

## Núdzové odomknutie elektronického zámku (len na nabíjanie striedavým prúdom)



Ak dôjde k abnormálnej poruche zámku v elektronickom zámku nabíjacej pištole alebo vybijacej pištole, nabíjacia a vybijacia pištoľ sa dajú manuálne odomknúť pomocou kábla elektronického zámku.

Krok 1: Uistite sa, že vozidlo sa v tom čase nenabíja alebo nevybíja podľa informácií o nabíjaní zobrazených na prístrojovej doske.

Krok 2: Otvorte zadné dvere, zdvihnite koberec batožinového priestoru a vyberte úložnú schránku.

Krok 3: Vytiahnite kábel elektronického zámku a manuálne odomknite nabíjajúcu a vybijajúcu pištoľ.

### VAROVANIE

- Elektronický zámkový kábel je možné použiť len v prípade, že nabíjajúcu alebo vybijajúcu pištoľ nie je možné odomknúť z nabíjacieho portu bežnými metódami. Nepretržité používanie môže poškodiť kábel elektronického zámku alebo nabíjacie zariadenie.
- Nepokúšajte sa odomknúť nabíjajúcu pištoľ ťahaním kábla elektronického zámku. Predtým, ako sa pokúsite odpojiť nabíjajúcu pištoľ od nabíjacieho portu, nezabudnite odpojiť kábel elektronického zámku. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom a vážnemu zraneniu.
- Túto operáciu nevykonávajte, keď je nabíjacie vozidlo alebo akýkoľvek oranžový vysokonapäťový kábel odkrytý; nedodržanie tohto pokynu môže viesť k úrazu elektrickým prúdom a vážnemu zraneniu alebo poškodeniu vozidla. Ak si nie ste istí, ako operáciu bezpečne vykonať, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum.

## Bezpečnostné opatrenia pri nabíjaní

### Bezpečnostné opatrenia pri nabíjaní v daždivých dňoch

1. Pri nabíjaní v daždi sa uistite, že sa do nabíjacieho zariadenia nedostane žiadna voda.
2. Je prísne zakázané nabíjať vonku v extrémnych poveternostných podmienkach, ako je silný dážď, tajfún, krúpy a pod., ktoré prekračujú národné normy, pretože to môže viesť k nemožnosti nabíjania a dokonca poškodeniu vozidla alebo nabíjacieho zariadenia.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

3. Ak je potrebné nabíjať po daždi, najprv skontrolujte, či voda neprenikla do nabíjacieho portu. Nenabíjate, ak sú ak sú v nabíjacom porte zjavné vodné škvrny, pretože to môže viesť k poruche nabíjania a v závažných prípadoch k poškodeniu vozidla alebo nabíjacieho zariadenia.

### Opatrenia na zastavenie nabíjania

#### ■ Manuálne zastavenie nabíjania

1. Najprv zastavte nabíjanie a uistite sa, že je elektronický zámok odomknutý.
2. Podržte nabíjaciu pištoľ a stlačte a pridržte tlačidlo na nabíjacej pištoľi, aby ste ju odpojili.
3. Pri nabíjaní striedavým prúdom neodpájajte nabíjaciu pištoľ násilím, keď je elektronický zámok zamknutý, pretože by to mohlo poškodiť nabíjací port.
4. Pri nabíjaní jednosmerným prúdom nikdy násilne neodpájajte nabíjaciu pištoľ pred zastavením nabíjania, pretože to môže poškodiť nabíjací port a viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom.
5. Po dokončení nabíjania je potrebné pred naštartovaním vozidla úplne odpojiť nabíjaciu pištoľ, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu nabíjacieho zariadenia a vozidla.
6. Po odpojení nabíjacej pištole sa uistite, že ochranný kryt nabíjacieho portu a kryt nabíjacieho portu sú zatvorené, aby sa zabránilo vniknutiu vody alebo cudzích predmetov do nabíjacieho portu a ovplyvneniu jeho normálneho používania.

#### ■ Automatické zastavenie nabíjania

1. Po dokončení nabíjania najprv odomknite a potom odpojte nabíjaciu zástrčku.
2. Po dokončení nabíjania je potrebné pred naštartovaním vozidla úplne odpojiť nabíjaciu pištoľ, v opačnom prípade by sa mohlo poškodiť nabíjacie zariadenie a vozidlo.
3. Po odpojení nabíjacej pištole sa uistite, že ochranný kryt nabíjacieho portu a kryt nabíjacieho portu sú zatvorené, aby sa zabránilo vniknutiu vody alebo cudzích predmetov do nabíjacieho portu a ovplyvneniu jeho bežného používania.

### Ak je teplota batérie príliš nízka alebo príliš vysoká, ovplyvní to výkon nabíjania vozidla.

1. Ak je kryt nabíjacieho portu alebo nabíjacej pištole zamrznutý kvôli poveternostným podmienkam alebo iným dôvodom, neotvárajte kryt nabíjacieho portu ani neodpájajte nabíjaciu pištoľ násilím.
2. Pri nabíjaní pri nízkej teplote je systém riadenia teploty batérie v prevádzke, ale doba nabíjania sa predĺži a spotreba energie na ohrev sa zvýši, čo je normálne.
3. V severských oblastiach s nízkymi teplotami sa odporúča, aby používatelia nabíjali vo vykurovanej miestnosti.

4. V severských oblastiach s nízkymi teplotami sa odporúča nabíjať ihneď po použití vozidla, pretože teplota batérie bude v tomto okamihu relatívne vysoká, čo vedie k lepšiemu výkonu nabíjania.
5. V južných oblastiach s vysokými teplotami sa odporúča nabíjať v chladnom, vetranom priestore a nenabíjať na priamom slnku alebo vzduchu.

### Bezpečnostné varovanie pri nabíjaní

1. Nikdy nepoužívajte nekvalitné produkty.
2. Používajte špeciálne nabíjacie zariadenie pre elektrické vozidlá, ktoré spĺňa príslušné národné normy.
3. Pred jazdou sa uistite, že je nabíjacie zariadenie odpojené a kryt nabíjacieho portu zatvorený.
4. Nepokúšajte sa upravovať, odoberať alebo opravovať nabíjacie zariadenie a súvisiace porty, aby ste predišli zlyhaniu nabíjania a vzniku požiaru.
5. Po externom nabití sa môžu automaticky zapnúť ventilátor chladiča a kompresor klimatizácie a môžu začať chlaďiť batériu, čo je bežné.
6. Je prísne zakázané používať zariadenie s mokkými rukami alebo sa dotýkať odkrytej kovovej časti nabíjacieho portu či nabíjacieho stojana, pretože by to viesť k úrazu elektrickým prúdom a zraneniu.
7. Nabíjajte v relatívne bezpečnom prostredí (napr. vyhýbajte sa nebezpečným chemikáliám, zdrojom ohňa, zdrojom tepla, bleskom, horľavému a výbušnému prostrediu).
8. Aby ste predišli poškodeniu vozidla, netraste nabíjacou pištoľou počas nabíjania, pretože to môže poškodiť nabíjací port vozidla. Počas nabíjania nevykonávajte opravy vozidla.
9. Maloletým je zakázané nabíjať, dotýkať sa nabíjacieho zariadenia a používať ho. Nabíjacia pištoľ je vysokonapäťové elektrické zariadenie. Nedovoľte, aby sa k nemu počas nabíjania priblížili maloletí.
10. Ak sa vozidlo alebo nabíjacie zariadenie počas nabíjania správajú nezvyčajne (napr. zápach, dym a pod.), okamžite prestaňte nabíjať a kontaktujte autorizované servisné centrum.
11. Ak chcete vo vozidle používať akékoľvek lekárske zariadenie (napr. kardiovaskulárny defibrilátor implantovaný do tela), pred použitím si overte u výrobcu, či nabíjanie neovplyvní normálne fungovanie zariadenia, v opačnom prípade môže zariadenie zlyhať a spôsobiť vážne zranenie.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

### Externé vybíjacie zariadenie (ak je súčasťou výbavy)

Funkcia externého vybíjania využíva nové energetické vozidlo ako zdroj energie. Prostredníctvom externého vybíjacieho zariadenia (220 V, 16 A) dodávaného s vozidlom je možné odoberať energiu a vybíjať externe, čo spĺňa požiadavky na napätie bežných domácich spotrebičov (220 V). Dá sa použiť na kempovanie vonku, grilovanie, varenie a ďalšie situácie, čím uspokojíte svoje energetické potreby vonku.



Keď je vozidlo v stave READY, prepnite externé vybíjanie na ON/OFF na obrazovke Nová energia. Pred odpojením vybíjacej pištole je potrebné prepnúť funkciu externého vybíjania do polohy OFF.

### Metóda externého vybíjania

#### Kontrola pred externým vybíjaním

■ Ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií, je externé vybíjanie zakázané, v opačnom prípade môže dôjsť k skratu alebo úrazu elektrickým prúdom, čo môže viesť k zraneniu prítomných osôb.

1. Externé vybíjanie je zakázané, ak je pripojenie externého vybíjacieho zariadenia uvoľnené.
2. Uistite sa, že v nabíjacom porte AC nie je žiadna voda ani cudzie predmety a že kovové svorky nie sú zhrdzavené alebo skorodované.
3. Uistite sa, že externé vybíjacie zariadenie nevykazuje poškodenie plášťa, opotrebenie kábla, zhrdzavenú zástrčku alebo iné nezvyčajné stavy.

#### Operácia externého vybíjania



Krok 1: Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste, prepnite radiacu páku do polohy P a zatiahnite parkovaciu brzdou.

Krok 2: Stlačte strednú zadnú časť krytu nabíjacieho portu, aby ste sa otvoril.

Krok 3: Odpojte prachové kryty nabíjacieho portu AC a vybíjacej pištole a vložte vybíjajúcu pištoľ do nabíjacieho portu AC, kým nepočujete slabý zvuk.



OMT28-1043

Krok 4: Zapnite externé vybíjanie v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia, prepnite napájanie do akéhokoľvek režimu, vypnite bezpečnostný systém vozidla a uistite sa, že máte dostatok paliva a nabitia batérie.

Krok 5: Stlačte spínač na predlžovacom kábli a počkajte, kým červená kontrolka zostane svietiť, čo znamená, že externé vybíjacie zariadenie je úspešne pripojené; po úspešnom pripojení externého vybíjacieho zariadenia sa vozidlo začne vybíjať a na displeji sa zobrazia informácie o vybíjaní;

Krok 6: Keď je externé vybíjanie dokončené, odpojte externé elektrické zariadenie; potom, čo sa vozidlo prepne do režimu READY, vypnite externé vybíjanie v časti Audiosystém – Hlavná ponuka vozidla – Nová energia; stlačte a pridržte horné tlačidlo na nabíjacej pištoli, aby ste ju odpojili od nabíjacieho portu AC.

### Kontrolka vybíjania



OMT28-1044

Indikačný svetelný kruh sa nachádza vo vnútri krytu nabíjacieho portu.

Svieti biela: Pri slabom svetle je kryt nabíjacieho portu otvorený a nie je zasunutá žiadna vybíjacia pištoľ.

Zostáva svietiť červená: Indikácia poruchy.

Bliká modrá: Prebieha vybíjanie.

Svieti modrá: Čakanie na vybitie.

### PREČÍTAJTE SI

- Po zasunutí nabíjacej pištole DC nie je funkcia vybíjania k dispozícii.
- Pred externým vybitím sa uistite, že batéria je nabitá a paliva máte dostatok, v opačnom prípade funkcia externého vybíjania nemusí fungovať.
- Počas externého vybíjania nesmie celkový výkon externých elektrických zariadení prekročiť 6,6 kW, v opačnom prípade sa funkcia externého vybíjania zastaví.
- Ak je vozidlo v stave READY a batéria sa počas externého vybíjania vybije, motor automaticky naštartuje a začne batériu nabíjať, čo je normálne.
- Ak je vozidlo vypnuté a je dlhodobo pripojené externým elektrickým spotrebičom bez výstupu, zvýši sa statická spotreba energie vozidla. Odporúčame odpojiť vybijaciu pištoľ, keď externé elektrické spotrebiče nepoužívate.

### VAROVANIE

- Ak zariadenie pre externé vybíjanie nepoužívajte, uložte ho na chladnom a suchom mieste.
- Pri používaní zabráňte úmyselnému rozdrveniu, pádu alebo šliapaniu na externé vybijacie zariadenie.
- Počas vybíjania sa nikdy nedotýkajte kovových svoriek nabíjacieho portu vozidla a predlžovacieho kábla.
- Nikdy neupustíte externé vybijacie zariadenie a nepoužívajte kábel na jeho presun. Pri presúvaní s ním zaobchádzajte opatrne.
- Počas externého vybíjania nikdy neukladajte externé elektrické spotrebiče do batožinového priestoru, pod prednú časť vozidla alebo do blízkosti pneumatiky.
- Ak sa počas externého vybíjania vyskytnú akékoľvek nezvyčajné javy (napr. podivný zápach, dym atď.), okamžite prestaňte funkciu externého vybíjania používať.
- Nikdy nepoužívajte externé vybijacie zariadenie, ak je poškodené, napríklad odpojené, zlomené, opotrebované, má uvoľnené spojenie, odkryté kovové povrchy a pod.

### Bezpečnostné opatrenia pri vybijaní

1. Pred použitím sa uistite, že štandardná zástrčka zodpovedá špecifikáciám napájacieho kábla produktu.
2. Pri vybijaní sa nikdy nedotýkajte kovových koncoviek napájacieho kábla ani nabíjacieho portu vozidla.
3. Počas používania nikdy nasilu naťahajte kábel, aby ste ho nenatiahli alebo nestlačili.
4. Ak sú hlavica pištole a zásuvka oddelené a dočasne sa nepoužívajú, mali by byť zakryté ochrannými krytkami alebo riadne chránené.
5. Nepoužívajte predlžovací kábel, ak je jeho povrch poškodený, zhrdzavený, zlomený alebo ak je pripojenie uvoľnené.
6. Ak je hlava pištole špinavá alebo vlhká, najprv odpojte napájanie a potom pomocou suchej a čistej handričky utrite hlavy pištole, aby ste sa uistili, že je hlava vybijacej pištole čistá.
7. Pred použitím sa uistite, že na povrchu vybijacej pištole, kábla a vybijacej lišty v zariadení nie sú žiadne abnormality, napr. poškodenie.

### Bezpečnostné varovanie pri vybijaní

1. Nikdy nepoužívajte produkty nízkej kvality.
2. Používajte špeciálne nabíjacie zariadenie pre elektrické vozidlá, ktoré spĺňa príslušné národné normy.
3. Pred jazdou sa uistite, že je vybijacie zariadenie odpojené a kryt nabíjacieho portu zatvorený.
4. Nepokúšajte sa upravovať, odoberať alebo opravovať nabíjacie zariadenie a súvisiace porty, aby ste predišli zlyhaniu nabíjania a vzniku požiaru.
5. Po externom vybití vozidla sa ventilátor chladiča a kompresor klimatizácie môžu automaticky zapnúť, aby batériu ochladili. To je normálny jav.
6. Je prísne zakázané používať zariadenie s mokрыmi rukami alebo sa dotýkať odkrytej kovovej časti nabíjacieho portu či nabíjacieho stojana, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom a zraneniu.
7. Vybijanie vykonávajte v relatívne bezpečnom prostredí (napr. vyhýbajte sa nebezpečným chemikáliám, zdrojom ohňa, zdrojom tepla, bleskom, horľavému a výbušnému prostrediu).
8. Aby ste predišli poškodeniu vozidla, pri vybijaní s pištoľou na vybijanie netraste, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu nabíjacieho portu vozidla. Počas vybijania nevykonávajte opravy vozidla.
9. Maloletým osobám je zakázané vykonávať vybijacie operácie, dotýkať sa vybijacieho zariadenia a používať ho. Vybijacia pištoľ je vysokonapäťové elektrické zariadenie. Pri vybijaní nedovoľte, aby sa k nemu priblížili maloletí.

## 5. JAZDNÍ ASISTENTI

10. Ak počas vybijania dôjde k abnormálnemu stavu vozidla alebo vybijacieho zariadenia (napr. zápach, dym a pod.), okamžite prestaňte s vybijaním a kontaktujte autorizovaný servis alebo pneuservis.

### Výstražný zvuk pre chodcov pri pomalej jazde

Keďže hluk elektrických vozidiel je pri nízkej rýchlosti relatívne nízky, chodci v okolí ho slabo vnímajú. Aby sa zvýšila bezpečnosť jazdy, môže táto funkcia vydať varovný zvuk, keď rýchlosť vozidla klesne na 30 km/h, aby varovala chodcov v okolí.

- Pri jazde rýchlosťou nižšou ako 30 km/h sa varovný zvuk zosilňuje so zvyšujúcou sa rýchlosťou vozidla.
- Ak vozidlo nie je v polohe Park (P) a stojí na mieste, systém môže tiež vyslať varovný zvukový signál.

## 5-12. Ochrana osobných údajov

Spoločnosť Chery Automobile Co., Ltd. (ďalej len „my“ alebo „nás“) je výrobca zodpovedný za ochranu súkromia pri návrhu (PbD) vášho vozidla.

### Varovanie pred únavou a nesústredenosťou vodiča (DDAW)

Systém varovania pred únavou vodiča (DDAW) v našom vozidle sa používa na detekciu príznakov únavy vodiča. Robí to sledovaním viacerých parametrov v nedávnom časovom okne, vrátane pomeru času otvorených očí, frekvencie žmurkania, smeru pohľadu, dĺžky pohľadu, zívania, ako aj parametrov vozidla ako rýchlosť, poloha prevodového stupňa, stav dverí vozidla, uhol volantu a smer otáčania. Systém využíva tieto informácie na komplexné posúdenie únavy vodiča a v prípade potreby vydáva varovania.

#### UPOZORNENIE

Upozorňujeme, že údaje zhromaždené systémom DDAW sú požadované predpismi, sú zhromažďované na okamžité spracovanie a nie sú ukladané. V súlade s predpismi bude systém DDAW v predvolenom nastavení aktívny automaticky. Zozbierané údaje sa používajú na algoritmické rozpoznávanie a po použití sú okamžite vymazané. Všetky údaje sa spracovávajú vo vnútri vozidla a neopúšťajú vozidlo.

### Pokročilý asistenčný systém vodiča (ADAS)

Na implementáciu funkcie asistencie vodiča použije strana vozidla prednú, bočnú a zadnú kameru vozidla na zber obrazových dát o ceste počas jazdy alebo po parkovaní, obrazových dát o okolí vozidla, aby bola dokončená funkcia asistencie vodiča. Kamerové záznamy využívajú externé kamery vozidla na naučenie sa rozpoznávať napr. jazdné pruhy, dopravné značky, parkovacie značky a semafory.

**UPOZORNENIE**

Upozorňujeme, že spracovanie dát v našom systéme je určené na okamžité použitie a analýzu. Neukladáme žiadne spracované údaje. Tieto údaje sú nevyhnutné pre oprávnené záujmy, ako aj na splnenie právnych a iných úradných požiadaviek.

**Tiesňové volanie (eCall)**

v prípade, že sa stanete účastníkom nehody alebo stlačíte tlačidlo SOS pre asistenčnú službu na ceste, systém eCall na termináli vo vozidle poskytne polohu vášho vozidla, kontaktné údaje a ďalšie požadované informácie verejnému bezpečnostnému dispečingu (PSAP), ktorý je zriadená vládny orgánom. Zhromažďovanie a zdieľanie týchto údajov je v súlade s požiadavkami zákonov a predpisov a zahŕňa iba GPS, rýchlosť, smer pohybu vášho vozidla, čas začiatku eCallu, stav eCallu, identifikačné číslo vozidla (VIN), model vozidla, typ jazdy a zaznamenané hlasové údaje.

**UPOZORNENIE**

Tieto údaje zhromažďujeme, aby sme splnili naše zákonné povinnosti stanovené v Predpisoch o bezpečnosti vozidiel.



|  |   |
|--|---|
| 6-1. Funkcia tiesňového volania                    | 6-4. Poistka                                      |
| ECALL (ak je súčasťou výbavy) ..... 258            | Poistková skrinka ..... 272                       |
| Výstražné svetlá ..... 258                         | Kontrola poistky ..... 273                        |
| Reflexná vesta ..... 259                           | Výmena poistky ..... 273                          |
| Výstražný trojuholník ..... 259                    | 6-5. Ak je batéria vybitá                         |
| Núdzové vybavenie (nástroje pre rezervu) ..... 259 | Vytiahnutie batérie ..... 275                     |
| 6-2. Núdzové situácie s vozidlom                   | Štartovanie pomocou štartovacích káblov ..... 276 |
| Prázdna pneumatika ..... 260                       |   |
| Chladiaca kvapalina motora                         |   |
| Príliš vysoká teplota ..... 262                    |   |
| 6-3. Odťah   |   |
| Odťah ..... 263                                    |   |
| Hmotnostný limit ..... 264                         |   |
| Ťažné zariadenie ..... 265                         |   |
| Bezpečnostná reťaz ..... 266                       |   |
| Osvetlenie pre ťahanie ..... 267                   |   |
| Brzda odťahového vozidla ..... 267                 |   |
| Vplyv na dojazd ..... 267                          |   |
| Nápoveď pre ťahanie ..... 267                      |   |
| Odťah vozidla ..... 269                            |   |
| Núdzové ťažné vozidlo ..... 270                    |   |
| Inštalácia ťažného oka ..... 271                   |   |

## 6. V PRÍPADE NÚDZE

### 6-1. Funkcia tiesňového volania

#### ECALL (ak je súčasťou výbavy)



ECALL je druh funkcie tiesňového volania. Ak vozidlo utrpí určitý náraz (dôjde k nafúknutiu airbagu) alebo sa vodič či spolujazdec ocitne v núdzovej situácii a je potrebná ich záchrana, núdzové informácie môžu byť manuálne odoslané do servisného centra stlačením tlačidla, ktoré na základe získaných informácií vyhľadá polohu vozidla a okamžite poskytne záchranu.

#### PREČÍTAJTE SI

- Informácie odovzdávané do PSAP zahŕňajú: typ vozidla, počet zistených cestujúcich vo vozidle, súradnice GPS a VIN.
- Záchranné služby nie sú k dispozícii vo všetkých krajinách alebo regiónoch.
- Tiesňové volanie funguje len v mobilnej sieti s dostatočným signálom.

#### Výstražné svetlá



v prípade poruchy vozidla alebo dopravnej nehody stlačte spínač výstražného svetla, aby sa zasvietili výstražné svetlá (blikajúce smerovky) a zabránilo sa tak sekundárnej nehode.

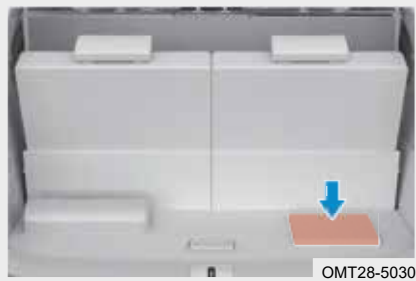
#### PREČÍTAJTE SI

- Výstražné svetlá sa automaticky aktivujú pri aktivácii airbagu.
- Výstražné svetlá môžu fungovať aj po vypnutí napájania vozidla.

#### Funkcia alarmu núdzového brzdzenia

Po núdzovom stlačení brzdového pedála a väčšom spomalení pri strednej a vysokej rýchlosti dôjde rýchlo blikajú smerovky. Po uvoľnení brzdového pedála, stlačení spínača výstražných svetiel alebo vypnutí napájania vozidla, smerovky prestanú blikáť.

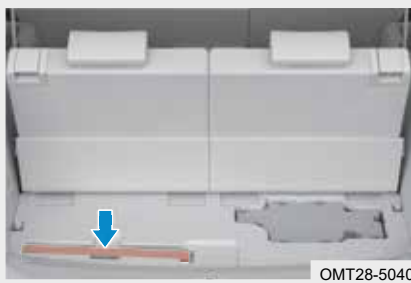
## Reflexná vesta



Reflexná vesta je uložená v batožinovom priestore.

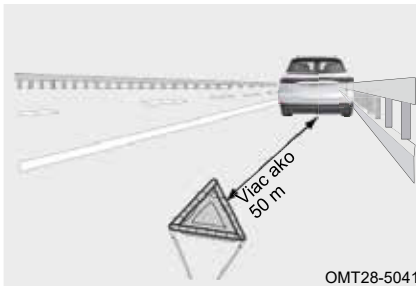
V prípade poruchy vozidla alebo dopravnej nehody a pod. si oblečte reflexnú vestu, aby odrazový pruh smeroval von. Môže varovať ostatné vozidlá, aby sa vyhli sekundárnym nehodám.

## Výstražný trojuholník



Výstražný trojuholník je uložený v batožinovom priestore.

V prípade poruchy vozidla alebo dopravnej nehody a pod. môžu reflexné vlastnosti výstražného trojuholníka varovať ostatné vozidlá a zabrániť sekundárnym nehodám.

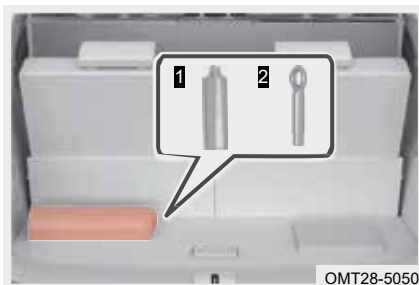


Na normálnej ceste umiestnite výstražný trojuholník vo vzdialenosti viac ako 50 m za vozidlo.

Na diaľnici umiestnite výstražný trojuholník vo vzdialenosti viac ako 150 m za vozidlo.

V daždi alebo snehu umiestnite výstražný trojuholník vo vzdialenosti viac ako 150 m za vozidlo.

## Núdzové vybavenie (náradie pre rezervu)



**1** Kvapalina na automatické dofukovanie pneumatík

**2** Ťažné oko

### 6-2. Núdzové zaobchádzanie s vozidlom

#### Defekt

Ak vám počas jazdy praskne pneumatika, postupne spomalte, chyťte volant oboma rukami a pokračujte v jazde rovno. Vozidlo zastavte na bezpečnom mieste mimo cesty.

1. Prípravy pred použitím kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík.

Krok 1: Zastavte vozidlo na pevnom, rovnom povrchu.

Krok 2: Zatiahnite parkovaciu brzdú a radiacu páku zaradíte do polohy P;

Krok 3: Vypnite motor vozidla a zapnite výstražné svetlá;

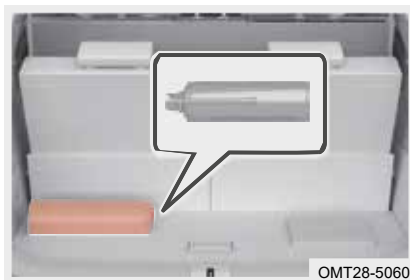
Krok 4: Všetci vystúpte z vozidla, zaparkujte ho a držte sa čo najďalej od pre-mávky;

Krok 5: Oblečte si reflexnú vestu a umiestnite výstražný trojuholník vo vzdialenosti 50 m – 150 m za vozidlom (v závislosti od aktuálnych podmienok).

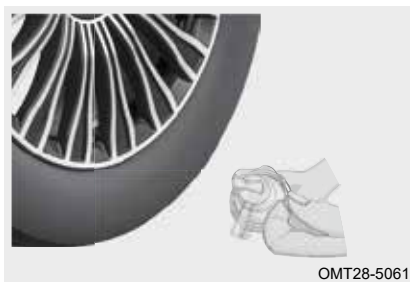
#### UPOZORNENIE

Nepokračujte v jazde s prázdnu pneumatikou. Aj jazda na krátku vzdialenosť môže pneumatiku poškodiť natoľko, že ju už nebude možné opraviť.

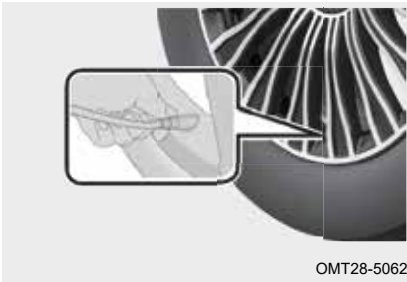
2. Používajte kvapalinu na automatické dofukovanie pneumatík.



Krok 1: Otvorte zadné dvere a vytiahnite kvapalinu na automatické dofukovanie pneumatík.



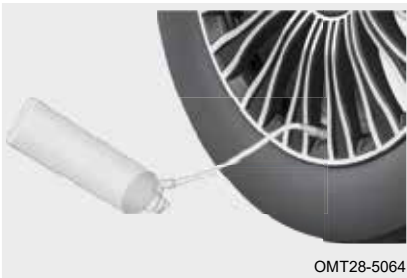
Krok 2: Pred použitím kvapalinu na automatické dofukovanie pneumatík dobre pretrepte a potom odtrhnite bezpečnostný pás spojovacieho ventilu.



Krok 3: Pripojte spojovací ventil kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík k ventilu pneumatiky.



Krok 4: Otočte červený ventil v smere hodinových ručičiek a položte fľašu hore dnom, aby sa pneumatika začala nafukovať.



Krok 5: Po naplnení kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík zavrte ventil proti smeru hodinových ručičiek a odskrutkujte spojovací ventil, okamžite prejdite aspoň 10 km na dokončenie opravy a potom čo najskôr navštívte autorizované servisné centrum alebo profesionálny pneuservis na opravu alebo výmenu.

Poznámka: Po použití kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík bude vozidlo schopné nepretržite prejsť až 500 km alebo viac. Prvých 10 km jazdite rýchlosťou menšou ako 80 km/h. Po prejení 10 km už jazdite normálnou rýchlosťou. Odporúčame vám čo najskôr navštíviť autorizované servisné centrum alebo profesionálny pneuservis na opravu alebo výmenu.


### PREČÍTAJTE SI

- Pred použitím kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík skontrolujte jej životnosť uvedenú na nádobke, aby ste sa uistili, že je použitá v rámci dátumu spotreby.
- Kvapalina na automatické dofukovanie pneumatík je jednorazový spotrebný materiál (len pre jedno koleso) a dá sa kúpiť v autorizovanom servise.

### VAROVANIE

- Nedovoľte, aby kvapalina na automatické dofukovanie pneumatík prišla do kontaktu s pokožkou alebo očami a držte ju mimo dosahu detí.
- Ak budete pokračovať v jazde s prázdnu pneumatikou a únikom vzduchu, môže ľahko dôjsť k jej prasknutiu a teda ohrozeniu bezpečnosti cestujúcich.
- Kvapalina na automatické dofukovanie pneumatík sa používa na opravu prerazenia dezénu, pričom iné časti, ako je poškodenie ramena, bočnej steny a ventilu, nie sú predmetom opravy.
- Ak je pred opravou potrebné vytiahnuť predmet, ktorý prerazenie pneumatiky spôsobil, presuňte vozidlo tak, aby otvor smeroval dole do polohy 6 hodín, než pneumatiku kvapalinou na automatické dofukovanie pneumatík naplníte.
- Ak počas používania dôjde k rozstreknutiu kvapaliny na pneumatiku alebo ráfik, umyte ju čistou vodou alebo utrite handričkou; ak sa kvapalina náhodou dostane do očí, prepláchnite ich čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak je produkt používaný pri izbovej teplote ( $-40\text{ °C} - 0\text{ °C}$ ), zahrejte ho na  $0\text{ °C}$  alebo viac pomocou vykurovania vozidla, aby sa zvýšila účinnosť plnenia kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík.
- Produkt je účinný na opravu defektov s priemerom 6 mm alebo menej, kde je možné predmet, ktorý spôsobil defekt, odstrániť a pneumatiku opraviť. Ak je priemer defektu väčší ako 6 mm, okamžite kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Po použití kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík prejdite s vozidlom aspoň 10 km bez zastavenia a navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum alebo pneuservis na opravu alebo výmenu.
- Teplota skladovania kvapaliny na automatické dofukovanie pneumatík je od  $-40\text{ °C}$  do  $70\text{ °C}$ . Je zakázané skladovať ju vo vozidle na priamom slnku; je zakázané prísť do kontaktu s otvoreným ohňom; skladujte ju bezpečne v kufríku na náradí podľa požiadaviek, neukladajte ju v kabíne.

### Teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš vysoká

Ak je teplota chladiacej kvapaliny motora počas jazdy vysoká a ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny je blízko oblasti H alebo červeného indikátora  na prístrojovej doske, zastavte vozidlo na bezpečnom mieste mimo cesty.



Krok 1: Zastavte vozidlo na pevnom a rovnom povrchu.

Krok 2: Zatiahnite parkovaciu brzdú a radiacu páku zaradíte do polohy P;

Krok 3: Vypnite klimatizáciu (kvapkanie vody z klimatizácie po použití je normálne).

Krok 4: Po niekoľkých minútach voľnobehu prepnite vozidlo do vypnutého stavu a zapnite výstražné svetlá;

Krok 5: Pred otvorením kapoty skontrolujte úniky pary alebo chladiacej kvapaliny. Kapotu otvorte len v prípade, že neuniká para alebo chladiaca kvapalina, v opačnom prípade môže dôjsť k popáleninám;

Krok 6: Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Ak sa príčina nepodarí určiť, kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.



### UPOZORNENIE

- Ak sa motor často prehrieva, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, možno dočasne použiť destilovanú vodu, ale čo najskôr navštívte autorizované servisné centrum na výmenu chladiacej kvapaliny.

### 6-3. Odťah

#### Odťah

Pri odťahu postupujte podľa príslušných pokynov. Bezpečnosť vodiča a cestujúcich závisí od správneho vybavenia a bezpečných jazdných návykov. Odťahovanie ovplyvní ovládateľnosť, brzdenie, odolnosť, výkon a spotrebu.

Nepreťažujte vozidlo ani príves. Podrobnosti si vyžiadajte od odborníka na údržbu.



### PREČÍTAJTE SI

Pri ťahaní odťahového vozidla nepoužívajte nasledujúce bezpečnostné systémy (tie sa môžu automaticky vypnúť, ak je použitý originálny hák odťahového vozidla):

- Systém monitorovania mŕtveho uhla (BSM)
- Systém varovania pred vozidlami v krížovej premávke vzadu (RCTA)
- Systém asistencie pri parkovaní (zadný)

## 6. V PRÍPADE NÚDZE

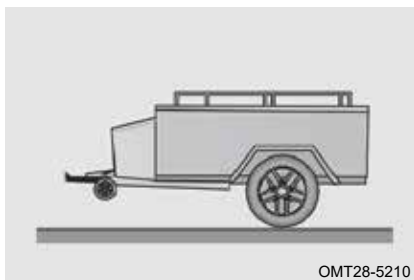
### UPOZORNENIE

- Počas prvých 1 000 km jazdy vozidla neťahajte ani nepripájajte príves. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu motora, prevodovky, diferenciálu, ložiska kolies a ďalších komponenty pohonných systémov.
- Škody spôsobené ťahaním prívesu nie sú kryté zárukou.

### Hmotnostný limit

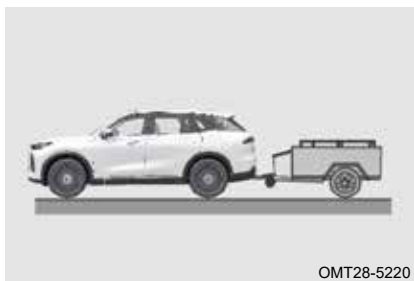
Celková hmotnosť prívesu, celková hmotnosť prívesu a ťahadla prívesu (prípojné miesto) musia byť v limitoch uvedených v tabuľke odťahovaného zaťaženia prívesu.

#### ■ Celková hmotnosť prívesu:



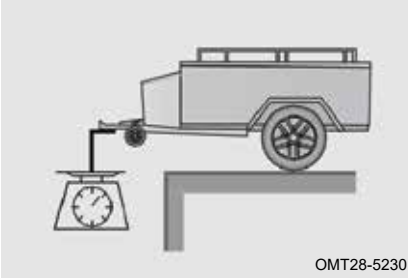
Súčet hmotnosti prívesu a jeho nákladu.

#### ■ Celková hmotnosť vozidla:



Celková hmotnosť súpravy: je hmotnosť vozidla, háku, cestujúcich vo vozidle, nákladu, prívesu (vrátane ťažnej tyče) a nákladu v prívese.

■ Hmotnosť oja prívesu:



OMT28-5230

Hmotnosť pôsobiaca na oj prívesu. Zmeňte hmotnosť zmenou rozloženia hmotnosti pri nakladaní vozidla.

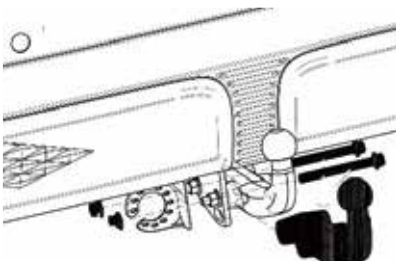
**UPOZORNENIE**

Pri ťahaní vo veľkých nadmorských výškach majte na pamäti rozdiel v hmotnosti odťahovaného nákladu. Vo výškach nad 1 000 m je dôležité znížiť odťahovanú záťaž o 10 % z celkovej hmotnosti uvedenej v tabuľke maximálnej záťaže prívesu za každých 1 000 m nárastu výšky. Ak je prekročená stanovená maximálna celková hmotnosť odťahovaného nákladu, môže dôjsť k poškodeniu motora a ďalších súčastí pohonných systémov.

**Ťažný hák**

Pri ťahaní prívesu používajte vhodný ťažný hák. Odporúčame použiť originálny ťažný hák. Na zabezpečenie hladkého odťahu sa používa pôvodný otvor vyvŕtaný výrobcom vozidla. Ďalšie informácie získate od odborníka na údržbu.

**Upevňovací bod ťažného háku**



OMT28-5200

- 1: Vertikálne zaťaženie: maximálne 75 kg
- 2: Maximálny prípustný zadný previs: 1184,243 mm
- 3: Horizontálna ťahová sila 1600 kg.

**PREČÍTAJTE SI**

Z dôvodu bezpečnosti jazdy sa neodporúča vykonávať odťah, ak je okolitá teplota 40 °C alebo vyššia.

## 6. V PRÍPADE NÚDZE

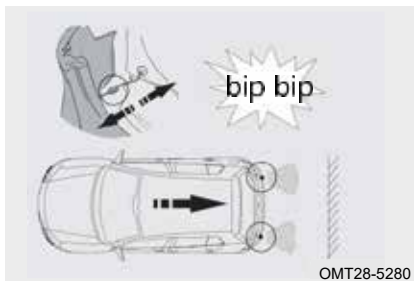
### VAROVANIE

Pri odťahu vozidla nezabudnite pripevniť bezpečnostné reťaze. Reťaz prechádza na rámom prívesu a je pripevnená k otvoru prívesu, aby sa zabezpečilo bezpečné nakladanie prívesu.

### Inštalácia háku na vozidlo



1. Demontujte zadný nárazník.



2. Demontujte káblový zväzok.



3. Najskôr namontujte ľavú a pravú časť montážneho držiaka a potom namontujte zostavu nosníka háka k vozidlu.

### Bezpečnostný reťaz

Ak by sa príves nečakane uvoľnil, treba použiť bezpečnostnú reťaz ako bezpečnostné opatrenie. Mala by prechádzať pod čapom vozidla a byť pripevnená k háku. Nechajte dostatočnú vôľu, aby sa vozidlo mohlo plne otáčať.

** VAROVANIE**

Pred jazdou sa uistite, že bezpečnostná reťaz je pevne pripevnená k prívesu a vozidlu. Ťahanie je nebezpečné, ak bezpečnostná reťaz nie je pevne pripevnená k prívesu a vozidlu. Ak je spojka alebo hák poškodený, príves môže prejsť do iného pruhu a spôsobiť kolíziu.

**Svetlo pre odťah**

Nepripájajte automaticky systém osvetlenia prívesu priamo k osvetľovaciemu systému vozidla. Takýto postup môže poškodiť elektrický a osvetľovací systém. Na pripojenie osvetľovacieho systému kontaktujte odborníka na údržbu.

**Brzda odťahovaného prívesu**

Skontrolujte maximálny hmotnostný limit uvedený v tabuľke odťahovaného zaťaženia. Ak hmotnosť prívesu presiahne celkovú hmotnosť prívesu (príves bez brzdy), treba použiť brzdu vozidla. Ak je príves vybavený brzdou, uistite sa, že spĺňa špecifikácie.

** VAROVANIE**

Nepripájajte hydraulický brzdový systém prívesu k brzdovému systému vozidla. Pripojenie hydraulického brzdového systému prívesu priamo k brzdovému systému vozidla je nebezpečné a môže viesť k nedostatočnému brzdeniu alebo dokonca k úrazu.

**Vplyv na spotrebu paliva**

Príves zvyšuje hmotnosť a odpor vozidla. V dôsledku toho sa výrazne zníži dojazd. Aj keď funkcia plánovania cesty upravuje odhady podľa režimu odťahu, skutočná spotreba energie sa bude stále líšiť. Preto je potrebné dobre napláňovať vzdialenosť a miesto dobíjania.

**Tip pre odťah****Pred jazdou**

- Pred pripojením naloženého alebo prázdneho prívesu sa uistite, že vaše vozidlo je v takmer normálnom stave. Nejazdite s vozidlom, ak je predná časť vozidla abnormálne naklonená nahor alebo dole. Skontrolujte, či je predná hmotnosť vozidla správna, či zavesenie nie je opotrebované a či príves nie je preťažený. Kontaktujte autorizované servisné centrum, aby vozidlo skontroloval.
- Uistite sa, že náklad prívesu je zabezpečený tak, aby sa nemohol pohybovať.
- Uistite sa, že spätné zrkadlá spĺňajú všetky národné predpisy. Overte si to.

## 6. V PRÍPADE NÚDZE

- Pred jazdou skontrolujte funkčnosť vozidla a prívesu a spojenie medzi vozidlom a prívesom. Po prejdení krátkej vzdialenosti vozidlo zastavte a skontrolujte všetky svetlá a pripojenia.

### Jazda

- Ovládanie vozidla sa líši v závislosti od typu prívesu, preto si vyskúšajte zaťažanie, cúvanie a zastavovanie v oblastiach s plynulou premávkou.
- Venujte čas tomu, aby ste si zvykli na väčšiu hmotnosť a dĺžku.
- Pri ťahaní prívesu neprekračujte rýchlosť 100 km/h. Ak je maximálna rýchlosť prívesu podľa miestnych predpisov nižšia ako 100 km/h, neprekračujte stanovenú rýchlosť.

### UPOZORNENIE

Ak rýchlosť vozidla ťahajúceho príves prekročí 100 km/h, môže dôjsť k poškodeniu vozidla.

- Pri jazde do kopca zaradte nižší rýchlostný stupeň, aby ste znížili riziko preťaženia a prehriatia motora.
- Pri jazde z kopca vždy sledujte svoju rýchlosť a v prípade potreby použite brzdy. Dlhé stláčanie brzdového pedála môže spôsobiť prehriatie brzd a stratu ich účinnosti.

### Parkovanie

Neparkujte vozidlo s odťahovacím zariadením na svahu. V opačnom prípade postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

#### ■ Parkovanie na svahu

1. Zatiahnite parkovaciu brzdú a brzdy.
2. Skontrolujte, či sú kolesá vozidla a prívesu pri brzdení blokované.
3. Po zablokovaní kolies pomaly uvoľnite parkovaciu brzdú a brzdu, použite drevený klin na prenášanie nákladu.
4. Pevne zatiahnite parkovaciu brzdú.
5. Preradte radiacu páku do polohy P.

#### ■ Rozjazd na svahu

1. Naštartujte vozidlo.
2. Uvoľnite parkovaciu brzdú a pomaly odíďte s odbrzdenými kolesami na krátku vzdialenosť.
3. Zaparkujte vozidlo na najbližšej rovnej ploche, zatiahnite parkovaciu brzdú a zabrzdite.

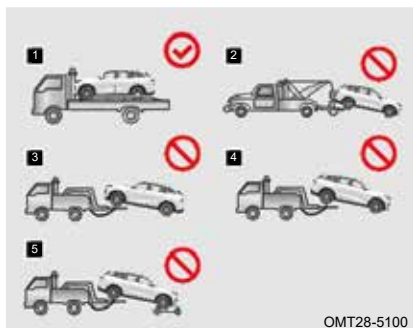
## Ťahanie

Ak je potrebné vozidlo odtiahnuť, odporúčame kontaktovať autorizovaný servis alebo profesionálnu odťahovú službu, alebo požiadať o pomoc organizáciu asistenčných služieb na ceste, ktorej ste členom.

### ⚠ VAROVANIE

- Škody spôsobené prepravou nie sú kryté zárukou.
- Pri preprave vozidla prísne dodržiavajte nižšie uvedené pokyny.
- Neťahajte vozidlo len pomocou lán alebo reťazí za inými vozidlami.

### Použitie plošinového prívesu



Na naloženie vozidla použite plošinové odťahové vozidlo **1**.

Opatrenia pri odťahu vozidla sú nasledovné:

- Vozidlo odťahujte tak, aby všetky štyri kolesá boli nad zemou. Nepoužívajte záchranné metódy **2 3 4 5** zobrazené na obrázku.
- Pred odťahom zaradíte radiacu páku do polohy N, zapnete výstražné svetlá a zatvorte dvere.
- Nikto nesmie sedieť v havarovanom alebo nehybnom vozidle počas ťahania.

### ⚠ UPOZORNENIE

Ak je vozidlo nepojazdné, nepresúvajte ho pomocou vysokozdvížneho vozíka.

### ⚠ VAROVANIE

- Za prívosom sa nesmie nachádzať žiadna osoba ani predmet, keď je vozidlo ťahané na odťahovú plošinu, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo smrti.
- Vozidlo je možné odtiahnuť z miesta nehody len v prípade, že nehrozí žiadne bezpečnostné riziko. Ak je batéria vozidla deformovaná, uniká kvapalina, dym a podobne, je potrebné najskôr riešiť bezpečnostné riziko.

## 6. V PRÍPADE NÚDZE

### Núdzové odťahové vozidlo

Ak počas odťahu nemáte k dispozícii plošinu, je vozidlo možné dočasne odťahnuť pomocou ťažného háku. Toto by sa malo robiť len na ceste s tvrdým povrchom, na krátke vzdialenosti a pri nízkych rýchlostiach.

Pri používaní ťažného háku musí byť vodič prítomný v odťahovanom vozidle, aby ovládal volant a brzdový pedál, pričom kolesá, pohon, nápravy, riadiaci systém a brzdový systém vozidla musia byť v dobrom stave.

Pred núdzovým odťahom vozidla prepnite napájanie vozidla do režimu ACC/ON, uvoľnite parkovaciu brzdu a radiacu páku preradíte do polohy N.

#### UPOZORNENIE

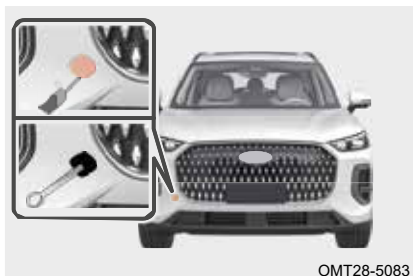
- Nevykonávajte núdzový odťah dlhší čas.
- Nikdy neťahajte ťažšie vozidlo ako toto, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu vozidla.
- Pripevnite ťažné lano, reťaz alebo páku k ťažnému oku vozidla.
- Obaja vodiči musia byť oboznámení s postupom pri odťahu, v opačnom prípade nemôžu odťahové práce vykonávať.
- Ťahajte vozidlo čo najrovnejšie, neťahajte ho z boku, aby ste predišli poškodeniu.
- Ak motor nie je naštartovaný, asistenčný systém nebude fungovať, a preto bude brzdenie a riadenie náročnejšie než zvyčajne. Šoférujte opatrne.
- Pri odťahovaní modelov s automatickou prevodovkou dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc profesionálneho servisného technika alebo autorizovaného servisného centra.
- Ak sa odťahované vozidlo stále nemôže pohybovať, nepokračujte ďalej silou, aby ste zabránili sekundárnemu poškodeniu vozidla. Dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc profesionálneho servisného technika alebo autorizovaného servisného zástupcu.

#### VAROVANIE

- Aby sa predišlo zraneniam, mali by osoby okrem vodiča pri ťahaní vozidla udržiavať dostatočný odstup.
- Pri ťahaní vozidla sa vyhnite náhlemu štartu alebo nepredvídateľným manévrom, pretože to môže spôsobiť nadmerné zaťaženie ťažného oka, lana, reťaze alebo páky. Oko, lano, reťaz alebo páka sa môžu zlomiť a spôsobiť poškodenie vozidla alebo vážne zranenie prítomných osôb.

## Inštalácia ťahacieho oka

### Predné ťažné oko



OMT28-5083

Pomocou plochého skrutkovača s hrotom omotaným páskou odstráňte kryt predného ťažného oka, naskrutkujte ťažné oko do montážneho otvoru a pevne ho pritiahnite kľúčom na matice kolies.

### Zadné ťažné oko



OMT28-5084

Použite plochého skrutkovača s hrotom omotaným páskou odstráňte kryt zadného ťažného oka, naskrutkujte ťažné oko do montážneho otvoru a potom ho pevne pritiahnite kľúčom na skrutky kolesa.

#### UPOZORNENIE

- Používajte len predpísané ťažné oko. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu vozidla.
- Pri odťahu choďte pomaly a plynulo. Náraz spôsobený nadmerným napnutím môže vozidlo poškodiť.
- Ťažné lano alebo ťažnú tyč je možné nasadiť len vtedy, ak je ťažné oko namontované na svojom mieste.

#### VAROVANIE

Uistite sa, že ťažné oko je pevne namontované. V opačnom prípade sa pri ťahaní môže uvoľniť a spôsobiť nehodu s následkom smrti alebo vážneho zranenia.

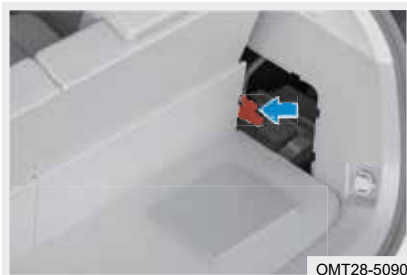
## 6. V PRÍPADE NÚDZE

### 6-4. Poistka

#### Poistková skrinka

Poistky sa používajú na ochranu elektrických komponentov a obvodov pred skratom alebo preťažením. Ak poistka vyhorí, chránené komponenty a systémy nebudú správne fungovať.

#### Predná poistková skrinka



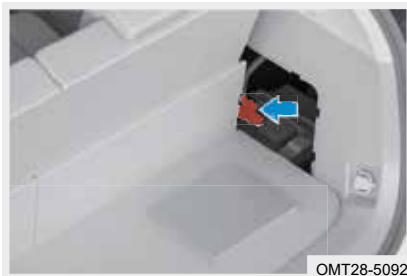
Krok 1: Kliknite na tlačidlo "OFF" v kontextovom menu a prepnite vozidlo do vypnutého stavu.

Krok 2: Otvorte zadné dvere, odstráňte pravý kryt batožinového priestoru a odpojte záporný kábel batérie (12 V).



Krok 3: Odstráňte kryt poistkovej skrinky v prednom priestore, aby ste ju skontrolovali alebo vymenili.

#### Poistková skrinka na prístrojovej doske



Krok 1: Kliknite na tlačidlo "OFF" v kontextovom menu a prepnite vozidlo do vypnutého stavu.

Krok 2: Otvorte zadné dvere, odstráňte pravý kryt batožinového priestoru a odpojte záporný kábel batérie (12 V).



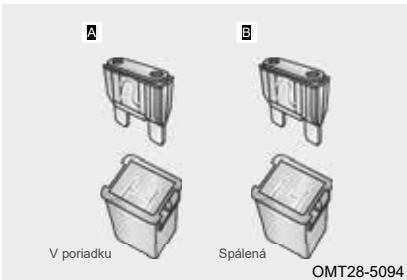
OMT28-5093

Krok 3: Odstráňte ľavý dolný kryt prístrojovej dosky, aby ste mohli skontrolovať alebo vymeniť poistku.

### PREČÍTAJTE SI

- Skontrolujte podozrivé poistky podľa schémy poistiek a relé.
- Poistková skrinka musí byť čistá, pri otváraní ju chráňte pred vlhkosťou, pretože vlhkosť môže poškodiť elektrický systém.
- Aby ste predišli poškodeniu, buďte opatrní pri demontáži alebo montáži ľavého dolného krytu prístrojovej dosky. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné centrum.

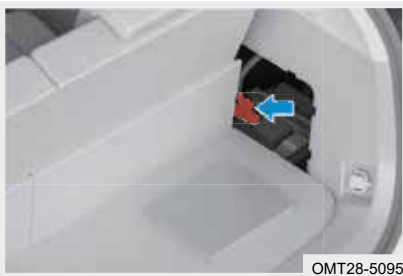
### Kontrola poistiek



**A** Funkčná poistka.

**B** Prepálená poistka.

### Výmena poistky

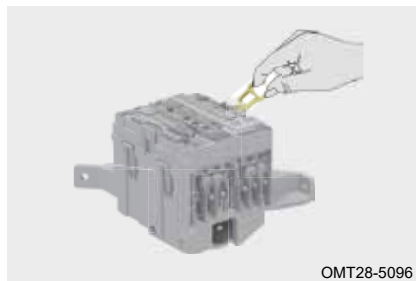


OMT28-5095

Krok 1: Kliknite na tlačidlo "OFF" v kontextovom menu a prepnite vozidlo do vypnutého stavu.

Krok 2: Otvorte zadné dvere, odstráňte pravý kryt batožinového priestoru a odpojte záporný kábel batérie (12 V).

## 6. V PRÍPADE NÚDZE



Krok 3: Skontrolujte poistky podľa schémy poistiek a relé a vyťahnite podozrivú poistku pomocou nástroja na vyťahovanie poistiek.

Krok 4: Skontrolujte, či je poistka prepálená. Ak si nie ste istí, či sa poistka prepálila, vymeňte podozrivú poistku za náhradnú s rovnakou hodnotou prúdu. Menovitý prúd je uvedený na schéme vo vnútri krytu poistkovej skrinky.

### PREČÍTAJTE SI

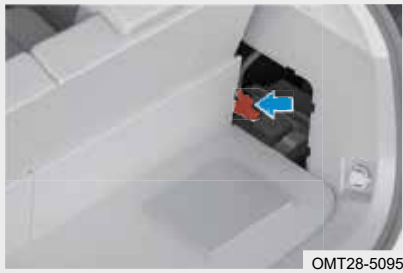
Ak nemáte k dispozícii náhradnú poistku, môžete v prípade núdze použiť poistku s rovnakými špecifikáciami z iných, menej dôležitých elektrických zariadení. Je lepšie kúpiť si sadu náhradných poistiek a uložiť ich do vozidla pre prípad núdze.

### UPOZORNENIE

- Neupravujte poistky ani poistkovú skrinku, pretože to môže spôsobiť vážne poškodenie elektrických spotrebičov alebo dokonca požiar.
- Nainštalujte len poistku s rovnakou hodnotou prúdu ako použitá poistka. Nikdy nevymieňajte poistku za drôt, a to ani dočasne. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu elektrických spotrebičov alebo dokonca k požiaru.

## 6-5. Ak je batéria vybitá

## Vyberanie batérie



Pri vyberaní a inštalácii batérie je potrebné dodržať nasledujúce kroky:

1. Vypnite všetky elektrické spotrebiče a vypnite napájanie vozidla.
2. Otvorte batožinový priestor a odstráňte pravý kryt.
3. Odpojte záporný (-) kábel batérie;
4. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
5. Vyberte držiak batérie a batériu.
6. Nainštalujte novú batériu s rovnakými špecifikáciami ako použitá batéria. Nová batéria sa inštaluje správne v opačnom poradí, než v akom bola vybratá.



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Použitá batéria obsahuje kyselinu sírovú a olovo a nesmie byť likvidovaná ľubovoľným spôsobom. Postupujte podľa miestnych zákonov a predpisov alebo ju zlikvidujte v miestnej autorizovanej zberne odpadu.



## UPOZORNENIE

Dávajte pozor, aby sa kovový nástroj nedotkol súčasne oboch elektród batérie, alebo aby sa súčasne nedotkol kladnej elektródy a karosérie vozidla.



## VAROVANIE

- Nenechávajte batériu v dosahu detí.
- V blízkosti batérie nefajčite, nemanipulujte so zápalkami, zapaľovačom ani otvoreným ohňom.
- Pri manipulácii s batériou vždy noste rukavice a ochranné okuliare, pretože kyselina v batérii je silne žieravá. Neopierajte sa o batériu.
- Ak sa kyselina dostane na pokožku alebo odev, je potrebné ju neutralizovať zásaditou vodou (mydlom) a potom ju umyť čistou vodou. V prípade potreby okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

## 6. V PRÍPADE NÚDZE

### Štartovanie pomocou štartovacích káblov

Aby nedošlo k poškodeniu vozidla alebo zraneniu prítomných osôb v dôsledku nesprávneho postupu, dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc profesionálneho servisného technika alebo autorizovaného servisu.

#### UPOZORNENIE

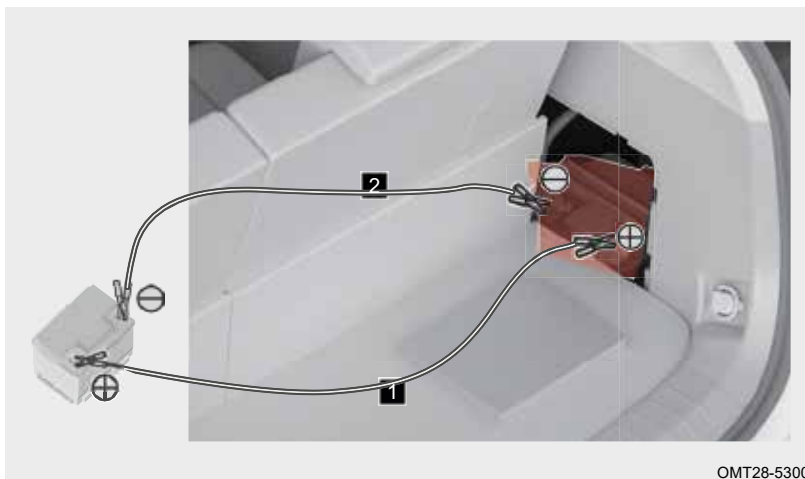
Napätie batérie použité pri štartovaní pomocou štartovacích káblov by malo byť 12-13 V. Nevykonávajte štartovanie pomocou štartovacích káblov, pokiaľ si nie ste istí, že napätie batérie je správne.

#### VAROVANIE

- Používajte predpísané štartovacie káble.
- V blízkosti batérie nemanipulujte so zapaľovačom ani otvoreným ohňom.

#### ■ Štartovací postup pomocou štartovacích káblov

1. Vypnite všetky zbytočné elektrické spotrebiče. Ak je pomocná batéria nainštalovaná v inom vozidle, uistite sa, že medzi vozidlami nedochádza k žiadnemu kontaktu.
2. Zapojte káble v poradí znázornenom na obrázku nižšie.



- 1** Pripojte kladný (+) pól vybitej batérie ku kladnému (+) pólu batérie podporného vozidla pomocou kladného kábla.
- 2** Pripojte jeden koniec záporného kábla k zápornému pólu (-) batérie podporného vozidla a druhý koniec kábla pripojte k nenalakovanej kovovej časti motora vozidla s vybitou batériou, aby bol prepojavací kábel zabezpečený.
3. Naštartujte motor ako zvyčajne. Po naštartovaní nechajte motor bežať niekoľko minút a jemne stlačte plynový pedál.

4. Odpojte káble v opačnom poradí od toho, v ktorom ste ich pripájali (najprv záporný kábel a potom kladný kábel).



#### UPOZORNENIE

- Počas pripojenia neprepínajte do polohy D, aby ste sa uistili, že vozidlo je zaparkované.
- Pri pripájaní sa neopierajte o batériu.
- Nikdy nedovoľte, aby sa svorky štartovacieho kábla dotýkali navzájom alebo iných kovových častí vozidla.
- Nepripájajte kábel k žiadnej časti, ktorá sa pohybuje pri štarte motora.
- Ak prvý pokus o štartovanie neuspeje, skontrolujte, či sú svorky štartovacieho kábla pevne utiahnuté, a znovu štartujte motor ako zvyčajne. Ak sa motor stále nenašartuje, kontaktujte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.



### 7-1. Opravy a údržba

Opravy a údržba ..... 280

Autorizovaný servis je vám  
k dispozícii ..... 280

Čítanie informácií z identifikač-  
ného kódu  
vozidla ..... 281

Bezpečnostná kontrola ..... 281

### 7-2. Bežná údržba

Bežná údržba ..... 282

Napájacia batéria..... 283

Kontrola hladiny oleja ..... 287

Kontrola hladiny  
prevodového oleja ..... 288

Kontrola hladiny brzdovej  
kvapaliny ..... 298

Kontrola hladiny chladiacej  
kvapaliny ..... 289

Kontrola chladiča  
a kondenzátora ..... 290

Kontrola pneumatík ..... 290

Smer otáčania pneumatík... 292

Kontrola batérie ..... 293

Kontrola filtra klimatizácie ... 293

Kontrola kvapaliny  
do ostrekovačov čelného  
skla ..... 294

Kontrola stieracích líšt ..... 294

### 7-3. Pravidelná údržba

Informácie o prvej údržbe ... 296

Plán údržby ..... 297

Technické údaje ..... 304

### 7-1. Opravy a údržba

#### Opravy a údržba

Existujú dva typy opráv a údržby: Jednou z nich je bežná údržba, ktorú môžu vykonávať zákazníci; druhou možnosťou je plánovaná údržba, kontrola a opravy, ktoré musí vykonávať autorizované servisné centrum.

Podrobnosti o pravidelnej údržbe, kontrolách a opravách nájdete v časti Pravidelná údržba. Pravidelná údržba vám môže pomôcť včas odhaliť a eliminovať potenciálne nebezpečenstvá, aby ste predišli poruchám. Pravidelná údržba vášho vozidla je nevyhnutná. Pri vykonávaní údržby prísne dodržiavajte harmonogram údržby uvedený v Príručke používateľa, aby ste zaistili, že vaše vozidlo bude mať najlepší výkon a dobré prevádzkové podmienky, čím účinne predĺžite jeho životnosť.

Používajte odporúčané kvapaliny, v opačnom prípade môže byť vozidlo poškodené.

#### Autorizovaný servis je vám k dispozícii

#### Autorizovaný servis

Len originálne diely a materiály môžu predĺžiť životnosť vozidla. Originálne diely dodávame výhradne autorizovaným servisným centrom po celom svete, preto je možné používať iba originálne diely z autorizovaných servisných centier.

Autorizovaný servis ponúka profesionálne služby. Pri servise vozidla majte na pamäti, že vaše autorizované servisné centrum najlepšie pozná vaše vozidlo a má k dispozícii profesionálnych technikov a originálne diely, aby poskytovalo servis na najvyššej úrovne.



#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Použitý motorový olej, brzdová kvapalina, chladiaca kvapalina, kvapalina posilňovača riadenia (ak je súčasťou výbavy), batérie a pneumatiky by mali byť likvidované iba kvalifikovanými firmami určenými na likvidáciu odpadu alebo po konzultácii s výrobcami a nemali by byť likvidované s domácim odpadom ani vypúšťané do mestskej kanalizácie.

#### Servisné služby

Keď pôjdete do autorizovaného servisného centra, nezabudnite si priniesť všetky potrebné dokumenty. Nie všetky vykonané práce sú kryté zárukou. Pre podrobné informácie o nákladoch kontaktujte svojho servisného poradcu. Servisné záznamy o vašom vozidle si uchovávajte, pretože môžu byť zvyčajne cenným zdrojom informácií.

Pripravte si zoznam porúch vozidla a konkrétnych servisných položiek. Ak ste mali nehodu alebo servisná položka nie je zahrnutá v servisných záznamoch, informujte svojho servisného poradcu.

Ak uvádzate veľa servisných položiek a potrebujete si vozidlo vyzdvihnúť v ten istý deň, prediskutujte so svojím poradcom poradie položiek podľa priority.

### Čítanie informácií z identifikačného kódu vozidla

Informácie o identifikačnom kóde vozidla je možné prečítať pomocou zariadenia na diagnostiku chýb, ktoré sa používa pri kontrole a údržbe.

Do konektora neinštalujte žiadne elektrické komponenty okrem diagnostického vybavenia. Takýto postup by mohol spôsobiť nečakané problémy, ako je negatívne ovplyvnenie elektroniky alebo poškodenie batérie.

### Bezpečnostná kontrola

Pred jazdou je lepšie vykonať bezpečnostnú kontrolu, ktorá zvýši bezpečnosť a komfort počas jazdy.

#### VAROVANIE

Pri kontrole vozidla neštartujte motor.

#### Denná kontrola

Skontrolujte, či nie je poškriabaný lak, poškodený odtieň farby, poškodená karoséria, či nechýbajú alebo nie sú uvoľnené skrutky kolies, či nedochádza k úniku vody/oleja z podvozku, či nie sú poškodené dvere/kapota/zadné dvere/sklo.

Skontrolujte, či sú hladiny motorového oleja, brzdovej kvapaliny, chladiacej kvapaliny, kvapaliny posilňovača riadenia (ak sú súčasťou výbavy) a kvapaliny do ostrekovačov čelného skla v norme.

Skontrolujte tlak a stav studených pneumatík (napr. opotrebenie, nafúknutie, praskliny spôsobené starnutím, mechanické poškodenie a pod.). Skontrolujte aj rezervné koleso.

Skontrolujte, či sa spony bezpečnostných pásov pevne zapínajú. Uistite sa, že pásy nie sú opotrebované alebo ošúchané.

Skontrolujte, či svetlá svietia normálne.

Skontrolujte, či sú ukazovatele na prístrojovej doske v norme.

#### Mesačný prehľad

Vyčistite povrch vozidla, vnútro kapoty (prach na povrchu chladiča a kondenzátora a zvyšky oleja z karosérie motora), interiér vozidla a batožinový priestor.

Skontrolujte, či nie sú netesné zostavy, potrubia, hadice a nádrže; či batérie a káble nie sú skorodované a uvoľnené; či vodiče nie sú poškodené, uvoľnené alebo prerušené. či nedošlo k úniku vody/oleja.

Skontrolujte, či klimatizácia funguje správne.

## 7. ÚDRŽBA

Skontrolujte, či parkovacia brzda funguje správne.

Skontrolujte, či máte k dispozícii náhradné poistky a náhradné náradie (napr. zdvihák, kľúč na matice kolies a pod.).

### PREČÍTAJTE SI

Použitý motorový olej, brzdová kvapalina, chladiaca kvapalina, batérie a pneumatiky môžu byť likvidované iba kvalifikovanými firmami určenými na likvidáciu odpadu alebo po konzultácii s výrobcami. Nie je dovolené ich likvidovať s domácim odpadom ani ich vypúšťať do verejnej kanalizácie.

## 7-2. Bežná údržba

### Bežná údržba

Ak vykonávate údržbu sami, dodržiavajte správne postupy údržby uvedené v tejto časti.

Táto časť obsahuje iba jednoduché pokyny na údržbu, ktoré môžu vykonávať zákazníci. Avšak existuje mnoho položiek, o ktoré musia postarať skúsení technici pomocou špeciálnych nástrojov.

### UPOZORNENIE

- Pred zatvorením kapoty skontrolujte, či ste v motorovom priestore nenechali žiadne náradie ani handry.
- Nejazdite vozidlom bez vzduchového filtra, pretože to môže spôsobiť nadmerné opotrebenie motora.
- Doplňte kvapalinu na správnu hladinu. Ak sa na vozidle rozstriečne kvapalina, okamžite ju umyte vlhkou handričkou, aby ste zabránili poškodeniu lakovaného povrchu.

### VAROVANIE

- Ak je motor veľmi horúci, neotvárajte uzáver chladiacej nádrže, aby ste predišli popáleninám.
- Keď motor beží, držte ruky, oblečenie a náradie čo najďalej od pohonu motora a chladiaceho ventilátora,
- Nefajčte v blízkosti palivovej nádrže alebo batérie, pretože to môže spôsobiť iskry alebo otvorený oheň a následný požiar.
- V elektronickom zapaľovacom systéme je vysoké napätie. Nedotýkajte sa týchto komponentov, keď motor beží alebo je vozidlo zapnuté.
- Hneď po jazde sú motor, chladič, výfuková rúra a hlava valcov veľmi horúce, preto sa ich nikdy nedotýkajte. Zabráňte tomu, aby sa voľné oblečenie zachytilo vo ventilátore a spôsobilo zranenie, pretože chladiaci ventilátor sa môže kedykoľvek automaticky spustiť a bežať.

## Napájacia batéria

### Základné funkcie výkonovej batérie

Napájacia batéria je zdrojom energie vozidla a možno ju opakovane dobíjať a vybíjať. Napájacia batéria sa nabíja z externého zdroja energie a môže sa tiež nabíjať pomocou rekuperácie energie pri brzdení alebo jazde z kopca.

Vozidlo má inteligentnú funkciu nabíjania. Keď sa táto funkcia spustí, 12 V batéria sa nabíja pomocou výkonovej batérie. Ak sa vozidlo nachádza v prostredí s vysokou teplotou, je možné počas inteligentného nabíjania spustiť aj požiadavku na chladenie batérie, čo aktivuje klimatizáciu, aby sa batéria schladila a zabránilo sa jej poškodeniu. Keď je vozidlo po dlhom čase znovu naštartované, SOC alebo dojazd na čisto elektrický pohon zobrazený na prístrojovej doske sa zníži, čo je bežný jav.

Napájacia batéria je špeciálny chemický produkt, ktorý je potrebné správne používať a udržiavať, preto je pre udržanie výkonu veľmi dôležité správne každodenné používanie a údržba. Zároveň výkon batérie prirodzene klesá kvôli chemickým vlastnostiam. Preto sa v prípade vozidiel, ktoré sú používané dlhší čas, odporúča, aby ak sa dojazd zníži po plnom nabití batérie, bola vykonaná kontrola v autorizovanom servisnom centre.

Optimálna teplota okolia a teplota nabíjania batérie je  $25 \pm 5$  °C. Ak je teplota príliš vysoká alebo príliš nízka, batéria obmedzí výkon a čisto elektrický dojazd sa skrúti. Odporúča sa používať vozidlo v prostredí s teplotou nad -20 °C; pokiaľ ide o zvláštne okolnosti, odporúča sa prepnúť vozidlo do režimu HEV a použiť motor na pohon vozidla.

Ak je výkonová batéria slabá, odporúča sa ju okamžite nabiť alebo prepnúť režim napájania z EV na HEV. Neodporúča sa nabíjať batériu až po jej úplnom vybití, pretože to môže ovplyvniť jej životnosť. Aby sa zabezpečila normálna prevádzka hybridnej prevodovky, pri nízkom stave nabitia batérie sa režim napájania automaticky prepne z EV na HEV.

Nepoužívajte dlhodobo elektrické spotrebiče, keď vozidlo nie je naštartované. Keď sa zobrazí hlásenie o nízkom stave nabitia batérie, vložte nabíjaciú pištoľ a včas batériu nabíjate, alebo použijete motor na nabíjanie, keď je vozidlo v režime READY, v opačnom prípade môže dôjsť k strate energie batérie a zlyhaniu štartovania vozidla. V takom prípade vložte nabíjaciú pištoľ a pred novým štartovaním batériu nabíjate. Ak sa vozidlo stále nedá naštartovať, kontaktujte autorizované servisné centrum.

Napájacia batéria je umiestnená na podlahu karosérie, preto jazdite opatrne a vyhýbajte sa nárazom, keď vozidlo jazdí po nerovných cestách. Spomaľte pri jazde po nerovnej ceste alebo jazde cez vodu (hĺbka nad 15 cm).

## 7. ÚDRŽBA

■ Vzhľadom na chemické vlastnosti batérie a na jej lepšiu ochranu je bežné, že nastanú nasledujúce podmienky:

1. Výkon vozidla bude oslabený, ak je batéria slabo nabitá.
2. Pri jazde vo vysokých alebo nízkych teplotách sa môže zvýšiť spotreba energie a znížiť dojazd.
3. Výkon nabíjania a vybíjania batérie pri vysokých alebo nízkych teplotách sa oslabí a doba nabíjania sa predĺži, čo je bežný jav.
4. Keď je batéria takmer úplne nabitá, automaticky sa prepne do režimu udržiavacieho nabíjania, čo môže predĺžiť konečný čas nabíjania. Môže dôjsť k odchýlkam v odhadovanom čase nabíjania zobrazenom na veľkom displeji a prístrojovej doske vozidla.

■ Keď výkon batérie klesá v prostredí s nízkymi teplotami, nasledujúce postupy vám pomôžu vyťažiť z vozidla viac:

1. Ak je okolitá teplota na  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ , odporúčame parkovať vozidlo v teplej garáži alebo dome s izbovou teplotou.
2. Ak nie je k dispozícii teplá garáž alebo garáž s izbovou teplotou, vozidlo disponuje funkciou nabíjania a vyhrievania pomocou nabíjacej pištole. Ak je nabíjacia pištoľ pripojená, odporúčame pol hodiny pred odchodom vybrať funkciu rezervácia cesty (funkciu rezervácie je možné nastaviť v audiosystéme aj v aplikácii), ktorá zvýši teplotu batérie na optimálnu hodnotu a zapne vopred klimatizáciu pre lepší zážitok z jazdy.

■ Aby sa zabránilo poškodeniu batérie, jej výkon v prostredí s vysokými/nízkymi teplotami bude znížený. Ak je okolitá teplota príliš vysoká alebo príliš nízka, ovplyvní to výkon nabíjania a vybíjania.

■ Ak vozidlo nie je používané dlhší čas, nasledujúce metódy pomôžu udržať batériu v optimálnom stave:

1. Ak vozidlo nie je dlhší čas používané a SOC je nižšie ako 20 %, nabite batériu čo najskôr.
2. Ak sa vozidlo dlhodobo nepoužíva, zaparkujte ho na mieste, kde je okolitá teplota na  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ , kde sa netvorí kaluže a kde nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
3. Ak sa vozidlo dlhodobo nepoužíva, SOC zobrazené na prístrojovej doske môže byť nepresné. Neposudzujte zvyšnú energiu batérie na základe SOC a pred jazdou batériu plne nabite.

4. Ak vozidlo nie je používané dlhší čas, nabíjajte 12 V batériu raz za mesiac po dobu 15-30 minút (s vozidlom v stave READY pokračujte v nabíjaní 15-30 minút).
5. Ak sa vozidlo nepoužíva dlhší čas, mal by byť systém napájacej batérie raz za mesiac plne nabitý a potom vybitý, aby sa udržal SOC na približne 50 %; ak tak neurobíte, môže dôjsť k nadmernému vybitiu napájacej batérie.

### VAROVANIE

- Keď je vozidlo zapnuté, vysokonapäťový obvod je v vodivom stave. Neodborným osobám je prísne zakázané vykonávať akúkoľvek elektrickú údržbu alebo opravy vozidla, keď je zapnuté napájanie.
- Neodborným osobám je prísne zakázané otvárať napájaciu batériu. Jednotky alebo jednotlivci by mali niesť zodpovednosť za znečistenie životného prostredia alebo bezpečnostné nehody spôsobené neoprávneným odstránením alebo demontážou batérie.
- Pokiaľ dôjde k zlyhaniu napájacej batérie, je batéria vybitá. Vozidlo nie je možné naštartovať ani s externým 12 V zdrojom. Včas kontaktujte autorizované servisné centrum, nikdy ju neopravujte bez povolenia.

## Obnova výkonovej batérie

### ■ Rozsah obnovy a likvidácie

Napájacía batéria, ktorej zvyšková kapacita a výkon nabíjania a vybíjania po použití nemôžu zaručiť normálnu jazdu vozidla, alebo ktorá sa po demontáži nepoužíva z iných dôvodov.

### ■ Proces spätného získavania a likvidácie

Napájacía batéria je inštalovaná na podvozku vozidla a pozostáva z lítiových batériových článkov. Neodborná likvidácia môže spôsobiť znečistenie a poškodenie životného prostredia.

Podľa príslušných predpisov je majiteľ vozidla povinný odovzdať použitú výkonnú batériu do recyklačných servisných staníc. Je prísne zakázané odovzdávať použitú výkonnú batériu iným subjektom alebo osobám. Majiteľ vozidla je zodpovedný za znečistenie životného prostredia alebo bezpečnostné nehody spôsobené neoprávneným odstránením alebo demontážou napájacej batérie.

Likvidáciu zabezpečte v súlade s nasledujúcimi informáciami alebo požiadavkami. Podrobnosti o recyklácii a likvidácii napájacej batérie získate v autorizovanom servisnom centre.

1. Dočasnou recyklačnou stanicou použitých napájacích batérií vozidiel je miestny autorizovaný servis.
2. Demontáž batérie musí vykonávať profesionálny servisný technik certifikovaný dodávateľom batérií.

3. Napájacia batéria patrí do 9. kategórie nebezpečných látok a musí byť prepravovaná vozidlami kvalifikovanými na prepravu nebezpečných látok kategórie 9.
4. Demontované batérie treba skladovať pri normálnej teplote, v suchom prostredí, mimo dosahu horľavých materiálov, zdrojov tepla, vodných zdrojov a pod.



### VAROVANIE

- S batériou manipulujte len v autorizovanom servise.
- Neponúkajte, neprenášajte ani neupravujte výkonovú batériu.
- Ak je potrebné napájaciu batériu opraviť, vybrať, vymeniť alebo zlikvidovať, vždy kontaktujte autorizované servisné centrum.

### Bezpečnostné opatrenia pri používaní napájacej batérie

Napájacie batérie patria medzi vysokonapäťové zariadenia na ukladanie energie a nebezpečný tovar. Pre inštaláciu a údržbu výkonnej batérie je potrebné kontaktovať autorizované servisné centrum, kde to vykoná profesionálny servisný technik, ktorý musí prísne dodržiavať príslušné bezpečnostné predpisy. Neodborný servisný technik a nesprávna obsluha a používanie môžu viesť k vážnym následkom, ako sú úraz elektrickým prúdom, vznietenie, výbuch a podobne. Neodborným servisným technikom je zakázané inštalovať, opravovať alebo zneužívať vysokovýkonné batérie nad rámec stanoveného rozsahu. Poškodenie napájacej batérie a iné straty spôsobené jej používaním bez splnenia požiadaviek alebo nad rámec stanoveného rozsahu nebudú kryté zárukou. Venujte pozornosť nasledujúcim informáciám:

#### 1. Ochrana proti nárazom a kolíziám

Články napájacej batérie sú zapojené do série a sú vybavené riadiacim systémom a rôznymi senzormi, preto buďte opatrní pri jazde po nerovných cestách, aby ste sa vyhli nárazom do batérie.

#### 2. Tepelná izolácia v akomkoľvek prostredí

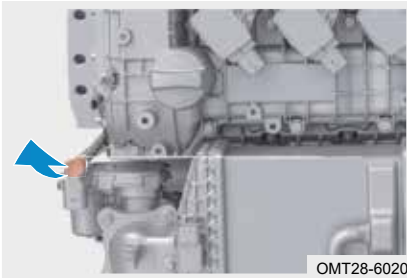
Udržiavanie napájacej batérie v optimálnom teplotnom rozsahu môže výrazne predĺžiť životnosť batérie a zlepšiť bezpečnostné vlastnosti, preto sa snažte parkovať vozidlo na tepelne izolovaných a vetraných miestach.

#### 3. Odolnosť voči vlhkosti a vode

Napájacia batéria je vysokonapäťové zariadenie na ukladanie energie, ktoré obsahuje mnoho vysokonapäťových riadiacich obvodov a batériových článkov. Kvapalina, ktorá vnikne do batérie, môže spôsobiť skrat, únik elektriny a koróziu batériových článkov, elektrických obvodov a konektorov. Zaisťte sa, aby batéria neprichádzala do kontaktu s rôznymi kvapalinami a aby do nej nevnikol vlhký vzduch.

## Kontrola hladiny oleja

### Kontrola motorového oleja



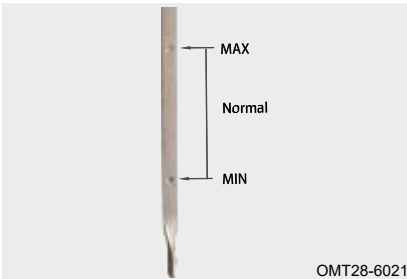
Keď je motor zastavený a ochladený, skontrolujte hladinu oleja mierkou.

Krok 1: Nechajte motor zohriať sa, potom zastavte vozidlo na rovnom povrchu. Počkajte približne 5 minút po vypnutí motora.

Krok 2: Otvorte kapotu, vyberte mierku a utrite ju čistou handričkou.

Krok 3: Mierku rovnomerne a pomaly zasuňte až na dno.

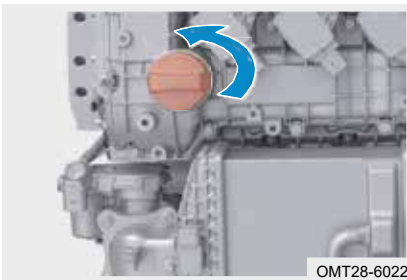
Krok 4: Po asi 3 sekundách opäť vytiahnite mierku a skontrolujte, či je hladina oleja správna, teda medzi značkami MIN a MAX.



Pod mierku položte handričku, aby ste zabránili rozliatiu oleja na motor alebo karosériu vozidla.

Nekontrolujte hladinu oleja hneď po zahriatí motora, ale počkajte, kým sa olej vráti do spodnej časti motora.

### Dopĺňanie motorového oleja



Krok 1: Otočte uzáver plniaceho otvoru motorového oleja proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho otvorili.

Krok 2: Pomocou lievika niekoľkokrát pridajte malé množstvo motorového oleja a opäť skontrolujte hladinu oleja mierkou.

Krok 3: Keď hladina dosiahne správnu úroveň, otočte uzáver plniaceho otvoru motorového oleja v smere hodinových ručičiek, aby ste ho dotiahli.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Nevylievajte odpadový motorový olej a nevyhadzujte filter do domáceho odpadu, nevyliievajte ho do kanalizácie ani na zem. V opačnom prípade dôjde k vážnemu znečisteniu životného prostredia. Dodržiavajte miestne environmentálne predpisy.

### UPOZORNENIE

- Neprelievajte olej, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu motora.
- Pri výmene motorového oleja je potrebné vymeniť aj olejový filter.
- Použiť možno len odporúčaný motorový olej. V opačnom prípade zákazník znáša všetky priame aj nepriame straty.
- Ak sa pri dopĺňaní oleja náhodou rozleje olej na povrch motora, pred utiahnutím uzáveru plniaceho otvoru oleja rozliaty olej očistíte handričkou alebo inými nástrojmi.
- Uzáver plniaceho otvoru motorového oleja nie je možné po odstránení otočiť, aby sa predišlo nesprávnemu odhadu spôsobenému spätným tokom oleja alebo aby olej pretekajúci cez tesniaci krúžok po opätovnej montáži automaticky pretekal, čo by mohlo vyvolať dojem úniku oleja z uzáveru plniaceho otvoru motorového oleja.

### Kontrola hladiny prevodového oleja

Kontrolu, dopĺňanie a výmenu prevodového oleja by mali vykonávať odborníci. Kontaktujte autorizované servisné centrum.

### Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny



Hladina brzdovej kvapaliny by mala byť medzi značkami MIN a MAX. Ak je hladina na úrovni alebo pod úrovňou MIN, brzdovú kvapalinu doplňte.

### PREČÍTAJTE SI

Tvar nádržky brzdovej kvapaliny sa líši v závislosti od konfigurácie. Pozrite si skutočnú konfiguráciu vozidla.

**⚠ UPOZORNENIE**

- Brzdová kvapalina je vysoko absorpčná, preto nenechávajte uzáver nádržky brzdovej kvapaliny dlho otvorený.
- Možno použiť iba odporúčanú brzdovú kvapalinu. V opačnom prípade zákazník znáša všetky priame aj nepriame škody.
- Ak sa brzdová kvapalina rozstrekne na lakovaný povrch karosérie, vyčistite ju vlhkou špongiou alebo umyte vodou, aby ste predišli poškodeniu dielov alebo lakovanej plochy.

**⚠ VAROVANIE**

Nikdy nedovoľte, aby sa brzdová kvapalina dostala do kontaktu s vašou pokožkou alebo očami. Ak sa vám brzdová kvapalina dostane do očí alebo pokožky, okamžite miesto opláchnite dostatočným množstvom vody. V prípade potreby okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

**Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny**

Keď je motor studený, hladina chladiacej kvapaliny by mala byť medzi značkami MIN a MAX. Ak je hladina na značke MIN alebo pod ňou, chladiacu kvapalinu doplňte a okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

**⚠ UPOZORNENIE**

- Ak hladina chladiacej kvapaliny rýchlo klesá, skontrolujte, či nedochádza k úniku z chladiča, vodnej hadice alebo vodného čerpadla.
- Nepoužívajte nekvalitnú chladiacu kvapalinu, pretože motor sa počas prevádzky príliš zahrieva a nekvalitná chladiaca kvapalina neposkytuje dostatočné chladenie a ochranu proti korózii.
- Môžu sa používať len odporúčané chladiace kvapaliny. V opačnom prípade zákazník znáša všetky priame aj nepriame škody.

### VAROVANIE

- Chladiaca kvapalina je jedovatá, preto buďte pri dopĺňaní mimoriadne opatrní, aby sa kvapalina nedostala na žiadne časti vozidla, na pokožku alebo na zem. Ak sa chladiaca kvapalina náhodou dostane na pokožku alebo do očí, umyte postihnuté miesto dostatočným množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Keď je motor horúci, je chladiaci systém pod vysokým tlakom. V takom prípade neotvárajte uzáver chladiacej nádrže, v opačnom prípade by vám unikajúca para mohla spôsobiť popálenie.

### Kontrola chladiča a kondenzátora

Po dlhšej prevádzke vozidla sa predná plocha kondenzátora a chladiča môže upchať hmyzom, lístím a inými predmetmi, čo môže ovplyvniť výkon klimatizácie a chladiaceho systému. To môže viesť k nesprávnej prevádzke klimatizácie a prehrievaniu chladiaceho systému. V takom prípade je potrebné vyčistiť chladič a kondenzátor.

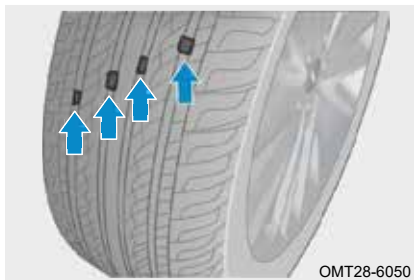
**Chladič:** Odporúča sa čistiť povrch chladiča každý rok. Keď je motor vypnutý a vychladnutý, použite stlačený vzduch alebo vodu na čistenie rebier chladiča a odfúknutie hmyzu, lístia a podobne. Tlak vzduchu a vody by nemal presiahnuť 150 kPa. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu rebier chladiča.

**Kondenzátor:** Kondenzátor vyčistíte fúkaním vzduchu zozadu dopredu cez chladič, kým je motor vypnutý a schladený.

### UPOZORNENIE

- Materiál lamiel chladiča má dobrú tepelnú vodivosť, ktorá sa využíva na chladenie chladiacej kvapaliny. Rebrá nečistite kefou, pretože by ste ich mohli poškodiť, čo ovplyvní chladivý účinok.
- Nestriekajte vodu na horúci chladič, keď je motor horúci, v opačnom prípade vás môže vysokoteplotná para spôsobiť popáliť. Chladič čistite len vtedy, keď je motor vypnutý a schladený.

### Kontrola pneumatík



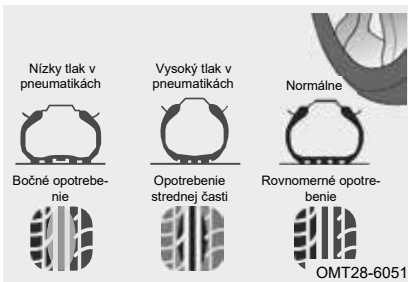
Skontrolujte dezén pneumatiky z hľadiska opotrebenia. Keď opotrebenie dezénu dosiahne svoj limit, dezén bude v rovnakej rovine ako opotrebovací pás. V takom prípade bude výkon a bezpečnosť pneumatiky vážne ovplyvnená a musí byť vymenená.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Použité pneumatiky vždy starostlivo likvidujte. Treba s nimi zaobchádzať v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi.

■ Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia. V opačnom prípade môže dôjsť k nehode s následkom smrti alebo vážneho zranenia:

1. Nepoužívajte pneumatiky, ktoré boli použité na inom vozidle.
2. Nepoužívajte pneumatiky s výrazne odlišným opotrebením dezénu.
3. Nepoužívajte pneumatiky, pokiaľ neviete, ako boli predtým používané.
4. Nemiešajte pneumatiky od rôznych výrobcov, modelov alebo s rôznymi vzormi dezénu.
5. Nemiešajte pneumatiky odlišnej konštrukcie (napríklad radiálne, diagonálne alebo diagonálne s vystužením pásov).
6. Rýchlomer môže byť ovplyvnený veľkosťou pneumatík. Ak je veľkosť pneumatiky odlišná od originálnej, nebude sa zobrazovať presná rýchlosť a môže dôjsť k nehodám, pričom škody spôsobené takýmito nehodami nie sú kryté zárukou.



Nesprávny tlak v pneumatikách vedie k nadmernej spotrebe paliva, skracuje životnosť pneumatík a znižuje stabilitu vozidla. Preto by ste mali jazdiť so správnym tlakom v pneumatikách (návod na tlak v pneumatikách nájdete na štítku s tlakom na B-stĺpiku na strane vodiča). Ak je tlak v studených pneumatikách vyšší ako stanovená hodnota alebo ak sa použije ekonomický tlak v pneumatikách, komfort jazdy sa podľa toho zníži. Prispôbte si ho podľa svojich potrieb.

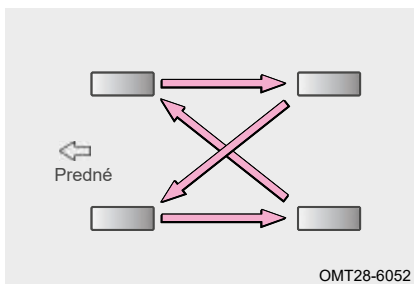
■ Uistite sa, že tlak v pneumatikách je správny. V opačnom prípade môžu nastať nasledujúce situácie, ktoré môžu viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu:

1. Nadmerné opotrebovanie
2. Zlá ovládateľnosť.
3. Nerovnomerné opotrebenie.
4. Zlé utesnenie pätky pneumatiky.
5. Deformácia kolesa alebo oddelenie pneumatiky.
6. Možnosť prasknutia pneumatiky v dôsledku prehriatia.
7. Vyššia pravdepodobnosť poškodenia pneumatiky v dôsledku zlého stavu vozovky.

### UPOZORNENIE

- Je normálne, že tlak v pneumatikách po určitom čase jazdy stúpne.
- Ak je potrebné pneumatiku často nafukovať, navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.
- Ak pneumatika často uniká alebo sa nedá správne opraviť kvôli prerezaniu či inému poškodeniu, je potrebné ju vymeniť.
- Skontrolujte tlak v studených pneumatikách pomocou merača tlaku. Vizualná kontrola pneumatiky môže viesť k nepresnému odhadu tlaku v pneumatike.
- Ak počas jazdy uniká vzduch, nepokračujte v jazde. Aj krátka jazda môže pneumatiku poškodiť natoľko, že ju už nie je možné opraviť.
- Uistite sa, že ventily pneumatík sú správne nasadené. V opačnom prípade by sa do ventilu mohla dostať špina a spôsobiť upchatie. Ak dôjde ku strate krytiel, nainštalujte čo najskôr nové.

### Rotácia pneumatík



Na kompenzáciu opotrebenia pneumatík a predĺženie ich životnosti odporúčame pravidelne pneumatiky otáčať. Odporúča sa vykonávať ich rotáciu každých 10 000 km. Cyklus rotácie pneumatík sa môže líšiť v závislosti od jazdných návykov vodiča a stavu povrchu cesty.

### PREČÍTAJTE SI

Pri prvej údržbe sa odporúča skontrolovať a upraviť geometriu všetkých štyroch kolies. Kontrolujte a nastavujte každých 20 000 km (ide o bežnú údržbu, ktorá nie je krytá zárukou).

## VAROVANIE

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie týchto opatrení môže ovplyvniť jazdné vlastnosti, čo môže viesť k nehode s následkom smrti alebo vážneho zranenia:

- Rýchlomer je ovplyvnený veľkosťou pneumatík. Ak sa veľkosť (priemer) pneumatiky odlišuje od originálu, nebude zobrazovať presnú rýchlosť a môžu dochádzať k nehodám, pričom škody spôsobené takýmito nehodami nie sú kryté zárukou;
- Nemiešajte pneumatiky od rôznych výrobcov, rôznych modelov alebo s rôznymi vzormi dezénu;
- Nemiešajte pneumatiky s výrazne odlišným opotrebením dezénu;
- Nemiešajte pneumatiky rôznych konštrukcií (napríklad radiálne, diagonálne alebo pásové pneumatiky).
- Nepoužívajte pneumatiky, ktoré boli použité na inom vozidle.
- Nepoužívajte pneumatiky, pokiaľ neviete, ako boli predtým používané.

## Kontrola batérie

Skontrolujte, či nie sú skorodované svorky batérie alebo uvoľnené spoje, či nie sú na vonkajšej strane praskliny alebo uvoľnené svorky.

Vozidlo je vybavené bezúdržbovou batériou. Nová batéria by pri výmene mala mať rovnaké špecifikácie ako originálna batéria. Odporúčame kontaktovať autorizované servisné centrum kvôli výmene batérií.

## Kontrola filtra klimatizácie

Filter klimatizácie zabraňuje vstupu prachu zvonka cez ventilačné otvory počas dlhšej jazdy a môže sa po dlhšom používaní upchať. Ak je účinnosť klimatizácie výrazne znížená, skontrolujte filtračnú vložku a v prípade potreby ju vymeňte.

## PREČÍTAJTE SI

- Výmenu filtra klimatizácie by mali vykonať profesionáli, preto kontaktujte autorizované servisné centrum.
- Použitie klimatizácie bez filtra môže viesť k zníženiu ochrany proti prachu, čo ovplyvní jej účinnosť.
- Klimatizačný systém v prípade niektorých modelov dokáže dosiahnuť ochranu PM2.5, overte si, ako je to v prípade vášho vozidla.

### Kontrola kvapaliny do ostrekovačov čelného skla

Ak dýzy ostrekovačov nerozstrekujú kvapalinu, zastavte ostrekovanie a skontrolujte, či je potrebné kvapalinu doplniť. Ak ani po doplnení kvapaliny do ostrekovačov nefungujú správne, navštívte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

#### UPOZORNENIE

- Na zimu do ostrekovačov používajte zimnú nemrznúcu zmes. Buďte opatrní pri dopĺňaní, aby ste nepoškodili lakovaný povrch karosérie.
- Pri teplotách pod bodom mrazu nepoužívajte ako kvapalinu do ostrekovačov vodu. V opačnom prípade voda zamrzne a dôjde k poškodeniu ostrekovačov.
- Objem nádržky na vodu do ostrekovačov je 4,5 l. Keď je hladina kvapaliny do ostrekovačov nízka, rozsvieti sa kontrolka nízkej hladiny kvapaliny a na prístrojovej doske (ak je vozidlo vybavené) sa zobrazí chybové hlásenie, pozrite si konkrétne vozidlo.

### Kontrola stieračov

Drsnosť stierača skontrolujte tak, že prstom prejdete po jeho hrane. Stierače nebudú fungovať efektívne, ak sú príliš tvrdé.

#### UPOZORNENIE

- Stierače nepoužívajte na odstránenie námrazy alebo ľadu z čelného skla.
- Ak sú na čelnom skle štrkové úlomky, opravte ich okamžite.
- V zime sa pred použitím uistite, že stierače nie sú primrznuté na sklo, aby nedošlo k ich poškodeniu.
- Mastnota, silikón alebo palivo môžu spôsobiť poruchu stieračov, preto sa odporúča čistiť stierače kvapalinou do ostrekovačov.
- Pri zdvíhaní stieračov na účely údržby treba správne uchopiť stredový konektor stierača. V prípade niektorých modelov je potrebné prepnúť do režimu údržby (podrobnosti v časti Systém stieračov).

### Údržba stieračov

- Pri umývaní vozidla na priame umývanie stieračov nepoužívajte vysokotlakový vodný prúd, pretože by mohlo dôjsť k ich deformácii.
- Aby sa predišlo tvorbe usadenín, ktoré kazia výhľad, odporúča sa pravidelne raz týždenne čistiť stierače čistiacim prostriedkom na sklo.
- Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča meniť stierače raz alebo dvakrát ročne. Stierače je možné zakúpiť v autorizovanom servise.

- Po umytí vozidla v autoumyvární naneste čistou vodu na čelné sklo a lišty, aby ste odstránili zvyšky vosku.
- Nepoužívajte stierače, ak je čelné sklo suché. Tým by sa sklo mohlo poškriabať, čo by mohlo viesť k trvalému poškodeniu líšt stieračov.
- Nečistite čelné sklo benzínom, odlakovačom na nechty, riedidlom alebo podobnými kvapalinami, ktoré môžu poškodiť stierače.
- Nepoužívajte leštido na sklo a hydrofóbne látky na čelné a zadné sklo. Hydrofóbná vrstva sa po použití pomaly odlupuje, čo vedie k nerovnomernému treniu čelného skla a abnormálnemu hluku spôsobenému vibráciami stieračov.
- Ak je povrch čelného skla zamrznutý alebo pokrytý námrazou, alebo ak sa na povrchu skla nachádzajú suché nečistoty, hmyz, nálepky či iné pevné častice, včas ho vyčistite vlhkou handrou. Nepoužívajte suchú handričku ani ju priamo neodstraňujte stieračmi, v opačnom prípade sa poškodí sklo a stierače.

### Používanie stieračov

- Neotáčajte ramenom stierača manuálne, v opačnom prípade môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Ak je na čelnom skle sneh, lístie, konáre a iné predmety, musia byť pred použitím stieračov odstránené.
- Kvapalinu do ostrekovačov dolievajte podľa potreby. Používajte kvapalinu do ostrekovačov predpísanú v tejto príručke a nepoužívajte namiesto nej vodu z kohútika.
- V chladnom počasí vždy pred použitím stierače skontrolujte, či nie sú primrznuté k čelnému sklu. Ak áno, vždy ich pred použitím rozmrazte. Na rozmrazenie použite kúrenie a ventilátor klimatizácie. Nelejte horúcu vodu priamo na lišty, v opačnom prípade môže čelné sklo prasknúť alebo sa stierače môžu zdeformovať.

## 7. ÚDRŽBA

### 7-3. Pravidelná údržba

#### Informácie o prvej údržbe

Informácie o údržbe pre prvých 15 000 km (do 12 mesiacov od kúpy vozidla)

Dátum: \_\_\_\_\_ Prejdených kilometrov: \_\_\_\_\_

|           |    |  |
|-----------|----|--|
| Typ úkonu | 1  | Skontrolujte tesnosť mazacieho, chladiaceho a palivového systému.  |
|           | 2  | Vymeňte motorový olej a olejový filter.  |
|           | 3  | Skontrolujte hladinu a farbu prevodového oleja. V prípade potreby ho doplňte.  |
|           | 4  | Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu alebo upravte jej koncentráciu. |
|           | 5  | Skontrolujte, či je prevodovka tesná.  |
|           | 6  | Skontrolujte, či nie je poškodená manžeta tyče riadenia.   |
|           | 7  | Skontrolujte, či nie je poškodená manžeta kĺbového hriadeľa.   |
|           | 8  | Skontrolujte, či nedochádza k únikom brzdovej kvapaliny a či nie sú poškodené brzdové hadice.                            |
|           | 9  | Skontrolujte, či brzdové valce fungujú normálne.   |
|           | 10 | Skontrolujte, či tlak v pneumatikách zodpovedá špecifikáciám.  |
|           | 11 | Skontrolujte napnutie remeňa alternátora a kompresora klimatizácie. V prípade potreby napnutie upravte.                  |
|           | 12 | Skontrolujte pánty a úchyty kapoty.  |
|           | 13 | Skontrolujte, či klimatizačný systém neuniká.  |
|           | 14 | Skontrolujte stav inštalácie manžety kĺbového hriadeľa a skontrolujte, či nie je poškodený.                              |
|           | 15 | Skontrolujte, či prevodovka radí hladko.   |
|           | 16 | Skontrolujte, či nie sú uvoľnené spojovacie skrutky medzi podvozkom a karosériou vozidla.                                |
|           | 17 | Skontrolujte, či bezpečnostné pásy fungujú správne.  |
|           | 18 | Skontrolujte stav motora, parametre elektronického vstrekovania a emisie pri voľnobehu.                                  |
|           | 19 | Skontrolujte na testovacej jazde, či mechanizmy fungujú správne.   |

|    |   |
|----|---|
| 20 | Skontrolujte, či povrch batérie nie skorodovaný alebo zdeformovaný.   |
| 21 | Skontrolujte, či skrutka napájacej batérie nie je prasknutá, skorodovaná alebo uvoľnená.  |
| 22 | Skontrolujte, či nie je odvodušňovací ventil batérie uvoľnený alebo zdeformovaný a či nie je upchatý.   |
| 23 | Skontrolujte, či konektor batérie nie je zaprášený, znečistený vodou, poškodený alebo zdeformovaný a v prípade potreby ho vymeňte.  |
| 24 | Skontrolujte, či je konektor nízkonapäťového káblového zväzku neporušený a či na ňom nie sú žiadne rezy alebo iné poškodenia; či je pripojenie v poriadku, bez uvoľnenia, odpadnutia, vody atď. |
| 25 | Skontrolujte, či je konektor vysokonapäťového obvodu správne pripojený, bez uvoľnenia, korózie, prasklín a pod., a či je káblový zväzok dotiahnutý bez kývania.                                 |

## Plán údržby

Plán údržby uvádza položky údržby vozidla, ktoré je potrebné vykonať. Pre údržbu prejdených kilometrov v pláne údržby kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Pravidelný interval údržby je 1 rok alebo 15 000 km (celkový počet prejdených kilometrov), podľa toho, čo nastane skôr.

I: Skontrolujte, upravte, vyčistite alebo v prípade potreby vymeňte; R: Nahradíte.

| Položka údržby                  | Mesiace    | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  | 108 | 120 |
|---------------------------------|------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
|                                 | km × 1 000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Systém meranie                  |            | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I   | I   |
| Video a zábavný systém          |            | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I   | I   |
| Diagnostický tester<br>Kontrola |            | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I   | I   |
| Lišty predných<br>stieračov     |            | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I   | I   |
| Lišta zadného<br>stierača       |            | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I   | I   |

## 7. ÚDRŽBA

| Položka údržby                         | Mesiace  | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  | 108 | 120 |
|--|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
|  | km × 1 000   | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Systém stieračov                       |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Chladivý účinok                        |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Klimatizačný systém                    |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Filter klimatizácie                    | Pri každej údržbe vymeňte filter klimatizácie  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Hladina chladiacej kvapaliny           |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Bod mrazu chladiacej kvapaliny         |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Chladiaca kvapalina                    | Odporúča sa ju meniť každé štyri roky alebo po 60 000 km (podľa toho, čo nastane skôr).  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Brzdová kvapalina                      | Odporúča sa ju meniť každé dva roky alebo po 30 000 km (podľa toho, čo nastane skôr).  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Hladina brzdovej kvapaliny             |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Obsah vody v brzdovej kvapaline        |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Motorový olej a olejový filter         |  | R  | R  | R  | R  | R  | R  | R   | R   | R   | R   |
| Hladina motorového oleja               |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Prevodový olej a vonkajší filter (DHT) | Odporúča sa ju meniť každé štyri roky alebo po 60 000 km (podľa toho, čo nastane skôr).  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Úroveň prevodového oleja               |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Palivový filter                        | Vonkajší palivový filter: Výmena každých 30 000 km; vnútorný palivový filter: Integrované palivové čerpadlo je bezúdržbové (nájdite príčinu poruchy) |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Napätie batérie                        |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Tlmič                                  |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Hnací hriadeľ a manžeta                |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Uťahovací moment skrutky podvozku      |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Súkolie riadenia                       |  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |

| Položka údržby   | Mesiace    | 12  | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  | 108 | 120 |
|--|------------|---|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
|  | km × 1 000 | 15  | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Stĺpik riadenia  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Riadiaca tyč, guľa a manžeta   |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Vzhľad pneumatík   |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Dezén pneumatík  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Tlak v pneumatikách  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Tlak v rezervnom kolese  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Uťahovací moment skrutky kolesa  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Rotácia pneumatík  |            | Odporúča sa otáčať pneumatiky každých 15 000 – 20 000 km. |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Zapaľovacia sviečka  |            | Vymieňajte každých 75 000 km.                             |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Brzdové doštičky   |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Brzdový kotúč  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Vzduchový filter   |            | Pri každej údržbe vymeňte filter.                         |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Hnací remeň  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Olejová vaňa motora a vypúšťacie skrutky   |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Kryt prevodovky  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Súvisiace potrubia kvapaliny (napr. riadenie, brzdy, palivo a pod.) a káblový zväzok |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Na napájacej batérii nie sú žiadne známky korózie alebo deformácie.                  |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Skrutka na upevnenie batérie nie je prasknutá, zhrdzavená ani uvoľnená.              |            |   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |

## 7. ÚDRŽBA

| Položka údržby  | Mesiace    | 12   | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  | 108 | 120 |
|---|------------|--|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
|   | km × 1 000 | 15   | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Vodotesný odvzdušňovací ventil napájacej batérie nie je uvoľnený, deformovaný a odvzdušňovací ventil nie je upchatý.  |            |  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Konektor napájacej batérie nie je znečistený prachom, vodou, starnutím ani deformáciou.   |            |  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Vzhľad je neporušený a na konektore káblového zväzku nízkeho napätia nie sú žiadne rezy ani iné poškodenia; pripojenie v poriadku, bez uvoľnenia, odpadnutia, vody atď. |            |  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Konektor vysokonapäťového obvodu je správne pripojený, bez uvoľnenia, korózie, prasklín a podobne; Káblový zväzok je utiahnutý, žiadne kývanie                          |            |  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Uhlíkový filter výparov (ak je súčasťou výbavy)   |            | Vymieňajte každé 4 roky alebo po 60 000 km (podľa toho, čo nastane skôr).                  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Zadný hnací motor (ak je súčasťou výbavy)   |            | Bezúdržbový (s výnimkou poruchy).  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Batéria   |            | Bezúdržbová (s výnimkou poruchy).  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Škrtiaci ventil   |            | Odporúča sa kontrolovať každých 15 000 km.   |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Geometria všetkých štyroch kolies   |            | Každých 30 000 km skontrolujte geometriu štyroch kolies a v prípade potreby urobte úpravy. |    |    |    |    |    |     |     |     |     |

| Položka údržby                      | Mesiace  | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  | 108 | 120 |
|-------------------------------------|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
|                                     | km ×<br>1 000  | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Gumová rúra na odvod palivových pár | Odporúča sa ju meniť každých desať rokov alebo po 500 000 km (podľa toho, čo nastane skôr).  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Palivová hadica                     | V prípade výrobkov vyrobených z obvyčajnej gummy (napr. NBR+PVC/CSM, atď.) sa výmena odporúča každých 5 rokov alebo po 200 000 km (podľa toho, čo nastane skôr). V prípade výrobkov vyrobených z fluórovanej gummy sa odporúča ich výmena každých 10 rokov alebo po 500 000 km (podľa toho, čo nastane skôr). Odporúča sa včas vymeniť vyššie uvedené hadice, pretože to môže spôsobiť funkčnú poruchu, ako je prasknutie. |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |



### PREČÍTAJTE SI

- Frekvencia plánovaných kontrol a údržby uvedená v tabuľke je minimálna. V závislosti od podmienok na ceste, počasia, atmosféry a používania vozidla však môže byť potrebné robiť ich častejšie. Tieto podmienky sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Preto môžu vo vašej krajine platiť špeciálne požiadavky. Odporúčame vám opýtať sa autorizovaného servisného centra na aktuálny plán údržby týkajúci sa vášho vozidla.
- Pokračujte v pravidelnej údržbe po 150 000 km alebo 120 mesiacoch tak, že sa vrátite do tretieho stĺpca plánu údržby a k hlavičke stĺpca pridáte 150 000 km alebo 120 mesiacov .
- Na špeciálne oblasti sa môžu vzťahovať špeciálne požiadavky na údržbu. Odporúčame overiť si v autorizovanom servise konkrétne špecifikácie údržby týkajúce sa vášho vozidla.

### UPOZORNENIE

- Motorový olej a olejový filter by sa mali meniť častejšie, ak sa vozidlo prevádzkuje v drsných podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch\*.
- Ak je vozidlo prevádzkované v drsných podmienkach zobrazených v nasledujúcich príkladoch\*, malo by sa kontrolovať každých 5 000 km alebo 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr).
- Mazivo by sa malo meniť každých 5 000 km alebo 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), ak sa vozidlo prevádzkuje v nasledujúcich oblastiach.
  - Oblasti s vysokou vlhkosťou.
  - Horské oblasti.
  - Oblasti s extrémne nízkymi a vysokými teplotami.
  - Dlhodobá jazda po nerovných cestách (hrboľaté cesty, štrkové cesty, sneh a pod.).
  - Dlhodobá jazda po horských cestách, do kopca/z kopca.
  - Častá jazda na krátke vzdialenosti
  - V mnohých prípadoch jazda pri vysokých teplotách (nad 32 °C) a v hustej premávke na mestských komunikáciách.
  - Keď je vozidlo používané ako policajné vozidlo, taxi, úžitkové vozidlo, príves a podobne.

## UPOZORNENIE

- Vzduchový filter a filter klimatizácie by sa mali vymieňať častejšie, ak je vozidlo prevádzkované v drsných podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch\*.
- \*Príklady náročných podmienok jazdy:
  - Jazda v extrémne chladnom a horúcom počasí (len kvôli motorovému oleju, hladine oleja, riadiacemu systému a odpruženiu).
  - Časté jazdy na krátke vzdialenosti (len kvôli motorovému oleju, hladine oleja, brzdovým doštičkám a kotúčom/predným a zadným nápravovým manžetám a kĺbovej časti nápravových hriadeľov, brzdovým obložieniam a bubnom).
  - Jazda po štrkovej ceste (len kvôli vzduchovému filtru, brzdovým doštičkám a kotúčom/predným a zadným nápravovým manžetám a kĺbovej časti nápravových hriadeľov, brzdovým doštičkám a bubnom, vzduchovému filtru pre klimatizačný systém).
  - Jazda po nerovných a/alebo blatistých cestách (len kvôli brzdovým doštičkám a kotúčom, predným a zadným nápravovým manžetám a kĺbovej časti nápravových hriadeľov, brzdovým obložieniam a bubnom, ako aj vzduchovému filtru klimatizácie).
  - Jazda v oblastiach, kde sa používa cestná soľ alebo iné korozívne materiály (len kvôli palivovému systému, potrubiu a spojom, brzdovým doštičkám a kotúčom/predným a zadným nápravovým manžetám a kĺbovej časti nápravových hriadeľov, brzdovým obložieniam a bubnom, kontrole brzdových potrubí a kontrole fungovania parkovacieho a servisného brzdového systému, riadeniu a zaveseniu).
  - V pobrežných oblastiach (len kvôli palivovému systému, potrubiu a spojom, brzdovým doštičkám a kotúčom/predným a zadným nápravovým manžetám a kĺbovej časti nápravových hriadeľov, brzdovým obložieniam a bubnom, kontrole brzdových obložení a kontrole parkovacieho a servisného brzdového systému, riadeniu a zaveseniu).
  - Ak je vozidlo účastníkom dopravnej nehody, do vozidla sa dostane voda, havaruje alebo sa spustí alarm, navštívte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu včas.
  - Nikdy nepreťažujte/nevybíjajte ani nemeňte nastavenia parametrov napájacej batérie bez povolenia.
  - Nastavenie teploty klimatizácie vo vozidle by malo byť rozumné a prevádzka klimatizácie by nemala byť príliš dlhá.
  - Pri umývaní vozidla zabráňte vniknutiu vody do batérového systému.
  - Vozidlo by sa nemalo brodiť príliš hlbokou vodou. Ak vozidlo prechádza vodou, malo by jazdiť pomaly, aby sa zabránilo vniknutiu vody do krytu batérie.
  - Vozidlo sa nedá naštartovať, ak je úroveň nabitia batérie príliš nízka.
  - Pred jazdou skontrolujte zvyšné nabitie (hodnotu SOC) batérie napájania. V prípade potreby nabite vozidlo a potom s ním jazdite podľa počtu prejdenných kilometrov, aby ste predišli výpadku elektriny a zastaveniu vozidla uprostred cesty. Ak je SOC počas jazdy menej ako 30 %, treba sa vyhnúť prudkému zrýchľovaniu a vysokej rýchlosti, pričom vozidlo by malo byť čo najskôr odvezené na najbližšiu nabíjaciu stanicu

**⚠ UPOZORNENIE**

- Pri používaní vo vysokých teplotách v lete sa odporúča nechať vozidlo stáť 30 minút pred nabíjaním (ak je potrebné nabíjať) a nechať vozidlo stáť 30 minút po nabíjaní, aby sa predišlo alarmu vysokej teploty spôsobenému neustálym používaním batériového systému a hromadením tepla, ktoré ovplyvní životnosť batériového systému.
- Pri používaní v zimnom období pri nízkych teplotách sa odporúča nabíjať vozidlo okamžite po jeho použití, aby sa zabránilo poklesu teploty batériového systému na 0 °C, čo by mohlo ovplyvniť životnosť batérie a bezpečnosť používania počas nabíjania.

**Technické údaje**

| Názov kvapaliny   | Špecifikácie                          | Popredajná údržba                                   |
|---|---------------------------------------|---|
| Olej (SQRH4J15)   | FUCHS C5 0W-20                        | 4,5 ± 0,2 l (vymeňte olej a olejový filter súčasne) |
| Prevodový olej (351HHB)   | FUCHS DHT5105                         | 4 l   |
| Zadný hnací motor (ak je súčasťou výbavy)   | Castrol 805C EV                       | 1,4 ± 0,05 l  |
| Chladiaca kvapalina pre vysoké teploty (2WD) (chladiaca kvapalina motora)                             | Technológia organických kyselín (OAT) | 8,5 ± 0,5 l   |
| Chladiaca kvapalina pre vysoké teploty (4WD) (chladiaca kvapalina motora)                             | Technológia organických kyselín (OAT) | 8,5 ± 0,5 l   |
| Chladiaca kvapalina pre nízke teploty (2WD, krátky dojazd) (chladiaca kvapalina pre výkonovú batériu) | Technológia organických kyselín (OAT) | 7 ± 0,5 l   |
| Chladiaca kvapalina pre nízke teploty (2WD, dlhý dojazd) (chladiaca kvapalina pre výkonovú batériu)   | Technológia organických kyselín (OAT) | 8 ± 0,5 l   |
| Chladiaca kvapalina pre nízke teploty (4WD) (chladiaca kvapalina pre výkonovú batériu)                | Technológia organických kyselín (OAT) | 6 ± 0,5 l   |

|                     |         |  |
|---------------------|---------|--|
| Brzdová kvapalina   | DOT4    | Hladina v zásobníku brzdovej kvapaliny je medzi MIN a MAX. |
| Zapaľovacia sviečka | 3707AAG | /  |
| Chladivo            | R1234yf | 700 ± 15 g   |
| Olej kompresora     | PvE     | 180 ± 10 g   |

**PREČÍTAJTE SI**

Obsahuje fluórované skleníkové plyny a ekvivalent CO<sub>2</sub> 0,00035 t.

**UPOZORNENIE**

- Množstvo náplne sa rovná množstvu vypusteného, ak z automatickej prevodovky neuniká olej. Podrobnosti si vyžiadajte v autorizovanom servisnom centre.
- Môžu sa používať iba originálne diely a kvapaliny, v opačnom prípade budú vaše práva na nárok ovplyvnené.
- Ako motorový olej a prevodový olej používajte iba značky a špecifikácie odporúčané autorizovaným servisným strediskom.
- Vyššie uvedené množstvo výplne je len približné. Konkrétne množstvo kvapaliny by malo byť založené na skutočnom meraní vozidla.



|  |   |     |
|--|---|-----|
| 8-1. Umiestnenie štítkov               | Výkon motora.....   | 313 |
| Identifikačné číslo vozidla (VIN)..... | Palivový systém.....  | 314 |
| Štítok s údajmi o vozidle....          | Systém zavesenia.....   | 314 |
| Číslo motora .....                     | Napájacia batéria.....  | 315 |
| Číslo motora zadného pohonu.....       | Batéria .....   | 315 |
| Priezor mikrovlnového spojenia .....   | Geometria kolies.....   | 316 |
|  | Kolesá a pneumatiky .....                                       | 316 |
|  | Špecifikácie žiaroviek .....                                    | 317 |
| 8-2. Špecifikácie vozidla              | Súčasti vozidla, ktoré nie sú zahrnuté do rozmerov vozidla..... | 318 |
| Rozmery vozidla .....                  | Vaše práva.....   | 319 |
| Typ vozidla .....                      | Kontaktujte nás .....   | 319 |
| Hmotnosť vozidla.....                  |   |     |
| Výkon vozidla .....                    |   |     |
| Hnací motor .....                      |   |     |

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

### 8-1. Umiestnenie štítku

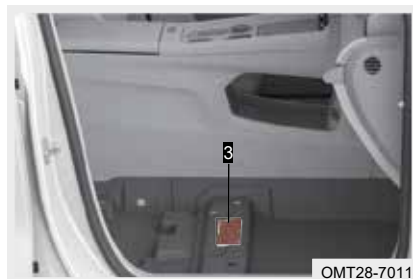
#### Identifikačné číslo vozidla (VIN)

#### Identifikačné číslo vozidla na skutočnom vozidle



**1** Štítok s identifikačným číslom vozidla sa nachádza v hornej časti krytu predného priestoru (ako je znázornené na obrázku).

**2** Štítok s identifikačným číslom vozidla sa nachádza v ľavej hornej časti prístrojovej dosky na strane vodiča (ako je znázornené na obrázku) a je viditeľný zvonku cez čelné sklo.



**3** Identifikačné číslo vozidla je vyrazené pod sedadlom predného spolujazdca (ako je znázornené na obrázku).

#### UPOZORNENIE

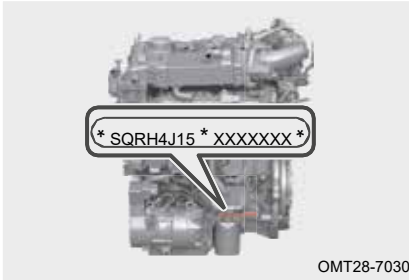
Je zakázané zakrývať, maľovať, zvärať, rezať, vŕtať alebo odstraňovať identifikačné číslo vozidla a oblasť okolo neho.

#### Štítok s údajmi o vozidle



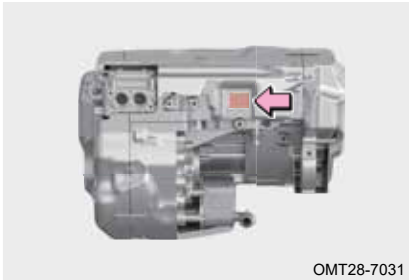
Štítok s údajmi o vozidle sa nachádza na pravom vonkajšom paneli (ako je znázornené na obrázku).

### Číslo motora



Číslo motora sa nachádza na bloku motora, ako je znázornené na obrázku.

### Číslo zadného hnacieho motora



Číslo zadného hnacieho motora je umiestnené tak, ako je znázornené na obrázku.

### Priezor mikrovlnového spojenia



Priezor mikrovlnového okna sa nachádza na vnútornej strane čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom, kde sa používa na bezdrôtový prenos RF signálu a inštaláciu elektronickej identifikácie vozidla.

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

### 8-2. Špecifikácie vozidla

#### Rozmery vozidla



|                    |             |      |
|--------------------|-------------|------|
| Celkové rozmery    | Dĺžka (mm)  | 4810 |
|                    | Šírka (mm)  | 1925 |
|                    | Výška (mm)  | 1741 |
| Rázvor kolies (mm) |             | 2800 |
| Rozchod            | Predný (mm) | 1638 |
|                    | Zadný (mm)  | 1638 |
| Previs             | Predný (mm) | 915  |
|                    | Zadný (mm)  | 1095 |

## Typ vozidla

|                        |  |
|------------------------|--|
| Typ vozidla            | 4 × 2/4 × pohon predných kolies, riadenie predných kolies, priečny predný motor, 2 priestory, 5 dverí, 7 sedadiel, integrovaná karoséria, favostranné riadenie |
| Model motora           | SQRH4J15   |
| Typ motora             | Vertikálny, štvorvalcový radový motor, vodou chladený, štvortaktný, dvojité vačkové hriadeľ, turbodúchadlo, medzichladič                                       |
| Typ palivového systému | Priame vstrekovanie  |
| Model prevodovky       | 351HHB   |

## Hmotnosť vozidla

|   |                     |      |      |
|---|---------------------|------|------|
| Pohotovostná hmotnosť vozidla (kg)  |                     | 1994 | 2233 |
| Hmotnosť nápravy vozidla  | Predná náprava (kg) | 1099 | 1137 |
|   | Zadná náprava (kg)  | 895  | 1096 |
| Maximálna celková hmotnosť vozidla (bez ťažného vozidla) (kg)                   |                     | 2580 | 2786 |
| Maximálna celková hmotnosť vozidla podľa výrobcu (vrátane ťažného vozidla) (kg) |                     | 2680 | 2886 |
| Maximálna celková hmotnosť nápravy podľa výrobcu (- bez ťažného vozidla)        | Predná náprava (kg) | 1238 | 1257 |
|   | Zadná náprava (kg)  | 1342 | 1529 |
| Maximálna celková hmotnosť nápravy podľa výrobcu (vrátane ťažného vozidla)      | Predná náprava (kg) | 1199 | 1218 |
|   | Zadná náprava (kg)  | 1481 | 1668 |
| Počet sedadiel (vrátane vodiča) (osôb)  |                     | 7    |      |

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

### VAROVANIE

Dodržiavajte zaťaženie vozidla uvedené v prevádzkových pokynoch a neprekračujte povolenú celkovú hmotnosť vozidla. V opačnom prípade sa môže zmeniť brzdný a jazdný výkon vozidla a môže dôjsť k zraneniu či nehode.

### Výkon vozidla

|                       |  |                      |      |
|-----------------------|--|----------------------|------|
| Prekonávanie prekážok | Minimálna svetlá výška (mm)                                    | 147                  |      |
|                       | Minimálny polomer otáčania (m)                                 | Otočenie doľava (m)  | 11,1 |
|                       |  | Otočenie doprava (m) | 11,1 |
|                       | Nájazdový uhol (°)   | 19                   |      |
|                       | Uhol nájazdu (°)   | 19                   |      |
| Výkon                 | Maximálna rýchlosť vozidla pre PHEV (km/h)                     | 180                  |      |
|                       | Maximálna rýchlosť vozidla pre čisto elektrické vozidlo (km/h) | 140                  |      |
|                       | Maximálna stúpavosť pre PHEV (%)                               | 40                   |      |

## Pohonný motor

| Typ                           | Synchrónny motor s permanentnými magnetmi | Synchrónny motor s permanentnými magnetmi | Synchrónny motor s permanentnými magnetmi |
|-------------------------------|---|---|---|
| Spôsob chladenia              | Chladenie olejom                          | Chladenie olejom                          | Chladenie olejom                          |
| Menovité napätie (V)          | 350                                       | 345                                       | 345                                       |
| Menovitý výkon (kW)           | 69  | 45  | 50  |
| Špičkový výkon (kW)           | 175                                       | 75  | 90  |
| Špičkový krútiaci moment (Nm) | 310                                       | 170                                       | 220                                       |
| Špičkové otáčky (rpm)         | 17200                                     | 6300                                      | 13000                                     |

## Výkon motora

| Režim motora                                   | SQRH4J15 |
|--|----------|
| Priemer valca (mm)                             | 72       |
| Zdvih piestu (mm)                              | 92       |
| Zdvihový objem (ml)                            | 1499     |
| Kompresný pomer                                | 14,5     |
| Maximálny čistý výkon (kW)                     | 105      |
| Maximálny čistý výkon – otáčky (rpm)           | 5200     |
| Maximálny čistý krútiaci moment (N•)           | 215      |
| Maximálna čistá krútiaci moment – otáčky (rpm) | 2500     |

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

### Palivový systém

|                      |  |
|----------------------|--|
| Typ paliva*1         | Bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 95 alebo vyšším (bezolovnatý super benzín) |
|                      | E5/E10   |
| Typ palivovej nádrže | Plastová palivová nádrž  |
| t                    | 70L  |
| Palivové čerpadlo    | Elektrické palivové čerpadlo   |

\*1: Používajte palivo odporúčané autorizovanými predajcami.

### PREČÍTAJTE SI

- Palivo E10 je vo všeobecnosti kompatibilné s palivom E5 a zvyčajne nespôsobuje poškodenie áut.
- Vozidlá s katalyzátormi môžu používať iba bezolovnatý benzín. Aby sa predišlo nehodám spôsobeným tankovaním nesprávneho typu paliva, je palivová rúra vybavená hrdlom a na tankovanie je možné použiť iba štandardnú pištoľ na bezolovnatý benzín.

### UPOZORNENIE

- Používajte len palivo, ktoré odporúčame.
- Použitie benzínu, ktorý nespĺňa špecifikácie, môže spôsobiť poškodenie motora a takéto poškodenie nie je kryté zárukou.
- Použitie olovnatého benzínu spôsobí stratu účinnosti trojcestného katalyzátora a nepravnu funkciu systému riadenia emisií.
- Ak omylom natankujete olovnatý benzín v palivovej nádrži a naštartujete motor (aj keď je to len malé množstvo), katalyzátor bude trvalo poškodený. Ak náhodou natankujete olovený benzín, okamžite vyhľadajte autorizované servisné centrum na kontrolu a opravu.

### Systém zavesenia

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Predné zavesenie kolies | Nezávislé zavesenie typu Macpherson, výška nenastaviteľná, s protišmykovým stabilizátorom, kužeľovitou vinutou pružinou, dvojitým nastaviteľným tlmičom |
| Zadné zavesenie         | Nezávislé zavesenie typu Multi-link, výška nenastaviteľná, s protišmykovým stabilizátorom, kužeľovitou vinutou pružinou, dvojitým nastaviteľným tlmičom |

### Napájacia batéria

| Model zostavy napájacej batérie               | 113ADB               | 113ADS                 |
|---|----------------------|------------------------|
| Typ výkonovej batérie                         | Typ napájania        | Typ energie            |
| Menovitá kapacita (Ah)                        | 55                   | 107                    |
| Menovité napätie (V)                          | 353,28, 1C           | 322,08, 1C             |
| Menovité napätie monoméru (V)                 | 3,68, 1C             | 3,66, 1C               |
| Menovitý výkon monoméru (Ah)                  | 55                   | 107                    |
| Hmotnosť zostavy (kg)                         | 134                  | 228                    |
| Špičkový vybíjací výkon (25 °C) (kw)          | 154 (50 % SOC, 10 s) | 218,9 (50 % SOC, 10 s) |
| Rozsah prevádzkových teplôt pri nabíjaní (°C) | -20 ~ 55 °C          | -20 ~ 55 °C            |
| Rozsah prevádzkových teplôt pri vybíjaní (°C) | -35 ~ 60 °C          | -30 ~ 55 °C            |
| Zostava Kombinovaný typ                       | 1P96S                | 1P88S                  |
| Jazdný režim                                  | 2WD                  | AWD                    |

### Batéria

|               |        |
|---------------|--------|
| Model batérie | AGM H3 |
|---------------|--------|

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

### Geometria kolies

|               |                            |                            |                |
|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------|
| Predné koleso | Odklon predného kolesa     | $-30' \pm 45'$             |                |
|               | Uhol náklonu čapu          | $6^{\circ}21' \pm 45'$     |                |
|               | Uhol sklonu čapu           | $12^{\circ}52' \pm 45'$    |                |
|               | Zbiehavosť predných kolies | $5' \pm 5'$ (jedna strana) |                |
| Zadné koleso  | Odklon zadného kolesa      | $-40' \pm 30'$             | $-42' \pm 45'$ |
|               | Zbiehavosť zadného kolesa  | $6' \pm 5'$ (jedna strana) |                |

### Kolesá a pneumatiky

|  |                                      |     |  |
|--|--------------------------------------|-----|--|
| Model pneumatiky   | 245/50R20                            |     |  |
| Model s ráfika   | 20×7,5J                              |     |  |
| Tlak pneumatikách za studena (kPa) (bez zaťaženia)   | Predné koleso                        | 230 |  |
|  | Zadné koleso                         | 230 |  |
| Krútiaci moment skrutiek kolies  | M14: $180 \pm 18$ Nm                 |     |  |
| Požiadavky na dynamické vyváženie kolies pre vozidlá s maximálnou návrhovou rýchlosťou vyššou ako 100 km/h | Pasta na vyvažovací blok $\leq 10$ g |     |  |

### PREČÍTAJTE SI

Tlaky v pneumatikách uvedené v tabuľke platia pre studené pneumatiky. Keď sa pneumatika zahreje, tlak sa mierne zvýši, ale nie je potrebné ho znižovať.

### UPOZORNENIE

- Tlak v pneumatikách by sa mal kontrolovať aspoň raz za mesiac, pričom tlak v pneumatikách je obzvlášť dôležitý pri vysokých rýchlostiach.
- Aby ste ľahšie zistili stanovenú hodnotu tlaku v pneumatikách, na prah dverí vodiča je nalepená nálepka s označením špecifikovanej hodnoty tlaku v pneumatikách za studena.

## Špecifikácie žiaroviek

| Názov žiarovky                   | Dimenzovaný zdroj svetla (typ/model) | Odporúčania na výmenu                   |
|----------------------------------|--------------------------------------|---|
| Svetlomety                       | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Predné hmlové svetlá             | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Zadné hmlové svetlo              | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Svetlá pre denné svietenie       | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Predné obrysové svetlo           | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Zadné obrysové svetlo            | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Brzdové svetlo                   | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Vysoko umiestnené brzdové svetlo | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Cúvacie svetlo                   | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Predná smerovka                  | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Bočná smerovka                   | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Zadná smerovka                   | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |
| Osvetlenie registračných značiek | LED                                  | Výmena v autorizovanom servisnom centre |

Poznámka: Špecifikácie žiaroviek sú len orientačné. Pozrite si skutočnú konfiguráciu vozidla.

### Súčasti vozidla, ktoré nie sú zahrnuté do rozmerov vozidla

Súčasti, ktoré nie sú zahrnuté do dĺžky vozidla

Nasledujúce zariadenia nemajú nosnú funkciu a ich rozmery nepresahujú 50 mm vpredu alebo vzadu vozidla a polomer zaoblenia hrán a rohov nie je menší ako 5 mm:

- Stierače a ostrekovače
- Vonkajšia identifikácia, vrátane registrovanej ochrannej známky, názvu výrobcu, pôvodu, názvu a typu modelu, emisií motora, typu prevodovky, typu pohonu a ďalších rozlišovacích znakov vozidla
- Svetlá a svetelné signalizačné zariadenia
- Protišmykové gumové bloky a ekvivalentné zariadenia
- Vonkajšia slnečná clona
- Colná plomba a jej ochranné zariadenie
- Zariadenie na upevnenie pláštenuky a jeho ochranné zariadenie
- Zámkové zariadenie, pánt, rukoväť, ovládač, spínač
- Stúpadlo (alebo rebrík), schodík na nastupovanie do vozidla a rukoväť na hornej časti nárazníka používaná na čistenie okien.
- Zadná emblémová doska s LOGOM
- Odnímateľný príves alebo ťažné zariadenie
- Výfukové potrubie

Súčasti, ktoré nie sú zahrnuté do šírky vozidla:

- Zariadenia na nepriamy výhľad
- Zastávková doska školského autobusu v nefunkčnom stave

Nasledujúce zariadenia nemajú funkciu zaťaženia a ich veľkosť na jednej strane nepresahuje bočnú stranu vozidla o viac ako 50 mm a polomer zaoblenia hrán a rohov nie je menší ako 5 mm:

- Vonkajšia identifikácia, vrátane registrovanej ochrannej známky, názvu výrobcu, pôvodu, názvu a typu modelu, emisií motora, typu prevodovky, typu pohonu a ďalších rozlišovacích znakov vozidla
- Svetlá a svetelné signalizačné zariadenia
- Protišmykové gumové bloky a ekvivalentné zariadenia
- Colná plomba a jej ochranné zariadenie
- Zariadenie na upevnenie pláštenuky a jeho ochranné zariadenie
- Miestna odtoková drážka: Označuje odtokovú drážku používanú na odvádzanie dažďovej vody nad dverami vodiča (alebo oknom) a dverami spolujazdca, na oboch stranách čelného skla
- Flexibilná vyčnievajúca časť systému ochrany proti striekajúcej vode
- Výsuvná stupnica, nájazdová/výjazdová rampa autobusu, zdvíhacia plošina a ekvivalentné zariadenia, ktoré sú v zasunutom stave

- Zámkové zariadenie, pánt, rukoväť, ovládač, spínač
- Zariadenie na signalizáciu chýb pneumatiky
- Kontrolka tlaku v pneumatikách
- Deformovaná časť steny pneumatiky priamo nad kontaktným bodom medzi pneumatikou a zemou
- Zariadenie pre pomoc pri cúvaní
- Výfuková rúrka

Súčasti, ktoré nie sú zahrnuté do výšky vozidla:

Mäkká časť antény

Zariadenia bez funkcií pre zaťaženie:

- Sacie potrubia
- Zariadenia na nepriamy výhľad
- Zberné zariadenie elektrického vozidla (vrátane jeho upevňovacieho zariadenia)
- Zadné vzduchové vedenie vozidla je odnímateľné alebo sklopné a jeho dĺžka v rozloženom a zasunutom stave nepresahuje 2 000 mm resp. 200 mm.
- Zadné čelo, schodík pre nastupovanie/vystupovanie a ekvivalentné zariadenie s horizontálnou dĺžkou nepresahujúcou 300 mm v zasunutom stave
- Zadný rebrík

## Vaše práva

v závislosti od miestnych zákonov môžete mať nasledujúce práva týkajúce sa svojich osobných údajov: právo namietat' alebo odvolať súhlas, právo pristupovať, aktualizovať a opravovať nepresnosti vo vašich osobných údajoch, právo obmedziť alebo vymazať vaše osobné údaje, právo prijímať vaše osobné údaje a žiadať ich prevod inej organizácii, ak je to technicky možné, a právo byť informovaný a podať sťažnosť na miestny úrad ochrany údajov.

## Kontakt

Ak by ste sa chceli opýtať, pridať komentár alebo uplatniť svoje práva ako subjekt údajov, neváhajte nás kontaktovať na [privacy@mychery.com](mailto:privacy@mychery.com). To platí, ak sídlite v Európskom hospodárskom priestore a Spojenom kráľovstve.

Vaše súkromie berieme vážne a snažíme sa odpovedať vám do jedného mesiaca alebo v časovom limite stanovenom platným miestnym zákonom o ochrane súkromia, po overení vašej identity.

Ak sa domnievate, že sme vaše sťažnosti alebo obavy dostatočne neriešili, máte právo podať sťažnosť príslušnému orgánu na ochranu údajov.

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

12 V zadná napájacia zásuvka. 138

### A

|  |     |
|--|-----|
| Airbag .....   | 166 |
| Aktivácia a deaktivácia airbagu<br>spolujazdca .....                       | 67  |
| Aktívne obmedzenie rýchlosti<br>(ASL) (ak je súčasťou výbavy) .            | 181 |
| Aktualizácia OTA (ak je<br>súčasťou výbavy) .....                          | 120 |
| Ako čítať túto príručku  | 2   |
| Ako šetriť palivo a predĺžiť<br>životnosť vozidla.....                     | 6   |
| Asistent detekcie mŕtveho uhla,<br>systém .....                            | 189 |
| Asistent detekcie mŕtveho uhla,<br>systém (ak je súčasťou<br>výbavy) ..... | 189 |
| Audio opierka hlavy (ak je súčasťou<br>výbavy) .....                       | 44  |
| Audiosystém .....  | 91  |
| Automatická prevodovka .....   | 157 |
| Automatické nastavenie spätného<br>zrkadla pri cúvaní .....                | 33  |
| Automatické parkovanie .....   | 215 |
| Autorizovaný servis je vám<br>k dispozícii .....                           | 280 |

### B

|   |        |
|---|--------|
| Batéria .....   | 315    |
| Bezdrôtová aktualizácia<br>(FOTA) .....                     | 120    |
| Bezdrôtové nabíjanie .....                                  | 116    |
| Bezdrôtové nabíjanie (CWC)<br>(ak je súčasťou výbavy) ..... | 116    |
| Bezklúčový vstup .....                                      | 75     |
| Bezpečnostná kontrola .....                                 | 7, 281 |
| Bezpečnostné opatrenia pred<br>jazdou .....                 | 7      |
| Bezpečnostné opatrenia<br>pri jazde v daždi .....           | 12     |
| Bezpečnostné opatrenia<br>v teréne .....                    | 11     |
| Bezpečnostné opatrenia<br>pri jazde v zime .....            | 13     |
| Bezpečnostné opatrenia<br>pri nabíjaní .....                | 247    |
| Bezpečnostné opatrenia<br>pri vybijaní .....                | 253    |

|  |     |
|--|-----|
| Bezpečnostný pás .....   | 53  |
| Bezpečnostná reťaz .....   | 266 |
| Bezpečnostné varovanie<br>pre nabíjanie  | 249 |
| Bezpečnostné varovanie<br>pre vybijanie  | 253 |
| Bežná údržba .....   | 282 |
| Brzda odťahového vozidla .....   | 267 |
| Brzdzenie pri krížovej premávke<br>vzadu (RCTB) (ak je súčasťou<br>výbavy) ..... | 192 |
| Brzdový systém. ....   | 152 |

### C

|  |     |
|--|-----|
| Činnosti spojené s parkovaním                  | 8   |
| Číslo motora .....                             | 309 |
| Čítanie identifikačného čísla<br>vozidla ..... | 281 |

### D

|   |    |
|---|----|
| Detská poistka .....                                | 82 |
| Diaľkové ovládanie okien,<br>funkcie                | 85 |
| Diaľkové ovládanie strešného<br>okna, funkcie ..... | 89 |
| Diaľková aktivácia inteligentného<br>kľúča .....    | 79 |
| Dôležité informácie .....                           | 71 |
| Dvere .....   | 80 |

### E

|   |     |
|---|-----|
| Elektronická kontrola stability,<br>systém (ESP)                              | 220 |
| Efektívny dosah   | 73  |
| Elektrický uzáver palivovej<br>nádže .....                                    | 144 |
| Elektricky ovládané okná .....  | 83  |
| Elektricky ovládané sedadlá<br>v druhom rade (ak sú súčasťou<br>výbavy) ..... | 48  |
| Elektricky ovládané zadné dvere<br>(ak sú súčasťou výbavy) .....              | 140 |
| Elektrický parkovací brzdový<br>systém (EPB) .....                            | 152 |
| Elektrický posilňovač riadenia,<br>systém (EPS) .....                         | 151 |
| Elektronický zámok zásuvky<br>na nabíjanie striedavým prúdom                  | 246 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Externé vybíjacie zariadenie..... | 250 |
| Externý spôsob vybíjania .....    | 250 |

**F**

|  |     |
|--|-----|
| Funkcia chladenia/ohrevu<br>schránky v laktovej opierke.....                       | 110 |
| Funkcia inteligentného<br>vyhľadávania vozidla .....                               | 41  |
| Funkcia ochrany<br>proti zaseknutiu okna .....                                     | 85  |
| Funkcia osvetlenia<br>pri odchode.....   | 40  |
| Funkcia pamäti sedadla .....   | 52  |
| Funkcia rozpoznávania hlasu<br>(ak je súčasťou výbavy) .....                       | 97  |
| Funkcia jednoduchého<br>nasadania a vysadania .....                                | 53  |
| Funkcia udržiavania<br>konštantnej teploty kabíny (ak<br>je súčasťou výbavy) ..... | 109 |
| Funkcia vetrania sedadla (ak<br>je súčasťou výbavy) .....                          | 52  |
| Funkcia vyhrievania sedadla<br>(ak je súčasťou výbavy) .....                       | 51  |
| Geometria kolies .....   | 316 |

**H**

|  |     |
|--|-----|
| Head-up displej (HUD)<br>(ak je súčasťou výbavy) ..... | 193 |
| Hlavná ponuka vozidla .....                            | 92  |
| Hmotnosť vozidla .....                                 | 311 |
| Hmotnostný limit.....                                  | 264 |
| Hnací motor .....                                      | 313 |
| Horný úchyt .....                                      | 62  |

**I**

|  |     |
|--|-----|
| Identifikačné číslo vozidla<br>(VIN) .....             | 308 |
| Informácie o prvej údržbe .....                        | 296 |
| Inštalácia detského zádržného<br>systému .....         | 64  |
| Inštalácia ťažného oka .....                           | 271 |
| Integrovaný systém kontroly<br>brzdnej sily .....      | 219 |
| Inteligentný asistent diaľkových<br>svetiel (IHC)..... | 42  |
| Inteligentný kľúč .....                                | 71  |

|   |     |
|---|-----|
| Integrovaný režim (ak je<br>súčasťou výbavy).....   | 109 |
| Inteligentný systém<br>automatického pohonu<br>všetkých kolies (AWD).....                   | 159 |
| Inteligentný systém automatického<br>pohonu všetkých kolies (ak je<br>súčasťou výbavy)..... | 159 |
| Inteligentný tempomat, systém ...   | 199 |
| Intenzita rekuperácie energie .....   | 230 |

**J**

|   |    |
|---|----|
| Jazda cez vodu.....                               | 12 |
| Jazda na vozovke pokrytej ľadom<br>a snehom ..... | 14 |
| Jazda v teréne .....                              | 11 |

**K**

|  |     |
|--|-----|
| Karta služby osobného<br>poradenstva .....                 | 4   |
| Klaksón .....  | 28  |
| Klimatizácia v druhom rade (ak je<br>súčasťou výbavy)..... | 101 |
| Klimatizácia v treťom rade (ak je<br>súčasťou výbavy)..... | 102 |
| Klimatizácia v režime chladenia .....                      | 107 |
| Klimatizácia v režime kúrenia .....                        | 107 |
| Klimatizácia .....   | 100 |
| Kolesá a pneumatiky .....                                  | 316 |
| Kontrola a príprava pred jazdou .....                      | 148 |
| Kontrola batérie .....                                     | 293 |
| Kontrola filtra klimatizácie .....                         | 293 |
| Kontrola hladiny brzdovej<br>kvapaliny .....               | 288 |
| Kontrola hladiny chladiacej<br>kvapaliny .....             | 289 |
| Kontrola hladiny oleja .....                               | 287 |
| Kontrola hladiny prevodového<br>oleja .....                | 288 |
| Kontrola kvapaliny<br>do ostrekovačov čelného skla....     | 294 |
| Kontrola nového vozidla .....                              | 7   |
| Kontrola pneumatík.....                                    | 290 |
| Kontrola poistky .....                                     | 273 |
| Kontrola stieracích líšt .....                             | 294 |
| Kontrola výfukového systému .....                          | 10  |
| Kontrolka Prevádzka/Porucha .....                          | 20  |
| Kryt predného priestoru .....                              | 139 |

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

### M

|   |     |
|---|-----|
| Manuálne nastaviteľné sedadlá v druhom rade .....             | 47  |
| Manuálne nastaviteľné sedadlá v treťom rade (7 sedadiel)..... | 50  |
| Manuálne ovládané zadné dvere .....                           | 139 |
| Masážna funkcia sedadla (ak je súčasťou výbavy) .....         | 50  |
| Mechanický spínač dverí .....                                 | 81  |

### N

|   |          |
|---|----------|
| Nabíjacie zariadenia .....  | 237      |
| Napájacia batéria .....   | 226, 315 |
| Nastavenie .....  | 116      |
| Nastavenie klimatizácie .....   | 102      |
| Nastavenia volantu .....  | 29       |
| Nastavenia vône .....   | 112      |
| Nastavenie výšky svetlometov ..   | 40       |
| Nová energia .....  | 229      |
| Nožná brzda .....   | 155      |
| Núdzové odomknutie elektrického zámku (len na nabíjanie klimatizácie) ..... | 247      |
| Núdzový odťah vozidla .....   | 270      |
| Núdzové otváranie zadných dverí .....                                       | 144      |
| Núdzové riadenie vozidla .....  | 260      |

### O

|  |     |
|--|-----|
| Obrazový register .....                                    | 2   |
| Obsah .....  | 7   |
| Odomykanie/zamykanie dverí ..                              | 80  |
| Odporúčané detské zádržné systémy .....                    | 61  |
| Odťah .....  | 263 |
| Ochrana proti zaseknutiu strešného okna, funkcia .....     | 89  |
| Priezor mikrovlnového spojenia .....                       | 309 |
| Okná .....   | 83  |
| Opatrenia proti nezvyčajným problémom počas aktualizácie . | 127 |
| Opavy a údržba .....                                       | 280 |
| Osvetlenie interiéru .....                                 | 39  |
| Osvetlenie pre odťah .....                                 | 267 |
| Osvetľovací systém .....                                   | 37  |

|  |     |
|--|-----|
| Otváranie/zatváranie krytu predného priestoru .....                                    | 139 |
| Ovládanie stieračov .....  | 34  |
| Oznámenie o aktualizácii alebo ukončení služby podpory kybernetickej bezpečnosti ..... | 16  |
| Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti .....  | 16  |
| Oznámenie o kybernetickej bezpečnosti pre likvidáciu alebo ďalší predaj .....          | 16  |
| Oznámenie o výsledku aktualizácie .....  | 126 |
| Oznámenie o zabezpečení siete .....  | 127 |

### P

|   |     |
|---|-----|
| Palivový systém .....   | 314 |
| Panoramatické strešné okno .....                                      | 87  |
| Parkovací asistent .....  | 209 |
| Parkovací radarový systém .....                                       | 207 |
| Parkovanie na svahu .....   | 9   |
| Prázdna pneumatika .....  | 260 |
| Plán údržby .....   | 297 |
| Po naštartovaní motora .....  | 8   |
| Počet zadných hnacích motorov   | 313 |
| Poistka .....   | 272 |
| Poistková skrinka .....   | 272 |
| Pokyny pre zahmlievanie svetiel..                                     | 42  |
| Postup pri zadávaní aktualizácie vozidla .....                        | 122 |
| Pravidelná údržba .....   | 296 |
| Prevenca opustenia jazdného pruhu (LDP) (ak je súčasťou výbavy) ..... | 185 |
| Protiblokovací systém bŕzd (ABS)                                      | 223 |
| Prevádzka klimatizácie .....  | 100 |
| Prevádzkový režim .....   | 231 |
| Pred jazdou vozidla .....   | 148 |
| Pred naštartovaním motora .....                                       | 7   |
| Predná klimatizácia .....   | 100 |
| Predná napájacia zásuvka .....  | 138 |
| Predné sedadlo .....  | 45  |
| Predný USB .....  | 137 |
| Predpínač bezpečnostného pásu (ak je súčasťou výbavy) .....           | 58  |
| Prehľad prístrojovej dosky .....                                      | 19  |
| Prepínač riadenia na stĺpiku .....                                    | 158 |
| Prevodovka .....  | 157 |
| Pri jazde .....   | 8   |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Pri jazde po klzkých povrchoch . 12 |  |
| Prístrojová doska..... 19           |  |

## R.....

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Register ..... 2           |  |
| Režim jazdy ..... 160      |  |
| Rotácia pneumatík..... 292 |  |
| Rozmery vozidla ..... 310  |  |
| Rozšírená funkcia..... 225 |  |

## S.....

|  |  |
|--|--|
| Sídlo ..... 43                         |  |
| Schôdzka Operácia                      |  |
| aktualizácie..... 124                  |  |
| Skrátené ponuka ..... 92               |  |
| Sledovanie cúvania. .... 218           |  |
| Slnčná clona okien v druhom            |  |
| rade (ak je súčasťou výbavy) .... 85   |  |
| Slnčné clony a kozmetické              |  |
| zrkadlá..... 138                       |  |
| Snehové reťaze ..... 14                |  |
| Spätne zrkadlo ..... 30                |  |
| Spôsob nabíjania..... 241              |  |
| Súčasti vozidla, ktoré nie sú súčasťou |  |
| rozmerov vozidla ..... 318             |  |
| Správny spôsob sedenia ..... 43        |  |
| Symboly používané v príručke ..... 3   |  |
| Systém adaptívneho tempo-              |  |
| matu (ACC) ..... 176                   |  |
| Systém asistencie bezpečnosti          |  |
| jazdy ..... 193                        |  |
| Systém asistencie pri dodržiavaní      |  |
| rýchlostného limitu (SLA) ..... 175    |  |
| Systém asistencie pri dopravnej zá-    |  |
| pche (TJA) / integrovaný tempomat      |  |
| (ICA) ..... 199                        |  |
| Systém asistencie pri jazde            |  |
| v pruhu. .... 183                      |  |
| Systém asistencie pri                  |  |
| udržiavaní jazdného pruhu              |  |
| (ak je súčasťou výbavy) ..... 193      |  |
| Systém automatického                   |  |
| núdzového brzdenia (AEB)/ Sys-         |  |
| tém varovania pred čelnou kolíziou     |  |
| (FCW)..... 196                         |  |
| Systém automatického                   |  |
| parkovania (ak je súčasťou             |  |
| výbavy) ..... 209                      |  |

|  |  |
|--|--|
| Systém automatického                   |  |
| parkovania ..... 20                    |  |
| Systém automatického parkovania        |  |
| zabrzdenia (AUTO HOLD)..... 15         |  |
| Systém diaľkového ovládania ..... 12   |  |
| Systém diaľkového ovládania (ak je sú- |  |
| časťou výbavy) ..... 12                |  |
| Systém imobilizéra..... 7              |  |
| Systém inteligentnej regulácie otá-    |  |
| čok (ISC) (ak je súčasťou výbavy) 18   |  |
| Systém regulácie jazdy z kopca         |  |
| (HDC) ..... 22                         |  |
| Systém monitorovania vodiča 20         |  |
| Systém monitorovania tlaku v pneu-     |  |
| matikách (TPMS) ..... 19               |  |
| Systém panoramatického monitora        |  |
| (AVM) ..... 20                         |  |
| Systém plug-in hybridného elektric-    |  |
| kého vozidla (PHEV) ..... 22           |  |
| Systém pre dodržiavanie rýchlost-      |  |
| ného limitu ..... 17                   |  |
| Systém prevoňania ..... 11             |  |
| Systém prevoňania (ak je súčasťou      |  |
| výbavy) ..... 11                       |  |
| Systém regulácie brzdnnej sily 21      |  |
| Systém stieračov ..... 34              |  |
| Systém udržiavania jazdného pruhu      |  |
| v núdzových situáciách (ELK)           |  |
| (ak je súčasťou výbavy) ..... 1        |  |
| Systém varovania pred nárazom zo-      |  |
| zadu (RCW) (ak je súčasťou výbavy) 1   |  |
| Systém varovania pred vozidlami        |  |
| v križovej premávke vzadu (RCTA)       |  |
| (ak je súčasťou výbavy) ..... 19       |  |
| Systém varovania pri opustení          |  |
| jazdného pruhu (LDW) ..... 18          |  |
| Systém varovania pri otvorení dverí    |  |
| (DOW) (ak je súčasťou výbavy) 19       |  |
| Systém zatáčania ..... 15              |  |
| Systém zavesenia ..... 31              |  |
| Špecifikácie vozidla ..... 31          |  |
| Špecifikácie žiaroviek ..... 31        |  |
| Štartovanie pomocou                    |  |
| štartovacích káblov ..... 27           |  |
| Štítok s údajmi o vozidle ..... 30     |  |

## T.....

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Ťažný hák ..... 26          |  |
| Technické údaje ..... 30    |  |
| Telefónne spojenie ..... 97 |  |

## 8. ŠPECIFIKÁCIA

|   |     |
|---|-----|
| Teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš vysoká..... | 262 |
| Tipy na jazdu v zime.....                                 | 13  |
| Tipy na ťahanie.....                                      | 267 |
| Tlačidlo audiosystému.....                                | 97  |
| Typ vozidla.....  | 311 |

### U.....

|   |     |
|---|-----|
| Úložný priestor.....  | 132 |
| Umiestnenie štítku.....   | 308 |
| Upozornenie na deti sediace na zadných sedadlách (ak sú súčasťou výbavy)..... | 68  |
| USB na zadných sedadlách ....   | 137 |
| USB port.....   | 137 |
| USB záznamník jazdy (ak je súčasťou výbavy).....                              | 137 |
| Úvod do funkcií produktu.....   | 128 |
| Uzáver palivovej nádrže.....  | 144 |

### V.....

|  |     |
|--|-----|
| Vplyv na spotrebu paliva.....                          | 267 |
| Vnútoré spätné zrkadlo.....                            | 30  |
| Volant.....  | 28  |
| Vonkajšie osvetlenie.....                              | 37  |
| Vonkajšie spätné zrkadlo.....                          | 30  |
| Vonkajšie spätné zrkadlo, funkcia pamäti.....          | 32  |
| Vyberanie batérie.....                                 | 275 |
| Výdychy vzduchu, ovládanie prúdenia vzduchu.....       | 110 |
| Vyhľadávanie vozidla pomocou inteligentného kľúča..... | 79  |
| Vyhrievanie volantu (ak je súčasťou výbavy).....       | 28  |
| Výkon motora.....                                      | 313 |
| Výkon vozidla.....                                     | 312 |
| Vykonanie aktualizácie.....                            | 120 |
| Výmena lišty stierača.....                             | 36  |
| Výmena poistky.....                                    | 273 |
| Výmena esencie vône.....                               | 112 |
| Vypnutie vozidla.....                                  | 150 |

### Z

|  |     |
|--|-----|
| Zábeh nového vozidla.....                    | 5   |
| Zadné dvere.....                             | 139 |
| Zabezpečenie bezpečnosti vozidla.....        | 77  |
| Zapnutie vozidla.....                        | 148 |
| Záznamník jazdy.....                         | 113 |
| Záznamník jazdy (ak je súčasťou výbavy)..... | 113 |
| Zobrazenia audiosystému.....                 | 91  |

# **Sprievodca pre prípad núdze**

## 1. INFORMÁCIE O ZÁCHRANE

## INFORMÁCIE O ZÁCHRANE

## 1-1. Informácie o produkte

|   |   |
|---|---|
| Základné informácie<br>o vozidle.....   | 2 |
| Systém plug-in hybridného<br>elektrického vozidla,<br>informácie .....                      | 3 |
| Odpojenie batérie (12 V) .....  | 7 |
| Vysokonapäťové napájanie<br>Spôsob uvoľnenia .....  | 6 |
| Odomknutie nabíjacej<br>pištole .....   | 6 |
| Núdzové odomknutie<br>elektronického zámku<br>(len na nabíjanie striedavým<br>prúdom) ..... | 7 |

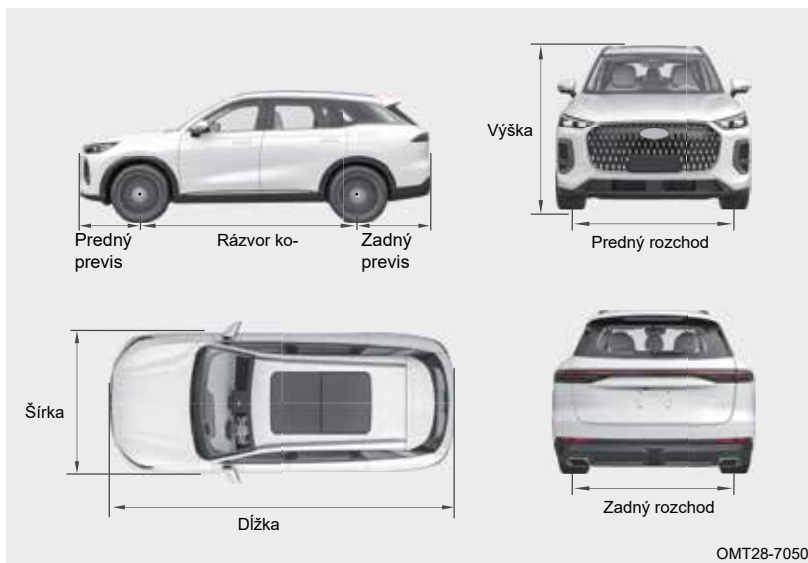
1-2. Informácie o záchrannom  
programe

|  |    |
|--|----|
| Ochranné pomôcky potrebné<br>pre záchranárov ..... | 7  |
| Činnosti spojené s parkovaním ..                   | 8  |
| Núdzové otvorenie<br>zadných dverí .....           | 8  |
| Núdzová záchrana .....                             | 9  |
| Odt'ah vozidla .....                               | 12 |

# 1. INFORMÁCIE O ZÁCHRANE

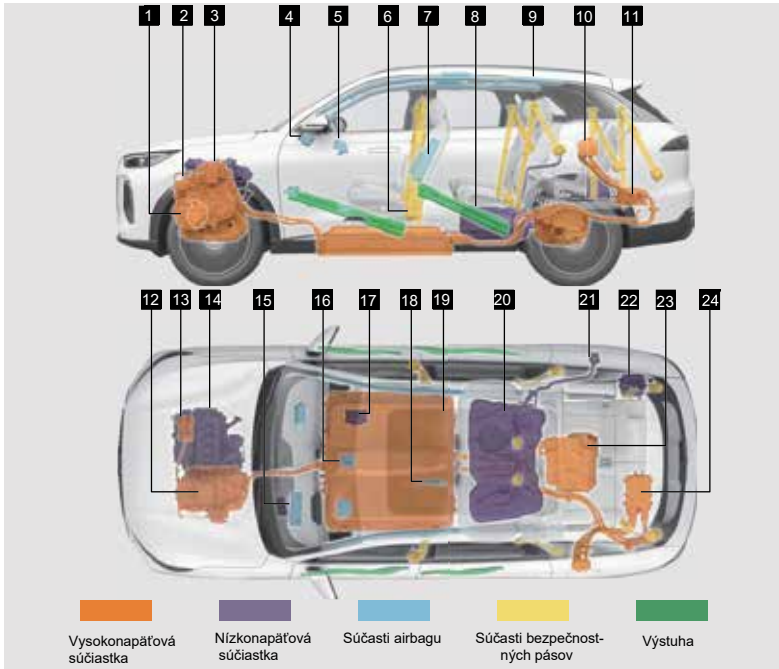
## 1-1. Informácie o produkte

### Základné informácie o vozidle



|   |            |      |      |
|---|------------|------|------|
| Celkové rozmery                                       | Dĺžka (mm) | 4810 |      |
|   | Šírka (mm) | 1925 |      |
|   | Výška (mm) | 1741 |      |
| Rázvor kolies (mm)                                    |            | 2800 |      |
| Maximálna celková hmotnosť vozidla podľa výrobcu (kg) |            | 2580 | 2786 |
| Počet sedadiel (vrátane vodiča) (osôb)                |            | 7    |      |

## Informácie o systéme plug-in hybridného elektrického vozidla



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1</b> Hybridná prevodovka           | <b>2</b> Predný motor                               | <b>3</b> Vysokonapäťový ohrievač                                |
| <b>4</b> Airbag spolujazdca            | <b>5</b> Airbag vodiča                              | <b>6</b> Predpínač bezpečnostných pásov (ak je súčasťou výbavy) |
| <b>7</b> Bočný airbag predného sedadla | <b>8</b> Protikolízny panel                         | <b>9</b> Bočný hlavový airbag                                   |
| <b>10</b> Nabíjací port AC/DC          | <b>11</b> Zostava palubnej nabíjačky                | <b>12</b> Vysokonapäťová rozvodná jednotka                      |
| <b>13</b> Elektrický kompresor         | <b>14</b> Motor                                     | <b>15</b> Kolenový airbag vodiča (ak je súčasťou výbavy)        |
| <b>16</b> Modul airbagov               | <b>17</b> Riadiaca jednotka vozidla                 | <b>18</b> Predný stredový airbag (ak je súčasťou výbavy)        |
| <b>19</b> Napájacia batéria            | <b>20</b> Vysokotlaková palivová nádrž              | <b>21</b> Plniace hrdlo palivovej nádrže                        |
| <b>22</b> Batéria (12 V)               | <b>23</b> Zadný hnací motor (ak je súčasťou výbavy) | <b>24</b> Zostava palubnej nabíjačky                            |

# 1. INFORMÁCIE O ZÁCHRANE




## VAROVANIE


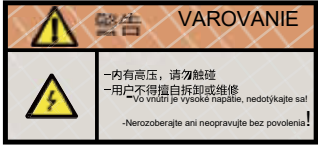
- Osoby bez technickej kvalifikácie na práce s vysokým napätím nesmú manipulovať, opravovať ani vymieňať vysokonapäťové komponenty alebo vysokonapäťové káblové zväzky zobrazené na obrázku.
- V prípade dopravnej nehody sa nedotýkajte žiadnych komponentov ani vysokonapäťových káblových zväzkov na obrázku, aby ste predišli ďalšiemu zraneniu prítomných osôb.
- Pre odtiahnutie plug-in hybridného elektrického vozidla, dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc profesionálneho záchranára alebo autorizovaného servisného centra.
- Pri rezaní vozidla na účely záchrany sa vyhýbajte komponentom zobrazeným na obrázku a záchranár musí nosiť základné záchrané ochranné prostriedky. Vyberajte ochranné prostriedky pre záchrany pri vysokom napätí alebo ochranné prostriedky pre hasenie požiaru podľa situácie na mieste. Nedodržanie pokynov môže viesť k zraneniu alebo dokonca smrti.

### Základné informácie o systéme plug-in hybridného elektrického vozidla

| Súprava napájacích batérií | Typ | Typ napájania          |
|----------------------------|-----|------------------------|
|                            |     | Menovitá kapacita (Ah) |
| Objem palivovej nádrže (l) | 70  |                        |

### Varovné signály systému plug-in hybridného elektrického vozidla

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| Výstražný znak vysokého napätia 1 |    | Nikdy sa nedotýkajte súčastí vysokonapäťového systému. Nikdy nestlačte! Nebezpečenstvo!   |
| Výstražný znak vysokého napätia 2 |  | Súčasti vysokonapäťového systému, buďte opatrní, nebezpečenstvo! Nikdy sa nedotýkajte súčastí vysokonapäťového systému bez ochranného vybavenia, dávajte pozor na úraz elektrickým prúdom!                              |
| Výstražný znak vysokého napätia 3 |  | Súčasti vysokonapäťového systému, buďte opatrní, nebezpečenstvo! Nikdy sa nedotýkajte súčastí vysokonapäťového systému bez ochranného vybavenia, dávajte pozor na úraz elektrickým prúdom a popálenie vysokou teplotou! |

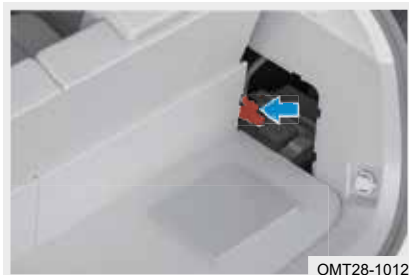
|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>Výstražný znak vysokého napätia 4</p>           | <p style="text-align: center;"><b>VAROVANIE! VYSOKÉ NAPÄTIE</b></p>  | <p>Súčasti vysokonapäťového systému, buďte opatrní, nebezpečenstvo! Nikdy sa nedotýkajte súčastí vysokonapäťového systému bez ochranného vybavenia, dávajte si pozor na úraz elektrickým prúdom a popálenie vysokou teplotou!</p> |
| <p>Vysoké napätie Výstražný signál 5</p>           | <p style="text-align: center;"><b>VAROVANIE</b></p>                  | <p>Súčasti vysokonapäťového systému, buďte opatrní, nebezpečenstvo! Nikdy sa nedotýkajte súčastí vysokonapäťového systému bez ochranného vybavenia, dávajte si pozor na úraz elektrickým prúdom a popálenie vysokou teplotou!</p> |
| <p>Výstražný znak vysokého napätia 6</p>           | <p style="text-align: center;"><b>警告 VAROVANIE</b></p>               | <p>Súčasti vysokonapäťového systému, buďte opatrní, nebezpečenstvo! Nikdy sa nedotýkajte súčastí vysokonapäťového systému bez ochranného vybavenia, dávajte si pozor na úraz elektrickým prúdom a popálenie vysokou teplotou!</p> |
| <p>Značka vysokonapäťových káblového zväzku</p>    |    | <p>Súčasti vysokonapäťového systému vozidla sú prepojené oranžovým vysokonapäťovým káblovým zväzkom. Nikdy sa nedotýkajte vysokonapäťových súčastí bez ochranných pomôcok!</p>  |
| <p>Výstražný znak pre napájací batériový modul</p> |    | <p>Bezpečnostné pokyny pre používanie napájacej batérie!</p>  |

## VAROVANIE

- Po naštartovaní vozidla bude napájací systém horúci. Dávajte pozor na vysoké napätie a vysokú teplotu a vždy dodržiavajte pokyny uvedené na bezpečnostných značkách vozidla.
- Nikdy sa nedotýkajte, neodstraňujte ani nevymieňajte súčasti, oranžové káble a konektory s výstražnými značkami napájacieho systému, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom

## 1. INFORMÁCIE O ZÁCHRANE

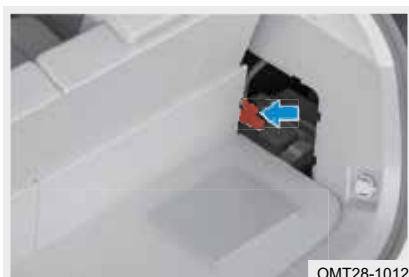
### Odpojenie batérie (12 V)



Krok 1: Kliknite na tlačidlo "🔌" v kontextovom menu a prepnite vozidlo do vypnutého stavu.

Krok 2: Otvorte zadné dvere, odstráňte pravý kryt batožinového priestoru a odpojte záporný kábel batérie (12 V).

### Spôsob uvoľnenia vysokého napätia



Krok 1: Kliknite na tlačidlo "🔌" v kontextovom menu a prepnite vozidlo do vypnutého stavu.

Krok 2: Otvorte zadné dvere, odstráňte pravý kryt batožinového priestoru a odpojte záporný kábel batérie (12 V).



Krok 3: Odstráňte kryt poistkovej skrinky v prednom priestore, pozrite sa na schému umiestnenia poistkovej skrinky na hornom kryte poistkovej skrinky, vyberte BMS poistku pomocou nástroja na vyťahovanie poistiek a odpojte napájanie modulu BMS.

### Odomknutie nabijacej pištole

Počas nabíjania sa nabíjajúca pištoľ automaticky uzamkne a nabíjanie nie je dokončené alebo zastavené: Ak je vozidlo v zapnutom stave, stlačte dvakrát po sebe tlačidlo odomykania na inteligentnom kľúči, aby sa odomkla nabíjacia pištoľ a zastavilo nabíjanie; ak je vozidlo vo vypnutom stave, zastavte výstup nabíjacieho prúdu alebo kliknite na tlačidlo Odomknutie pomalej nabíjačky na obrazovke Nová energia, aby sa odomkla nabíjacia pištoľ. Po skončení nabíjania: Ak je vozidlo v deaktivovanom stave, nabíjajúca sa pištoľ sa automaticky odomkne; ak je vozidlo v aktivovanom stave, nabíjacia pištoľ zostane zamknutá a je možné ju odomknúť až po deaktivácii. Nabíjajúcu pištoľ je možné odpojiť až po jej odomknutí. Nikdy ju násilne neodpojujte.

## Núdzové odomknutie elektronického zámku (iba pre nabíjanie)



OMT28-1015

Ak dôjde k abnormálnemu zlyhaniu zámku v elektronickom zámku nabíjacej alebo vybijacej pištole, nabíjacia a vybijacia pištoľ sa dajú manuálne odomknúť pomocou elektronického zámkového kábla.

Krok 1: Uistite sa, že vozidlo sa v tom čase nenabíja alebo nevybíja podľa informácií o nabíjaní zobrazených na prístrojovej doske.

Krok 2: Otvorte zadné dvere, zdvihnite koberec a vyberte úložnú schránku.

Krok 3: Vytiahnite kábel elektronického zámku a manuálne odomknite nabíjajúcu/vybíjajúcu pištoľ.

## 1-2. Informácie o záchrannom programe

### Ochranné pomôcky potrebné pre záchranárov



OMT28-1016

Základné ochranné vybavenie pre záchranárov:

- 1** Vysoko odolné bezpečnostné pracovné topánky
- 2** Bavlnené rukavice
- 3** Ochranné rukavice

## 1. INFORMÁCIE O ZÁCHRANE

Ochranné zariadenie pre záchranu pri vysokom napätí:

- 4** Ochranné oblečenie pre špecialistov na vysoké napätie      **5** Gumová plachta      **6** Ochranná prilba s okuliarmi

Ochranné pomôcky na hasenie požiarov:

- 7** Dýchacia maska so stlačeným vzduchom      **8** Termovízia kamera

### VAROVANIE

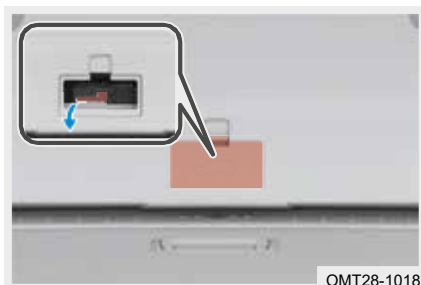
Záchranár musí nosiť základné ochranné pomôcky pre záchranu. V závislosti od situácie na mieste vyberte ochranné zariadenie pre záchranu pri vysokom napätí alebo ochranné zariadenie pre hasenie požiaru, aby bola zabezpečená osobná bezpečnosť.

### Parkovanie



Stlačte brzdový pedál čo najviac, stlačte tlačidlo na pravej strane radiačnej páky, zapnite polohu P, parkovacia brzda sa automaticky aktívuje systémom EPB.

### Núdzové otvorenie zadných dverí



Zadné dvere nie je možné otvoriť, ak je batéria (12 V) slabá alebo vybitá. V takom prípade je možné zadné dvere otvoriť pomocou núdzového spínača pohotovostného zariadenia zadných dverí (ak to podmienky dovoľia, zastavte vozidlo čo najbezpečnejšie).

Krok 1: Sklopte operadlo zadného sedadla;

Krok 2: Vstúpte do zadnej časti vozidla a otvorte kryt záložného zariadenia;

Krok 3: Manuálne stlačte spínač pohotovostného zariadenia, uvoľnite ho a potom zatlačte na zadné dvere, aby sa otvorili.

## Núdzová záchrana

### Ako zabrániť vniknutiu vody do vysokonapäťových komponentov

1. Ak je vozidlo zaplavené, najprv ho vytiahnite z vody a potom odpojte vysokonapäťový zdroj, aby ste predišli väčšiemu riziku úrazu elektrickým prúdom v dôsledku ponorenia vozidla.
2. Pri umývaní vozidla sa vyhnite umývaniu oblasti spínača krytu nabíjacieho portu vysokotlakovou vodnou pištoľou, v opačnom prípade sa môže kryt nabíjacieho portu otvoriť a voda môže vniknúť do nabíjacieho portu.
3. Nenabíjajte, ak sú v nabíjacom porte zjavné škrvy od vody, aby ste predišli poškodeniu vozidla alebo nabíjacieho zariadenia. Pri nabíjaní vozidla neumývajte oblasť nabíjacieho portu, aby ste predišli poškodeniu vozidla alebo nabíjacieho zariadenia.
4. Nečistite ochranný panel dverí vlhčenými obrúskami, vlhkou handričkou, pracími prostriedkami a podobne. Dávajte pozor na ochranu počas používania vozidla (napríklad počas daždivých dní, pri umývaní vozidla) a snažte sa zabrániť vniknutiu vody do ochranného panelu dverí, v opačnom prípade by mohli zlyhať vnútorné elektrické komponenty a podobne.
5. Pri nabíjaní v nepriaznivom počasí sa snažte vybrať miesto s prístreškom. Ak je vozidlo premočené vodou alebo hladina vody je nad úrovňou prahu dverí, voda môže vniknúť do vysokotlakových komponentov. Je potrebné včas kontaktovať autorizovaný servis na riadnu kontrolu a ošetrovanie. Nikdy nejazdite po ceste, ak voda presahuje polovicu výšky pneumatík.
6. Snažte sa nejazdiť po ceste s neznámou hĺbkou vody, aby ste predišli únikom alebo poškodeniu vysokonapäťových elektrických komponentov. Ak je potrebné brodenie, pred jazdou analyzujte stav cesty a overte hĺbku vody, ktorá by nemala byť vyššia ako spodná časť karosérie. Odporúča sa nezostávať počas brodenia dlho vo hlbokéj vode, v opačnom prípade môžu dôjsť k poškodeniu vysokonapäťových súčastí vozidla.

### Jazda v brode

#### ■ Pri jazde vozidla v brode:

1. Ak nemôžete odísť z oblasti zaplavenej vodou, okamžite odpojte napájanie.
2. Pri jazde v brode vozidlo nezastavujte a pokračujte v jazde nízkou rýchlosťou (rýchlosť vozidla nesmie presiahnuť 10 km/h).
3. Odveďte svoje vozidlo preč z premočeného miesta a zaparkujte ho na bezpečnom mieste. Skontrolujte, či sa vo vozidle nenachádza voda, v opačnom prípade vozidlo vyčistite.

#### ■ Po prejazde vozidla cez brod:

1. Ak je vozidlo silne zaplavené, všetky osoby vo vozidle musia byť okamžite evakuované na bezpečné miesto.

## 1. INFORMÁCIE O ZÁCHRANE

- Po prejazde vozidla cez brod niekoľkokrát jemne stlačte brzdový pedál, aby ste odstránili zvyškovú vodu z kotúča a zabezpečili správnu funkciu brzdového systému.
- Navštívte čo najskôr autorizované servisné centrum na bežnú kontrolu, pretože voda môže vniknúť do pohonných komponentov a zriediť mazivo, čo môže spôsobiť poruchy systému pri jazde vo vode.

### Prevenia požiaru

■ Aby ste účinne predišli požiaru vozidla, dodržiavajte pri jeho používaní nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nenechávajte vo vozidle horľavé a výbušné materiály.

V horúcom lete môže vnútorná teplota vozidla zaparkovaného na slnku presiahnuť 70 °C. Ak ste vo vozidle nechali zapaľovač, čistiace prostriedky, parfúmy a iné horľavé a výbušné materiály, môže to veľmi ľahko spôsobiť požiar alebo dokonca výbuch.

- PO fajčení sa uistite, že ohorok je úplne zhasnutý.

Fajčenie nie je škodlivé len pre zdravie, ale môže spôsobiť aj požiar. Ak ohorok cigarety nie je úplne uhasený, môže spôsobiť požiar.

- Odporúča sa pravidelne navštevovať autorizované servisné centrum na kontrolu.

Pravidelne kontrolujte motorový priestor na úniky oleja a včas odstráňte všetky olejové škvrny alebo olej z motora.

Pravidelne kontrolujte, či sú obvody vozidla, elektrické spotrebiče a konektory káblových zväzkov, izolácia a upevnenie v normálnom stave. Ak nájdete nejaký problém, vyriešte ho včas.

- Neupravujte obvody vozidiel ani nepridávajte elektrické komponenty.

- Je prísne zakázané používať poistky alebo iné kovové drôty, ktoré presahujú povolené normy elektrických spotrebičov, ako náhradu za poistky.

- Inštalácia iných elektrických zariadení (napríklad vysokovýkonných audio a svetelných zariadení) môže spôsobiť nadmerné zaťaženie obvodov a káblový zväzok sa môže prehriať, čo môže viesť k požiaru. Nesprávna úprava elektrických zariadení a obvodov môže spôsobiť kontaktný odpor a abnormálne zahrievanie, čo môže viesť k požiaru.

- Bezpečnostné opatrenia pri jazde.

Pri parkovaní vozidla, najmä v lete, je dôležité skontrolovať, či sa pod ním nenachádzajú horľavé látky, ako je seno, suché konáre a lístie alebo slama. Ak sa pod vozidlom nachádzajú horľavé látky, je veľmi pravdepodobné, že dôjde k požiaru. Počas jazdy by sa vozidlo malo vyhýbať cestám pokrytým horľavými materiálmi, ako sú suché listy, slama, burina a podobne, pokiaľ je to možné, alebo sa po jazde po takých cestách zastaviť a skontrolovať, či pod vozidlom nie sú horľavé materiály. Pri parkovaní sa snažte čo najviac vyhýbať miestam vystaveným slnečnému žiareniu.

6. Vždy nechávajte vo vozidle prenosné hasiace prístroje a naučte sa ich používať.

Na zabezpečenie bezpečnosti vozidla by mali byť do vozidla nainštalované hasiace prístroje, ktoré by sa mali pravidelne kontrolovať a vymieňať. Zároveň je dôležité oboznámiť sa s používaním hasiacich prístrojov a byť pripravený správne zasiahnuť v prípade nehody.

7. Pri oprave alebo údržbe vozidla je potrebné odpojiť napájanie batérie (12 V).

### Zásah v prípade požiaru

■ Ak vozidlo horí, okamžite a pokojne podniknite účinné opatrenia na minimalizáciu strát:

- Po nehode kontaktujte poisťovňu včas, aby mohla prijať ďalšie opatrenia.
- Po uhasení požiaru hasičským zborom požiadajte o policajné potvrdenie a vyhlásenie o príčine požiaru.
- Požiar má zvyčajne skoré varovné signály (napríklad nezvyčajný hluk alebo zápach z karosérie). Akonáhle zistíte nezvyčajné podmienky, včas vypnite vozidlo a vykonajte aktívnu záchranu podľa aktuálnej situácie.
- Ak zistíte dym v prednej časti vozidla, neotvárajte kryt predného priestoru (pretože by to kvôli veľkému množstvu vzduchu posilnilo horenie a šírenie požiaru). Keďže množstvo horľavého materiálu v prednej časti je obmedzené, zatvorenie krytu predného priestoru môže spomaliť horenie, čo pomáha pri hasení požiaru).
- V prípade požiaru okamžite opustite nebezpečnú oblasť a zavolajte hasičov. Nezabudnite informovať záchranárov, že ide o hybridné vozidlo a odovzdať im palubnú informačnú kartu pre záchranárov.

#### VAROVANIE

V prípade požiaru sa nikdy nedotýkajte žiadnej časti vozidla priamo. Držte sa v bezpečnej vzdialenosti od vozidla a čakajte, kým profesionálni záchranári vybavení vhodným ochranným vybavením požiar uhasia.

### Únik energie z batérie

V prípade úniku energie z batérie okamžite opustite nebezpečnú oblasť a zavolajte hasičov. Nezabudnite informovať záchranárov, že ide o hybridné vozidlo a odovzdať im palubnú informačnú kartu pre záchranárov.

#### VAROVANIE

Únik kvapaliny z vysokonapäťovej batérie spôsobený kolíziou môžu riešiť len profesionálni záchranári, ktorí nosia ochrannú masku a rukavice izolujúce od rozpúšťadiel. Nedotýkajte sa kvapaliny priamo.

## 1. INFORMÁCIE O ZÁCHRANE

### Oblasť rezania vozidla

Stípkiky vozidla sú vyrobené z liatej hliníkovej zliatiny, aby bola zabezpečená bezpečnosť ľudí. Ak je počas záchrannej operácie potrebné rezať, treba použiť vhodné nástroje. Je zakázané rezať časti vozidla, ktoré sú vystavené vysokým teplotám a vysokému napätiu.

#### VAROVANIE

Pri rezaní vozidla musia profesionálni záchranári používať vhodné nástroje, ako sú hydraulické nožnice a podobne, a nosiť vhodné osobné ochranné pomôcky, aby sa predišlo vážnym zraneniam.

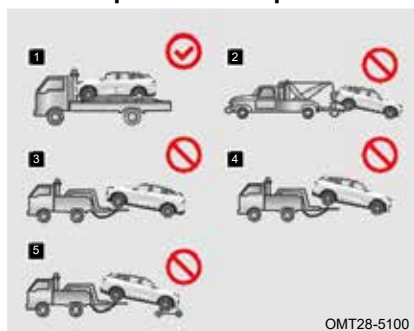
### Ťahač

Ak je potrebné vozidlo odtiahnuť, odporúčame kontaktovať autorizovaný servis alebo profesionálnu odťahovú službu, alebo požiadať o pomoc organizáciu poskytujúcu asistenčné služby, ktorej ste členom.

#### VAROVANIE

- Škody spôsobené prepravou nie sú kryté zárukou.
- Pri preprave vozidla prísne dodržiavajte nižšie uvedené pokyny.
- Neodťahujte vozidlo len pomocou lán alebo reťazí za inými vozidlami.

### Použitie plošinového prívesu



Na naloženie vozidla použite plošinové odťahové vozidlo **1**.

Opatrenia pri odťahu vozidla sú nasledovné:

- Vozidlo odťahujte so štyrmi kolesami nad zemou. Nepoužívajte záchranné metódy **2 3 4 5** zobrazené na obrázku
- Pred odťahom presuňte radiacu páku do polohy N, zapnite výstražné svetlá a zatvorte dvere.
- V havarovanom alebo nepojazdnom vozidle nesmie počas odťahovania nikto sedieť.

#### UPOZORNENIE

Ak je vozidlo nepojazdné, nepresúvajte ho vysokozdvížným vozíkom.

### VAROVANIE

- Za príviesom sa nesmie nachádzať žiadna osoba ani predmet, keď je vozidlo ťahané na plošinu odťahového vozidla, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo smrti.
- Vozidlo je možné odtiahnuť z miesta nehody len v prípade, že nehrozí žiadne bezpečnostné riziko. Ak je batéria vozidla deformovaná, uniká kva-palina, dymí a pod., je potrebné najskôr riešiť bezpečnostné riziko.

Tento dokument obsahuje informácie, ktoré predstavujú obchodné tajomstvo spoločnosti Astana Motors Slovakia s. r. o. a sú určené výlučne adresátovi, ktorému bol dokument doručený. Akékoľvek šírenie, zverejňovanie alebo využívanie informácií alebo údajov uvedených v tomto dokumente (vrátane označení chránených právami duševného vlastníctva) je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase zástupcu spoločnosti.